

JVC

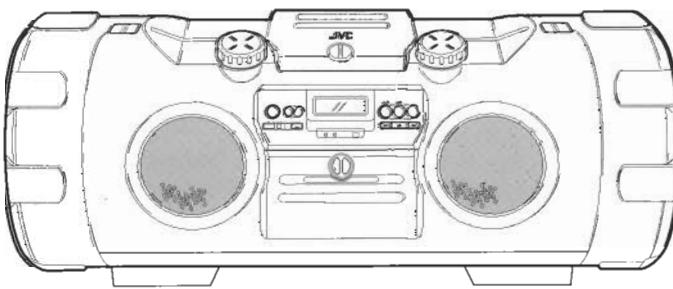
SERVICE MANUAL

POWERD WOOFER CD SYSTEM

RV-B90GY/RV-B90AG

CD Pick up
OPT-150
Lsi
MN35510
CD mechanism
EXL-M6
Cassette mechanism
SLC-S1

Area Suffix	
J	the U.S.A
C	Canada
B	the U.K
E	Continental Europe
EN	North Europe
EE	Eastan Europe
A	Austraria
U	Universal
UT	Taiwan
UP	Korea
US	Sigapore
UX	Sauzi arabia



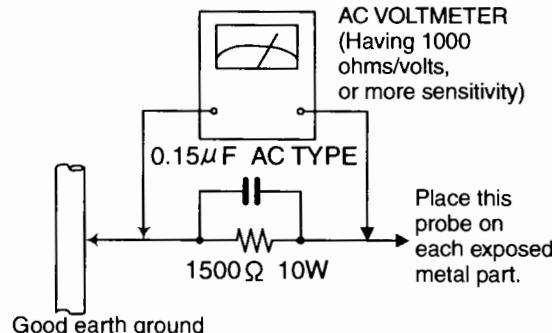
COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Contents

Safety Precautions	1-2	Adjustment Procedures	2-20
Instruction Book	1-6~31	Wiring Connection	2-25
Description of Major ICs	2-1	Schematic Diagrams	2-26
Main parts Layout	2-8	Printed Circuit Boards	2-36
Disassembly Procedures	2-10	Parts List	3-1-25

Safety Precautions

1. This design of this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Services should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacturer's warranty and will further relieve the manufacturer of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the products have special safety-related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the Parts List of Service Manual. Electrical components having such features are identified by shading on the schematics and by (Δ) on the Parts List in the Service Manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement parts shown in the Parts List of Service Manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and/or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after re-assembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)
After re-assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock.
Do not use a line isolation transformer during this check.
 - Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Using a "Leakage Current Tester", measure the leakage current from each exposed metal parts of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC (r.m.s.)
 - Alternate check method
Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having, 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a $1,500\Omega$ 10W resistor paralleled by a $0.15\mu F$ AC-type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter. Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. Voltage measured Any must not exceed 0.75 V AC (r.m.s.). This corresponds to 0.5 mA AC (r.m.s.).



Warning

1. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
2. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
3. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
4. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
5. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.

CAUTION Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of performing repair of this system.

Safety Precautions (U.K only)

1. This design of this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits.
2. Any unauthorised design alterations or additions will void the manufacturer's guarantee ; furthermore the manufacturer cannot accept responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Essential safety critical components are identified by () on the Parts List and by shading on the schematics, and must never be replaced by parts other than those listed in the manual. please note however that many electrical and mechanical parts in the product have special safety related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection. Parts other than specified by the manufacturer may not have the same safety characteristics as the recommended replacement parts shown in the Parts List of the Service Manual and may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and/or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after re-assembling.

Warning

1. Service should be performed by qualified personnel only.
2. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
3. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
4. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
5. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
6. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.



CAUTION Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of preforming repair of this system.

Important for Laser Products

1.CLASS 1 LASER PRODUCT

2.DANGER : Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

3.CAUTION : There are no serviceable parts inside the Laser Unit. Do not disassemble the Laser Unit. Replace the complete Laser Unit if it malfunctions.

4.CAUTION : The compact disc player uses invisible laserradiation and is equipped with safety switches which prevent emission of radiation when the drawer is open and the safety interlocks have failed or are defeated. It is dangerous to defeat the safety switches.

5.CAUTION : If safety switches malfunction, the laser is able to function.

6.CAUTION : Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



CAUTION Please use enough caution not to see the beam directly or touch it in case of an adjustment or operation check.

VARNING : Osynlig laserstrålning är denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

VARO : Avattaessa ja suojaalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso sääteeseen.

ADVARSEL : Usynlig laserstråling ved åbning , når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

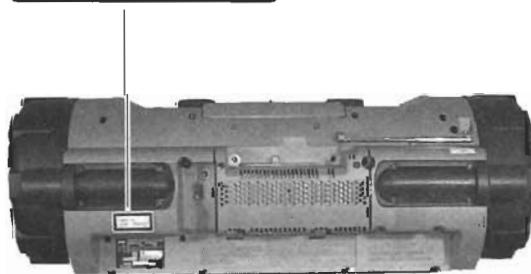
ADVARSEL : Usynlig laserstråling ved åpning,når sikkerhetsbryteren er avslott. unngå utsettelse for stråling.

REPRODUCTION AND POSITION OF LABELS

WARNING LABEL

(Except for the U.S.A. and Canada and UP)

CLASS 1
LASER PRODUCT



DANGER : Invisible laser radiation when open and interlock or defeated.
AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM
(e)

VARNING : Osynlig laserstrålning är denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (g)

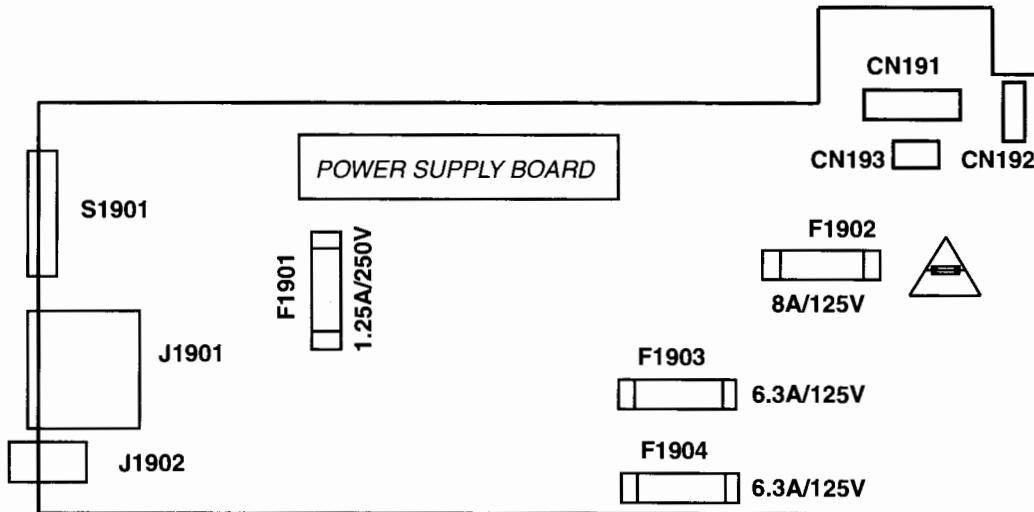
VARO : Avattaessa ja suojaalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso sääteeseen. (f)

ADVARSEL : Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbryderen er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (i)

(sticking on the inside)



■ Importance Admistering point on the Safety



Note : It's means "J" for U.S.A. market model and "C" for canada market model.

RV-B90C/J ONLY	RV-B90C/J SEULEMENT
Full Fuse Replacement Marking Graphic symbol mark (This symbol means fast blow type fuse.) 	Marquage Pour Le Remplacement Complet De Fusible Le symbole graphique (Ce symbole signifie fusible de type à fusion rapide.) 
should be read as follows ;	doit être interprété comme suit ;
FUSE CAUTION FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST RISK OF FIRE, REPLACE ONLY WITH SAME TYPE AND RATING OF FUSES ; F1901 : 1.25-A, 250-V F1902 : 8- A, 125-V F1903 : 6.3-A, 125-V F1904 : 6.3-A, 125-V	PRECAUTIONS SUR LES FUSIBLES POUR UNE PROTECTION CONTINUE CONTRE DES RISQUES D'INCENDIE, REMPLACER SEULEMENT PAR UN FUSIBLE DU MEME TYPE ; F1901 : 1.25-A, 250-V F1902 : 8- A, 125-V F1903 : 6.3-A, 125-V F1904 : 6.3-A, 125-V

Instruction

ENGLISH

Thank you for purchasing this JVC product. Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.



ESPAÑOL

Le agradecemos la adquisición de este producto JVC. Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes de comenzar la operación para obtener de este unidad un rendimiento óptimo y una vida de servicio más larga.



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil JVC. Veuillez lire ces instructions d'utilisation attentivement pour assurer une bonne utilisation et une longue durée de vie de l'appareil.



CONTENTS

INDICE

Features	3
Safety precautions	4
Handling precautions	5
Shoulder strap attachment/ detachment	5
Connections	6
Power supply	7
Names of parts and their functions	7
Remote control unit	11
Switching the power on/off	15
Volume, sound mode and other controls	16
Handling CDs	18
Playing CDs	19
Handling cassette tapes	23
Cassette playback	24
Using with another audio unit	25
Radio reception	25
Recording	28
Clock adjustment	31
Timer operations	32
Maintenance	37
Troubleshooting	38
Specifications	39

SOMMAIRE

SOMMAIRE

Características	3
Precauciones de seguridad	4
Procedimientos de manipulación	5
Colocación/extracción de la correa para el hombro	6
Conexiones	7
Alimentación	7
Nombres de las partes y sus funciones	7
Unidad de control remoto	11
Conexión/desconexión de la alimentación	15
Volumen, modo de sonido y otros controles	16
Manipulación de CD	18
Manipulación de cintas	19
Reproducción de CD	23
Manipulación de cintas de cinta	23
Reproducción de cintas	24
Empleo de otra unidad de audio	25
Radio/recepción	25
Grabación	28
Recepción radio	25
Alarma del reloj	31
Operaciones por temporizador	32
Mantenimiento	37
Detección de problemas	38
Especificaciones	39

AVERTISSEMENT:

Caractéristiques	3
Consignes de sécurité	4
Procédures de manipulation	5
Retrait/retour de la bandoulière	6
Raccordements	7
Alimentation	7
Noms des pièces et leurs fonctions	7
Boîtier de télécommande	11
Connexion/mise en marche/arrêt de l'alimentation	15
Volume, mode de son et autres commandes	16
Manipulation des disques	18
Manipulation audionumériques	18
Lecture de disques	19
Audionumériques	19
Manipulation des cassettes	19
Lecture de cassette	23
Utilisation avec un autre appareil	24
audio	25
Enregistrement	25
Réglage de l'horloge	31
Fonctionnement de la minuterie	32
Entretien	37
En cas de panne	38
Caractéristiques techniques	39

ADVERTENCIA:	19
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUES ELECTRICOS, NO EXponGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.	23
AVERTISSEMENT:	24
POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.	25

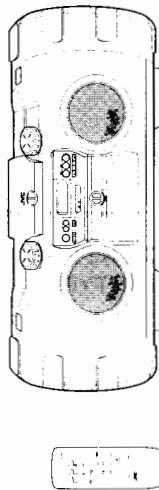
WARNING:	26
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.	28

CAUTION:	29
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	31
CAUTION:	32
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	32

INFORMATION (For U.S.A.)	37
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.	37

INFORMATION (For U.S.A.)	38
The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user that parts of the apparatus are energized and may be of sufficient voltage to constitute a risk of electric shock to persons.	38
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the apparatus.	38

INFORMATION (For U.S.A.)	39
The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user that parts of the apparatus are energized and may be of sufficient voltage to constitute a risk of electric shock to persons.	39
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the apparatus.	39



INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

For Customer Use:	
Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.	
Model No. _____	Serial No. _____

VNN5210412N
[U]

JVC

RV-B90

POWERED WOOFER CD SYSTEM
CD CON ALTAVOZ DE GRAVES Y AMPLIFICADOR INCORPORADO
CHAINNE CD A WOOFER AMPLIFIE

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD		CONSIGNES DE SECURITE	
SAFETY PRECAUTIONS	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	PREVENTION contre l'électrocution, les incendies et les dommages	Prévention contre l'électrocution, les incendies et les dommages
Prevention de chocs eléctricos, peligro de incendio y daños.	Prevention de chocs eléctricos, peligro de incendio y daños.	1. Aunque el botón de alimentación POWER esté encendido en espera, hay una pequeña corriente eléctrica. Para ahorrar energía, por seguridad cuando no utilice la unidad durante un largo periodo, desconecte el cordón eléctrico del tomacorriente de CA.	1. Même quand la touche POWER est réglée en attente, il circule un très faible courant. Pour économiser l'énergie et pour une sécurité, si possible, n'est pas utiliser pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards and Damage	Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards and Damage	2. No sacar el cordón de alimentación con las manos húmedas.	2. Ne pas saisir le cordon d'alimentation avec les mains humides.
1. Evadre when the POWER button is set to Standby, it will draw a small current from the power source. To save power, please disconnect the power cord from the wall outlet when not using the unit for an extended period of time.	3. Cuando lo desenchufa del tomacorriente de la pared, sujetelo siempre por el enchufe.	3. En retirar el cable de la toma de corriente, sujetelo siempre por el enchufe.	3. En retirer sur la prise, pas sur le cordon.
2. Do not pull the power cord with wet hands.	4. Consultar el revendedor si el tiempo de servicio de la memoria del microprocesador (ACU) es menor que el tiempo de servicio de la memoria del CD.	4. Consulter le revendeur si le temps de service de la mémoire du processeur (ACU) est moins que le temps de service de la mémoire du CD.	4. Consulter le revendeur si le temps de service de la mémoire du processeur (ACU) est moins que le temps de service de la mémoire du CD.
3. When unplugging from the wall outlet always grasp and pull the plug, not the power cord.	5. Una persona en el exterior no debe tocar el cordón de alimentación.	5. Une personne à l'extérieur ne doit pas toucher le cordon d'alimentation.	5. Una persona en el exterior no debe tocar el cordón de alimentación.
4. Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure.	6. No pas a la persona que instala el aparato.	6. Pour éviter des accidents, ne pas referir les vis pour démonter l'appareil, et ne rien toucher dans l'appareil.	6. Pour éviter des accidents, ne pas referir les vis pour démonter l'appareil, et ne rien toucher dans l'appareil.
5. Do not bend the card severely, or pull or twist it.	7. No sacar ni instalar la unidad a donde ya lo que.	7. Ne pas extraer ni installer l'appareil à un endroit où se desarmen la unidad y no lo que.	7. Ne pas extraire ni installer l'appareil à un endroit où se desarmen la unidad y no lo que.
6. Do not handle the power cord in any manner.	8. No sacar ningún objeto metálico dentro de los huecos de ventilación.	8. Ne pas retirer d'aucun objet métallique dans les trous de ventilation.	8. Ne pas retirer d'aucun objet métallique dans les trous de ventilation.
7. To avoid accidents, do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit.	9. Desconectar el cordon de la memoria del microprocesador.	9. Débrancher le cordon secteur de l'appareil.	9. Desconectar el cordon de la memoria del microprocesador.
8. Do not insert any metallic objects into the unit's ventilation holes, ducts, etc.	10. Si se produce calor a dentro de la unidad, desenchufar el cable de la memoria del microprocesador.	10. Si se produit de la chaleur à l'intérieur de l'appareil, débrancher le cordon de la mémoire et consulter la siguiente.	10. Si se produce calor a dentro de la unidad, desenchufar el cable de la memoria del microprocesador.
9. Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.	11. No bloquar los orificios de ventilación de la unidad que permiten el escape de calor.	11. Ne pas bloquer les orifices de ventilation de la unidad qui permettent l'évacuation de la chaleur.	11. No instale la unidad en un lugar mal ventilado.
10. If water gets inside the unit, unplug the power cord from the outlet and consult your dealer.			
11. Do not block the unit's ventilation holes that allow heat to escape.			
Do not install the unit in a badly ventilated place.			

IDENTIFICATION LABEL AND CERTIFICATION LABEL		CARACTÉRISTIQUES	
FEATURES	CARACTÉRISTICAS	ATTENTION:	ATTENTION:
<p>IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS (For U.S.A. only)</p> <p>PRECAUTIONS</p> <p>1 CLASS 1 LASER PRODUCT</p> <p>2 DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.</p> <p>CAUTION: Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit, leave all servicing to qualified service personnel.</p> <p>4 CAUTION: The CD player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD box is open. It is dangerous to defeat the safety switches.</p> <p>5 CAUTION: Use of controls or adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.</p>	<p>NOTES:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 The date of manufacture. 2 The ID code of manufacturing plant. <p>NAME/RATING PLATE</p> <p>Product complies with IEC/EN 60065: 1997 Manufactured at date of manufacture. Subchapter J applies at date of manufacture. MANUFACTURED 1</p>	<p>Caution: Proper Ventilation</p> <p>When this unit is plugged into an AC outlet, it consumes a small current to operate the remote control and timer, or to back up the memory of the microprocessor, even when the POWER button is set to standby.</p>	<p>Précaution: Ventilation correcte</p> <p>Existe unidad consume una pequeña corriente, cuando se la conecta a un tomacorriente de CA, para hacer funcionar el control remoto y el temporizador, o dar de alta la memoria del microprocesador, aún cuando se haya colocado el botón POWER en espera.</p>
<p>Active Clear Sound(ACS) circuit for enhanced sound reproduction</p> <p>• Sound reproduction selection</p> <p>• Subwoofer volume control</p> <p>• Sub mode control</p> <p>• One-touch remote control (COMPU PLAY)</p> <p>• 15 key remote control, unit operates all CD, cassette deck and tuner functions</p> <p>• Skip/Search Play/Repeat Play/Random Play</p> <p>• Programmed delay of up to 20 tracks</p> <p>• Full-logic cassette mechanism</p> <p>• Auto reverse</p> <p>• Auto tape select mechanism</p> <p>• Metal (Type I/V) and CrO₂ (Type II) tape can be played back for superior tone quality</p> <p>• CrO₂ (Type II) tape recording capability</p> <p>• 2-Band digital synthesizer tuner with 45-seek/manual tuning</p> <p>• Seek/manual tuning</p> <p>• Auto preset tuning</p> <p>• Timer/Clock function</p> <p>• Timer on/off with preset volume function</p> <p>• Sleep timer can be set for up to 20 minutes</p> <p>• Locking mechanism and carrying handles</p> <p>• Locking mechanism for CD and cassette door</p> <p>• DC IN 12V jack for car battery</p>	<p>Circuit Active Clear Sound (ACS) para una reproducción sonora mejorada</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reproducción sonora mejorada • Comando de volumen de super woofer • Comando de modo de reproducción • Control de modo de lectura • Desactivación de un solo toque (COMPU PLAY) • Unidad de control remoto con 35 teclas que controla todos los componentes de la unidad de control central con 35 teclas para operación de CD, placa de cassette, y función del selector de radio. • Reproducción con salto/repetición con búsqueda/repetición de reproducción/ reproducción aleatoria • Reproducción programada hasta 20 pistas • Funcionamiento de cassette enteramente lógico • Inversión automática • Selección automática de banda • Dos bandas metal (tipo I/V) o CrO₂ (tipo II) pueden ser usadas para una calidad superior de sonido. • Posible de grabación de banda CrO₂ (tipo II). • Sintonización a síntesis numérica 2 gammas con posibilidad de preajuste de 45 estaciones (30 FM y 15 AM). • Sintonización por búsqueda/mano • Sintonización automática de las pista/funciones • Función minutero/horómetro • Marche/arrêt de minuterie avec fonction de préajustage de volume • La minuterie de sommeil peut être réglée pour jusqu'à 20 minutes • Bandoulière et poignées de transport • Mécanisme de verrouillage pour le volet cassette et CD • Prise d'entrée CC 12 V pour batterie automobile 	<p>Caution: Ventilation</p> <p>To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> Front: No obstructions and open spacing. Sides (top/back): No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below. Bottom: Place on a level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a table with a height of 10 cm or more. 	<p>Attention: Protection contre les décharges électriques</p> <p>Pour prévenir tout risque électrique ou d'incendie et éviter toute défaillance, placez l'appareil de la manière suivante.</p> <ol style="list-style-type: none"> Avant: Colis/Dessous/Dos: Dessous: Dessus:
<p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 The date of manufacture. 2 The ID code of manufacturing plant. 			

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS (For U.S.A. only)
PRECAUTIONS
1 CLASS 1 LASER PRODUCT
2 DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
CAUTION: Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit, leave all servicing to qualified service personnel.
4 CAUTION: The CD player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD box is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5 CAUTION: Use of controls or adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

HANDLING PRECAUTIONS	PRECAUCIONES DE MANIPULACION
9. When listening with headphones	<ul style="list-style-type: none"> • Don't listen in high volumes; this could damage your hearing. • For safety, do not drive while listening to this unit.
10. Pay attention to the following	<ul style="list-style-type: none"> • Do not place the unit on an inclimation. • Do not apply shock to the unit. • For safety, retract the antenna so that it doesn't get hooked or broken during transport.
11. Do not expose this unit in direct sunlight where it would be exposed to high temperatures above 40°C (104°F).	<p>No utiliser cette unité dans la lumière directe des soleils où elle est exposée à des températures élevées au-dessus de 40°C (104°F).</p>
12. Avoid installing in the following places	<ul style="list-style-type: none"> • Where it could be subject to vibrations. • Where it is excessively humid, such as in a bathroom. • Where it could be magnetized by a magnet or speaker.
13. Pay attention to dust	<p>Unplug the AC power cord from the AC outlet and remove all the batteries. Then reload the batteries after a few minutes reconnecting the AC power cord and switch the power ON.</p>
14. Volume setting	<p>In the following cases, condensation may occur in the unit, in which case the unit may not operate correctly.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In a room where a heater has just been switched on. • In a place where there is smoke or high humidity. • When the unit is moved directly from a cold to a warm room. <p>In these cases, set the POWER button to STANDBY and wait 1-2 hours before use.</p>
15. Safety mechanism	<p>CDS produces very little noise compared with analog sources. If the volume level is adjusted for these sources, the speakers may be damaged by the sudden increase of output level. Therefore, lower the volume before operation and adjust it as required during play.</p>
16. Mechanism of seguridad	<p>Este producto pose un mecanismo interno de seguridad que controla el volumen de los altavoces. Si ausa el volumen a su nivel normal, es posible que los altavoces sean dañados por el aumento brusco del nivel de salida del producto. Esto puede ocurrir durante la operación y también cuando se reproduce.</p>
17. Do not connect speakers, etc. near the TV	<p>Speaker(s) are magnetic in their structure. Do not place bags, metallic cards, or items that are recorded onto a card onto the cabinet. This unit incorporates a safety interlock mechanism which switches the laser beam on and off so that when the CD cover is open, the laser beam stops automatically.</p>
18. Cleaning the cabinet	<p>When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move the unit away from the TV. It also does not correct the situation, avoid using this unit when the TV is turned on.</p>
19. Cleaning the cabinet	<p>If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzene or thinner as these could damage the surface finish.</p>

- Eviter l'installation dans les endroits suivants
 - Dans une douche ou une cabine de bain.
 - Dans un endroit trop humide, comme une salle de bains.
 - Où il pourra subir aux vibrations.
 - Dans des endroits trop humides, comme un garage.
 - Où il pourra être magnétisé par un aimant ou un haut-parleur.
- Quand une faille de fonctionnement normal se produit.
 - Débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant et retirer toutes les piles. Puis remettre les piles au bout de quelques minutes, rebrancher le cordon d'alimentation secteur et mettre l'appareil sur marche.
- Prenez attention à la poussière
 - Assurez-vous de fermer le volet CD pour que la poussière ne s'accumule sur la lentille. Ne pas toucher à la lentille.
 - Condenstation

En tous les cas, la condensation peut se produire dans l'appareil, dans ce cas l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.

 - Dans une pièce où le chauffage vient juste d'être mis.
 - Dans un endroit sujet à la fumée ou à l'humidité.
 - Quand l'appareil est déplacé directement d'une pièce vers une pièce chaude. Dans ces cas, mette la touche POWER en attente et attendre 1 à 2 heures avant de l'utiliser.
- Utilisez l'accessoire de métal fourni

Si vous utilisez l'accessoire de métal fourni, il faut le faire en comparaison à des sources analogues. Si vous utilisez l'accessoire de sécurité, il faut faire en sorte que les deux sources n'aient pas de contact entre elles. Par conséquent, il faut basculer le niveau avant le fonctionnement et le faire comme requis pour la sécurité.
- Dispositif de sécurité

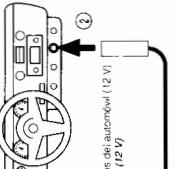
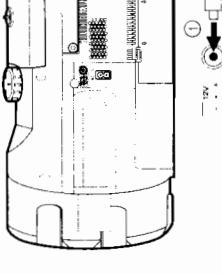
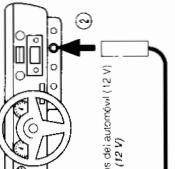
Cet appareil dispose d'un dispositif de verrouillage de sécurité qui empêche l'accès au rayon laser. Pour que quand le volet CD soit ouvert, le rayon laser s'arrête automatiquement.
- Ne pas démonter la cassette, etc. près des haut-parleurs

Comme il y a des aimants dans les haut-parleurs, ne pas placer de bande magnétique ou de carte magnétique à proximité, un important enregistrement peut être effacé automatiquement.
- Garder cet appareil lointain de votre téléviseur

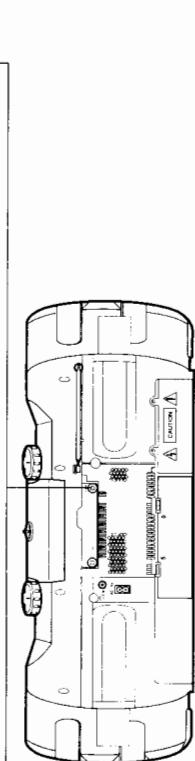
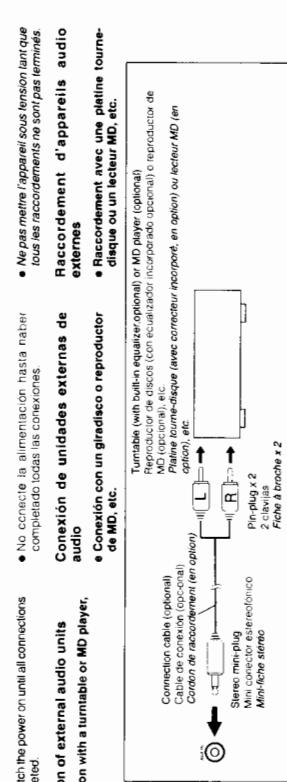
Si cet appareil est utilisé près d'un téléviseur, l'image du téléviseur peut être distordue. Si ce n'est pas suffisant, éviter d'utiliser cet appareil quand le téléviseur est en marche.
- Nettoyage du coffret

Si le coffret se ensucia, l'imprimo con un paño seco. Nunca utilice benzina o solventes ya que estos pueden dañar la terminación de la superficie.

PRECAUTIONS DE MANIPULATION	PRECAUTIONS DE MANIPULATION
9. Cuando escucha con auriculares	<ul style="list-style-type: none"> • No escucha con el volumen muy alto porque podrían dañar sus oídos. • Por seguridad no conduzca mientras escucha esto inclinado.
10. Preste atención a lo siguiente	<ul style="list-style-type: none"> • No Coloque la unidad en un lugar inclinado. • No la golpee. • Para seguridad, retire la antena de tal manera que no se enganche o rompa durante el transporte.
11. Evitar la instalación en los siguientes lugares	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la noche para sustraer a vibraciones. • Dónde haya humedad excesiva, tal como en un cuarto de baño. • Dónde pueda ser magnetizada por un imán o alarma. • Dónde esté cerca de la puerta del CD para que el polvo no desplace sobre la lente. • En un lugar donde haya un catártor encendido. • En un lugar donde haya humo o grasa. • Cuando sea trasladada rápidamente la unidad de una sala fría a una temperatura más alta. • En estos casos, coloque el botón POWER en espera (conectado) y espere 1 o 2 horas antes de utilizar.
12. Evitar instalarla en los siguientes lugares	<ul style="list-style-type: none"> • Dónde pueda ser sujeta a vibraciones. • Dónde esté cerca de la puerta del CD para que el polvo no desplace sobre la lente. • En un cuarto de baño. • Dónde pueda ser magnetizada por un imán o alarma. • Dónde esté cerca de la puerta del CD para que la puerta del CD no se atasque. • En un lugar donde haya un catártor encendido. • En un lugar donde haya humo o grasa. • Cuando sea trasladada rápidamente la unidad de una sala fría a una temperatura más alta. • En estos casos, coloque el botón POWER en espera (conectado) y espere 1 o 2 horas antes de utilizar.
13. Condensación	<p>En los siguientes casos, puede producirse condensación dentro de la unidad y en consecuencia la unidad no funcionaría correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En una sala donde haya un catártor encendido. • En un lugar donde haya humo o grasa. • Cuando sea trasladada rápidamente la unidad de una sala fría a una temperatura más alta. • En estos casos, coloque el botón POWER en espera (conectado) y espere 1 o 2 horas antes de utilizar.
14. Ajuste del volumen	<p>Los productos de CD producen muy poco ruido comparados con las fuentes analógicas. Si ajusta el nivel de volumen en un nivel de una sala fría a una temperatura más alta, compare el nivel de volumen de los altavoces. Si es posible que los altavoces sean dañados por el aumento brusco del nivel de salida del producto, esto puede ocurrir durante la operación y también cuando se reproduce.</p>
15. Mecanismo de seguridad	<p>Este producto pose un mecanismo interno de seguridad que controla el volumen de los altavoces. Si ajusta el volumen a su nivel normal, es posible que los altavoces sean dañados por el aumento brusco del nivel de salida del producto. Esto puede ocurrir durante la operación y también cuando se reproduce.</p>
16. Mantenga esta unidad lejos de su TV	<p>Speaker(s) are magnetic in their structure. Do not place bags, metallic cards, or items that are recorded onto a card onto the cabinet. This unit incorporates a safety interlock mechanism which switches the laser beam on and off so that when the CD cover is open, the laser beam stops automatically.</p>
17. Cleaning the cabinet	<p>When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move the unit away from the TV. It also does not correct the situation, avoid using this unit when the TV is turned on.</p>
18. Cleaning the cabinet	<p>If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzene or thinner as these could damage the surface finish.</p>

Battery replacement	D. Operation on car battery (DC 12 V)	D. Funcionamiento con batería de automóvil (12 V de CC)	D. Fonctionnement sur une batterie automobile (CC 12 V)
<p>When the batteries are nearly exhausted, the following symptoms may appear. In this case, replace the batteries with the fresh ones. (Do not use fresh ones and old ones together.)</p> <p>For the main unit</p> <p>Mistracking occurs during CD playback or sound is distorted intermittently during JATE playback. When the displays symptoms occur, "DC OFF" appears in the display window and the power is turned off after 1 minute.</p> <p>For the memory back-up</p> <p>When the AC power cord is unplugged, the stored memory (timer/clock setting)消失. It is recommended that the AC power cord be used when recording important material or listening to a CD.</p> <p>For better battery usage</p> <p>Continuous operation of the unit causes the battery power to be consumed quicker than noncontinuous operation. The unit in cold place causes operation of the unit to be consumed more quickly than in a warm place.</p> <p>For power supply</p> <p>The unit with AC is recommended, when continuous operation of the unit is required over a long period of time.</p>	 <p>Optional exclusive car adapter (JVC model CA-R120) Adaptador exclusivo para a automóvel (JVC modelo CA-R120) Adaptateur automobile exclusif optionnel (modèle JVC CA-R120)</p> <p>To car cigarette lighter socket (12 V) A la base del encendedor de cigarrillos del automóvil (12 V) Vers la prise allume-cigarette de la voiture (12 V)</p>	 <p>For a cigarette lighter socket (12 V) A través del encendedor de cigarrillos del automóvil (12 V) Pour une prise allume-cigarette (12 V)</p>	 <p>Optional exclusive car adapter (JVC model CA-R120) Adaptador exclusivo para a automóvel (JVC modelo CA-R120) Adaptateur automobile exclusif optionnel (modèle JVC CA-R120)</p> <p>To car cigarette lighter socket (12 V) A la base del encendedor de cigarrillos del automóvil (12 V) Vers la prise allume-cigarette de la voiture (12 V)</p>
<p>Reemplazo de las pilas</p> <p>Cuando las pilas están casi agotadas, aparecerán los siguientes síntomas. En ese caso, reemplace las pilas por nuevas. (No emplee pilas nuevas y viejas juntas).</p> <p>Para la unidad principal</p> <p>Durante la reproducción de un CD ocurren fallas de seguimiento o el sonido presenta distorsión intermitente durante la reproducción de JATE. Cuando ocurren estos síntomas, seleccione el indicador "DC OFF" y el alimentación secteur se desconecta después de transcurrido 1 minuto.</p> <p>Para soporte de memoria</p> <p>Cuando se desenchufa el cable de CA, la memoria almacena la configuración (ajustes del temporizador/reloj/repeticiones/programación de la minuterie/ajuste de l'horloge/programación de la repetición).</p> <p>Para la alimentación de energía</p> <p>Se recomienda utilizar CA, cuando gaste material y no sea necesario utilizar un CD.</p> <p>Para una mejor utilización de las pilas</p> <p>Sólo se debe utilizar con la unidad en marcha. Se usa más rápidamente que se utiliza de modo discontinuo. Se usa más rápidamente en un lugar frío. Las pilas se usan más rápidamente que si se utilizan en un lugar cálido.</p> <p>Para el suministro de energía</p> <p>Se recomienda utilizar CA, al hacerlo cuando deseas usarla en la unidad continuadamente durante un largo período.</p>	<p>CAUTIONS WHEN USING THIS UNIT IN A CAR</p> <ul style="list-style-type: none"> • When using a car battery, be sure to use the specified car adapter (JVC model CA-R120). To prevent mishaps or damage resulting from different polarity design. • First connect the car adapter to the DC IN 12 V jack, not the cigarette lighter socket. Because shorting of a plug on the car may cause the fuse to blow out. In addition, be careful not to make a short-circuit between the plugs. 	<p>PRECAUCIONES PARA USAR ESTA UNIDAD EN UN AUTOMÓVIL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando utilice una batería de automóvil, emplee el adaptador específico (JVC modelo CA-R120) para evitar fallos o daños por diferentes tipos de polaridad. • Para seguridad, pare el automóvil antes de efectuar estas operaciones. • Asegúrese de poner en marcha el motor cuando emplee el adaptador del automóvil. Durante el transporte, se agarrará la batería del mismo. • Durante el transporte establezca la unidad en una caja, etc. • Esta unidad no es impermeable ni a prueba de polvo. No deje la unidad en un automóvil por largo tiempo. • Desenchufe el cable de alimentación del Jack AC IN, cuando emplee la unidad con un adaptador para automóvil. 	<p>PRECAUTIONS FOR UTILISER CET APPAREIL DANS UNE VOITURE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez une batterie automobile bien utilisée. L'adaptateur spécifique (modèle JVC CA-R120) pour éviter tout problème ou dommagement résultant d'une polarité différente. • Pour des raisons de sécurité, arrêtez la voiture lorsque vous effectuez ces opérations. • Assurez-vous de mettre en marche le moteur quand vous utilisez l'adaptateur automobile. Sinon la batterie sera déchargée. • Lors du transport, stabilisez l'appareil dans une boîte, etc. • Cet appareil n'est pas imperméable ni protégé contre les poussières. Pour éviter les mauvais fonctionnements, ne pas laisser l'appareil dans une voiture pendant de longues périodes. • Débranchez le cordon d'alimentation de la prise AC IN, en utilisant l'appareil avec un adaptateur automobile.
<p>Reemplazo de las pilas</p> <p>Lorsque les piles sont pratiquement usées, les symboles suivants peuvent apparaître. Dans ce cas, remplacez les piles par de nouvelles. (Ne pas utiliser ensemble des piles neuves et des piles usées.)</p> <p>Pour l'appareil principal</p> <p>Un mauvais alignement se produit pendant la lecture d'un CD, lorsque son est distordu par moments pour l'écoute de l'unité. Des symboles similaires à ceux de l'unité de commande JATE apparaissent lorsque l'alimentation est coupée au bout d'une heure.</p> <p>Pour le soutien mémoire</p> <p>Si le cordon d'alimentation secteur est débranché, le contenu de la mémoire réglage de la minuterie/réglage de l'horloge/programation préalable est effacé.</p> <p>Pour une meilleure utilisation des piles</p> <p>Si l'appareil est utilisé en continu sans arrêt, les piles s'épuisent plus rapidement que si l'appareil est utilisé en tant qu'il n'y a pas de temps.</p> <p>Pour la alimentación de energía</p> <p>Si l'appareil est utilisé dans un endroit froid, les piles s'épuisent plus rapidement que si l'apparejo est utilizado dans un entorno cálido.</p> <p>Pour l'alimentación</p> <p>L'utilisation de secteur CA est recommandée quand le fonctionnement continu de l'apparejo est nécessaire pendant une longue durée.</p>	<p>PRECAUCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS</p> <p>Si las pilas no son utilizadas correctamente, puede resultar en fugas de productos químicos de las mismas y perder el efecto. Es necesario tomar las siguientes precauciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique que los terminales + y - de las pilas estén correctamente colocados de acuerdo a diagrama. • No mezcle pilas nuevas y viejas ni mezcle diferentes tipos de pilas. • No intente recargar las pilas que no sean recargables. • Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo período. • Si los productos químicos provenientes de las pilas entran en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua. Si los productos químicos dañan sobre esta unidad, limpíela completamente. 	<p>PRECAUTIONS EN UTILISANT DES PILES</p> <p>Si les piles ne sont pas utilisées correctement, il peut y avoir une fuite de produits chimiques des piles ou elles peuvent exploser. Les précautions suivantes doivent être mises:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les bornes positives (+) et négatives (-) des piles sont correctement et correctement introduites comme montré sur le schéma. • Ne pas mélanger ensemble des piles neuves et des piles usées ni mélanger différents types de piles. • Ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables. • Retirer les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. • Si des produits chimiques des piles viennent en contact avec votre peau, les enlever immédiatement avec de l'eau. Si des produits chimiques coulent dans l'appareil, nettoyer complètement l'appareil. 	<p>CAUTIONS WHEN USING BATTERIES</p> <p>When batteries are used incorrectly, it may result in leakage of chemicals from the batteries which may explode. The following care should be taken:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check that the positive (+) and negative (-) terminals of the batteries are positioned correctly and load them as shown in the diagram. • Do not mix new and old batteries together, or mix different types of batteries. • Do not try to recharge non-rechargeable batteries. • Remove the batteries when the unit is not to be used for an extended period of time. • If chemicals from the batteries come in contact with your skin, wash them off immediately with water. If chemicals leak onto the unit, clean the unit completely.

CONEXIONES



Note:

- Do not install the unit near a TV, otherwise the TV picture color will become distorted. If this occurs, move the TV away from the unit, then turn off the TV and turn it on again after 15 to 30 minutes. The TV's automatic degaussing circuit will correct the picture distortion.
- Do not switch the power on until all connectors are completed.

A. Funcionamiento sur le secteur

A. Fonctionnement sur le secteur

- Brancher le cordon d'alimentation de CA une fois toutes les autres raccordements ont été effectués.

ALIMENTATION

A. Operation con tomacorriente de CA

- Conecte el cordón del alimentación de CA una vez terminado todas las conexiones.

(For CANADA)

CAUTION
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

(Pour CANADA)

ATTENTION
POUR évITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGUE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

POWER SUPPLY

A. Operation on house hold AC

- Connect the AC power cord after all other connections have been made.



PRECAUCIONES:

1. ONLY USE WITH JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT.
2. BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN GOING OUT OR WHEN THE UNIT IS NOT IN USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.

RACCORDEMENTS

B. Batteries for memory system

Il is recommended that batteries are loaded to prevent the preset station memory and timer, etc. from being erased when there is a power failure, or when the AC power cord is disconnected.

• Loading batteries

Load three "R6/AA" (15F) size batteries (optional) into the battery compartment.

• Open the battery cover by pulling it toward you while pressing the sections marked with arrows.

• Align the cover with the sections marked with arrows.

• Once the cover is correctly positioned, push it firmly towards the front of the unit.

• Once the cover is correctly positioned, push it firmly towards the front of the unit.

• Close the battery cover.

Cover of the compartment of the batteries

Couvercle du compartiment des piles



C. Operation on batteries

The three "R6/AA" (15F) size batteries supply the power to the memory back-up system which prevents the contents of memory being lost when there is a power failure, or if the power cord is disconnected. Battery power is not consumed when the power cord is connected to the household AC outlet.

(When the memory backup function is activated, the backup time is not displayed to reduce the power consumption.)

- When the power cord is not connected or the "R6/AA" (15F) size batteries are not loaded, the batteries should be replaced with new ones approximately every 12 months. (Connect the power cord to the unit to replace the batteries in order to back up the memory.)

D. Placement of the batteries

• Mise en place des piles

1. Ouvrez le compartiment des piles en tirant le couvercle vers vous tout en appuyant sur les embouts marqués de flèches.

2. Introduire 3 piles de taille "R6/AA" (15F)" comme montré sur le schéma.

• Prendre soin de bien introduire les piles avec les bornes + et - positionnées correctement.

3. Remettre en place le couvercle.

E. Operation with the wide slot power cord

• Colocación de las pilas

1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas tirando de la parte frontal mientras presiona a los extremos marcados con las flechas.

2. Inserte 10 piles "R20/D (13F)" como se muestra en el diagrama.

• Tome precauciones para insertar las pilas con los terminales + y - correctamente posicionadas.

3. Coloque la tapa.

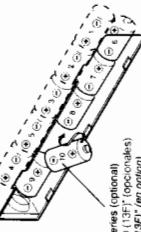
F. Functionnement sur piles

• Mise en place des piles

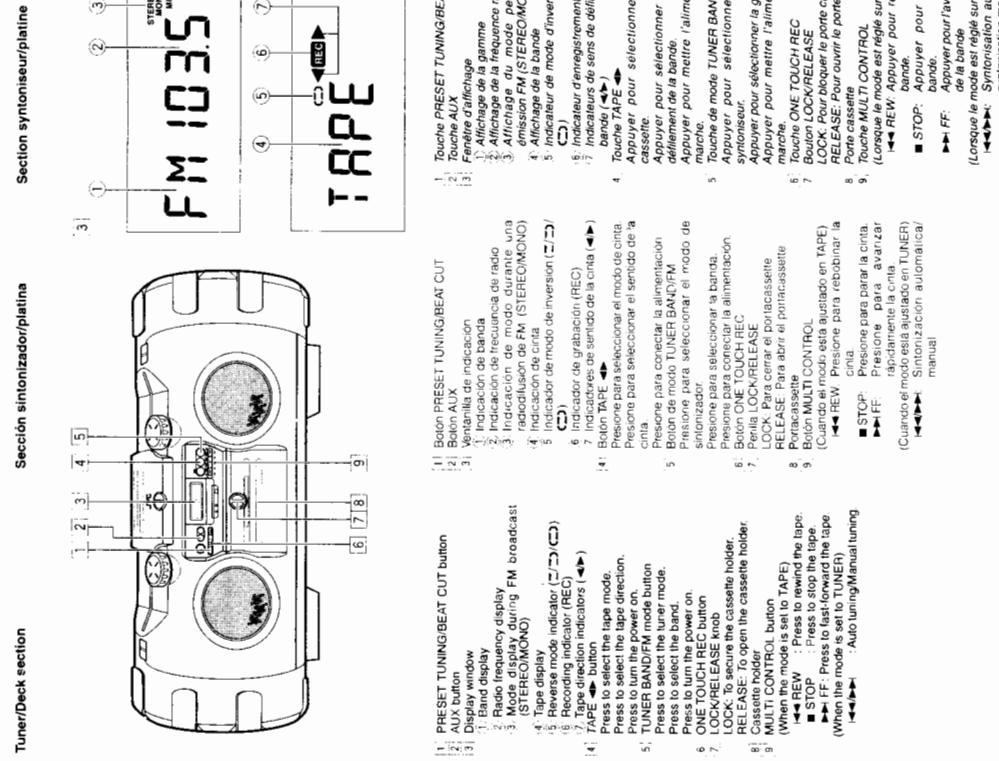
1. Ouvrir la tâche du compartiment des piles en tirant le couvercle vers vous tout en appuyant sur les embouts marqués de flèches.

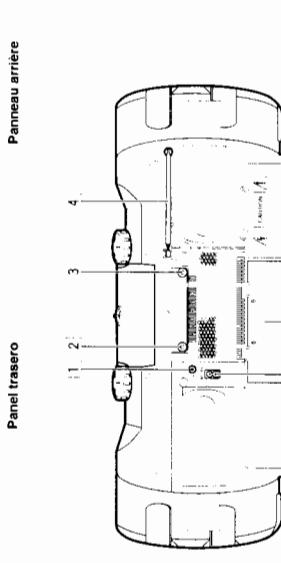
2. Introduire 10 piles de taille "R20/D (13F)" comme montré sur le schéma.

• Prendre soin de bien introduire les piles avec les bornes + et - positionnées correctement.



NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS	NOMBRES DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES	NOMS DES PIÈCES ET LEURS FONCTIONS
CD player/General section	Sección del reproductor de CD/ Generalidades	Section lecteur CD/générale
POWER button	2 Botón de alimentación	2 Touché d'alimentation (POWER)
SUPER WOOFER VOLUME control knob	3 Botón de control SUPERWOOFER/VOLUME	3 Bouton de commande SUPER WOOFER
DISPLAY button	4 Botón SOUND	4 Touché son (SOUND)
	5 Venilla de indicación	5 Fenêtre d'affichage
	1 Indicación del función/numero de pista	1 Affichage de fonction/numéro de piste
	2 Indicación del tiempo de reproducción	2 Affichage de la durée de lecture
	3 Indicador de repetición de reproducción	3 Indicateur de lecture répétée (C, ALL)
	4 Indicador de modo de programa	4 Indicateur de mode programme (PROGRAM)
	5 Indicador de reproducción aleatoria (RANDOM)	5 Indicateur de lecture aléatoire (RANDOM)
	● Ver página 31 para el indicador de réglage de tono.	● Voir page 31 pour l'affichage du réglage de tonique.
CD door	6 Puerta del CD	6 Porte CD
	7 LOCK/RELEASE knob	7 Boulon LOCK/RELEASE
	LOCK To secure the CD door.	LOCK: Pour bloquer le volet CD.
	RELEASE To open the CD door.	RELEASE: Pour ouvrir le volet CD.
VOLUME control knob	8 VOLUME control knob and ACS indicators	8 Bouton de commande VOLUME
	● Remote control signals are received here.	● Réception des signaux de télécommande ici.
MULTI CONTROL buttons	9 Botón ACTIVE CLEAR SOUND indicaciones ACS	9 Bouton ACTIVE CLEAR SOUND et indications ACS
	10 Sección de telecomando (REMOTE SENSOR)	10. Sección de telecomando (REMOTE SENSOR)
	Las señales de control remoto son recibidas aquí.	Les signaux de télécommande sont reçus ici.
	11 Botones MULTI CONTROL	11 Touches MULTI CONTROL
	(Cuando el modo es establecido en CD)	(Lorsque le mode est réglé sur CD)
	◀▶ Apoyar para localizar el debut de una pista durante la reproducción por salto.	◀▶ Appuyer pour localiser le début d'une piste pendant le saut de lecture.
	Presione para avanzar rápidamente/bobinado durante la reproducción por búsqueda.	Appuyer pour l'avancer rapidement rebobinage pendant la recherche.
	■ Presione para pausar.	■ Appuyer pour arrêter la lecture programmée.
	Presione para cancelar la reproducción/programada.	Appuyer pour annuler la lecture programmée.
CD ▶/■ button	12 Botón CD ▶/■	12 Touché CD ▶/■
	Press to select the CD mode.	Appuyer pour sélectionner le mode CD.
	Press to play/pause.	Appuyer pour la lecture/pause.
	Press to turn the power on.	Appuyer pour mettre l'alimentation en marche.





Rear panel

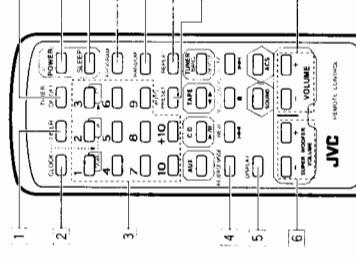
Panneau arrière

Utilización de la unidad de control remoto

- Point at the remote sensor and operate within:
 - About 7 m approx. (23 ft)
 - The remote control range is less when the unit is used in an angle.
 - Do not expose the remote sensor to strong direct sunlight or artificial lighting.
 - Make sure that there are no obstacles between the remote sensor and the unit.
 - If the radio reception is noisy move the remote control unit away from the main unit.

The following operations can be performed using the remote control unit.

- Check the operation button functions carefully and operate them correctly.



Utilización de la unidad de control remoto

- Point at the sensor remote and operate within:
 - About 7 m approx. (23 ft)
 - The remote control range is less when the unit is used in an angle.
 - Do not expose the remote sensor to strong direct sunlight or artificial lighting.
 - Make sure that there are no obstacles between the remote sensor and the unit.
 - If the radio reception is noisy move the remote control unit away from the main unit.

The following operations can be performed using the remote control unit.

- Check the operation button functions carefully and operate them correctly.

Las siguientes operaciones deben ser ejecutadas utilizando la unidad de control remoto.

• Compruebe el funcionamiento de los botones de operación y opérelas correctamente.

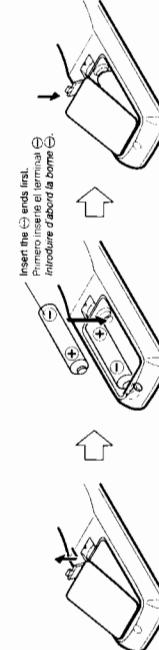
UNIDAD DE CONTROL REMOTO

BOTÍER DE TELECOMMANDE

Preparativos antes usarla

• Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande

- Retirer le couvercle des piles de dos du boîtier.
- Introduire les piles de taille R6AA (15F) dans le compartiment des piles en respectant les indications des bornes (+ et -) dans le couvercle en place le couvercle.
- Recouvrir la tache.



No se han suministrado pilas con este unidad.

• Remplacement des piles

- Si le fonctionnement de la télécommande devient instable ou si la distance de fonctionnement devient plus courte, remplacer les piles.

Utilización del boîtier de télécommande

- Point the remote control towards the remote control sensor and operate within:
 - About 7 m approx. (23 ft)
 - The remote control range is less when the unit is used in an angle.
 - Do not expose the remote sensor to strong direct sunlight or artificial lighting.
 - Make sure that there are no obstacles between the remote sensor and the unit.
 - If the radio reception is noisy move the remote control unit away from the main unit.

Le fonctionnement suivant peut être effectué en utilisant le boîtier de télécommande.

- Bien étudier les fonctions des touches de fonctionnement et les utiliser correctement.

- Pointez le boîtier de télécommande vers la section de détection et l'utiliser dans une limite de 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en l'air.
- Ne pas appuyer la section du détecteur de défauture enfoncée à une autre fois (soit ou pas).
- Assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section détectrice de télécommande et la télécommande.
- Si la réception radio est bruyante, éloigner la télécommande de l'appareil principal.

- Les touches non mentionnées ici ont les mêmes fonctions que celles sur l'appareil principal.

Utilización del boîtier de télécommande

- Point the remote control towards the remote control sensor and operate within:
 - About 7 m approx. (23 ft)
 - The remote control range is less when the unit is used in an angle.
 - Do not expose the remote sensor to strong direct sunlight or artificial lighting.
 - Make sure that there are no obstacles between the remote sensor and the unit.
 - If the radio reception is noisy move the remote control unit away from the main unit.

Le fonctionnement suivant peut être effectué en utilisant le boîtier de télécommande.

- Bien étudier les fonctions des touches de fonctionnement et les utiliser correctement.

- Pointez le boîtier de télécommande vers la section de détection et l'utiliser dans une limite de 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en l'air.
- Ne pas appuyer la section du détecteur de défauture enfoncée à une autre fois (soit ou pas).
- Assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section détectrice de télécommande et la télécommande.
- Si la réception radio est bruyante, éloigner la télécommande de l'appareil principal.

- Les touches non mentionnées ici ont les mêmes fonctions que celles sur l'appareil principal.

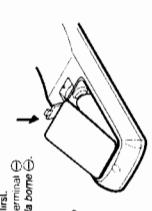
PREPARATIFS AVANT UTILISATION

• Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande

- Retirer le couvercle des piles de dos du boîtier.
- Introduire les piles de taille R6AA (15F) dans le compartiment des piles en respectant les indications des bornes (+ et -) dans le couvercle en place le couvercle.
- Recouvrir la tache.

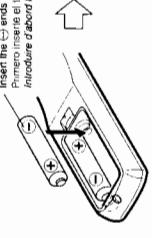
Les piles ne sont pas fournies avec cet appareil.

• Remplacement des piles



No se han suministrado pilas con este unidad.

• Remplacement des piles



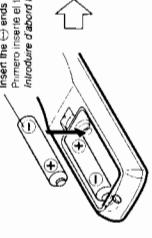
PREPARATIFS AVANT UTILISATION

• Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande

- Retirer le couvercle des piles de dos du boîtier.
- Introduire les piles de taille R6AA (15F) dans le compartiment des piles en respectant les indications des bornes (+ et -) dans le couvercle en place le couvercle.
- Recouvrir la tache.

Les piles ne sont pas fournies avec cet appareil.

• Remplacement des piles



REMOTE CONTROL UNIT

BOTÍER DE CONTROL REMOTO

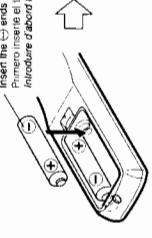
Preparativos antes usarla

• Mise en place des piles dans le boîtier de control remoto

- Extraiga la taza de las pilas de la parte trasera de la unidad de control remoto.
- Introduzca las pilas de tamaño R6AA (15F) en el compartimento de las pilas.
- Introduzca las pilas con las terminales + y - en el sentido de acuerdo a la indicación en el interior del compartimento de las pilas.
- Recoloque la taza.

No se han suministrado pilas con este unidad.

• Reemplazo de las pilas



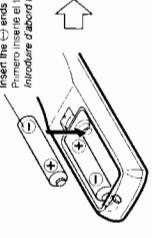
PREPARATIFS AVANT UTILISATION

• Mise en place des piles dans le boîtier de control remoto

- Retirer la taza de las pilas de la parte trasera de la unidad de control remoto.
- Introduzca las pilas de tamaño R6AA (15F) en el compartimento de las pilas.
- Introduzca las pilas con las terminales + y - en el sentido de acuerdo a la indicación en el interior del compartimento de las pilas.
- Recoloque la taza.

No se han suministrado pilas con este unidad.

• Reemplazo de las pilas



PREPARATIFS AVANT UTILISATION

• Mise en place des piles dans le boîtier de control remoto

- Pointez le boîtier de télécommande vers la section de détection et l'utiliser dans une limite de 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en l'air.
- Ne pas appuyer la section du détecteur de défauture enfoncée à une autre fois (soit ou pas).
- Assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section détectrice de télécommande et la télécommande.
- Si la réception radio est bruyante, éloigner la télécommande de l'appareil principal.

- Pointez le boîtier de télécommande vers la section de détection et l'utiliser dans une limite de 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en l'air.
- Ne pas appuyer la section du détecteur de défauture enfoncée à une autre fois (soit ou pas).
- Assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section détectrice de télécommande et la télécommande.
- Si la réception radio est bruyante, éloigner la télécommande de l'appareil principal.

- Les touches non mentionnées ici ont les mêmes fonctions que celles sur l'appareil principal.

PREPARATIFS AVANT UTILISATION

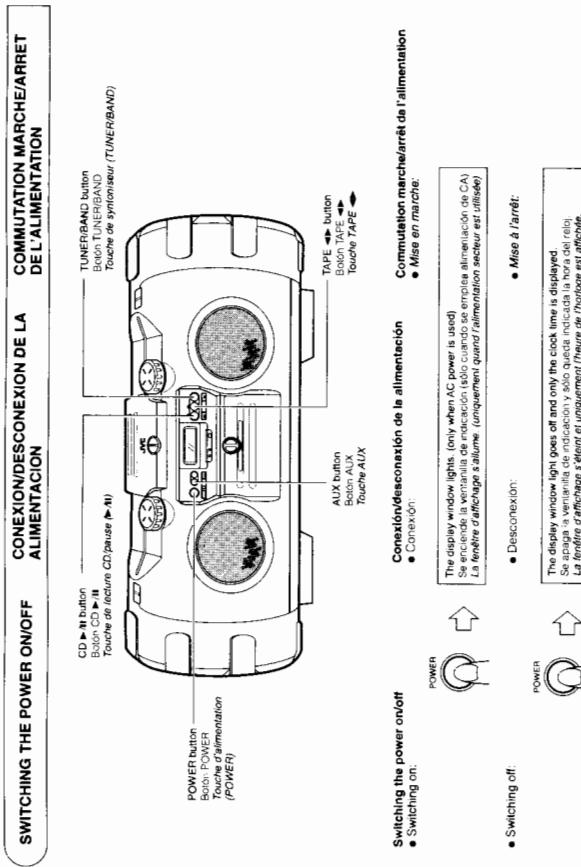
• Mise en place des piles dans le boîtier de control remoto

- Pointez le boîtier de télécommande vers la section de détection et l'utiliser dans une limite de 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en l'air.
- Ne pas appuyer la section du détecteur de défauture enfoncée à une autre fois (soit ou pas).
- Assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section détectrice de télécommande et la télécommande.
- Si la réception radio est bruyante, éloigner la télécommande de l'appareil principal.

- Pointez le boîtier de télécommande vers la section de détection et l'utiliser dans une limite de 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en l'air.
- Ne pas appuyer la section du détecteur de défauture enfoncée à une autre fois (soit ou pas).
- Assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section détectrice de télécommande et la télécommande.
- Si la réception radio est bruyante, éloigner la télécommande de l'appareil principal.

- Les touches non mentionnées ici ont les mêmes fonctions que celles sur l'appareil principal.

VOLUME, SOUND MODE AND OTHER CONTROLS	VOLUMEN, MODO DE SONIDO Y OTROS CONTROLES	VOLUME, MODE DE SON ET AUTRES COMMANDES
VOLUME control	Boton VOLUME	Commande de volume (VOLUME)
+ : Use to increase the volume. - : Use to decrease the volume. [C] : Control range from VOL. 0 to VOL. 50. • This volume level is displayed in the display window for 2 seconds.	+ : Used to aumentar el volumen. - : Usado para reducir el volumen. [C] : Nivel de control de volumen de VOL. 0 a VOL. 50. • El nivel de volumen es indicado en la ventana de indicación durante 2 segundos.	+ : Utiliser pour augmenter le volume. - : Utiliser pour réduire le volume. [C] : Gamme de commande de VOL. 0 à VOL. 50. • Le niveau de volume est affiché dans la fenêtre d'affichage pendant 2 secondes.
POWER button	SUPER WOOFER VOLUME control	Commande SUPER WOOFER VOLUME
POWER button Touche d'alimentation (POWER)	Main unit Unitad principal Appareil principal	Main unit Unitad de control remoto Télécommande
Switching on: • Conexión:	MAIN VOLUME SUPER WOOFER VOLUME	MAIN VOLUME SUPER WOOFER VOLUME
Switching off: • Desconexión:	Main unit Unitad principal Appareil principal	Main unit Unitad de control remoto Télécommande
One touch operation (COMPU PLAY) (only when AC power is used)	Fonctionnement une touche (COMPU PLAY) (uniquement lorsque l'alimentation secteur est utilisée)	Touche ACTIVE CLEAR SOUND*
Even when the power is set to standby, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.	Cuando la alimentación está conectada en espera, el botón pulsado abajo selecciona la fuente.	Use the ACTIVE CLEAR SOUND (ACS) button to enhance the sound reproduction. Press the ACTIVE CLEAR SOUND button to turn it ON/OFF.
FUNCTION MODE	Operations	* ACS (fonction active)
CD CD ▶ II Touche de lecture CD/pause ▶ II	Operations Opérations Operaciones	El circuito Active Clear Sound (ACS) enfatiza el sonido de alta frecuencia sin reducir la relación señal/ruido. Al mismo tiempo que ajusta la salida de audio a un nivel de la señal de entrada. Esto resulta en un balance preciso entre los sonidos de frecuencias altas y los sonidos graves de baja frecuencia.
POWER button Touche d'alimentation (POWER)	CD CD TAPÉ TAPÉ TUNER TUNER AUX AUX	Main unit Unitad principal Appareil principal
Switching on: • Conexión:	CD CD TAPÉ TAPÉ TUNER TUNER AUX AUX	Main unit Unitad de control remoto Télécommande
Switching off: • Desconexión:	CD CD TAPÉ TAPÉ TUNER TUNER AUX AUX	Main unit Unitad de control remoto Télécommande
NOTES:	NOTAS:	NOTAS:
• CD/PUR PLAY doesn't function when the unit is used with batteries or a car adapter. Press the POWER button once to avoid battery exhaustion. If the display blinks when you either switch the power on/off or when you switch the source, be sure to press the POWER button.	• COMPUI PLAY no funciona cuando la unidad es usada con pilas o con el adaptador del automóvil. Presione el botón POWER para conectar la alimentación. Para evitar que la pantalla se apague, la ventana de indicación se encienda aunque la alimentación esté conectada ON/OFF. • Para asegurarse de que la alimentación esté conectada ON/OFF, presione el botón POWER.	• COMPUI PLAY no fonctionne pas quand l'appareil est utilisé avec des piles ou un adaptateur automobile. Appuyer sur la touche POWER pour mettre en marche. Pour éviter le vidage des piles, la fenêtre d'affichage ne s'allume pas même quand l'alimentation est connectée ON/OFF. • Pour assurer que l'alimentation est connectée ON/OFF, appuyez sur la touche POWER.
• The volume level is displayed in the display window for 2 seconds.	• El nivel de volumen es indicado en la ventana de indicación durante 2 segundos.	• La fenêtre d'affichage indique le niveau de volume pendant 2 secondes.



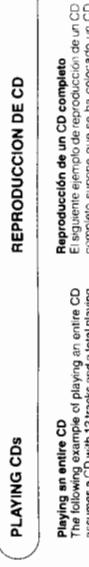
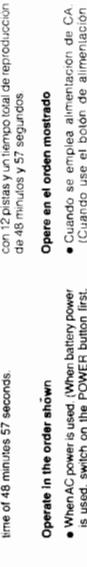
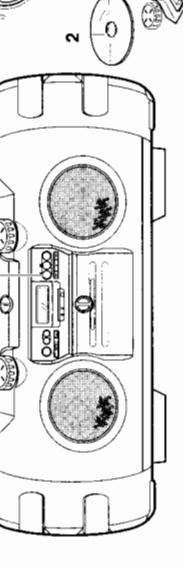
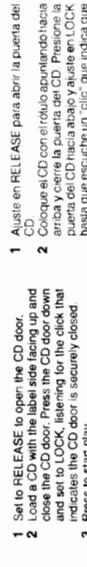
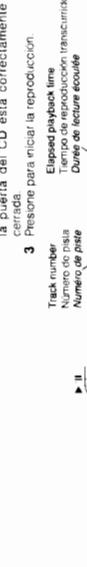
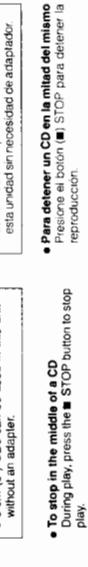
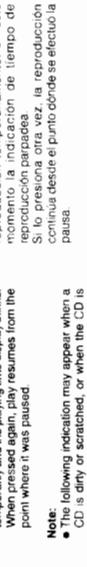
Function mode Modo función	Operations Operaciones Opérations	Operations Operaciones Opérations
CD	When this button is pressed with the CD loaded, CD playback begins. Cuando se presiona este botón con el CD cargado, comienza la reproducción del mismo.	When this button is pressed, the CD playback begins. Cuando se presiona este botón, comienza la reproducción de la misma.
TAPE	When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Cuando se presiona este botón con una cinta cargada, comienza la reproducción de la misma.	When this button is pressed, the tape playback begins. Cuando se presiona este botón, comienza la reproducción de la misma.
TUNER	When this button is pressed, the tuner is engaged. Cuando se presiona este botón, el sintonizador se activa.	When this button is pressed, the tuner is engaged. Cuando se presiona este botón, el sintonizador se activa.
AUX	A sound source connected to the AUX IN terminal can be engaged. Es posible activar una fuente de sonido conectada al terminal AUX IN. Une source de son raccordée à la borne AUX IN peut être engagée.	A sound source connected to the AUX IN terminal can be engaged. Es posible activar una fuente de sonido conectada al terminal AUX IN. Une source de son raccordée à la borne AUX IN peut être engagée.

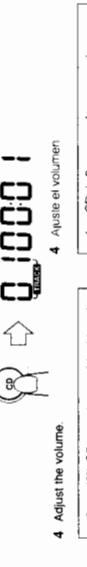
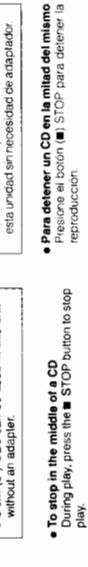
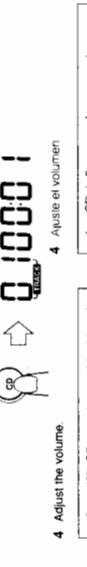
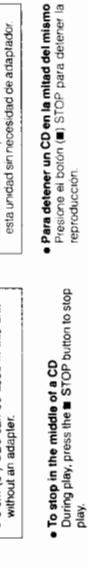
- NOTAS:**
- COMPUI PLAY no funciona cuando la unidad es usada con pilas o con el adaptador del automóvil. Presione el botón POWER para conectar la alimentación. Para evitar que la pantalla se apague, la ventana de indicación se encienda aunque la alimentación esté conectada ON/OFF.
• Para asegurarse de que la alimentación esté conectada ON/OFF, presione el botón POWER.
 - El nivel de volumen es indicado en la ventana de indicación durante 2 segundos.
 - La función COMPUI PLAY es la misma que la función principal.

HANDLING CDs		MANIPULACION DE CD		MANIPULATION DES DISQUES AUDIONUMÉRIQUES	
Sound mode button	Boton de modo de sonido	Toque de modo de son Los modos de sonido pueden ser seleccionados para realizar el uso de música que está siendo reproducida.	Toque de modo de son Los modos de sonido tienen tipos de música que se escuchan.	Since dirty, damaged and warped CDs may damage the unit, take care regarding the following:	Comme la saleté, des disques déformés et gondolés peuvent provoquer des dommages à l'appareil, faire attention aux points suivants:
Sound modes can be selected to enhance the type of music being played.		• Aplicar: sur la touche SOUND pour sélectionner el modo de son.	• Aplicar: sur la touche SOUND pour seleccioner el modo de sonido.	1. CD utilizable Use CDs with the mark shown.	1. Disques audionumériques utilisables Utiliser des disques portant la marque mentionnée.
• Press the SOUND button to select the sound mode.		• Cada fois que la touche SOUND est presseée, el modo de sonido cambia de la forma siguiente:	• Cada vez que presiona el botón SOUND, el modo de sonido cambia de la forma siguiente:	2. Notes sobre manipulación de CD	2. Remarques sur la manipulation des disques
• Each time the SOUND button is pressed the sound mode changes as follows:		• Cambio de sonido: BEAT → POP → FLAT → FLAT!	• Cambio de sonido: BEAT → POP → CLEAR → FLAT!	• Notes sur la manipulation de CD	• Remarques sur la manipulation des disques
		• The "Heavy-beat" is FLAT". Each time the SOUND button is pressed, the display changes as shown.	• Los "Heavy-beat" es FLAT". Cada vez que presiona el botón SOUND, la indicación cambia como se muestra.	1. CD utilizable Use CDs with the mark shown.	1. Disques audionumériques utilisables Utiliser des disques portant la marque mentionnée.
		• Unidad de control remoto: Unidad de control remoto.	• Unidad de control remoto: Unidad de control remoto.	2. Notes on handling CDs	2. Notes sur la manipulation des disques
		• El ajuste de brújula es: FLAT". Cada vez que presiona el botón SOUND, la indicación cambia como se muestra.	• El ajuste de brújula es: FLAT". Cada vez que presiona el botón SOUND, la indicación cambia como se muestra.	• Do not touch the reflective recorded surface.	• Ne pas toucher la surface enregistrée réfléchissante.
		• La prelación en uso es: FLAT". Cada vez que la touche SOUND est pressée, l'affichage change comme montre.	• La prelación en uso es: FLAT". Cada vez que la touche SOUND est pressée, l'affichage change comme montre.	• Do not stick or write anything on the label.	• Ne pas coller ni écrire sur la face portant l'étiquette.
				• Do not bend CDs.	• Ne pas courber les disques.
				3. Storage	3. Stockage
				• After removing a CD from the unit, be sure to put it back in its case.	• Après l'avoir retiré d'un disque de l'unité, assurer de bien le remettre dans son boîtier.
				• Do not expose CDs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust.	• Ne pas exposer les disques au plein soleil, à des hautes températures comme celles d'un appareil de chauffage, dans les endroits très humides ou sales.
				4. Cleaning CDs	4. Nettoyage d'un disque
				• Before loading a CD, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. CDs should be cleaned by wiping radially from the center to the edge.	• Avant de charger un disque, essuyer la surface du disque avec un chiffon doux. Le disque doit être nettoyé radialement depuis le centre jusqu'à la bordure.
				• Never use thinner, benzine, thinner or antistatic spray.	• Ne jamais utiliser de diluant, de benzine, de diluant ou un pulvérisateur analogique ou un pulvérisateur antistatique.
					• Avant de charger un disque, essuyer la surface du disque avec un chiffon doux. Le disque doit être nettoyé de l'intérieur vers l'extérieur.
Sound mode selection		Selección del modo de sonido	Selección du mode de son	Selección du mode de son	Selección du mode de son
BEAT:		BEAT:	BEAT:	BEAT:	BEAT:
Set to this position for music with a heavy beat, such as rock or disco music.		Colóquelo en esta posición para música con ritmo pesado tal como rock o música de discoteca.	Regíster sur cette position pour de la musique avec un rythme important, telle la musique rock ou disco.	Regíster sur cette position pour de la musique legera comprendiendo la música popular y vocal.	Regíster sur cette position pour de la música vocal.
POP:		POP:	POP:	POP:	POP:
Set to this position for light music, including popular and vocal music.		Colóquelo en esta posición para música suave, incluyendo música popular y vocal.	Regíster sur cette position pour de la música suave.	Regíster sur cette position pour de la música clásica.	Regíster sur cette position en escuchando música clásica.
CLEAR:		CLEAR:	CLEAR:	CLEAR:	CLEAR:
Set to this position for crisp and clear sounding music with transparent highs.		Colóquelo en esta posición para música con sonido vibrante y claro con altos transparentes.	Regíster sur cette position pour de la música sonante clara y clara con altos transparentes.	Regíster sur cette position para escuchar música clásica.	Regíster sur cette position para escuchar música clásica.
FLAT (No sound effect (flat characteristic)):		FLAT (Sin efecto de sonido (característica plana)):	FLAT (Pas d'effet sonore (caractéristiques plates)):	FLAT (Pas d'effet sonore (caractéristiques plates)):	FLAT (Pas d'effet sonore (caractéristiques plates)):
Set to this position when listening to classical music.		Colóquelo en esta posición para escuchar música clásica.	Regíster sur cette position pour de la música clásica.	Regíster sur cette position para escuchar música clásica.	Regíster sur cette position para escuchar música clásica.
Note:		Note:	Nota:	Nota:	Note:
The selected modes only affect the sound output from the speakers or headphones. They do not affect the sound when recording.		Los modos seleccionados solo afectan la salida de sonido proveniente de los altavoces o auriculares, pero no afectan el sonido cuando se graba.	Les modes sélectionnés n'affectent que le son de sorties haut-parleurs ou du casque d'écoute. Ils n'affectent pas le son en enregistrement.	Press to secure the CD.	Presione para sujetar el CD.
				• Apoyar pour fixer le disque.	• Apoyar pour fixer le disque.

Remarque:
Des CD en forme de cœur, de fleur, etc. (CD de forme spéciale) ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil. Si vous chargez ce type de CD, il causera un problème de fonctionnement.

Note:
Los CD's shaped like a heart, flower, etc. (especially shaped CDs) cannot be used with this unit. If this type of CD is loaded, it will cause a trouble.

PLAYING CDs	REPRODUCCIÓN DE CD	LECTURE DE DISQUES AUDIONUMÉRIQUES
Playing an entire CD The following example of playing an entire CD assumes a CD with 12 tracks and a total playing time of 48 minutes 57 seconds.	Reproducción de un CD completo El siguiente ejemplo de reproducción de un CD completo supone que ha colocado un CD con 12 pistas y un tiempo total de reproducción de 48 minutos y 57 segundos.	Lecture d'un disque entier L'exemple suivant suppose un disque audio numérique avec 12 morceaux et une durée de lecture totale de 48 minutes 57 secondes.
Operate in the order shown • When AC power is used: (When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operation.)	Operar en el orden mostrado • Cuando se emplea alimentación de CA: (Cuando se usa la batería de alimentación, conecte primero el botón POWER y luego efectúe la operación.)	Procéder dans l'ordre indiqué • Lorsque l'alimentation secteur est utilisée: (Si l'énergie des piles est utilisée pour commencer l'appareil, allumez le bouton POWER puis effectuez l'opération.)
		
1 Set to RELEASE to open the CD door. Load the CD with the label side facing up and set the LOCK lever to the open position. This indicates the CD door is securely closed. 3 Press to start play.	1 Ajustar en RELEASE para abrir la puerta del CD. Colocar el CD con el lado etiqueta hacia arriba y establecer el interruptor de cerradura en la posición abierta. Esto indica que la puerta del CD está correctamente cerrada. 3 Presionar para iniciar la reproducción.	1 Regir sur RELEASE pour ouvrir le volet CD. Charger un CD avec la face étiquetée vers le haut et l'ouvrir la porte du CD avec le volet CD à régler sur LOCK, écoutant vers qui indique que le volet CD est bien fermé. 3 Appuyer pour commencer la lecture.
		
2 Adjust the volume.	2 Ajustar el volumen.	2 Ajuster le volume.
		
To stop a CD temporarily • During play, press the ■ STOP button to stop play.	Para detener un CD en el mitad del mismo • Presionar el botón ■ STOP para detener la reproducción.	Pour arrêter un CD en cours de reproduction • Presionar el botón ■ STOP para detener la reproducción.
		
Note: • The following indication may appear when a CD is dirty or scratched, or when the CD is loaded upside down. In such a case, check the CD and insert again after cleaning the CD or turning it over.	Para parar un CD temporalmente • Presione el botón CD ■ para parar la reproducción temporalmente y la pausa temporal. When pressed again, play resumes from the point where it was paused.	Pour arrêter momentanément un disque • Apoyar la touché CD ■ para parar la reproducción momentáneamente la lectura et l'affichage de la durée de lecture clignote. Quando la touché est de nouveau pressée, la lecture reprend à partir du point où elle avait été pausée.
Note: • The following indication may appear when a CD is dirty or scratched, or when the CD is loaded upside down. In such a case, check the CD and insert again after cleaning the CD or turning it over.	Para dejar un CD en pausa • La siguiente indicación puede aparecer cuando el CD est sucio o rayado, o cuando se lo ha colocado al revés. En tal caso, inspeccione el CD y colóquelo otra vez después de limpiarlo o de girarlo.	Indication suivante pour arrêter momentanément un disque • L'indication suivante peut apparaître quand un disque est sale ou rayé, ou si le disque est摸me sens dessus dessous. Dans ce cas, vider le disque et mettre en place à nouveau et nettoyer ou changer le disque.
		

Do not use the unit at excessively high or low temperatures. The recommended temperature range is from 5°C (41°F) to 35°C (95°F).	No utilice la unidad en un lugar con elevadas o bajas temperaturas. Las limites recomendados de temperatura son 5°C (41°F) a 35°C (95°F).	Ne pas utiliser l'appareil à des températures très élevées ou très basses. La gamme de température recommandée est entre 5°C (41°F) et 35°C (95°F).
After playback, unload CDs and close the CD door. • If tracking occurs during play, lower the volume.	Después de la reproducción, retire los CD y cierra los discos. • Si durante la reproducción ocurren problemas de seguimiento, baje el volumen.	Après lecture, décharger les CD et fermer le plateau. • Si un problème d'alignement se produit pendant la lecture, baisser le volume.
Before transporting the unit, take the discs out of the disc holder. • Don't place anything other than a CD on the CD holder; as this may cause damage to the unit.	Antes de transportar la unidad, saca los discos de los portacasetas. • No coloque ningún otro objeto que no sea el CD en el portacasetas del CD, ya que ello puede dañar la unidad.	Avant de transporter l'appareil, sortir tous les disques de l'emplacement des CD. • Ne placez rien d'autre qu'un CD sur l'emplacement des CD, car cela peut endommager l'appareil.
Do not apply shock to the unit or use the unit in an unstable position, otherwise mustracking may occur.	• Despues de la reproducción, retire los CD y cierra los discos. • Si durante la reproducción ocurren problemas de seguimiento, baje el volumen.	• Despues de la reproducción, retire los CD y cierra los discos. • Si durante la reproducción ocurren problemas de seguimiento, baje el volumen.
Skip play • During play, it is possible to skip forward to the beginning of the next track or back to the previous track, when the beginning of the required track has been located, play starts automatically.	Reproducción con salto • Durante la reproducción es posible saltar hacia adelante hasta el principio de la pista siguiente o hacia atrás hasta el principio de la pista que se está reproduciendo o de la pista anterior cuando haya localizado el principio de la pista deseada, la reproducción se inicia automáticamente.	Saut de lecture • Pendant la lecture, il est possible de sauter au début de la piste suivante... Appuyer une fois sur la touche ▶▶ pour passer au début de la piste suivante... Appuyer une fois sur la touche ▶▶ pour passer au début de la piste précédente...
To listen to the next track... Press the ▶▶ button once to skip to the beginning of the next track.	Para escuchar la pista siguiente... Presione una vez el botón ▶▶ para saltar al principio de la pista siguiente.	Pour écouter la piste suivante... Appuyer une fois sur la touche ▶▶ pour passer au début de la pista suivante.
To listen to the previous track... Press the ▶▶ button twice to skip to the beginning of the previous track.	Reproducción con búsqueda (para localizar la posición deseada en el CD) • La posición deseada puede ser buscada rápidamente utilizando la búsqueda de avance rápido o inversa mientras reproduce un CD.	Recherche en lecture (pour localiser la position voulue sur le disque) • La position voulue peut être localisée en utilisant la recherche accélérée avant ou arrière pendant la lecture.
Search play (to locate the required position on the CD) • The required position can be located using fast-forward or reverse search while playing a CD.	Reproducción con búsqueda (para localizar la posición deseada en el CD) • La posición deseada puede ser buscada rápidamente utilizando la búsqueda de avance rápido o inversa mientras reproduce un CD.	Recherche en lecture (pour localiser la position voulue sur le disque) • La position voulue peut être localisée en utilisant la recherche accélérée avant ou arrière pendant la lecture.
4 Adjust the volume.	4 Ajustar el volumen.	4 Ajuster le volume.
		
• Los CD de 8 cm. pueden ser usados con esta unidad sin necesidad de adaptador.	• Los discos de 8 cm. pueden ser usados con esta unidad sin necesidad de adaptador.	• Les disques audionumériques de 8 cm peuvent être utilisés dans cette appareil sans utiliser d'adaptateur.
To stop in the middle of a CD • During play, press the ■ STOP button to stop play.	Pausar la lectura en el medio de un disco • Pausar la lectura en el medio de un disco.	Pauser la lecture au milieu d'un disque • Pauser la lecture au milieu d'un disque.
		
Note: • The following indication may appear when a CD is dirty or scratched, or when the CD is loaded upside down. In such a case, check the CD and insert again after cleaning the CD or turning it over.	Para dejar un CD en pausa • La siguiente indicación puede aparecer cuando el CD est sucio o rayado, o cuando se lo ha colocado al revés. En tal caso, inspeccione el CD y colóquelo otra vez después de limpiarlo o de girarlo.	Indication suivante pour arrêter momentanément un disque • L'indication suivante peut apparaître quand un disque est sale ou rayé, ou si le disque est摸me sens dessus dessous. Dans ce cas, vider le disque et mettre en place à nouveau et nettoyer ou changer le disque.
		

Pour vérifier les détails d'un programme.
Appuyer sur la touche PROGRAM, les pistes correspondantes au programme seront affichées dans l'écran programme.

Program order number
Numéro de commande de programme

PROGRAM

02P - 01

Pour annuler les pistes programmées.
Appuyer sur la touche ▶ avant de lire un disque programmé, appuyer deux fois sur cette touche. Quand le volet CD est ouvert, les morceaux programmés sont automatiquement annulés.

Remarque:

- Si la durée de lecture totale des pistes programmées dépasse 99 minutes 59 secondes, l'indication de durée de lecture totale s'arrête.
- Pas plus de 21 pistes peuvent être programmées pour la lecture.
- En programme des pistes à enregistrer, l'étape 5 précédente n'est pas nécessaire. Appuyer sur la touche ONE TOUCH REC à la place de la touche CD ▶.
- Sur mauvais numéro de piste est pressé par inadvertance, appuyer sur la touche ▶ stop pour l'annuler et effectuer la même opération à partir de l'étape 3.
- Si l'alimentation est mise en mode d'attente, le programme est effacé.

Lecture répétée (en utilisant la télécommande)
Appuyer sur la touche REPEAT avant ou pendant la lecture. Une seule piste ou toutes les pistes peuvent être répétées.

Une seule piste ou toutes les pistes à répéter peuvent être spécifiées. A chaque pression sur la touche REPEAT, le mode sera changé d'une seule piste (C, ALL) à toutes les pistes (C, ALL), à mode de lecture (stop). La lecture répétée est relâchée.

Green off
Up
C, ALL
REPEAT
Single track
Una sola pista
Toute la piste
Tous les pistes

Repetition d'une seule piste (C).
La piste courante ou spécifiée sera reproduite plusieurs fois.

Repetition de toutes les pistes (C, ALL).
Toutes les pistes ou les pistes programmées sur un disque seront lues plusieurs fois.

Lecture aléatoire (en utilisant la télécommande)
Appuyer sur la touche RANDOM. L'appareil se déplace dans le verrouillage de reproduction. Après que toutes les pistes ont été lues une fois dans un ordre aléatoire, la lecture s'arrête et la lecture aléatoire est relâchée.

Note:
Avec la unité la plus éloignée d'un TV ou d'un autre appareil radio, l'appareil peut être désactivé à l'image du TV peut être distordue.

To confirm the details of a program... Press the PROGRAM button. The tracks making up the program will be displayed in programmed order.

Press the button ▶ to activate the CD mode.

Press the button ■ to select the CD mode.

Select the track to be programmed using the track number buttons.

1 Press the button CD ▶/■ to activate the mode CD.

2 Press the button ■.

3 Select the track to be programmed using the track number buttons.

4 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

5 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

6 Press the button ■ to set to the programming mode.

7 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

8 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

9 Press the button ■ to set to the programming mode.

10 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

11 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

12 Press the button ■ to set to the programming mode.

13 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

14 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

15 Press the button ■ to set to the programming mode.

16 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

17 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

18 Press the button ■ to set to the programming mode.

19 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

20 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

21 Press the button ■ to set to the programming mode.

22 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

23 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

24 Press the button ■ to set to the programming mode.

25 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

26 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

27 Press the button ■ to set to the programming mode.

28 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

29 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

30 Press the button ■ to set to the programming mode.

31 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

32 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

33 Press the button ■ to set to the programming mode.

34 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

35 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

36 Press the button ■ to set to the programming mode.

37 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

38 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

39 Press the button ■ to set to the programming mode.

40 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

41 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

42 Press the button ■ to set to the programming mode.

43 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

44 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

45 Press the button ■ to set to the programming mode.

46 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

47 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

48 Press the button ■ to set to the programming mode.

49 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

50 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

51 Press the button ■ to set to the programming mode.

52 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

53 Press the button ▶/■ to set to the required track number.

54 Press the button ■ to set to the programming mode.

55 Press the button PROGRAM to set to the programming mode.

To clear the programmed tracks...
Press the button before playing a CD. During programmed playback, press this button twice. When the CD door is opened, programmed tracks are cleared automatically.

Notes:

- If the total playing time of the programmed tracks exceeds 99 minutes 59 seconds, the total playing time indication will go out.
- No more than 21 tracks can be programmed.
- When programming tracks to be recorded, the previous step is not needed. If the CD ▶ button is pressed instead of the CD ▶ button, the ONE TOUCH REC button instead of the CD ▶ button, the wrong track number will be recorded.
- If the wrong track number is accidentally pressed, press the ■ (stop) button to cancel it and perform the same operation from step 3.
- If the power is set to standby, the program is erased.

Repeat play (using the remote control unit)
Press the REPEAT button before or during play. A single track or all the tracks can be repeated. Whether a single track or all tracks are to be repeated can be specified. Each time the REPEAT button is pressed, the mode will change from a single track (C), to the tracks (C, ALL), to the clear mode, in this order.

Reproduction programada (utilizando la unidad de control remoto)
Cuando se presiona el número de pista deseada, la indicación muestra el número de pista especificada y la lectura comienza a partir del trozo específico.

Reproducción programada (utilizando la unidad de control remoto)
Cuando se presiona el número de pista deseada, la indicación muestra el número de pista deseado y la lectura comienza a partir del principio de la pista designada.

Programmed play (using the remote control unit)
• When he required track number button is pressed, the display shows the designated track number and play starts from the beginning of the designated track.

Programmed play (using the remote control unit)
• To skip to another track during play
When he required track number button is pressed, the display shows the designated track number and play starts from the beginning of the designated track.

Programmed play (using the remote control unit)
• Up to 20 tracks can be programmed to be played in any required order.
The total playing time of programmed tracks is displayed (up to 99 minutes, 59 seconds). (Example: When programming the 2nd track to be played first, and the 6th track next, then the 12th track, etc.)

1
CD
2
3
PROGRAM
4
**To designate the 12th track.
Pour sélectionner la 12ème piste.**
5
PROGRAM
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55

The total playback time of programmed tracks is displayed.
La durée de lecture totale des pistes programmées est affichée.

1 Press the button CD ▶/■ to set to the CD mode.

2 Press the ■ button.

3 Press the PROGRAM button to set to the programming mode.

4 Press to designate the required track number.

Designate the remaining tracks by pressing the track number buttons.

5 Press the CD ▶/■ button when programming is completed. Programmed play starts.

1 Appuyer sur la touche CD ▶/■ pour passer en mode CD.

2 Appuyer sur la touche ■.

3 Appuyer sur la touche PROGRAM pour passer en mode de programmation.

4 Appuyer pour désigner le numéro de piste demandé.

Désigner les pistes restantes pressant les touches de numéro de piste.

5 Appuyer la touche CD ▶/■ lorsque la programmation est terminée. La lecture programmée commence.

1 Appuyer sur la touche RANDOM.

Random

2 Appuyer sur la touche ▶ avant de lire un disque.

3 Appuyer sur la touche PROGRAM pour passer en mode de programmation.

4 Presione el botón PROGRAM.

5 Presione para seleccionar el número deseado de pista.

6 Presione las pistas restantes presionando los botones de número de pista.

7 Cuando termine la programación, presione el botón CD ▶/■. Se iniciará la reproducción programada.

1 Presione el botón PROGRAM.

2 Presione el botón ▶ para activar el modo CD.

3 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

4 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

5 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

6 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

7 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

8 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

9 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

10 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

11 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

12 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

13 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

14 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

15 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

16 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

17 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

18 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

19 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

20 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

21 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

22 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

23 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

24 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

25 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

26 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

27 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

28 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

29 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

30 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

31 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

32 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

33 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

34 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

35 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

36 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

37 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

38 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

39 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

40 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

41 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

42 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

43 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

44 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

45 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

46 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

47 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

48 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

49 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

50 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

51 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

52 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

53 Presione el botón ▶ para activar el modo de programación.

54 Presione el botón ■ para activar el modo de programación.

55 Presione el botón PROGRAM para activar el modo de programación.

Notes:
Move la unidad lo más posible de un TV o radio. De lo contrario se detendrá la reproducción. Después de reproducir todas las pistas una vez, automáticamente la reproducción se detendrá y se desactiva la reproducción aleatoria.

21

CASSSETTE PLAYBACK	REPRODUCTION DE CASSETTES	LECTURE DE CASSETTE
<p>Cassette tapes</p> <p>1. Loose tape may cause trouble. Using a pencil or like object, gently tighten the tape as shown. 2. To prevent recordings from being erased accidentally, remove the tabs (as shown). 3. Close the cassette tape holder and set the LOCK/RELEASE knob to LOCK. Listening for the click that indicates the cassette holder is securely closed.</p> <p>Cassette loading</p> <p>1. Set the LOCK/RELEASE knob to RELEASE to open the cassette holder. 2. Insert a cassette tape as shown. 3. Close the cassette tape holder and set the LOCK/RELEASE knob to LOCK. Listening for the click that indicates the cassette holder is securely closed.</p>	<p>Cassettes</p> <p>1. Une bande filo. Puede causar problemas si se suelta. Utilice un lápiz o un objeto similar y tensone suavemente la cinta como se muestra. 2. Para evitar el borrado accidental de un grabado, extraiga los agujetas con un desmoldeador, etc. Para borrar la cinta despues de haber extraido las lengüetas, sella las ranuras con cinta adhesiva. 3. Las cassettes C-120 no son recomendadas para el uso de cintas a causa de malos funcionamientos.</p> <p>Mise en place d'une cassette</p> <p>1. Régler le bouton LOCK/RELEASE sur RELEASE pour ouvrir le porte cassette. 2. Insérer une cassette comme montré. 3. Fermer le porte cassette et régler le bouton LOCK/RELEASE sur LOCK, écoutant le clic qui indique que le porte cassette est bien fermé.</p>	<p>Cassettes</p> <p>1. Una placa de metal. Puede causar problemas si se suelta. Utilice un lápiz o un objeto similar y tensone suavemente la cinta como se muestra. 2. Para evitar el daño accidental de un grabado, extraiga las lengüetas con un desmoldeador, etc. Después de haber extraido las lengüetas, sella las ranuras con cinta adhesiva. 3. Las cassettes C-120 no son recomendadas para el uso de cintas a causa de malos funcionamientos.</p> <p>Mise en place d'une cassette</p> <p>1. Régler le bouton LOCK/RELEASE sur RELEASE pour ouvrir le porte cassette. 2. Insérer une cassette comme montré. 3. Fermer le porte cassette et régler le bouton LOCK/RELEASE sur LOCK, écoutant le clic qui indique que le porte cassette est bien fermé.</p>
<p>Operate in the order shown</p> <ul style="list-style-type: none"> When AC power is used. (When battery power is used, switch on the power button first, then perform operation.) 	<p>Operate en el orden mostrado</p> <ul style="list-style-type: none"> Cuando emplea alimentación de CA. (Si la placa de metal se suelta, conecte primero el botón de alimentación y luego execute la operación.) 	<p>Proceder dans l'ordre indiqué</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque l'alimentation secteur est utilisée. (Si l'énergie des piles est utilisée, commuer d'abord la source d'alimentation, puis effectuer l'opération.)
<p>Manipulation des cassettes</p> <p>MANIPULACION DE CASSETTES DE CINTA</p>		
<p>Comment faire défilez rapidement des bandes</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche TAPE (pour passer en mode TAPE) Appuyer sur la touche (REW) ou (FF). 		

HANDLING CASSETTE TAPES	MANIPULATION DES CASSETTES
<p>Cassettes de cinta</p> <p>1. La cinta filo. Puede causar problemas si se suelta. Utilice un lápiz o un objeto similar y tensone suavemente la cinta como se muestra. 2. Para evitar el daño accidental de un grabado, extraiga las lengüetas con un desmoldeador, etc. Para borrar la cinta despues de haber extraido las lengüetas, sella las ranuras con cinta adhesiva. 3. C-120 cassettes no son recomendadas porque tienen tendencia a fallar.</p> <p>Cassette loading</p> <p>1. Set the LOCK/RELEASE knob to RELEASE to open the cassette holder. 2. Insert a cassette tape as shown. 3. Close the cassette tape holder and set the LOCK/RELEASE knob to LOCK. Listening for the click that indicates the cassette holder is securely closed.</p>	<p>Cassettes</p> <p>1. Una banda filo. Puede causar problemas si se suelta. Utilice un lápiz o un objeto similar y tensone suavemente la cinta como se muestra. 2. Para evitar el daño accidental de un grabado, extraiga las lengüetas con un desmoldeador, etc. Para borrar la cinta despues de haber extraido las lengüetas, sella las ranuras con cinta adhesiva. 3. Las cassettes C-120 no son recomendadas para el uso de cintas a causa de malos funcionamientos.</p> <p>Mise en place d'une cassette</p> <p>1. Régler le bouton LOCK/RELEASE sur RELEASE pour ouvrir le porte cassette. 2. Insérer une cassette comme montré. 3. Fermer le porte cassette et régler le bouton LOCK/RELEASE sur LOCK, écoutant le clic qui indique que le porte cassette est bien fermé.</p>
<p>Colocación de cassettes</p> <p>1. Ajuste la perilla LOCK/RELEASE en RELEASE para abrir el portacassete. 2. Inserte una cinta cassette como se muestra. 3. Cierra el portacassete y coloque la perilla LOCK/RELEASE sobre LOCK hasta escuchar un "clic" que indica que el portacassete está correctamente cerrado.</p>	<p>Colocación de cassettes</p> <p>1. Ajuste la perilla LOCK/RELEASE en RELEASE para abrir el portacassete. 2. Inserte una cinta cassette como se muestra. 3. Cierra el portacassete y coloque la perilla LOCK/RELEASE sobre LOCK hasta escuchar un "clic" que indica que el portacassete está correctamente cerrado.</p>
<p>Note:</p> <p>If the power is switched off while tape is running, it may be impossible to remove the cassette. If this happens, switch the power on again before attempting to remove the cassette.</p>	<p>Note:</p> <p>Si se desconecta la alimentación durante el transporte de cinta, puede que sea imposible extraer el cassette. Si ello ocurre, conecte la alimentación otra vez antes de intentar extraer el cassette.</p>
<p>Auto tape select mechanism</p> <p>This unit has an Auto Tape Select mechanism which distinguishes between different types of tape using detection holes in the cassette. After the type of tape has been detected, bias and equalization suitable for the tape are set.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cassettes with detection holes Matra tape (EQ. 70 µs) Type IV CQ2 (chrome) tape (EQ. 70 µs) Type II Cassettes without detection holes: Normal tape (EQ. 120 µs) Type I 	<p>Mecanismo de selección automática de cinta</p> <p>Este unidad posee un mecanismo de selección automática de la cinta que distingue los diferentes tipos de cintas basándose en los agujeros de detección en las cintas. Una vez que el tipo de cinta ha sido detectado, la polarización y la igualización son reguladas para corresponder al mejor a la banda.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cassettes avec trous de détection: ... Type IV Bande métal (EQ. 70 µs) Type IV Bande CQ2 (chrome) (EQ. 70 µs) Type II Cassettes sans orificios de détection: ... Type I Cassette con orificios de detección: ... Type I Cinta normal (EQ. 120 µs) Type I
<p>Notes:</p> <p>Si el poder es cambiado de OFF a ON mientras la cinta esta siendo reproducida, es posible que no sea posible sacar la cinta. Si esto sucede, cambie el poder de nuevo y trate de sacar la cinta.</p> <p>Mecanismo de selección automática de banda</p> <p>Este aparato incluye un mecanismo de selección automática de banda que reconoce diversos tipos de bandas gracias a los agujeros de detección dentro de las cintas. Una vez que el tipo de cinta ha sido detectado, la polarización y la igualización son reguladas para correspondre al mejor a la banda.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cassettes avec trous de détection: ... Type IV Bande métal (EQ. 70 µs) Type IV Bande CQ2 (chrome) (EQ. 70 µs) Type II Cassettes sans orificios de détection: ... Type I Cinta normal (EQ. 120 µs) Type I 	
<p>How to fast-wind tapes</p> <ol style="list-style-type: none"> Press the TAPE button (to set to TAPE mode) Press the (REW) or (FF) button. 	
<p>Método para bobinado rápido de cintas</p> <ol style="list-style-type: none"> Presione el botón TAPE (para activar el modo TAPE) Presione el botón (REW) o (FF). 	

USING WITH ANOTHER AUDIO UNIT	EMPLEO DE OTRA UNIDAD DE AUDIO	UTILISATION AVEC UN AUTRE APPAREIL AUDIO
Operate in the order shown	Operar en el orden mostrado	Procéder dans l'ordre indiqué
• When AC power is used. (When battery power is used, switch on the power button first, then perform operation.)	• Cuando se emplea alimentación de CA (Si la pila está agotada, encienda primero el botón de alimentación y luego execute la operación.)	• Lorsque l'alimentation secteur est utilisée. (Si la pile est épuisée, commencez par lancer le bouton d'alimentation et puis effectuer l'opération.)
<p>1 Connect the audio unit, turntable MD player, etc. to the AUX IN jack (see page 7).</p> <p>2 Press the AUX IN button. (The power is switched on and the AUX mode is engaged.)</p> <p>3 Start up the car and turn the volume control dial to the position indicated in the instruction manual of the connected audio unit.</p> <p>4 Adjust the volume.</p> <p>(The volume level is displayed in the display window.)</p>	<p>1 Conecte la unidad de audio, tocadiscos, etc. al puerto de entrada auxiliar (AUX IN) (ver página 7).</p> <p>2 Pulse el botón AUX. (Se enciende la alimentación y se activa el modo AUX.)</p> <p>3 Encienda el coche y gire el mando de volumen en la posición indicada en la instrucción manual de la unidad de audio conectada.</p> <p>4 Ajuste el volumen.</p> <p>(El nivel del volumen es indicado en la ventana de visualización.)</p>	<p>1 Raccorder l'appareil audio, platine tourne-disque, lecteur CD, etc. à la prise AUX IN (voir page 7).</p> <p>2 Appuyer sur la touche AUX. (L'alimentation est mise en marche et le mode AUX est engagé.)</p> <p>3 Commencer à faire tourner l'appareil audio connecté. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions de l'appareil audio connecté.</p> <p>4 Ajuster le volume.</p> <p>(Le niveau du volume est affiché dans la fenêtre d'affichage.)</p>
RADIO RECEPTION	RADIOPRÉCEPTION	RECEPTION RADIO
Operate in the order shown	Operar en el orden mostrado	Procéder dans l'ordre indiqué
• When AC power is used. (When battery power is used, switch on the power button first, then perform operation.)	• Cuando se emplea alimentación de CA (Si la pila está agotada, encienda primero el botón de alimentación y luego execute la operación.)	• Lorsque l'alimentation secteur est utilisée. (Si la pile est épuisée, commencez par lancer le bouton d'alimentation et puis effectuer l'opération.)
<p>1 Press the TUNER BAND button.</p> <p>2 Select the band by pressing the TUNER BAND button.</p> <p>• Pressing this button switches between FM auto, FM mono and AM.</p> <p>3 Tune to the required station.</p> <p>• Seek tuning (auto tuning), and manual tuning are available. (See page 26 for details.)</p> <p>4 Adjust the antenna. (See page 27.)</p> <p>5 Adjust the volume.</p>	<p>1 Presione el botón TUNER BAND.</p> <p>2 Seleccione la banda presionando el botón TUNER BAND.</p> <p>• Presionando este botón cambia entre FM auto, FM monodromo y AM.</p> <p>3 Sintonice la estación deseada.</p> <p>• La búsqueda de sintonía (sintonización automática) y la sintonización manual son disponibles (ver página 26 para más detalles).</p> <p>4 Ajuste la antena. (Ver página 27.)</p> <p>5 Ajuste el volumen.</p>	<p>1 Aplicar sur la touche TUNER BAND.</p> <p>2 Sélectionner la gamme en appuyant sur la touche TUNER BAND.</p> <p>• Des pressions sur cette touche font la commutation entre FM auto, FM mono et AM.</p> <p>3 Synchroniser la station voulue.</p> <p>• La recherche de station (sélection automatique) et la synchronisation manuelle sont disponibles (voir page 26 pour des détails).</p> <p>4 Ajuster l'antenne. (Voir page 27.)</p> <p>5 Ajuster le volume.</p>
To listen to an FM stereo broadcast	Para escuchar un programa estereofónico	Pour écouter une émission stéréo FM
FM auto	FM auto	FM auto
Set to this position by pressing the TUNER BAND button when listening to or recording an FM broadcast. If an FM stereo broadcast is received, the "STEREO" indicator is lit in the display window, and the FM broadcast can be heard in stereo.	Ajustar en esta posición presionando el botón TUNER BAND cuando se escucha o se graba un programa de FM. Si se recibe una emisión estereofónica, el indicador "STEREO" se enciende en la ventanilla de visualización y se escucha la radiodifusión estereofónica.	Établir sur cette position en appuyant sur la touche TUNER BAND si l'émission stéréo FM est écoutée ou enregistrée. Indicateur "STEREO" sur l'émission stéréo sera allumé. Si une émission stéréo est reçue, l'indicateur "STEREO" se allume dans la fenêtre d'affichage et l'émission stéréo peut être entendue en stéréo.
FM mono	FM mono	FM mono
Set to this position by pressing the TUNER BAND button when FM stereo reception is noisy. The "MONO" indicator is lit and the sound becomes monaural, but the reception will be improved. When another station is turned to in this mode, the "MONO" indicator goes off and the unit returns to the FM auto automatically.	Ajustar en esta posición presionando el botón TUNER BAND si la recepción estéreo de FM es ruidosa. El indicador "MONO" se enciende y la unidad cambia automáticamente a FM auto.	Établir sur cette position en appuyant sur la touche TUNER BAND si la réception stéréo de FM est bruyante. L'indicateur "MONO" se allume et l'appareil passe automatiquement en mode FM auto.
Note: AM broadcasts are monaural.	Note: Los programas en AM son monofónicos.	Remarque: Les émissions AM sont monophoniques.

Seek tuning (auto tuning)	Busqueda de sintonía (sintonización automática)	Sintonización par recherche (sintonización automatique)
Press the ◀ or ▶ button for one second or more. The unit enters the seek tuning mode to tune in the nearest station automatically, so the broadcast can be heard.	Presione el botón ◀ o ▶ durante un segundo o más. El aparato entra en el modo de búsqueda para sintonizar automáticamente la estación más cercana y escucharse la radiodifusión.	Appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde. L'appareil passe en mode de recherche pour se synchroniser automatiquement sur la station la plus proche, ainsi l'émission peut être entendue.
Sintonización manual	Sintonización manual	Synchronisation manuelle
Cada vez que se presiona el botón ◀ o ▶ durante una unidad pasa a través de la banda de radio en frecuencia, actual. La sintonización es electrónica en caso de radio FM. (Es 10 kHz para AM.)	Cada vez que se presiona el botón ◀ o ▶ durante una unidad pasa a través de la banda de radio en frecuencia, actual. La sintonización es electrónica en caso de radio FM. (Es 100 kHz para AM.)	A chaque pression sur la touche ◀ ou ▶ , la fréquence change dans la gamme de fréquence courante. La sintonisation est automatique. Quand la radio est en mode FM, la fréquence est de 10 kHz en FM et 10 kHz en AM.
Manual tuning	Manual tuning	Préparation de la recherche de fréquence
Each time the ◀ or ▶ button is pressed the unit steps through the current frequency band. Tuning is done in steps of 100 kHz for FM and 10 kHz for AM.	Presione para mover a través de la frecuencia por pasos. Presione para aumentar la frecuencia.	• Lorsque la sintonisation par recherche de la station voulue n'est pas possible parce que le signal de diffusion est trop faible, appuyer momentanément sur la touche ◀ ou ▶ pour effectuer la synchronisation manuelle.
Press to move to higher frequencies	Press to move to lower frequencies	Presser pour augmenter la fréquence.
Notes:	Notes:	Remarques:
<ul style="list-style-type: none"> • When seek tuning to the required station is not possible, because the broadcast signal is too weak, press the ◀ or ▶ button momentarily to perform manual tuning. • When the power is set to standby or another mode (TAPE or CD DIS Selected), the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched again and TUNER BAND button is pressed, the same station will be tuned to. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando se selecciona la sintonización por búsqueda de la estación deseada, es imposible sintonizar porque la señal de difusión es demasiado débil. Presione el botón ◀ o ▶ durante un momento para efectuar la sintonización manual. • Cuando se selecciona el modo de cinta o CD (se ha elegido TAPE o CD DIS), la última frecuencia sintonizada se almacena en la memoria. Cada vez que se presiona el botón TUNER BAND, la misma estación se sintoniza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque la fonction de recherche de la station voulue n'est pas possible parce que le signal de diffusion est trop faible, appuyer momentanément sur la touche ◀ ou ▶ pour effectuer la synchronisation manuelle. • Lorsque l'alimentation est mise en veille ou dans un autre mode (TAPE ou CD) lorsque la radio est en mode FM, la dernière fréquence sintonisée est enregistrée en mémoire. Lorsque l'alimentation est à nouveau mise en marche et que l'on presse la touche TUNER BAND, cette même station sera sintonisée.
Press to move to higher frequencies	Press to move to lower frequencies	Presser pour augmenter la fréquence.
Press to move to lower frequencies	Press to move to higher frequencies	Presser pour augmenter la fréquence.
Sintonización programada automática	Sintonización programada automática	Synchronisation automatique des préémissions
This function uses the band actual selected to select stations for automatic selection. It also allows you to store the first 15 frequencies and 15 AM frequencies in memory automatically.	Esta función busca la banda actual seleccionada para seleccionar las estaciones para la selección automática. También permite almacenar las primeras 15 frecuencias de AM en memoria automáticamente.	Cette fonction bâche la gamme courante pour sélectionner les stations utilisées pour la sélection automatique. Elle permet également d'enregistrer les 15 premières fréquences AM en mémoire (en utilisant l'appareil principal).
Using the main unit	Using the remote control (principal)	Préparation de la recherche de fréquence
Press the PRESET TUNING button during the PRESET mode.	Presione el botón PRESET TUNING durante el modo PRESET .	Appuyer sur la touche AUTO PRESSET TUNING pendant plus de 2 secondes.
Press the AUTO PRESET button.	Press the AUTO PRESET button.	Appuyer sur la touche AUTO PRESSET
The frequencies used to broadcast signals are stored in memory automatically in the order of increasing frequency (30 stations in FM band and 15 stations in AM band).	Las frecuencias utilizadas para广播信号es se almacenan en memoria automáticamente en el orden de aumento de frecuencia (30 estaciones en la banda FM y 15 estaciones en la banda AM).	Les fréquences de stations diffusées des signaux radioélectriques peuvent être automatiquement mises en mémoire dans l'ordre des fréquences ascendantes (30 stations dans la gamme FM et 15 stations dans la gamme AM).
Presetting the desired stations (using the remote control unit)	Presetting the desired stations (using the remote control unit)	Préparation des stations désirées (en utilisant la télécommande)
30 stations in FM band and 15 stations in AM band can be preset as follows:	30 estaciones en la banda FM y 15 estaciones en la banda AM pueden ser almacenadas como sigue:	30 stations dans la gamme FM et 15 stations dans la gamme AM peuvent être prééquipées comme suit:
Using the main unit	Using the remote control unit (15)	Exemple : Pour prééquiper une émission d'une station FM et 15 stations dans la gamme
Press the AUTO PRESET button.	Presione el botón PRESET.	FM sur 103,5 MHz.
The frequencies of stations broadcasting signals are stored in memory automatically in the order of increasing frequency (30 stations in FM band and 15 stations in AM band).	Las frecuencias de las estaciones que están radiodifundiéndose pueden ser almacenadas automáticamente en memoria en el orden de aumento de frecuencia (30 estaciones en la banda FM y 15 estaciones en la banda AM).	• Exemple : Pour prééquiper une émission d'une station de FM en 103,5 MHz en la boton 15 de presintonización.
Selection de las radiodifusiones deseadas (utilizando la unidad de control remoto)	Selection de las radiodifusiones deseadas (utilizando la unidad de control remoto)	Préparation de las radiodifusiones deseadas (utilizando la unidad de control remoto)
It is possible to preset 30 stations in FM band and 15 stations in AM band.	Es posible presintonizar 30 estaciones en la banda FM y 15 estaciones en la banda AM.	• Es possible présenter 30 stations dans la gamme FM et 15 stations dans la gamme AM.
Using the main unit	Using the remote control unit (15)	• Utiliser la touche AUTO PRESSET
Press the AUTO PRESET button.	Presione el botón AUTO PRESSET.	• Exemple : Pour présenter une émission d'une station de FM en 103,5 MHz en la touche 15 de presintonización.

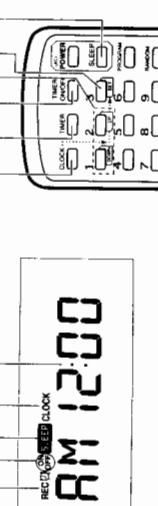
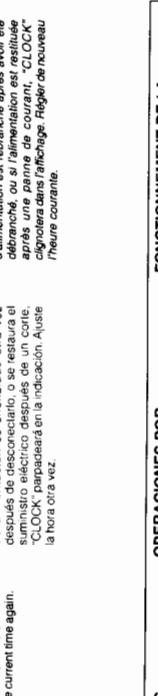
FM 103.5	FM 103.5	FM 103.5
1 Presione el botón TUNER BAND.	1 Presione el botón TUNER BAND.	1 Appuyer sur la touche TUNER BAND/FM MODE.
2 Seleccione la banda deseada.	2 Seleccione la banda deseada.	2 Sélectionner la bande de FM. Utilizando el botón TUNER BAND/FM MODE.
3 Sintonice la estación deseada.	3 Sintonice la estación deseada.	3 Sintonise la station voulue.
4 Presione el botón PRESET.	4 Presione el botón PRESET.	4 Pressez la touche de préémission "10", "then "5" for more than 2 seconds. (Quand "10" est clignotant, il indique que la station a été prééquipée.)

26

25

<p>RECORDING</p> <p>• Répéter la procédure précédente pour chaque autres stations, en utilisant une touche de prééglage différente à chaque fois.</p> <p>• Répéter la procédure précédente pour l'autre gamme.</p> <p>Pour changer les stations prééglées</p> <p>Effectuer l'étape 4 ci-dessous après avoir synchronisé la station voulue.</p> <p>Remarques:</p> <ul style="list-style-type: none"> Quand une nouvelle station est prééglée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire, la fréquence d'émission AM du brouillard peut être entendu si la télécommande est utilisée. Pour éviter aux stations prééglées d'être effacées à cause d'une panne de courant, etc., installez des piles de soutien mémoire dans l'appareil (Voir page 8). <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> La station prééglée précédente est effacée quand une nouvelle station est prééglée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire. Long de temps d'attente d'émission AM, du brouillard peuvent être entendus si la télécommande est utilisée. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La station prééglée précédente se borrará porque se ha almacenado en la memoria de la nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Cambio de las estaciones preamplificadas</p> <p>Ejecutar el paso 4 de arriba después de sincronizar la estación deseada.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La estación previamente almacenada se borrará cuando se almacene una nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Para evitar que las estaciones preamplificadas se borren debido a un corte de energía eléctrica, etc., coloque las pilas de apoyo de memoria en la unidad (ver página 8).</p>	<p>• Repita el procedimiento anterior para cada una de las otras estaciones, utilizando un botón de preamplificación diferente para cada estación.</p> <p>• Repita el procedimiento anterior para la otra banda.</p> <p>Para cambiar las estaciones préamplificadas</p> <p>Efectuar el paso 4 de arriba después de sincronizar la estación deseada.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La estación previamente almacenada se borrará cuando se almacene una nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> This unit has recording characteristics suitable for normal and CQ2 tapes. Normal and CQ2 tapes have different characteristics from metal tapes. In this system, the CD player starts play when the cassette deck enters the recording mode. <p>Synchronized recording with the CD player</p> <p>• Operate in the order shown</p>	<p>• Répéter la procédure précédente pour chaque autres stations, en utilisant une touche de prééglage différente à chaque fois.</p> <p>• Répéter la procédure précédente pour l'autre gamme.</p> <p>Pour changer les stations prééglées</p> <p>Effectuer l'étape 4 ci-dessous après avoir synchronisé la station voulue.</p> <p>Remarques:</p> <ul style="list-style-type: none"> Quand une nouvelle station est prééglée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire, la fréquence d'émission AM du brouillard peut être entendu si la télécommande est utilisée. Pour éviter aux stations prééglées d'être effacées à cause d'une panne de courant, etc., installez des piles de soutien mémoire dans l'appareil (Voir page 8). <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> La station prééglée précédente est effacée quand une nouvelle station est prééglée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire. Long de temps d'attente d'émission AM, du brouillard peuvent être entendus si la télécommande est utilisée. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La station prééglée précédente se borrará porque se ha almacenado en la memoria de la nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Cambio de las estaciones preamplificadas</p> <p>Efectuar el paso 4 de arriba después de sincronizar la estación deseada.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La estación previamente almacenada se borrará cuando se almacene una nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> This unit has recording characteristics suitable for normal and CQ2 tapes. Normal and CQ2 tapes have different characteristics from metal tapes. In this system, the CD player starts play when the cassette deck enters the recording mode. <p>Synchronized recording with the CD player</p> <p>• Operate in the order shown</p>	<p>GRABACIÓN</p> <p>• Repita el procedimiento anterior para cada una de las otras estaciones, utilizando un botón de preamplificación diferente para cada estación.</p> <p>• Repita el procedimiento anterior para la otra banda.</p> <p>Para cambiar las estaciones préamplificadas</p> <p>Efectuar el paso 4 de arriba después de sincronizar la estación deseada.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La estación previamente almacenada se borrará porque se ha almacenado en la memoria de la nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> This unit has recording characteristics suitable for normal and CQ2 tapes. Normal and CQ2 tapes have different characteristics from metal tapes. In this system, the CD player starts play when the cassette deck enters the recording mode. <p>Synchronized recording with the CD player</p> <p>• Operate in the order shown</p>	<p>ENREGISTREMENT</p> <p>• Répéter la procédure précédente pour chaque autres stations, en utilisant une touche de prééglage différente à chaque fois.</p> <p>• Répéter la procédure précédente pour l'autre gamme.</p> <p>Pour changer les stations prééglées</p> <p>Effectuer l'étape 4 ci-dessous après avoir synchronisé la station voulue.</p> <p>Remarques:</p> <ul style="list-style-type: none"> Quand une nouvelle station est prééglée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire, la fréquence d'émission AM du brouillard peut être entendu si la télécommande est utilisée. Pour éviter aux stations prééglées d'être effacées à cause d'une panne de courant, etc., installez des piles de soutien mémoire dans l'appareil (Voir page 8). <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> La station prééglée précédente est effacée quand une nouvelle station est prééglée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire. Long de temps d'attente d'émission AM, du brouillard peuvent être entendus si la télécommande est utilisée. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La station prééglée précédente se borrará porque se ha almacenado en la memoria de la nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Cambio de las estaciones preamplificadas</p> <p>Efectuar el paso 4 de arriba después de sincronizar la estación deseada.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> La estación previamente almacenada se borrará porque se ha almacenado en la memoria de la nueva estación, ya sea que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia en la memoria. Es posible que se escuchen ruidos de AM, cuando se utilice la unidad de control remoto. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> This unit has recording characteristics suitable for normal and CQ2 tapes. Normal and CQ2 tapes have different characteristics from metal tapes. In this system, the CD player starts play when the cassette deck enters the recording mode. <p>Synchronized recording with the CD player</p> <p>• Operate in the order shown</p>
--	---	--	--	--

<p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante la grabación sincronizada de CD los botones CD ►■ y ▶◀ no funcionan. • Si un recording es completado en la reverse direction (◀), es posible que el recording continue sin cambiar el sentido de la cinta hacia adelante (▶) hasta el final de la cinta. • Si la lectura continua CD es seleccionada, un recording se registra en la cara inversa (◀). • Si la grabación hace atrás (▶) para automáticamente al fin de la cinta. El indicador aparece en la indicación durante la grabación. • Función de grabación del CD completo (modo de grabación sincronizada exclusivamente) <ul style="list-style-type: none"> • Si la cinta es invertida mientras el CD está siendo reproducido, la grabación se efectuará en el lado opuesto de la cinta, de forma similar a la cara anterior. • Si se hayan grabado menos de 10 segundos de la última música en el lado anterior, la grabación de otro lado se iniciará desde el principio de la pista anterior. • Si más de 10 segundos de la canción anterior se han grabado en el lado frontal de la cinta, la grabación de otro lado se iniciará desde el principio de la pista actual. 	<p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pendant l'enregistrement synchro CD, les touches CD ►■ et ▶◀ ne fonctionnent pas. • Si un enregistrement est terminé dans le sens inverse (◀), il est possible de continuer à enregistrer sans changer de sens (▶) jusqu'à la fin de la bande. • Si la lecture continue CD est sélectionnée, un enregistrement à la fin de la bande. L'indicateur ▶ apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant l'enregistrement. • fonction d'enregistrement CD complet (mode de grabación sincronizada exclusivamente) <ul style="list-style-type: none"> • Si la cinta es invertida mientras el CD está siendo reproducido, la grabación se efectuará en el lado opuesto de la cinta, de forma similar a la cara anterior. • Si se hayan grabado menos de 10 segundos de la última música en el lado anterior, la grabación de otro lado se iniciará desde el principio de la pista anterior. • Si más de 10 segundos de la canción anterior se han grabado en el lado frontal de la cinta, la grabación de otro lado se iniciará desde el principio de la pista actual. 	<p>Recording from the radio or an external source connected to the AUX IN terminals Operate in the order shown</p>	<p>Grabación desde la radio o desde una fuente externa conectada a las terminales AUX IN Operar en el orden mostrado</p>
<p>CD complete recording function (function Synchro)</p> <p>If the tape is reversed while a CD is being played, recording will be done on the reverse side of the tape as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • When less than 10 seconds of the last tune on the forward side of the tape have been recorded, recording on the other side of the tape will start from the beginning of the previous track. • When more than 10 seconds of the last tune on the forward side of the tape have been recorded, recording on the other side of the tape will start from the beginning of the current track. <p>CD complete recording function (function Synchro)</p> <p>When the tape direction is set to ▶ (reverse direction) after a cassette tape is inserted...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the TAPE ▶◀ button twice to change the tape direction to ▶ (forward direction). 2 Press the ■ STOP button. 3 Change the mode to CD by pressing the CD ▶ button. <p>► If a non-recorded tape with side A facing out is recorded in the reverse direction (◀), the recording is stopped immediately.</p>	<p>Antes de la grabación</p> <p>Cuando se ajusta el sentido de la cinta en ▶ (sentido contrario), desplace que se coloca una cinta de cinta...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Aplicar dos veces sobre la cara ▶ (sense inverso) para cargar el sentido de la cinta a ▶ (sense avante). 2 Aplicar el botón ■ STOP. 3 Cambie el modo de CD en apoyando sobre la cara CD ▶■. <p>Si intenta grabar una cinta del lado A que no esta, grabará una cara ▶ (◀), la grabación para inmediatamente.</p>	<p>Before recording</p> <p>When the tape direction is set to ▶ (reverse direction) after a cassette tape is inserted...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the TAPE ▶◀ button twice to change the tape direction to ▶ (forward direction). 2 Press the ■ STOP button. 3 Change the mode to CD by pressing the CD ▶ button. <p>► If a non-recorded tape with side A facing out is recorded in the reverse direction (◀), the recording is stopped immediately.</p>	<p>Antes de la grabación</p> <p>Cuando se ajusta el sentido de la cinta en ▶ (sentido contrario), desplace que se coloca una cinta de cinta...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Aplicar dos veces sobre la cara ▶ (sense inverso) para cargar el sentido de la cinta a ▶ (sense avante). 2 Aplicar el botón ■ STOP. 3 Cambie el modo de CD en apoyando sobre la cara CD ▶■. <p>Si intenta grabar una cinta del lado A que no esta, grabará una cara ▶ (◀), la grabación para inmediatamente.</p>
<p>When the tape direction is set to ▶ (reverse direction) after a cassette tape is inserted...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the TAPE ▶◀ button twice to change the tape direction to ▶ (forward direction). 2 Press the ■ STOP button. 3 Change the mode to CD by pressing the CD ▶ button. <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo del CD utilizado es posible de registrar entre musicales sección sin grabar de diferentes originales. 	<p>Quando une section non enregistrée entre les morceaux n'est pas nécessaire...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione duas vezes o botão TAPE ▶◀ para mudar a direção da fita para ▶ (direção para frente). 2 Pressione o botão ■ STOP para pausar a reprodução do CD. 3 Pressione o botão ONE TOUCH REC para iniciar a gravação. <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo del CD utilizado es posible de registrar entre musicales sección sin grabar de diferentes originales. 	<p>When the tape direction is set to ▶ (reverse direction) after a cassette tape is inserted...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the TAPE ▶◀ button twice to change the tape direction to ▶ (forward direction). 2 Press the ■ STOP button. 3 Change the mode to CD by pressing the CD ▶ button. <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo del CD utilizado es posible de registrar entre musicales sección sin grabar de diferentes originales. 	<p>Quando une section non enregistrée entre les morceaux n'est pas nécessaire...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione duas vezes o botão TAPE ▶◀ para mudar a direção da fita para ▶ (direção para frente). 2 Pressione o botão ■ STOP para pausar a reprodução do CD. 3 Pressione o botão ONE TOUCH REC para iniciar a gravação. <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo del CD utilizado es posible de registrar entre musicales sección sin grabar de diferentes originales.
<p>To record one track...</p> <p>Play the track to be recorded. Then press the ONE TOUCH REC button to locate the beginning of the track and enter the one track recording mode. After the recording is finished, the CD player and cassette deck both stop.</p>	<p>To record only on side B or in the middle of a tape...</p> <p>Load the cassette with the required side facing out.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2 Set the reverse mode to □ with the remote control unit. 3 Press the ONE TOUCH REC button on the main unit. <p>Synchronized recording starts and the cassette deck stops automatically when CD playback is completed.</p>	<p>To record one track...</p> <p>Play the track to be recorded. Then press the ONE TOUCH REC button to locate the beginning of the track and enter the one track recording mode. After the recording is finished, the CD player and cassette deck both stop.</p>	<p>To record only on side B or in the middle of a tape...</p> <p>Load the cassette with the required side facing out.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2 Set the reverse mode to □ with the remote control unit. 3 Press the ONE TOUCH REC button on the main unit. <p>Synchronized recording starts and the cassette deck stops automatically when CD playback is completed.</p>
<p>How to rewind a tape</p> <p>1 Press the TAPE ▶◀ button (to set TAPE mode).</p> <p>2 Press the ■ STOP button.</p> <p>3 Press the ▶◀ (REW) button.</p>	<p>Erasing</p> <p>A recorded tape can be erased by recording new material over the previous material.</p> <p>To erase a tape without making a new recording...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the TAPE ▶◀ button to set to the TAPE mode. 2 Insert the cassette to be erased facing out. 3 Press the ONE TOUCH REC button. 	<p>How to rewind a tape</p> <p>1 Press the TAPE ▶◀ button (to set TAPE mode).</p> <p>2 Press the ■ STOP button.</p> <p>3 Press the ▶◀ (REW) button.</p>	<p>Erasing</p> <p>A recorded tape can be erased by recording new material over the previous material.</p> <p>To erase a tape without making a new recording...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the TAPE ▶◀ button to set to the TAPE mode. 2 Insert the cassette to be erased facing out. 3 Press the ONE TOUCH REC button.
<p>Comment faire défilez rapidement la bande</p> <p>1 Appuyer sur la touche TAPE ▶◀ (pour passer en mode TAPE).</p> <p>2 Appuyer sur la touche ■ STOP.</p> <p>3 Appuyer sur la touche ▶◀ (REW).</p>	<p>Comment faire défilez rapidement la bande</p> <p>1 Appuyer sur la touche TAPE ▶◀ (pour passer en mode TAPE).</p> <p>2 Appuyer sur la touche ■ STOP.</p> <p>3 Appuyer sur la touche ▶◀ (REW).</p>	<p>Comment faire défilez rapidement la bande</p> <p>1 Appuyer sur la touche TAPE ▶◀ (para activar el modo TAPE).</p> <p>2 Appuyer sobre la cara ▶■.</p> <p>3 Presione el botón ■ STOP.</p>	<p>Comment faire défilez rapidement la bande</p> <p>1 Appuyer sur la touche TAPE ▶◀ (para activar el modo TAPE).</p> <p>2 Appuyer sobre la cara ▶■.</p> <p>3 Presione el botón ■ STOP.</p>

AJUSTE DEL RELOJ (UTILIZANDO LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO)		REGLAGE DE L'HORLOGE (EN UTILISANT LA TELECOMMANDE)	
Names of parts in the clock/timer section, and their functions:	Nombre de las partes de la sección del reloj/temporizador y sus funciones:	OPERACIONES POR TEMPORIZADOR (UTILIZANDO LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO)	FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (EN UTILISANT LA TELECOMMANDE)
 <p>1 Timer mode indicator 2 Sleep indicator 3 Clock indicator 4 Sleep button 5 Timer button 6 Clock button 7 Timer ON/OFF button 8 DOWN UP buttons 9 SET button 10 SLEEP button</p>	<p>Noms des pièces dans la section horloge/minuterie, et leurs fonctions:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Indicateur de mode minuterie 2 Indicateur de sommeil (SLEEP) 3 Indicateur d'heure (CLOCK) 4 Bouton SLEEP 5 Bouton CLOCK 6 Touche CLOCK 7 Touche TIMER 8 Bouton DOWN/UP 9 Touche SET 10 Touche SLEEP 	<p>Setting the current time (when this unit is used for the first time) (Example: To set the clock to PM 1:15)</p> <p>1 Set the POWER button to ON. 2 Press the CLOCK button. 3 Set the hour (1 to 12). 4 Set the minute (0 to 59). 5 Within 2 minutes, press the POWER button again to turn off the remote control.</p> <p>Ajuste de la hora actual (cuando se usa la unidad por primera vez) (Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 1:15 PM)</p> <p>1 POWER 2 CLOCK 3 1 4 15 Within 2 minutes Dentro de 2 minutos Duras 2 minutos</p>	<p>Reglage de l'heure actuelle (quand cet appareil est utilisé pour la première fois) (Exemple: Pour régler l'horloge à PM 1:15.)</p> <p>1 Coloque el botón POWER en ON. 2 Presione el botón CLOCK. "PM 12:00" parpadeará en el visor. 3 Ajuste a la 1:15 PM presionando los botones DOWN/UP (Si mantiene el botón presionado la indicación de los minutos hace clic en continuo). 4 Presione el botón SET; la hora se iluminará en el visor.</p> <p>● Cada vez que los dígitos de la hora cambian un poco, la indicación comienza entre AM y PM (las 12 de la noche es indicada como "AM 12:00" y las 12 del día es indicada como "PM 12:00").</p> <p>● Para ajustar la segunda cifra... Presione el botón SET al momento de un signal horario de la televisión o de la radio.</p> <p>● Para dejar los segundos en forma más exacta... Presione el botón SET al escuchar la señal horaria de la televisión o la radio.</p> <p>To confirm the time while listening to a CD or radio broadcast Press the DISPLAY button briefly on the remote control unit. Press it again to return to the previous display.</p>
Notes:	Notes:	NOTAS:	Remarques:
<ul style="list-style-type: none"> Before performing timer recording or playback, it is necessary to set the current time. If memory back-up batteries are exhausted or not installed and the power cord is plugged in again after being disconnected, the power is restored after a power failure, "CLOCK" will blink in the display. Set the current time again. 	<ul style="list-style-type: none"> Antes de efectuar la grabación o reproducción por temporizador es necesario establecer la hora actual. Si las pilas de sostén de memoria están agotadas o están vacías, y el cable de alimentación se desconecta y se vuelve a conectar, o si el alimentador es restablecido, aparece una pausa de corriente, "CLOCK" parpadeará en el indicador de hora cada vez. 	<ul style="list-style-type: none"> Avant d'effectuer l'enregistrement ou la lecture par minuterie, il est nécessaire de régler l'heure actuelle. Si les piles de soutien mémoire sont épuisées ou non installées, et que le cordon de alimentation est déconnecté, ou si l'alimentation est restituée, ou si l'alimentation est restituée, une pause de courant, "CLOCK" clignotera dans l'affichage. Réglez de nouveau l'heure chaque fois. 	<ul style="list-style-type: none"> Avant d'effectuer l'enregistrement ou la lecture par minuterie, il est nécessaire de régler l'heure actuelle. Si les piles de soutien mémoire sont épuisées ou non installées, et que le cordon de alimentation est déconnecté, ou si l'alimentation est restituée, ou si l'alimentation est restituée, une pause de courant, "CLOCK" clignotera dans l'affichage. Réglez de nouveau l'heure chaque fois.
TIMER OPERATIONS (USING THE REMOTE CONTROL UNIT)	OPERACIONES POR TEMPORIZADOR (UTILIZANDO LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO)	Réglage de la minuterie	FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (EN UTILISANT LA TELECOMMANDE)
 <p>1 Indicador de marcha/minuterie (ON/OFF) 2 Indicador del temporizador 3 Indicador SLEEP 4 Indicador CLOCK 5 Indicador de la hora 6 Botón CLOCK 7 Botón TIMER 8 Botón DOWN/UP 9 Botón SET 10 Botón SLEEP</p>	<p>Setting the timer • The current time must be set before the timer can be used.</p> <p>1 Set the POWER button to ON. 2 Press the TIMER button.</p> <p>2 Set the start time. (Example: To set the timer to PM 12:15.)</p> <p>1 Set the POWER button to ON. 2 Press the TIMER button. 3 Set the start time. (Example: To set the timer to PM 12:15.)</p> <p>3 Set the stop time. (Example: To set the timer to PM 1:15.)</p> <p>1 Set the POWER button to ON. 2 Press the TIMER button. 3 Set the stop time. (Example: To set the timer to PM 1:15.)</p> <p>4 Set the timer off time. (Example: To set the timer off at 1:15 PM.)</p> <p>1 Set the POWER button to ON. 2 Press the TIMER button. 3 Set the timer off time. (Example: To set the timer off at 1:15 PM.)</p>	<p>1 Réglage la heure de mise en marche. (Exemple: Pour régler la minute sur PM 12:15.)</p> <p>2 Appuyer sur la touche TIMER.</p> <p>3 Réglage la heure de mise en marche. (Exemple: Pour régler la minute sur PM 12:15.)</p> <p>4 Réglage la heure de mise à l'arrêt. (Exemple: Pour régler la minute sur PM 1:15.)</p> <p>5 Press to set the start time. • Presume data ser la hora de comienzo. • Presume para regular hora de inicio.</p> <p>6 Press to set the stop time. • Presume para regular hora de finalización. • Presume para regular hora de final.</p> <p>7 Press to set the timer off time. • Presume para regular hora de desconexión del temporizador. • Presume para regular hora de finalización.</p>	<p>1 Réglage la minuterie</p> <p>2 Appuyer la touche d'alimentation POWER sur ON.</p> <p>3 Réglage la minuterie</p> <p>4 Réglage la minuterie</p> <p>5 Press to set the start time. • Presume para regular hora de inicio.</p> <p>6 Press to set the stop time. • Presume para regular hora de finalización.</p> <p>7 Press to set the timer off time. • Presume para regular hora de desconexión del temporizador.</p>

Timer playback

- Timer playback of tapes, broadcasts and CDs

Reproducción por temporizador

- La reproducción por temporizador de cintas, radiodifusiones, y CDs es posible.

Operaciones

1 Set the POWER button to ON.
2 Set the timer. (Refer to "Setting the timer" on page 32.)

3 Set the POWER button to standby.

4 Operaciones

1 Coloque el botón POWER en ON.
2 Ajuste el temporizador (Refiérase a "Ajuste del temporizador" en la página 32.)

3 Pulse el botón POWER para encender el temporizador de minutiaria.

4 Pulse el botón POWER para apagar el temporizador de minutiaria.

5 Pulse el botón POWER para volver al modo de espera.

Lectura par minutiaria

- La lectura par minutiaria de bandas, de cintas, radiodifusiones, y CDs es posible.

Funcionamiento

1 Set the POWER button to ON.
2 Set the timer. (Refer to "Setting the timer" on page 32.)

3 Pulse el botón POWER para encender el temporizador de minutiaria.

4 Pulse el botón POWER para apagar el temporizador de minutiaria.

5 Pulse el botón POWER para volver al modo de espera.

Operación del temporizador de control remoto

A. Utilicelo cuando vous voulez vous endormir ou écoutant une bande, une émission ou un disque.

1 Réglez la source voulue et synchronisez (pour des émissions) ou tirez l'CD ou cassette. (Pour les enregistrements CD ou cassette.)
2 Appuyez sur la touche SLEEP pour régler la durée de sommeil.

B. Pour dormir mientras escucha una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Réglez la source voulue et synchronisez (pour des émissions) ou tirez l'CD ou cassette. (Pour les enregistrements CD ou cassette.)
2 Appuyez sur la touche SLEEP pour régler la durée de sommeil.

C. Para dormir mientras escucha una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Réglez la source voulue et synchronisez (pour des émissions) ou tirez l'CD ou cassette. (Pour les enregistrements CD ou cassette.)
2 Appuyez sur la touche SLEEP para ajustar la hora de desconexión del temporizador.

D. Pour vous endormir en écoutant une bande, una émission ou un CD et pour effectuer la lectura par minutiaria le lendemain matin

1 Réglez la source voulue. (Se réfère à "Réglage de la minuterie" à la page 32.)
2 Appuyez sur la touche SLEEP para ajustar la hora de desconexión del temporizador.

E. Pour dormir mientras escucha una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Réglez la source voulue y sincronícela con la emisión deseada (radio/fórmula, cinta o CD).
2 Pulse el botón SLEEP para ajustar la hora de desconexión del temporizador.

F. To fall asleep while listening to a tape, broadcast or CD and to perform timer playback the following morning

1 Set the timer. (Refer to "Setting the timer" on page 32.)
2 Set to the required source and tune broadcast or play back (CD or tape).
3 Press the SLEEP button to set the sleep time.
4 Press the SLEEP button to set the sleep time indicator disappears.

G. Pour annuler le fonctionnement de la minutaría

Appuyez sur la touche TIMER ON/OFF para que indiqueur de minuterie (1) s'éteigne.

Cancelación de la operación por temporizador

Presione el botón TIMER ON/OFF para apagar el indicador (1) de modo de temporizador.

Notas:

- When the volume setting is set to "VOL -" (volume level not specified), the timer playback volume is at the level used before setting the timer. (In this case, the fade-in mode does not function.)
- To stop during timer playback, press the POWER button to switch the unit off.

Operacion del temporizador de la unidad de control remoto

A. Utilicelo cuando vous voulez vous endormir en écoutant une bande, una émission ou un disque.

1 Réglez la source voulue et synchronisez (pour des émissions) ou tirez l'CD ou cassette. (Pour les enregistrements CD ou cassette.)
2 Appuyez sur la touche SLEEP pour régler la durée de sommeil.

B. Pour dormir en écoutant une bande, una émission ou un CD et pour effectuer la lectura par minutiaria el día siguiente

1 Réglez la source voulue. (Se refiere a "Réglage de la minuterie" en la página 32.)
2 Pulse el botón SLEEP para ajustar la hora de desconexión del temporizador.

C. Para dormir en écoutant una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Réglez la source voulue y sincronícela con la emisión deseada (radio/fórmula, cinta o CD).
2 Pulse el botón SLEEP para ajustar la hora de desconexión del temporizador.

D. Para dormir en écoutant una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Ajuste la fuente deseada y sincronice (para las emisiones) o tire el CD o cassette. (Para los grabados.)
2 Pulse el botón SLEEP para establecer la hora de desconexión del temporizador.

E. Para dormir en écoutant una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Ajuste la fuente deseada (radio/fórmula, cinta o CD).
2 Pulse el botón SLEEP para establecer la hora de desconexión del temporizador.

F. Para dormir en écoutant una cinta, radiofórmula o CD y para efectuar la reproducción por temporizador de minutiaria

1 Ajuste la fuente deseada (radio/fórmula, cinta o CD).
2 Pulse el botón SLEEP para establecer la hora de desconexión del temporizador.

G. Para cancelar la operación por temporizador

Presione el botón TIMER ON/OFF para que el indicador (1) se apague.

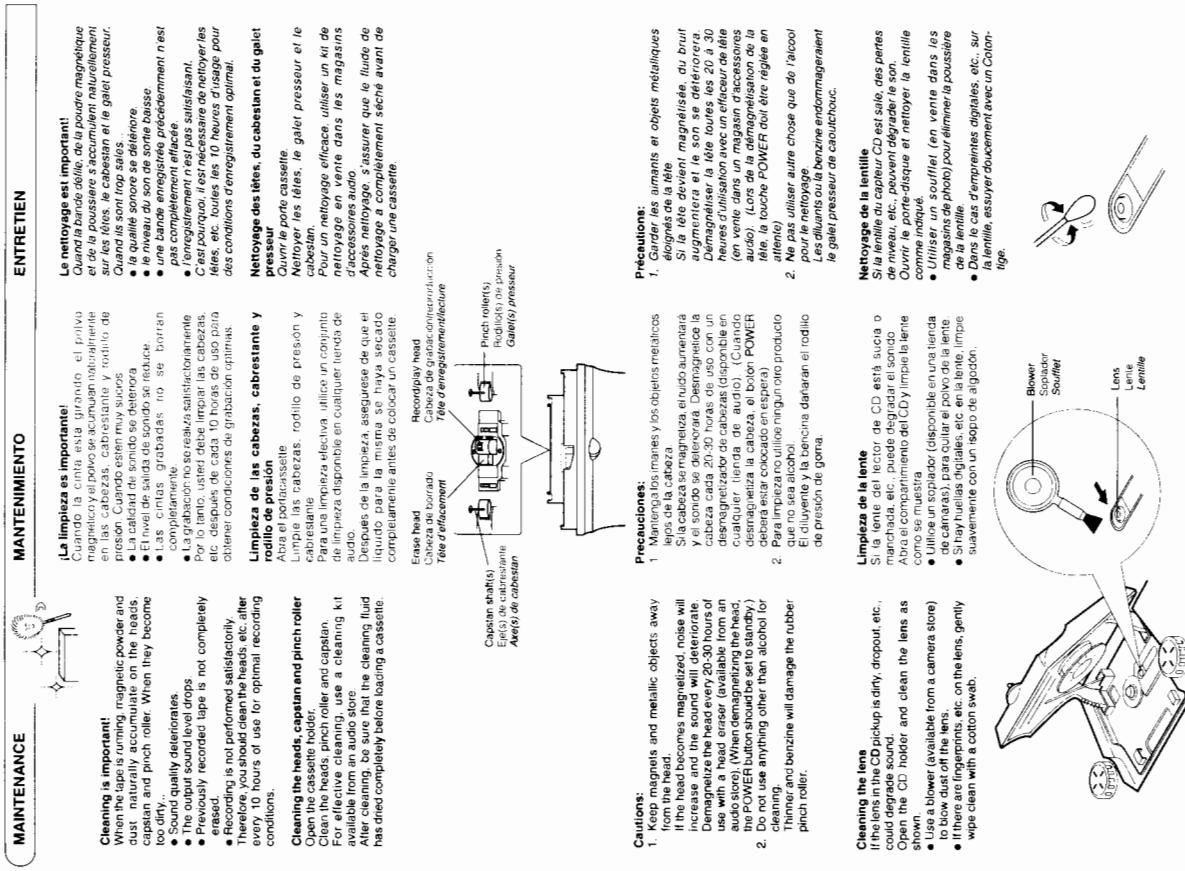
Cancelación de la operación por temporizador

Presione el botón TIMER ON/OFF para apagar el indicador (1) de modo de temporizador.

Notas:

- Cuando el volumen se establece en "VOL -" (el nivel de volumen no está especificado), el volumen de reproducción por temporizador permanece en el nivel usado antes de la ajuste del temporizador. (En este caso el modo de apagado gradual no funciona.)
- Para parar durante la reproducción por temporizador, presione el botón POWER para desconectarla a la unidad.

TROUBLESHOOTING		DETECCION DE PROBLEMAS	EN CAS DE PANNES
 <p>Nettoyage de la tête, du cassette et du galet presseur</p> <p>Quand la tôle est enlevée, le filinuva magnétique et le poussière accumulent naturellement sur les têtes, le cassette et le galet presseur. Quand ils sont trop sales... • Le niveau de son se déforme. • une bande enregistre précédemment n'est pas complètement effacée. • L'enregistrement n'est pas satisfaisant.</p> <p>C'est pourquoi il est nécessaire de nettoyer les têtes, etc. toutes les 10 heures d'usage pour des conditions d'enregistrement optimales.</p> <p>Nettoyage des têtes, du cassette et du galet presseur</p> <p>Ouvrir le porte cassette, le galet presseur et le nettoyeur des têtes. Nettoyer les têtes, le cassette et le galet presseur avec un chiffon doux et propre. Pour un nettoyage efficace utiliser un kit de nettoyage disponible en vente dans les magasins d'audio.</p> <p>Après le nettoyage, assurer que le fluide de nettoyage a complètement séché avant de charger une cassette.</p> <p>Nettoyage des têtes, du cassette et du galet presseur</p> <p>Avec le portemonture, tournez le galet presseur y compris les têtes, jusqu'à ce qu'il soit à l'arrêt. Pour un nettoyage efficace utiliser un kit de nettoyage disponible en vente dans les magasins d'audio.</p> <p>Après le nettoyage, assurer que le fluide de nettoyage a complètement séché avant de charger une cassette.</p> <p>Cleaning the heads, cassette and pinch roller</p> <p>Open the cassette holder. Clean the heads, pinch roller and cassette. For effective cleaning, use a cleaning kit available from an audio store. After cleaning, make sure that the cleaning fluid has dried completely before loading a cassette.</p> <p>Recording head</p> <p>Cabeza de grabación/lectura</p> <p>Tête d'enregistrement/lecture</p> <p>Capstan shaft(s)</p> <p>Enroul. de cassette</p> <p>Axe(s) de cassette</p> <p>Pinch roller</p> <p>Gancho(s) presseur</p> <p>Gancho(s) presseur</p> <p>Caution:</p> <ol style="list-style-type: none"> Keep magnets and metallic objects away from the head. If the head becomes magnetized, noise will increase and the sound will deteriorate. Demagnetize the head every 20-30 hours of use with a head eraser (available from an audio store). When demagnetizing the head, the POWER button should be set to standby. Do not use anything other than alcohol for cleaning. Thinner and benzene will damage the rubber pinch roller. <p>Precauciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> Mantenga los imanes y los objetos metálicos alejados de la cabeza. Si la cabeza se magnetiza el ruido aumentará y el sonido se deteriorará. Desmagnetizar la cabeza cada 20-30 horas de uso con un desmagnetizador de cabezas (disponible en una tienda de audio). (Cuando desmagnetiza la cabeza, el botón POWER deberá estar conectado en espera.) No utilice nada más que alcohol para limpiarla. El diluyente o el benceno dañarán el rodillo de presión de goma. <p>Cleanings:</p> <ol style="list-style-type: none"> The lens pickup is dirty, dropout, etc., could degrade sound. Open the CD holder and clean the lens as shown. <ul style="list-style-type: none"> Use a blower (available from a camera store) to blow dust off the lens. If there are fingerprints, etc. on the lens, gently wipe clean with a cotton swab. <p>Nettoyage de la lentille</p> <p>Si la lentille du capteur CD est sale, des pertes de niveau, etc. peuvent dégrader le son. Ouvrir le portemonture et nettoyer la lentille comme indiqué. <ul style="list-style-type: none"> Utiliser un souffleur (disponible en une tienda de cámara), para quitar el polvo de la lente. Si hay huellas digitales, etc. en la lente, limpíe suavemente con un fregado de algodón. </p> <p>Nettoyage de la lentille</p> <p>Si la lente del lector de CD est sucia o marchada, etc. puede degradar el sonido. Abrir el compartimiento del CD y limpiar la lente como muestra. <ul style="list-style-type: none"> Usar un sopador (disponible en una tienda de cámaras), para quitar el polvo de la lente. Si hay huellas digitales, etc. en la lente, limpíe suavemente con un fregado de algodón. </p>	<p>What appears to be trouble is not always serious. First make sure....</p> <ul style="list-style-type: none"> Power cannot be turned on. Is the power cord unplugged? No sound from the speakers. Are headphones connected? Is the hour of the radio programmed in the indication. Was there a power failure? Was the power cord unplugged while the memory back-up batteries were not installed? <p>(CD Player Section)</p> <ul style="list-style-type: none"> The CD player does not play. Is the CD upside down? Is the CD dirty? Is there condensation on the lens? (See "Cleaning the lens" on page 37.) A certain portion of the CD does not play correctly. Was the CD rayed? Is there condensation on the lens? When the operation stops. <p>(Cassette Deck Section)</p> <ul style="list-style-type: none"> Playback sound is at a very low level. Is the head dirty? Is the ONE TOUCH REC button does not function. Have the safety tabs of the cassette been broken off? <p>(Tuner Section)</p> <ul style="list-style-type: none"> Reception is noisy. By adjusting the antenna. Is there a TV or computer device near the unit? <p>(Section of the synchronization)</p> <ul style="list-style-type: none"> The reception is auto. Is it the antenna? Hay un TV o computadora cerca de la unidad? <p>(Section of the timer)</p> <ul style="list-style-type: none"> Timer operation does not start. Is the current time correct? Is the timer mode indicator (□) displayed? <p>(Remote Control)</p> <ul style="list-style-type: none"> Remote control is impossible. Are the batteries in the remote control exhausted? Is the remote sensor section opposite to bright light (direct sunlight, etc.)? <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> When the above remedies do not help <p>Many operations of this unit are performed by the control of a microprocessor. If none of the buttons function, unplug the power cord and remove all the batteries, wait for a while, then load the batteries again and plug the power cord. Reset the correct values for the clock and timer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Before making an important recording be sure to make a test recording first to check that the deck, etc. is working correctly. <p>• Quando los remedios citados no sirven</p> <p>Muchas de las operaciones de esta unidad son controladas por un microprocesador. Si ninguna de las teclas funciona, desenchufar el cordón de alimentación y extraer las pilas, esperar un momento, recargar las pilas y enchufar el cordón de alimentación. Reposicionar los valores correctos del reloj y del temporizador.</p> <ul style="list-style-type: none"> Antes de efectuar una grabación importante, asegurarse de hacer una grabación de prueba, para verificar que la pluma etc. esté funcionando correctamente. <p>• Lorsque les remèdes ci-dessus n'ont pas suffi</p> <p>De nombreuses opérations de cet appareil sont effectuées par la commande d'un microprocesseur. Si aucune des touches ne fonctionne, débrancher le cordon d'alimentation et retirer toutes les piles, attendre un moment, régler de nouveau l'heure et la minuterie. Repositionner les paramètres corrects de l'horloge et du temporisateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de faire un enregistrement important, vérifier que la plume etc. est bien enregistré correctement. 	<p>Le que parece ser un problema no siempre es grave. Primero asegúrese.....</p> <ul style="list-style-type: none"> No es posible conectar la alimentación. • La alimentación no peut pas être fournie. Los altavoces no emiten sonido. • Pas de son des haut-parleurs. El sonido es débil. • Un casque asti-branche? La hora del reloj parpadea en la indicación. • L'heure de l'horloge clignote dans l'affichage. Ya-fui una panned de corriente? • Ya-fui une panne de courant? Algunas de las pilas de soporte de memoria están agotadas? • Algunas de las pilas de soporte de memoria están agotadas? <p>(Section lecteur CD)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le lector CD no funciona. • Le lecteur CD ne lit pas. El disco es sucio? • Le disque est-il sens dessus dessous? El disco es viejo? • Le disque est-il sale? Existe condensación sobre la lentilla? • Nettoyez la lentille" à la page 37. El disco no toca el disco? • Le disque est-il rayé? Existe condensación sobre la lentilla? • Existe condensación sobre la lentilla? Couper l'alimentation en attente plus la remettre en marche. • Quand l'opération a arrêté. <p>(Section platine à cassette)</p> <ul style="list-style-type: none"> Existe condensación sobre la lentilla? • La lentille est à un niveau très bas. La lentilla es vieja? • La tête est-elle sale? La touche ONE TOUCH REC se fonctionne pas. • Une certaine portion du disque n'est pas reproduite. El disco no rayado? • C'est la tête qui raye? Existe condensación sobre la lentilla? • Existe condensación sobre la lentilla? Retirar las lengüetas de seguridad de la cassettes? • Couper la alimentación en espera y eu ON ora a vez. <p>(Section synchroneuse)</p> <ul style="list-style-type: none"> La recepción es automática. • La réception est automatique. Existe condensación sobre la antena? • Existe condensación sur l'antenne. Hay un TV o computadora cerca de la unidad? • Y a-t-il un téléviseur ou un appareil informatique près de l'appareil? <p>(Section minuterie)</p> <ul style="list-style-type: none"> La función de temporización no se activa. • La temporisation n'opère pas correctement. Existe condensación sobre la antena? • Existe condensación sur l'antenne. El indicador de modo temporizador (□) es incorrecto? • L'heure indiquée sur l'indicateur de mode de minuterie (□) est-elle incorrecte? <p>(Télécommande)</p> <ul style="list-style-type: none"> La telecommande es imposible. • La télécommande est impossible. Las pilas están vacías? • Les piles de la télécommande sont-elles usées? Existe condensación sobre la antena? • Existe condensación sur l'antenne. <p>Romance:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los remedios mencionados no sirven suficiente. • Lorsque les remèdes ci-dessus n'ont pas suffi 	



RV-B90

POWERED WOOFER CD SYSTEM
CD CON ALTAVOZ DE GRAVES Y AMPLIFICADOR INCORPORADO
CHAINÉE CD A WOOFER AMPLIFIÉ


 Printed in Indonesia
 119/AMMUIJEIN


VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES		CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
CD player section		Sección del reproductor de CD	
Type	: Compact disc player	Type	: Lecteur de disque audio/numérique
Signal selection	: Pick-up contact optical	Detection of signal	: Prise en charge sans contact
Number of channels	: 2 channels	Nombre de canaux	: 2 canaux
Frequency response	: 20 Hz - 20,000 Hz	Réponse en fréquence	: 20 Hz - 20,000 Hz
Signal/noise ratio	: 90 dB	Raport signal/bruit	: 50 dB
Wow & flutter	: Less than measurable limit	Fluctuation et tremblement	: Infinie à la limite mesurable
Radio section		Section de la radio	
Frequency range	: FM 87.5-108 MHz	Limits de fréquence	: FM 87.5-108 MHz
Antennas	: Telescopic antenna for FM	Antennas	: Antenne télescopique pour FM
Type deck section	: 4-track 2-channel stereo	Antennas	: Antenne télescopique pour AM
Tape deck system	: Electronic Governor DC motor for capstan	Section de la platine à cinta	
Motor	: Motor for capstan	Motor	: Motor CC à régulation électronique pour le capstan
Heads	: Head for erasure	Cassette	: Cassettes
Frequency response	: 0.1 Hz - 10,000 Hz	Motor	: 0.15% (WRMS)
Wow & flutter	: Non (COC tape)	Cassette	: Approx. 150 sec (C-60 cassette)
Fast wind time	: 2 (1/2)	Fluctuation de fréquence	: 60 - 14,000 Hz (con grille de CO)
General		Fluctuation y tremolación	: 0.15% (WRMS)
Speaker	: Full range: 8 cm (3 1/2") x 4 (14.1 W)	Repetición de sonido	: 15.0 seg (cassette C-60)
(impedance)	: 2 (1/2)	Repetición en frecuencia	: Environ 150 secondes (cassette C-60)
Power output	: 2 watts per channel, min. 10.5 W RMS at 4 ohms from 150 Hz to 15 kHz with minimum distortion (USA) (W.U.)	Generalidades	
	: 20 W (10 W + 10 W) at 4.14 (Max) (for Canada)	Abrasives	
	: Woofer: 40W (20W + 20W) at 4.0	Impedancia	
Input terminals	: AUX IN (300 mV/47 kΩ)	Salida de potencia	
Output terminals	: PHONES (Capacitive load - impedance: 16 Ω, 1.1 kΩ)	Terminal de salida	
Power requirements	: AC 120 V, 60 Hz	Terminal de entrada	
	: DC 15V (FR200) (135°)	Terminal de salida	
	: batteries x 10)	Terminal de salida	
Power consumption	: Ext DC 12V car battery via optional CA-R120 car adapter	Terminal de salida	
Dimensions	: 410 x 233 x 116 mm (W x H x D)	Alimentación	
Weight	: 9.5 kg (21 lbs) (without batteries)	Requerimientos de alimentación	
Accessories provided	: Remote control unit (RM-RX/B90C), shoulder strap x 1	Alimentación	
	: Power cord x 1	Alimentación	
	: Shoulder strap x 1	Alimentación	
Design and specifications are subject to change without notice.		Consumo de energía	
		Consumo de energía	: 43 W (con POWER SW en espera)
			: 1.4 W (con POWER SW en espera)
			: 650 mA (12 V CC) (FR200)
			: Incluyendo las perillas x 4 (P)
			: 9.5 kg (sin baterías)
			: 10.6 kg (con baterías)
			: Suministros
			: Cordon de CA x 1
			: Cordon de corriente x 1
			: Cables de conexión x 1
			: Correa para el hombro x 1
			: Funda para el equipo x 1
			: Funda para el estuche x 1
			: Presentación y características modifiables sans préavis.

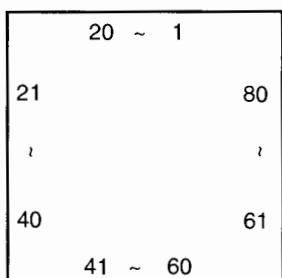
Diseno y especificaciones sujetos a cambio sin aviso.

EN, SP, FR

Description of Major ICs

■ MN171603J8Z(IC901) : System controller

1. Layout



2. Terminal Function

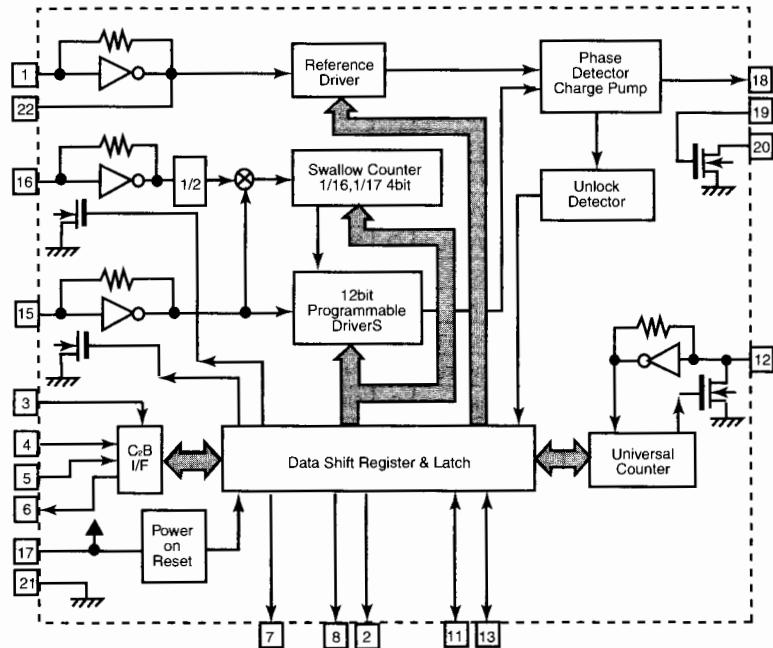
Pin No.	Symbol	I/O	Function	Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	VOL1	I	Volume encoder input	43	/TADOOR	I	Version detect
2	VOL2	I	Volume encoder input	44	STTA	O	Output for TAPE control(Strobe signal output)
3	AVSS	-	Connected to GND	45	/WVDL1	O	Super woofer volume output
4	SAFETY1	I	AD0(REG SAFETY)input	46	/WVDL2	O	Super woofer volume output
5	SAFETY2	I	AD1 input	47	/WVDL3	O	Super woofer volume output
6	RESET/DOOR	I	AD2 input	48	SCT	O	
7	KEY	I	AD3(Key) input	49	NC	-	Not use
8	VERSION	I	AD4(VERSION) input	50	POUT	O	System power supply control output
9	KEY1	I	AD5(TAPEO) input	51	/BCTL	O	Analog power supply control output
10	BATT	I	AD6(BATT) input	52	PBMUTE	O	Output for TAPE control(play mute)
11	CDEGSAAFF	I	AD7(TEMP SAFETY) input	53	/SMUTE	O	System mute output
12	AVdd	-	A/D convertor reference voltage input	54	/FAUX	O	AUX function control
13	VLCD1	-	LCD power supply input	55	FTU	O	Tuner function control
14	VLCD2	-	LCD power supply input	56	FCO	O	CD function control
15	VLCD3	-	LCD power supply input	57	VOL	O	PWM(main volume) output
16	CDM3	O	LCD common output	58	BASS	O	PWM(BASS) output
17	CDM2	O	LCD common output	59	TRE	O	PWM(TREBLE) output
18	CDM1	O	LCD common output	60	PLAY	I	Input for TAPE control(PLAY detect)
19	CDM0	O	LCD common output	61	AC/DC	I	Input for System power supply detect
20	SEG0	O	LCD segment 0 output	62	BUP	I	Input for Backup detect
21	SEG1	O	LCD segment 1 output	63	STAT	I	Input for CD control(status)]
22	SEG2	O	LCD segment 2 output	64	XRST	O	Output for CD control(CD-LSI reset)
23	SEG3	O	LCD segment 3 output	65	MLD	O	Output for CD control(Micon data road)
24	SEG4	O	LCD segment 4 output	66	MCLK	O	Output for CD control(Micon clock)
25	SEG5	O	LCD segment 5 output	67	MDATA	O	Output for CD control(Micon data)
26	SEG6	O	LCD segment 6 output	68	/RESET	I	System reset input/output
27	SEG7	O	LCD segment 7 output	69	X1	-	X'tal Oscillator for timer/sub system clock
28	SEG8	O	LCD segment 8 output	70	X0	-	X'tal Oscillator for timer/sub system clock
29	SEG9	O	LCD segment 9 output	71	Vss	-	Connected to GND
30	SEG10	O	LCD segment 10 output	72	OSC2	-	X'tal/Ceramic Oscillator for system clock
31	SEG11	O	LCD segment 11 output	73	OSC1	-	X'tal/Ceramic Oscillator for system clock
32	SEG12	O	LCD segment 12 output	74	Vdd	-	+Power supply
33	SEG13	O	LCD segment 13 output	75	BEAT	O	Output for beat cut control
34	SEG14	O	LCD segment 14 output	76	SOCK	I	Output for CD control(Clock for sub-Q)
35	SEG15	O	LCD segment 15 output	77	SUBQ	I	Input for CD control(Data for sub-Q)
36	SEG16	O	LCD segment 16 output	78	PERIOD	O	Output for Tuner control(Strobe signal)
37	SEG17	O	LCD segment 17 output	79	/HPX	I	Input for Tuner control(Stereo signal)
38	SEG18	O	LCD segment 18 output	80	SCK	O	Serial clock(sift back)input/output
39	SEG19	O	LCD segment 19 output	81	SI	I	Serial data(sift back B)input
40	WVOL1	I	Super woofer volume encoder input	82	SO	O	Serial data(sift back B)output
41	WVOL2	I	Super woofer volume encoder input	83	/REM	I	Remortcontrol signal input/output
42	REEL	I	Input for TAPE control (TAAPE end detect)	84	/PIN	I	Power key input/output

■ LC72136N(IC2):PLL Frequency synthesizer LS1

1. Layout

XT	1	22	XT
FM/AM	2	21	GND
CE	3	20	LPFOUT
DI	4	19	LPFIN
CLOCK	5	18	PD
DO	6	17	VCC
FM/ST/VCO	7	16	FMIN
AM/FM	8	15	AMIN
	9	14	
	10	13	IFCONT
SDIN	11	12	IFIN

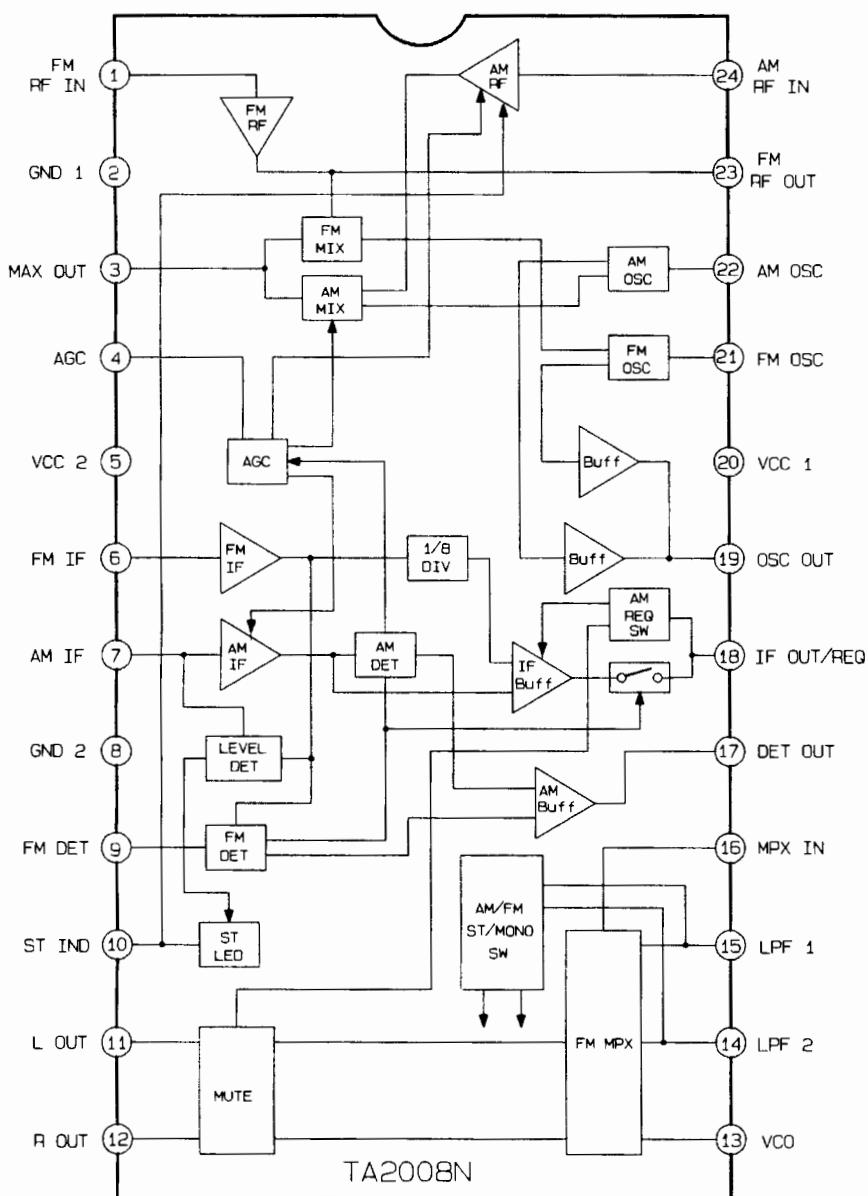
2. Block



3. Function

Pin No.	Symbol	I/O	Function	Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	XT	I	X'tal oscillator connect (75KHz)	12	IFIN	I	IF counter signal input
2	FM/AM	O	LOW:FM mode	13	IFCONT	O	IF signal output
3	CE	I	When data output/input for 4pin(input) and 6pin(output): H	14		-	Not use
4	DI	I	Input for receive the sirisl data from controller	15	AMIN	I	AM Local OSC signal output
5	CLOCK	I	Sync signal input use	16	FMIN	I	FM Local OSC signal input
6	DO	O	Data output for Controller Output port	17	VCC	-	Power supply(VDD=4.5~5.5V) When power ON:Reset circuit move
7	FM/ST/VCO	O	"Low": MW mode	18	PD	O	PLL charge pump output(H: Local OSC frequency Height than Reference frequency. L: Low Agreement: Height impedance)
8	AM/FM	O	Not use	19	LPFIN	I	Input for active lowpassfilter of PLL
9		-	Not use	20	LPFOUT	O	Output for active lowpassfilter of PLL
10		-	Input/output port	21	GND	-	Connected to GND
11	SDIN	I/O	Data input/output	22	XT	I	X'tal oscillator(75KHz)

■ TA2008AN IC2:FM RF/IF/DET/MPX AM RF /IF/

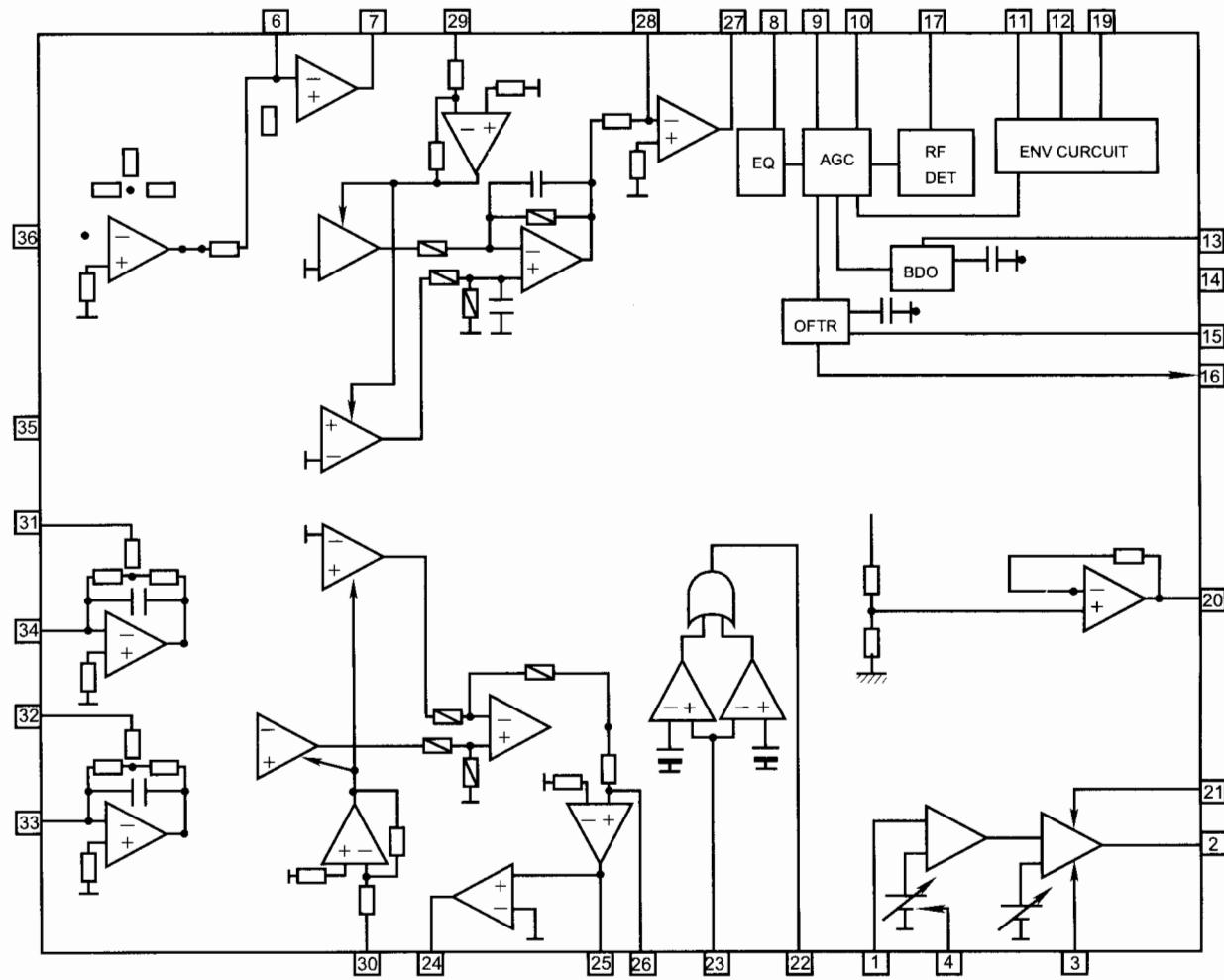


■ AN8806SB(IC601):RF & Servo amp

1.Terminal Layout

PD	1	36	PDAC
LD	2	35	PDBD
LDON	3	34	PDF
LDP	4	33	PDE
VCC	5	32	PDER
RF-	6	31	PDFR
RF OUT	7	30	TBAL
RF IN	8	29	FBAL
C.AGC	9	28	EF-
ARF	10	27	EF OUT
C.ENV	11	26	TE-
C.EA	12	25	TE OUT
CS BDO	13	24	CROSS
BDO	14	23	TE BPF
CS BRT	15	22	VDET
OFTR	16	21	LD OFF
/NRFDET	17	20	VREF
GND	18	19	ENV

2.Block

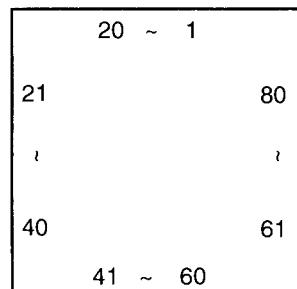


3. Functions

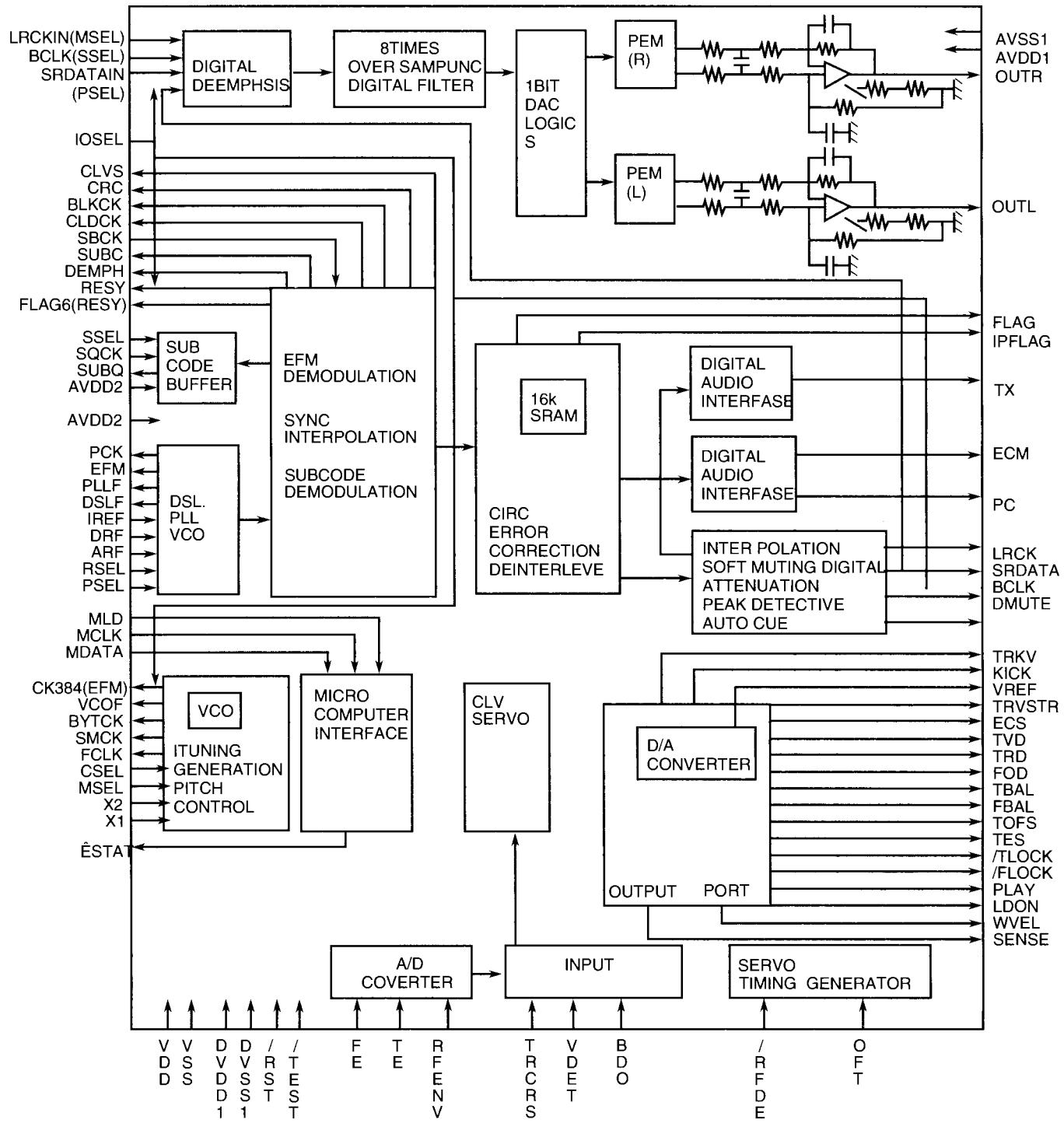
Pin No.	Symbol	I/O	Functions and operations
1	PD	I	APC amp input terminal
2	LD	O	APC amp output terminal
3	LD ON	I	APC ON/OFF control terminal
4	LDP	--	Connect to ground
5	VCC	--	Power supply
6	RF-	I	Inverse input pin for RF amp
7	RF OUT	O	RFamp output
8	RF IN	I	RF input
9	C.AGC	I/O	Connecting pin of AGC loop filter
10	ARF	O	RF output
11	C.ENV	I/O	A capacitor is connected to this terminal to detect the envelope of RF signal
12	C.EA	I/O	A capacitor is connected to this terminal to detect the envelope of RF signal
13	CS BDO	I/O	A capacitor is connected to detect the lower envelope of RF signal
14	BDO	O	BDO output pin
15	CS BRT	I/O	A capacitor is connected to detect the lower envelope of RF signal
16	OFTR	O	Of-track status signal output
17	/NRFDET	O	RF detection signal output
18	GND	--	Ground
19	ENV	O	Envelope output
20	VREF	O	Reference voltage output
21	LD OFF	--	Connect to ground
22	VDET	O	Vibration detection signal output
23	TE BPF	I	Input pin of tracking error through BPF
24	CROSS	O	Tracking error cross output
25	TE OUT	O	Tracking error signal output
26	TE-	I	Inverse input pin for tracking error amp
27	FE OUT	O	Output pin of focus error
28	FE-	I	Inverse input pin for focus error amp
29	FBAL	I	Focus balance control
30	TBAL	I	Tracking balance control
31	PDFR	I/O	F I-V amp gain control
32	PDER	I/O	E I-V amp gain control
33	PDF	I	I-V amp input
34	PDE	I	I-V amp input
35	PD BD	I	I-V amp input
36	PD AC	I	I-V amp input

■ MN35510(IC603):DIGITAL SERVO&DIGITAL SIGNAL PROCESSER

1. Terminal Layout



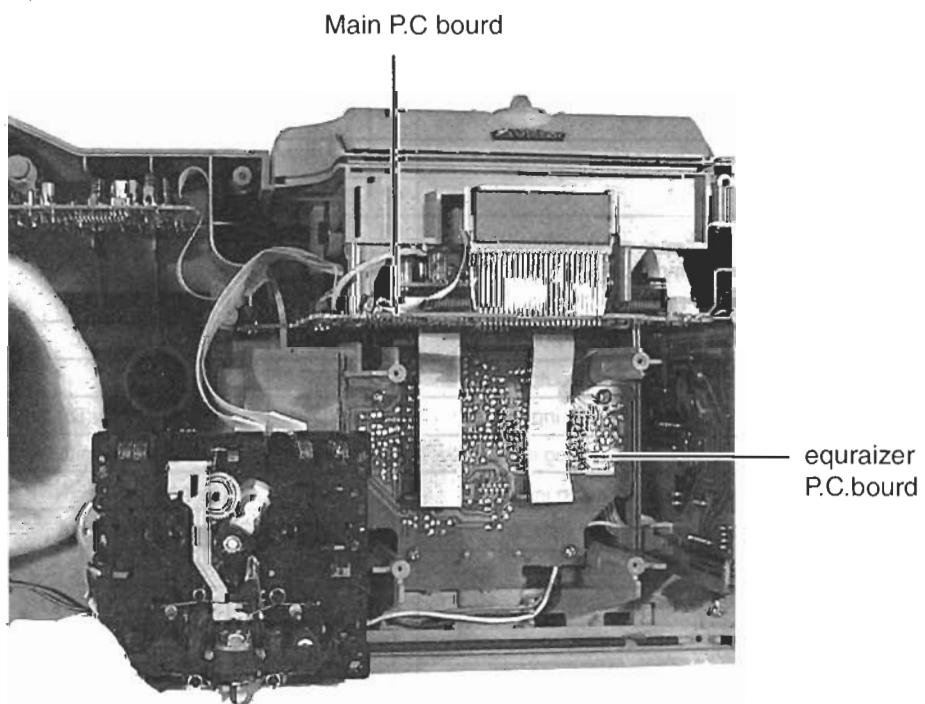
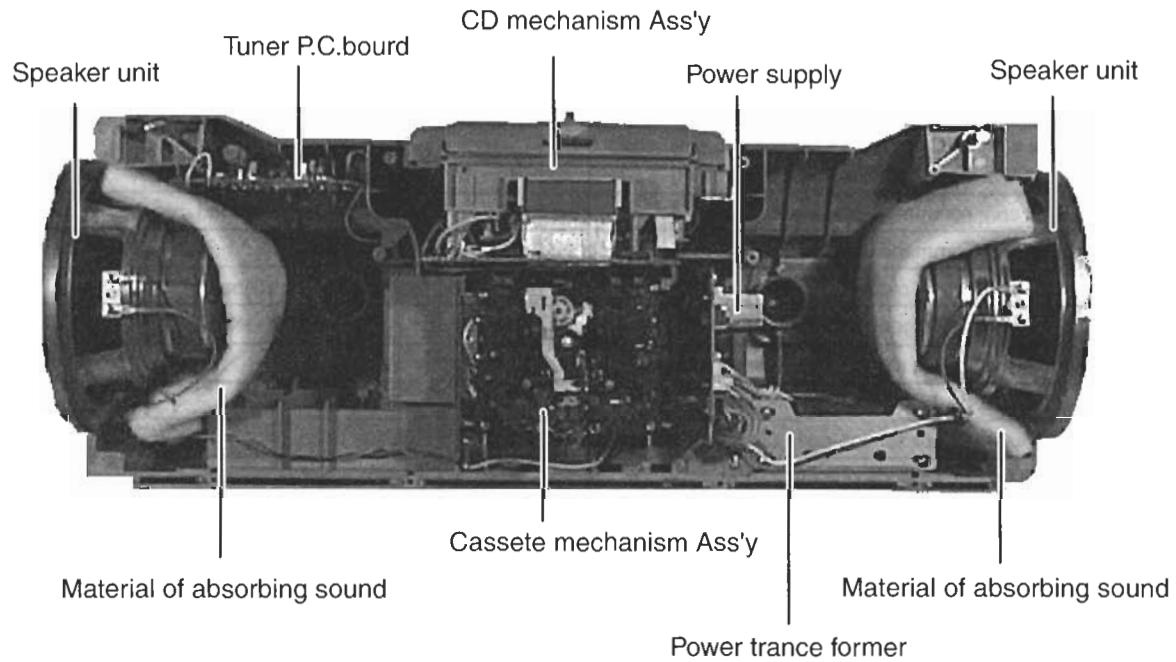
2. Block Diagram

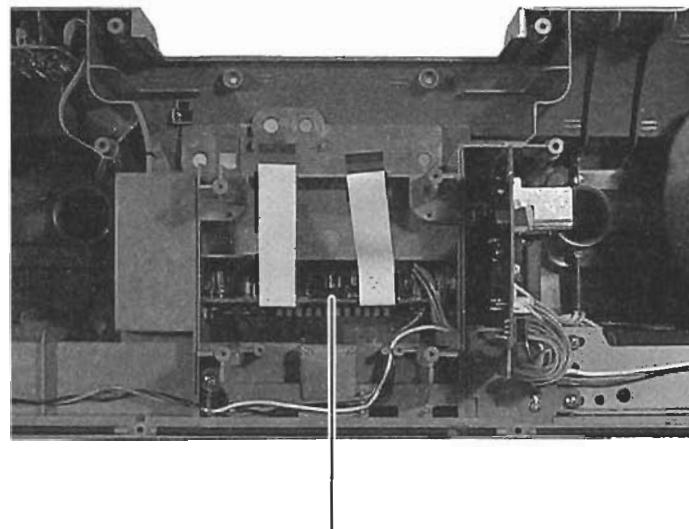


3. Description

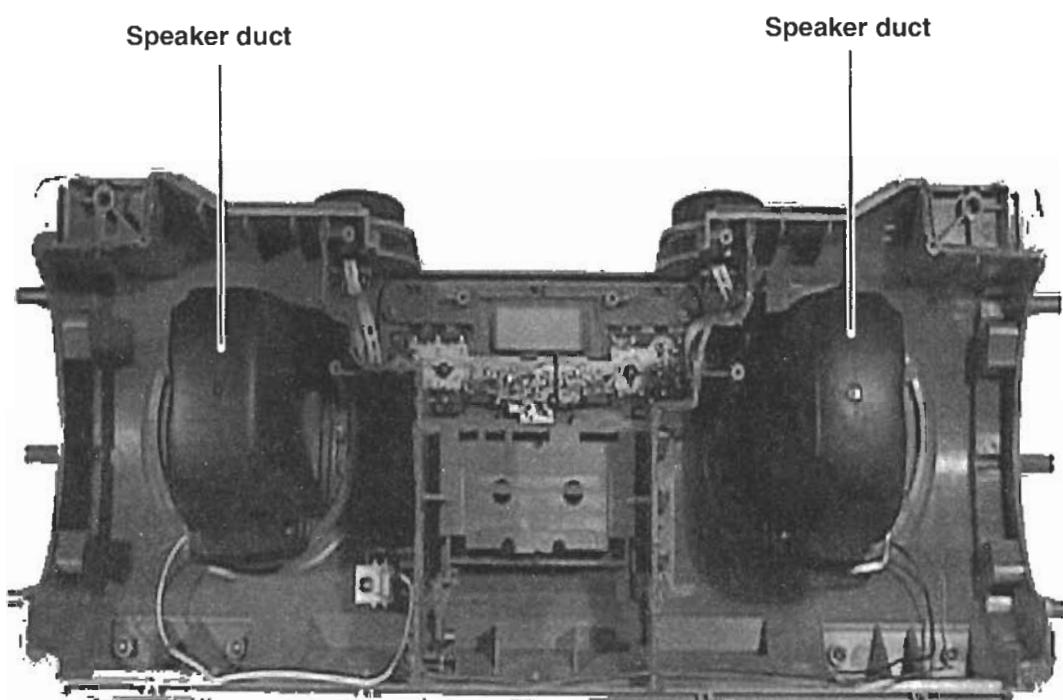
Pin No.	symbol	I/O	Description	Pin No.	symbol	I/O	Description
1	BCLK	O	Not used	41	TES	O	Tracking error shunt signal output(H:shunt)
2	LRCK	O	Not used	42	PLAY	-	Not used
3	SRDATA	O	Not used	43	WVEL	-	Not used
4	DVDD1	-	Power supply (Digital)	44	ARF	I	RF signal input
5	DVSS1	-	Connected to GND	45	IREF	I	Reference current input pin
6	TX	O	Digital audio interface output	46	DRF	I	Bias pin for DSL
7	MCLK	I	μ com command clock signal input (Data is latched at signal's rising point)	47	DSLF	I/O	Loop filter pin for DSL
8	MDATA	I	μ com command data input	48	PLLF	I/O	Loop filter pin for PLL
9	MLD	I	μ com command load signal input	49	VCOF	-	Not used
10	SENSE	O	Sence signal output	50	AVDD2	-	Power supply(Analog)
11	FLOCK	O	Focus lock signal output Active :Low	51	AVSS2	-	Connected to GND(Analog)
12	TLOCK	O	Tracking lock signal output Active :Low	52	EFM	-	Not used
13	BLKCK	O	sub-code·block·clock signal output	53	PCK	-	Not used
14	SQCK	I	Outside clock for sub-code Q resister input	54	PDO	-	Not used
15	SUBQ	O	Sub-code Q -code output	55	SUBC	-	Not used
16	DMUTE	-	Connected to GND	56	SBCK	-	Not used
17	STATUS	O	Status signal (CRC,CUE,CLVS,TTSTOP,ECLV,SQOK)	57	VSS	-	Connected to GND(for X'tal cscillation circuit)
18	RST	I	Reset signal input (L:Reset)	58	XI	I	Input of 16.9344MHz X'tal oscillation circuit
19	SMCK	-	Not used	59	X2	O	Output of X'tal oscillation circuit
20	PMCK	-	Not used	60	VDD	-	Power supply(for X'tal cscillation circuit)
21	TRV	O	Traverse enforced output	61	BYTCK	-	Not used
22	TVD	O	Traverse drive output	62	CLDCK	-	Not used
23	PC	-	Not used	63	FLAG	-	Not used
24	ECM	O	Spindle motor drive signal (Enforced mode output) 3-State	64	IPPLAG	-	Not used
25	ECS	O	Spindle motor drive signal (Servo error signal output)	65	FLAG	-	Not used
26	KICK	O	Kick pulse output	66	CLVS	-	Not used
27	TRD	O	Tracking drive output	67	CRC	-	Not used
28	FOD	O	Focus drive output	68	DEMPH	-	Not used
29	VREF	I	Reference voltage input pin for D/A output block (TVD,FOD,FBA,TBAL)	69	RESY	-	Not used
30	FBAL	O	Focus Balance adjust signal output	70	IOSEL	-	pull up
31	TBAL	O	Tracking Balance adjust signal output	71	TEST	-	pull up
32	FE	I	Focus error signal input(Analog input)	72	AVDD1	-	Power supply(Digital)
33	TE	I	Tracking error signal input(Analog input)	73	OUT L	O	Lch audio output
34	RF ENV	I	RF envelope signal input(Analog input)	74	AVSS1	-	Connected to GND
35	VDET	I	Vibration detect signal input(H:detect)	75	OUT R	O	Rch audio output
36	OFT	I	Off track signal input(H:off track)	76	RSEL	-	pull up
37	TRCRS	I	Track cross signal input	77	CSEL	-	Connected to GND
38	RFDET	I	RF detect signal input(L:detect)	78	PSEL	-	Connected to GND
39	BDO	I	BDO input pin(L:detect)	79	MSEL	-	Connected to GND
40	LDON	O	Laser ON signal output(H:on)	80	SSEL	-	Pull up

Main parts Layout





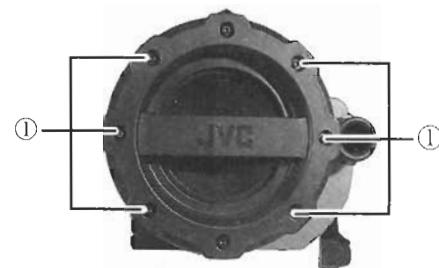
Power amp P.C. Board



Main Parts removal

■ Side panel (both side) removal (Refer to photograph 3-1)

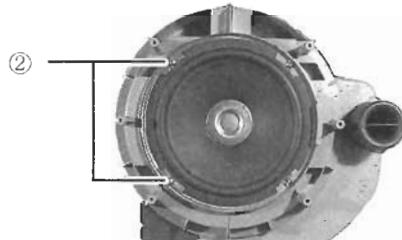
1. Remove the 6 screws ① holding the side panel.



photograph 3-1

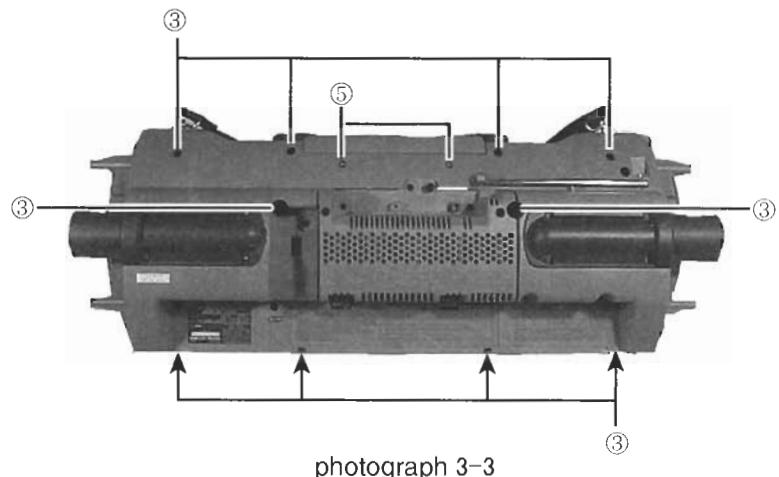
■ Front panel removal (Refer to photograph 3-1)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the 2 screws ② holding the Woofer speaker of both side.(Refer to photograph 3-2)
3. Remove the 10 screws ③ holding the rear side panel.
(up side 4 screws,senter 2 screws、down side 4 screws)
(Refer to photograph 3-3)



Front side ←

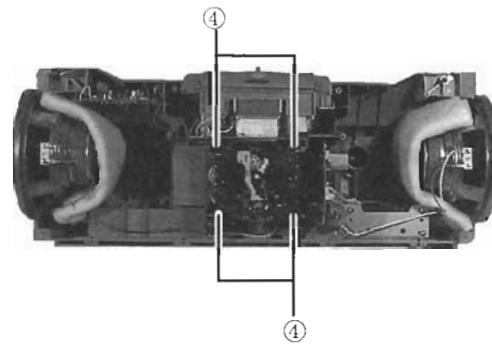
photograph 3-2



photograph 3-3

■ Cassette mechanism removal (Refer to photograph 3-4)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the 4 screws ④ of rear side holding the cassette mechanism ass'y(Refer to photograph 3-4)
4. Disconnect the flat wire from the display and control P.C. Boards.
5. Remove the cassette mechanism ass'y.



photograph 3-4

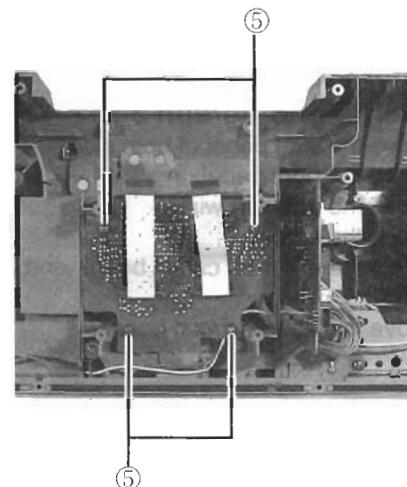
■ CD mechanism ass'y removal (Refer to photograph 3-3,3-4)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the cassette mechanism ass'y.
4. Remove the 2 screws ⑤ of rear side holding the CD mechanism ass'y(Refer to photograph 3-3)
5. Disconnect the CN403,CN407 and CN408.
6. Remove the cassette mechanism ass'y.

■ Equalizer amp P.C.B removal

(Refer to photograph 3-5)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the cassette mechanism assay.
4. Remove the CN407 and CN408 from the CD mechanism assay
5. Remove the 4 screws ⑤ holding the equalizer amp P.C.B. (Refer to photograph 3-5)
6. Draws out the equalizer amp P.C.B.

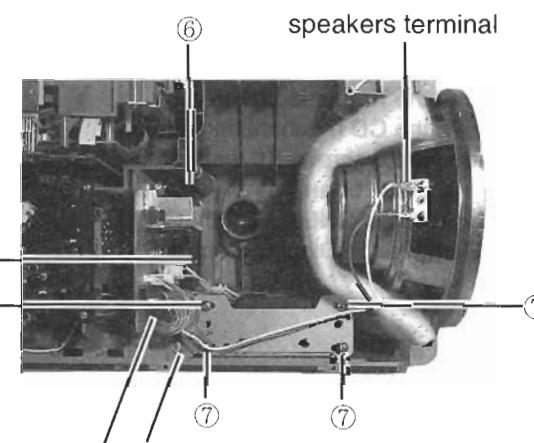


photograph 3-5

■ Power supply P.C.B removal

(Refer to photograph 3-6)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the cassette mechanism ass'y.
4. Remove the CN191, CN193 and CN194, CN195 from the power supply P.C.B.
5. Remove the 2 screws ⑥ holding the AC plug indetsoket.

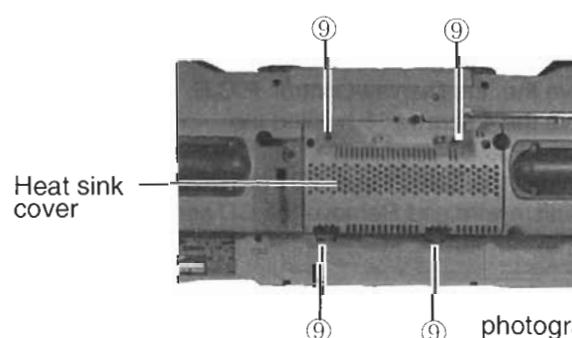


photograph 3-6

■ Power transformer removal

(Refer to photograph 3-6)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the CN194 and CN195 from the power supply P.C.B.
4. Remove the speakers terminal from the speaker.
5. Remove the 2 screws ⑦ holding the transformer bracket.

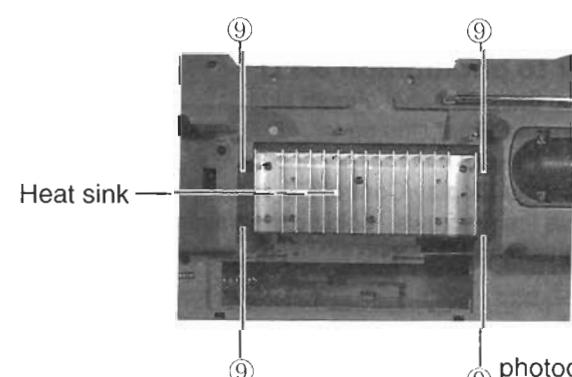


photograph 3-7-a

■ Power amp P.C.B removal

(Refer to photograph 3-6, 3-7-a/b)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the cassette mechanism assay.
4. Remove the equalizer amp P.C.B.
5. Remove the power supply P.C.B.
(Remove the speakers terminal both side.)
6. Remove the power transformer.
7. Remove the 2 screws ⑧ holding the holder, and remove it.
8. Remove 4 screws ⑨ holding the heat sink cover.
9. Remove the 4 screws ⑨ holding the heat sink from the rear side.
10. Remove the power amp P.C.B with the heat sink.

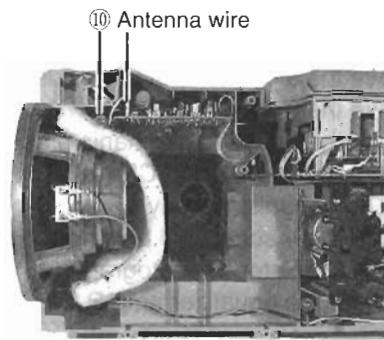


photograph 3-7-b

■ Tuner P.C.B removal

(Refer to photograph 3-8)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front panel.
3. Remove the antenna wire.
4. Remove the screw ⑩.
5. Draws out the Tuner circuit board ,and disconnect the CN1.
6. Remove the Tuner circuit board.

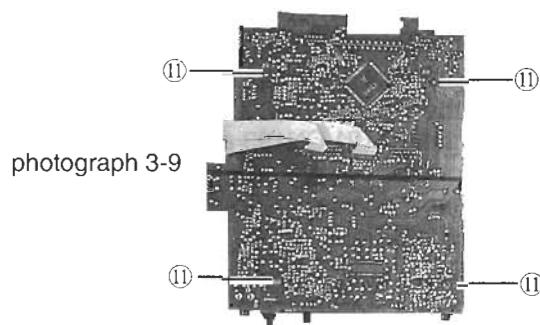


photograph 3-8

■ Display/Control P.C.B removal

(Refer to photograph 3-8)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the Front side panel.
3. Remove the CD mechanism assembly.
4. Remove the 4 screws ⑪ holding the Display/Control circuit board.
5. Disconnect the CN603,CN604,CN605,CN751, and Remove the Display/Control P.C.B.



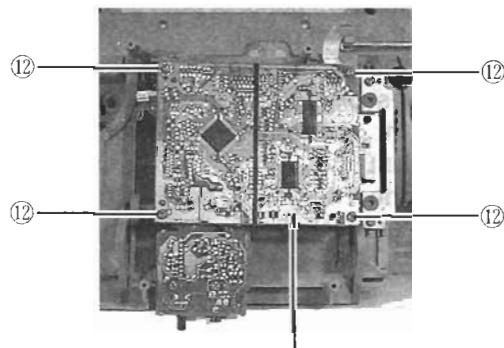
photograph 3-9

Display/Control P.C.B

■ CD Servo P.C.B removal

(Refer to photograph 3-10)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the Front side panel.
3. Remove the CD mechanism assembly.
4. Remove the the Display/Control P.C.B.
5. Remove the 4 screws ⑫ holding the CD servo P.C.B.
6. Disconnect the CN601 and P01 of Traverse mechanism wire, and Remove the CD servo P.C.B.

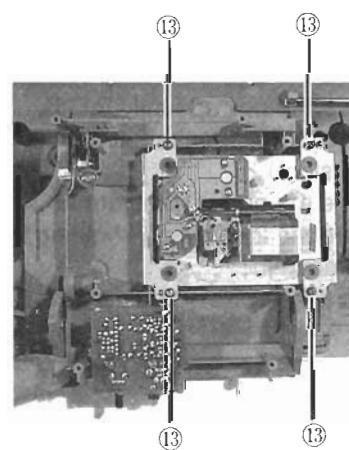


photograph 3-10 CD Servo P.C.B

■ CD Traverse mechanism removal

(Refer to photograph 3-11)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the Front side panel.
3. Remove the CD mechanism assembly.
4. Remove the Display/Control/CD servo P.C.B.
5. Remove the 4 screws holding the traverse mechanism, and Remove it.

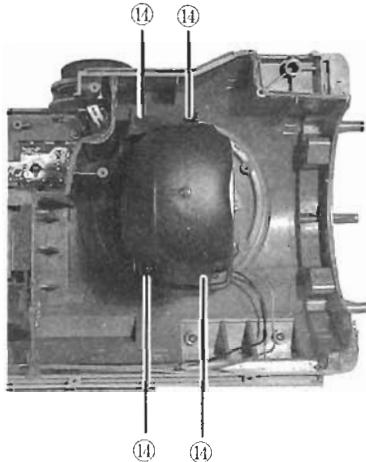


photograph 3-11

■ Front Speaker removal

(Refer to photograph 3-12,13)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the front side panel.
3. Remove the 4 screws ⑭ holding the Speakers cover.
4. Remove the 4 screws ⑮ holding the Front speaker.
5. Disconnect the Fasten from speakers terminal, and Remove the Front speaker.



photograph 3-12

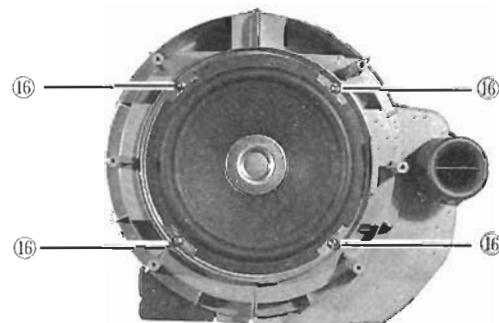


photograph 3-13

■ Sub woofer removal

(Refer to photograph 3-14)

1. Remove the side panel of both side.
2. Remove the 4 screws ⑯ holding the side speaker.
3. Disconnect the Fasten from the speakers terminal, and Remove the Sub woofer speaker.

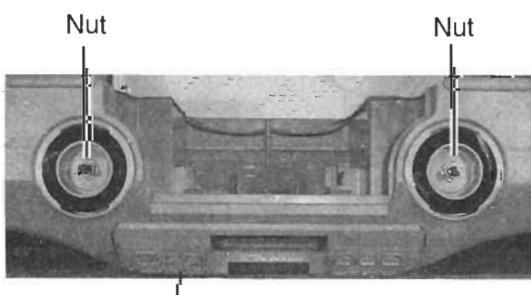


photograph 3-14

■ Key panel ass'y removal

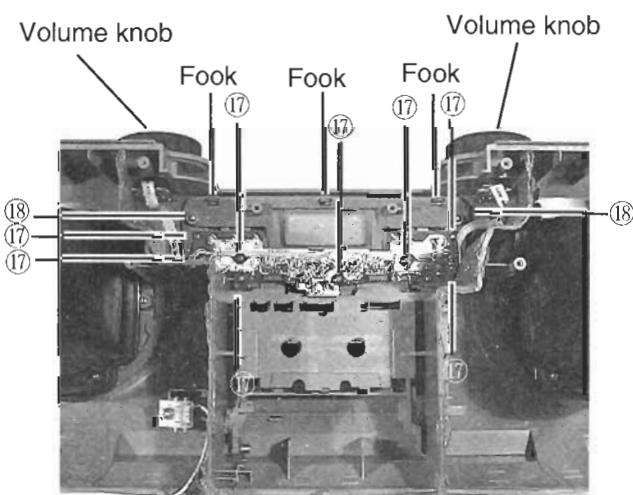
(Refer to photograph 3-15,16)

1. Remove the side panel of both side.
2. Pull out the Volume knob, and Remove the Nut.
3. Remove the 8 screws ⑰ holding the Key P.C.board, and Remove the 2 screws ⑱ holding the Key panel.
4. Remove the 5 Fook holding the key panel (2 Fook is down side of P.C.board),and Remove the Key panel ass'y.



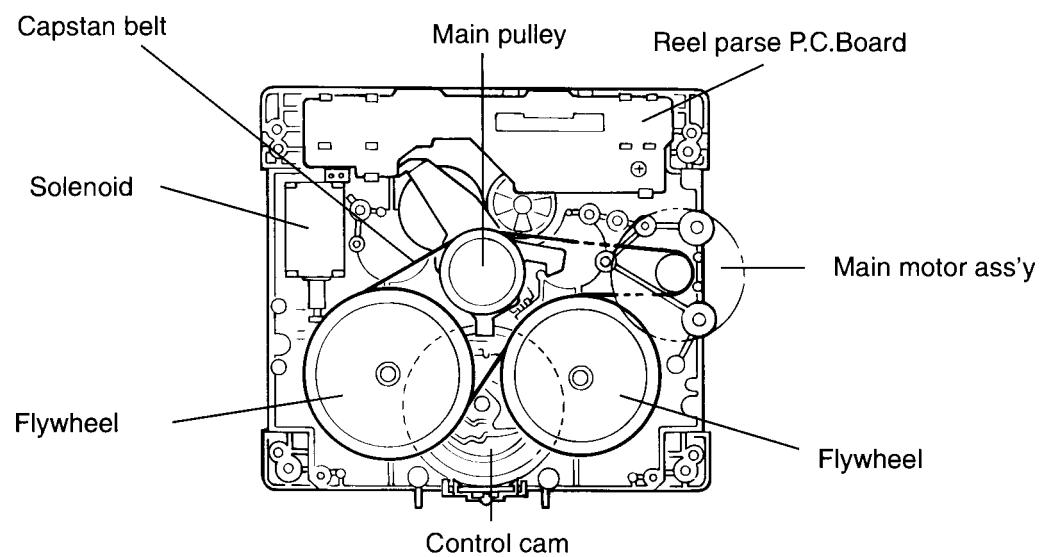
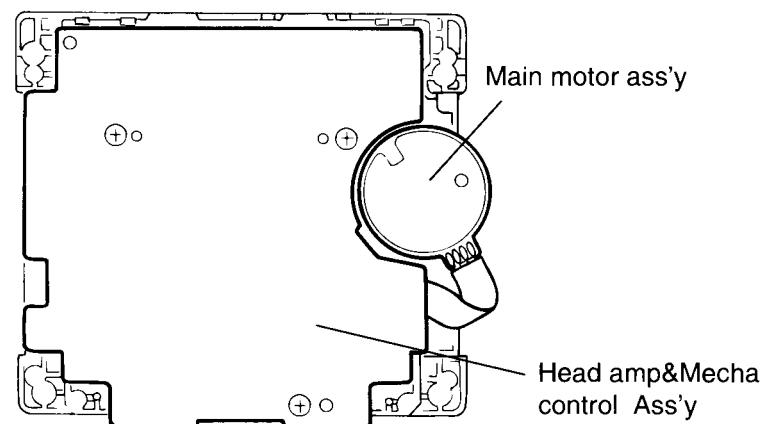
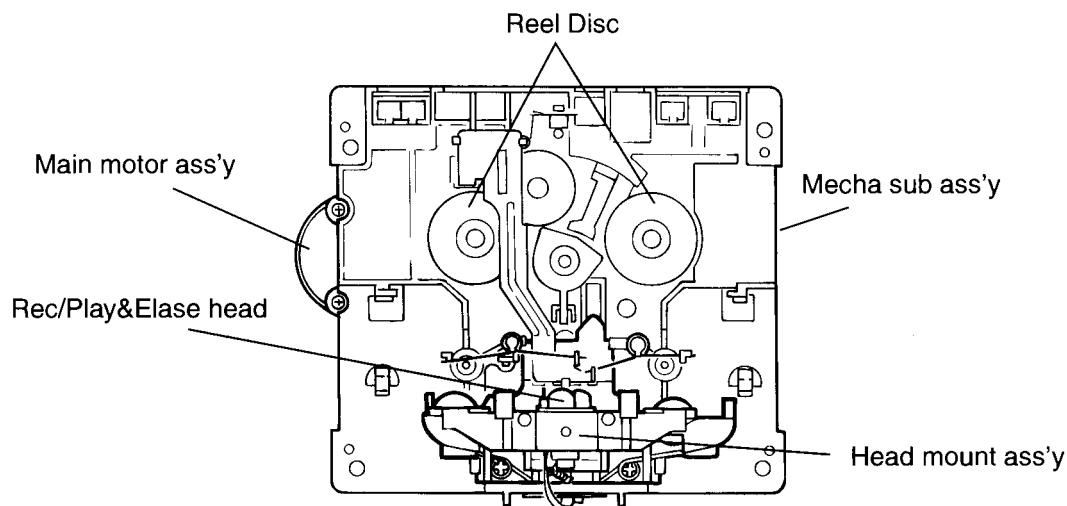
Key panel

photograph 3-15



photograph 3-16

[Cassette mechanism of parts]



■ Headamp & Control P.C. Boards Removal (See Fig.4)

1. Remove the cassette mechanism Ass'y.
2. After turning over the cassette mechanism assembly, remove the 3 screws (A) retaining the head amp. & mechanism control P.C. Board.
3. Disconnect the CN32 on the P.C. Board and the connector CN1 on the reel P.C. Board. and Remove the Head amp & Control P.C. Boards.
4. When necessary remove the 4 pin parallel wire soldered to the main motor.

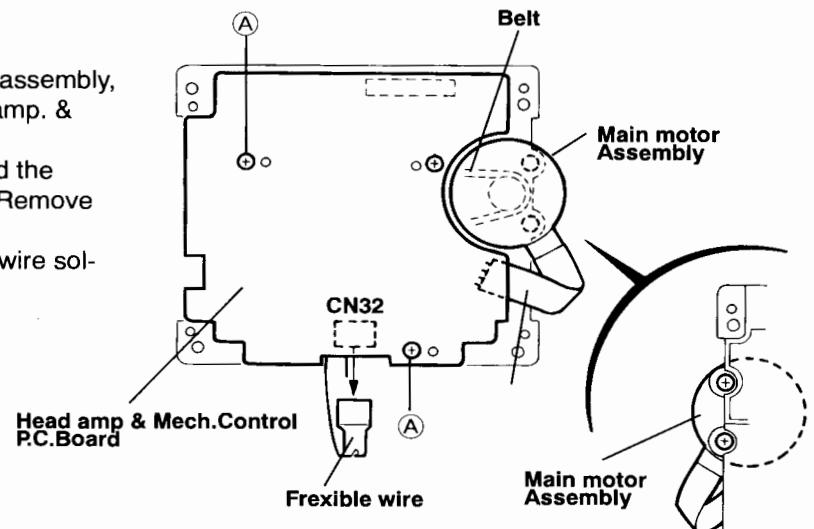


Fig.4

■ Main motor Removal (See Fig.4.Fig.5Fig6.Fig.7)

1. Remove the 2 screws (B) retaining the main motor assembly.(See Fig.4.Fig.5)
2. While raising the main motor,remove the main motor belt from the motor pulley.(See Fig.5)

Caution: Be sure to handle the capstan belt so carefully that that this belt will not be stained by grease and other foreign matter.Moreover, these belts should be hanged while referring to the capstan belt hanging method in Fig.6.Fig.7.

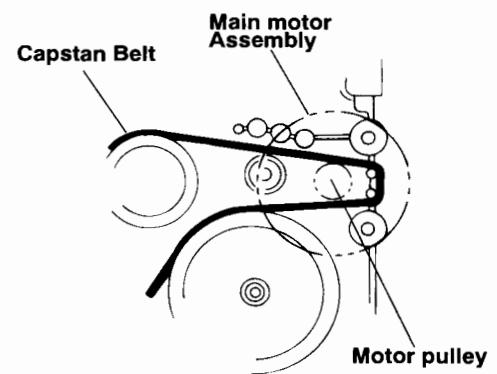


Fig.5

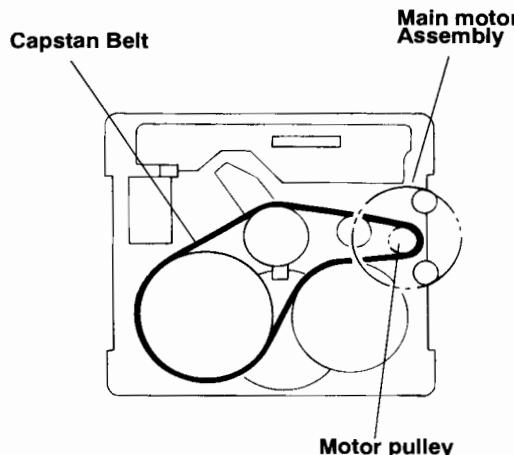


Fig.6

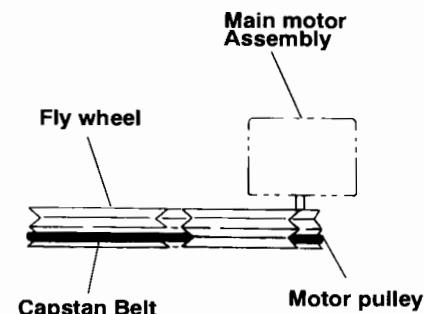


Fig.7

■ Flywheel Removal

(See Fig.8)

1. Remove the head amp. & mechanism control P.C.Board.
2. Remove the capstan motor Assembly.
3. After turning over the cassette mechanism, remove the slit washers ① and ② fixing the capstan shafts R and L, and pull out the flywheels R and L respectively from behind the cassette mechanism.

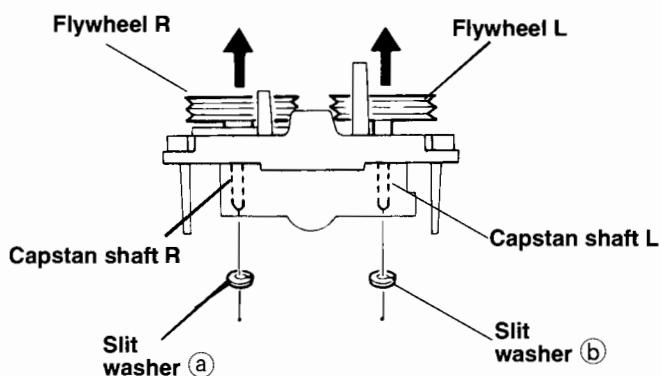


Fig.8

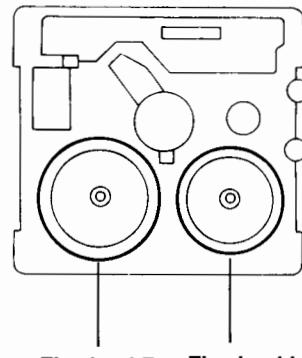


Fig.9

■ Reel Pulse and Solenoid P.C. Board Removal

(See Fig.10)

1. Remove the 5 Pawls (③, ④, ⑤, ⑥, ⑦) retaining the reel pulse P.C.board.
2. From the surface of the reel pulse P.C. board parts, remove the 2 pawls ⑧ and ⑨ retaining the solenoid.

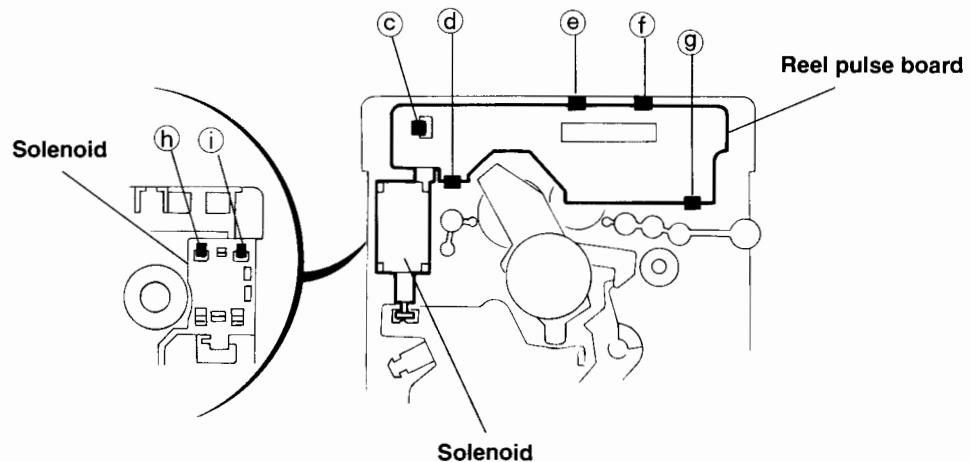


Fig.10

■ Playback, Recording and Eraser Heads Removal (See Fig.11)

1. While shifting the trigger arms seen on the right side of the head mount in the arrow direction, turn the flywheel R in counterclockwise direction until the head mount has gone out with a click (See Fig.11)
2. When the flywheel R is rotated in counterclockwise direction from the position in Fig.12 to that in Fig.13.
3. At this position, disconnect the flexible P.C. board (out-going from the playback head) from the connector CN 301 on the head amp. & mechanism control P.C. board.
4. After dismounting the FPC holder, remove the flexible P.C. board.
5. Remove the flexible P.C. board from the chassis base.
6. Remove the spring ① from behind the playback head.
7. Loosen the reversing azimuth screw retaining the playback head.
8. Take out the playback head from the front of the head mount.
9. The recording and eraser heads should also be removed similarly according to Steps 1~8.

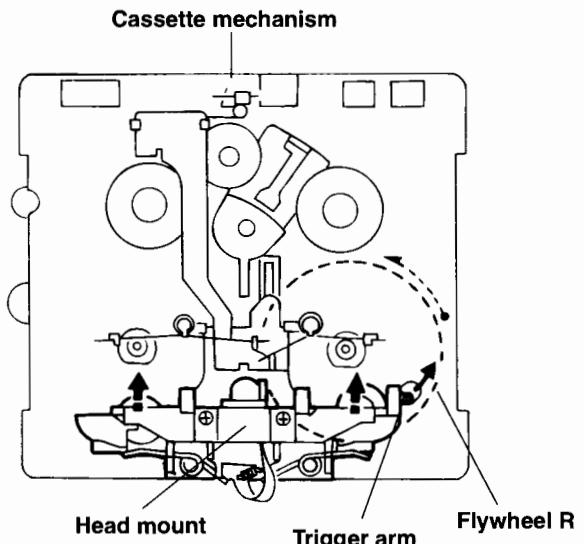


Fig.11

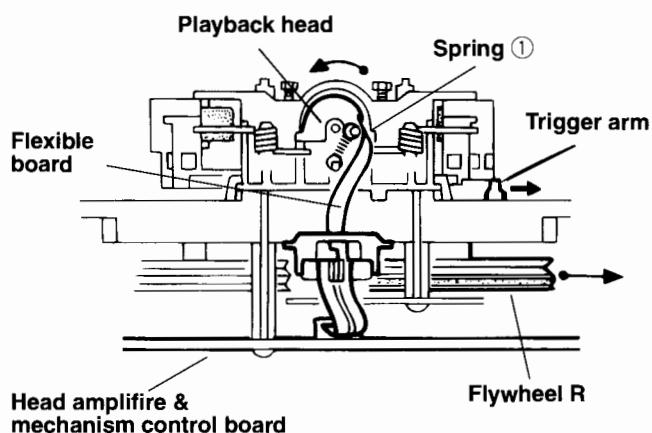


Fig.12

■ Reassembling the Playback, Recording and Eraser Heads(See Fig.13,Fig14)

1.Reassemble the eadmount

- 1)To become direction of the left side, Direction lever of the head mount assembly is maintained by the hand.
- 2)Reassemble the playback head from the front of the head mount to the position as shown Fig.13, Fig14, and Fig.15.(J', K', L' and M', N' are set to the hole of K and L and ditches of J, M and N and thru sting out the head mount assembly is built in.
- 2.Fix the reversing szimuth screw.
- 3.Set the spring from behind the playback head.
- 4.Attach the flexible P.C. board to the chassis base, and fix it with the FPC holder as shown in Fig.15.
- 5.The recording and eraser heads should also be reassembled similarly according to Steps1~ 4 above.

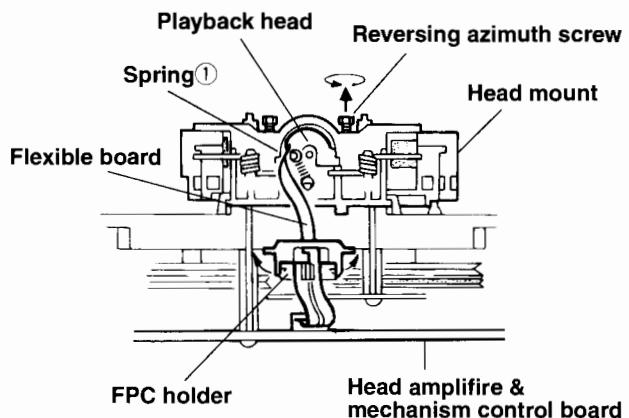


Fig.15

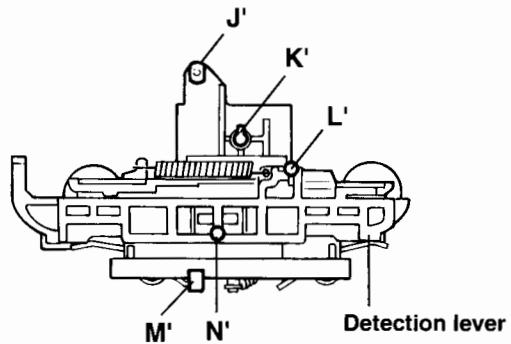


Fig.13 Head mount Assembly

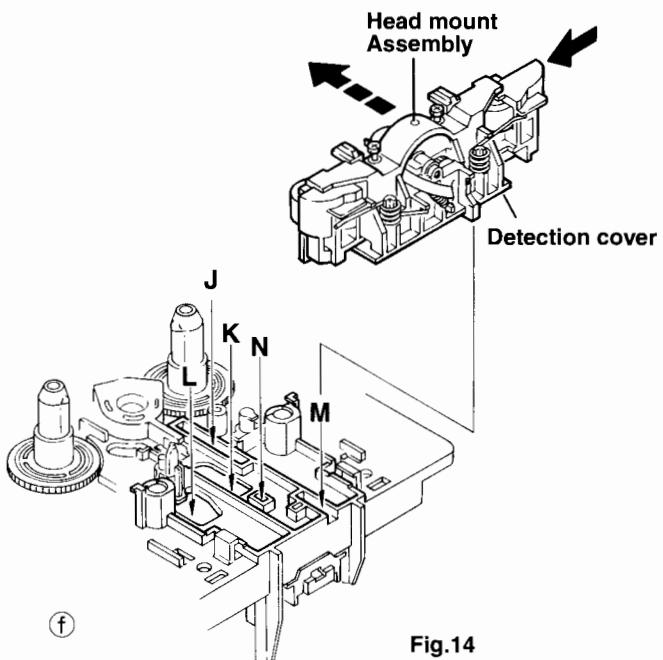


Fig.14

■ Reasseembling the Control Cam (See Fig.16,Fig17,Fig.18)

The head assembly is adjusted in the direction of the left side (direction of the forward), and It inserts according to the part of hole "O" of the control cam and "O'" of the mechanism sab assembly.

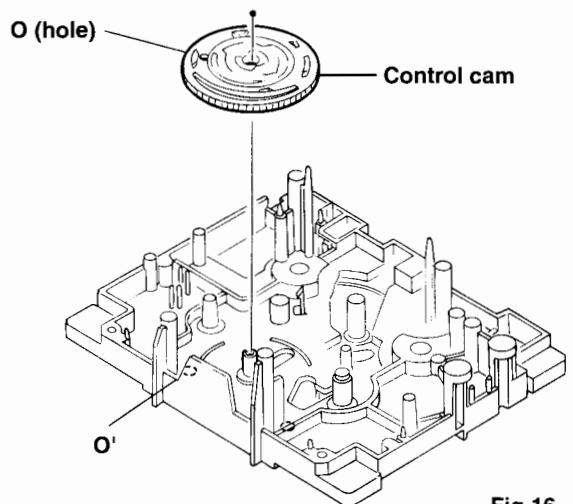


Fig.16

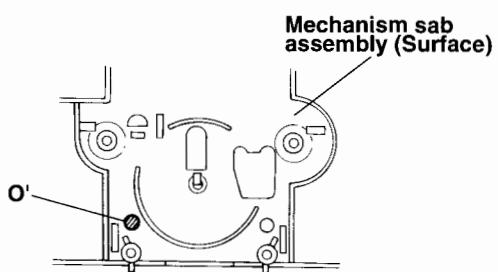


Fig.17

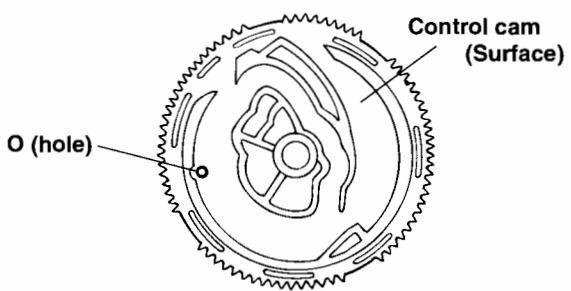


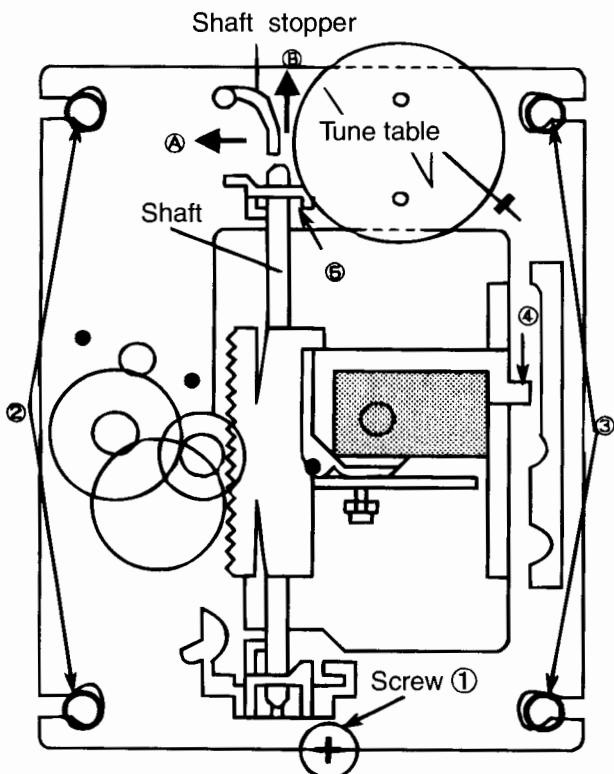
Fig.18

7. Removing the Laser Pickup

- 1) Remove the metal cover, tray assembly and the clamp.
- 2) Remove the screw ① from the Mecha Base assembly.
- 3) Remove the Mecha Base assembly from the rubber cushion ② ③ .
- 4) Move the Shaft stopper from the rest position to the left side .
- 5) Remove the Pickup Shaft from the Mecha Base assembly.(Slide the Pickup shaft to the up side-)
- 6) Remove the CD Pick Unit with the shaft.

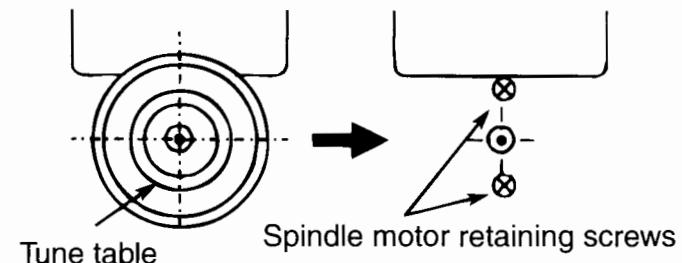
8. Installing the Laser Pickup

- 1) Connect the Flat wire with the connectors of APC (Automatic Power Control) P.C.Board.
- 2) While installing the ④ in the CD Support, set the shaft on the base hook⑤ .
- 3) Install the Mecha Base assembly to the rubber cushion ② ③ .



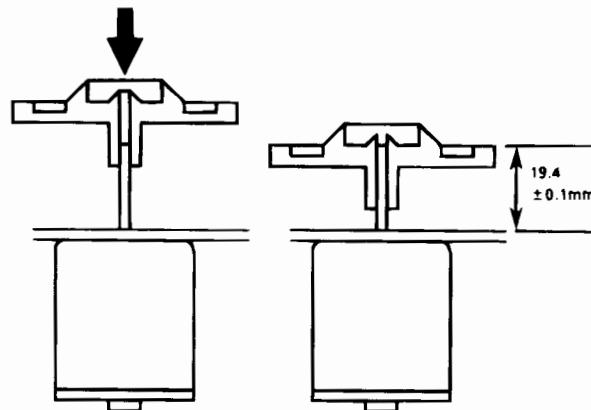
9. Removing the spindle motor

- 1) Remove the Mechanism assembly.
- 2) Remove the turntable, and remove the two screws retaining the spindle motor.
- 3) Remove the screw retaining the spindle and the Feed Motor P.C. Board and unsolder it.

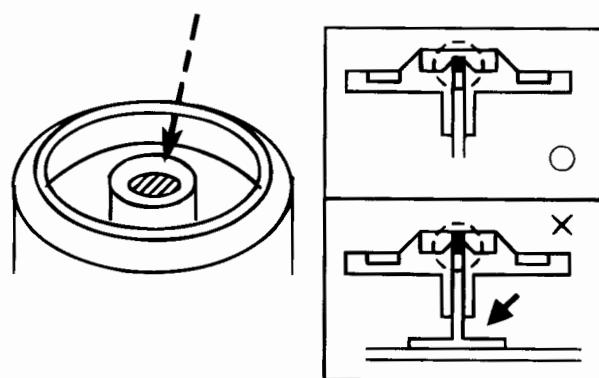


10. Installing the spindle motor

- 1) Tighten the 2 screws to the same torque.
- 2) Fasten the Spindle and the Feed Motor P.C. Board with the screw and solder.
- 3) Install the turntable. When installing, press straight down at the center of the turntable until the distance from the surface of the mechanism base to the top of the turntable is exactly $19.4 \pm 0.1\text{mm}$.



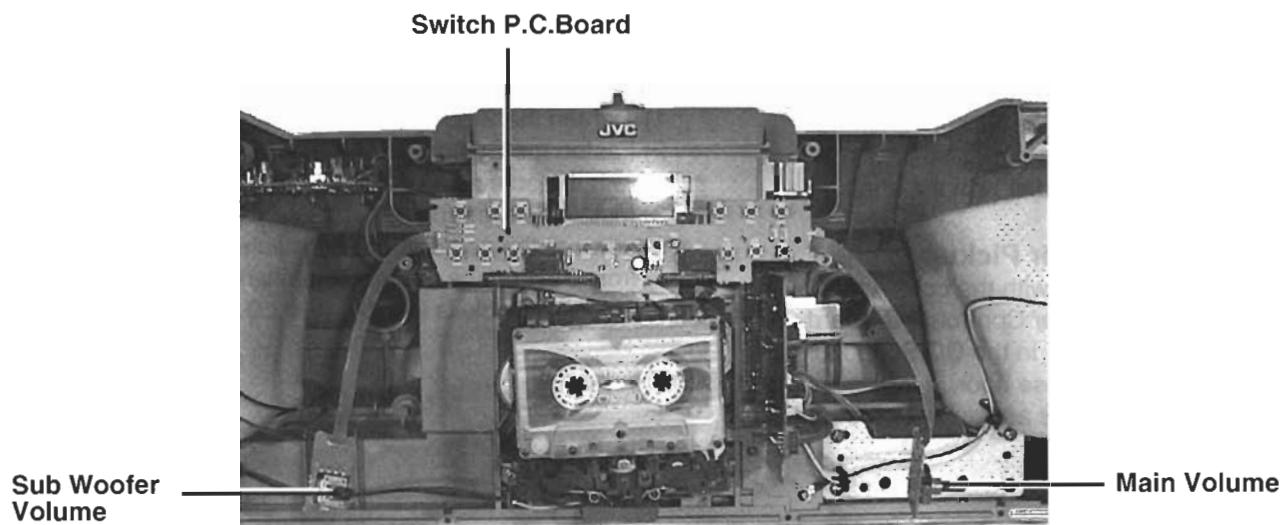
- 4) After insertion is complete, bond the motor shaft and turntable together (at the section marked by an arrow in the figure on the left below).



- 5) Use 'LOCKTITE' #460 bonding agent, and apply as little as possible. Take care not to allow any excess bonding agent to get onto the turntable. Be extremely careful not to allow bonding agent to adhere to the motor bearings (the section marked by an arrow in the figure on the right).

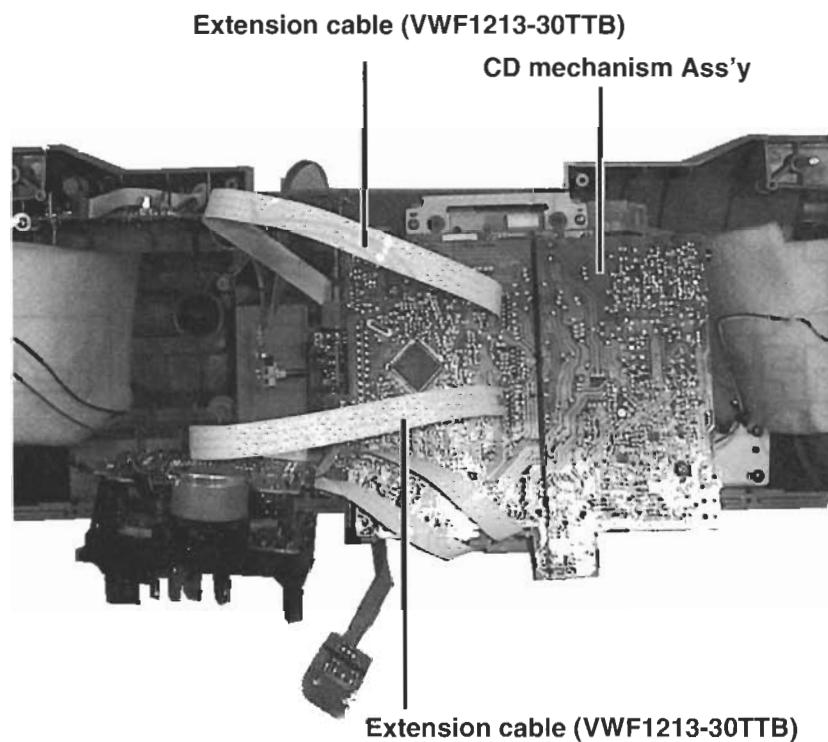
Connection of Adjustment

■ Connection of Cassette Deck and Circuit Board Check



The switch P.C.Board and Two Volumes removed from a front panel,
and It's installs in a main P.C.Board.

■ Connection of CD Mechanism ass'y Check



■Tape Recorder Section

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard values	Adjusting positions
Confirmation of head angle	Test tape :TMT7036(10kHz) Measurement output terminal :Speaker terminal Speaker R :Headphone terminal	1.Playback the test tape TMT7036(10kHz). 2.With the playback mechanism or recording & playback mechanism, adjust the head azimuth screw so that the forward and reverse output levels become maximum. After adjustment, lock the head azimuth at least by half a turn. 3.In either case, this adjustment should be performed in both the forward and reverse directions with the head azimuth screw.	Maximum output	Adjust the head azimuth screw only when the head has been changed.
Confirmation of tape speed	Test tape :VTT712(3kHz) or TMT7036(3kHz) Measurement output terminal :Headphone terminal	<Constant speed> Adjust VR37 so that the frequency counter reading becomes $3,010\text{Hz} \pm 15\text{Hz}$ when playing back the test tape VTT712(3kHz) with the playback mechanism or playback and recording mechanism after ending forward winding of the tape.	Tape speed of decks : $3,010\text{Hz} \pm 15\text{Hz}$	VR37

■Reference Values for Confirmation items

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard values	Adjusting positions
Wow & flutter		When the test tape VTT712(3kHz) has been played back with the playback mechanism or recording and playback mechanism at the beginning of forward winding the frequency counter reading of wow & flutter should be 0.25% or less(WRMS).	0.25% or less (WRMS)	Both the playback and recording & playback mechanism

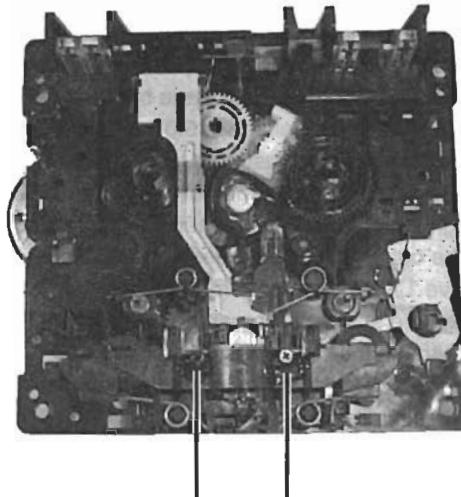
■ Electrical Performance

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard values	Adjusting positions
Adjustment of recording bias current (Reference value)	*Mode : Forward or reverse mode *Recording mode *Test tape :AC-514 and AC-225 Measurement output terminal :Both recording and headphone terminals	1.With the recording and playback mechanism, load the test tapes(AC-514 to TYP II and AC-225 to TYP I),and set the mechanism to the recording and pausing conditions in advance. 2.After connecting 100Ω in series to the recorder head,measure the bias current with a valve voltmeter at both of the terminals. 3.After resetting the [PAUSE] mode,start recording. At this time,adjust VR31 for LcH and VR32 for RcH so that the recording bias current values become $4.0\mu A$ (TYP I) and $4.20\mu A$ (TYP II).	AC-225 : $4.20\mu A$ AC-514 : $4.0\mu A$	LcH :VR31 RcH :VR32
Adjustment of recording and playback frequency characteristics	Reference frequency :1kHz and 10kHz (REF:-20dB) Test tape :TYP II AC-514 Measurement input terminal :OSC IN	1.With the recording and playback mechanism,load the test tape(AC-514 to TYP II),and set the mechanism to the recording and pausing condition in advance. 2.While repetitively inputting the reference frequency signal of 1kHz and 10kHz from OSC IN, record and playback the test tape. 3.While recording and playing back the test tape in TYP II ,adjust VR31 for LcH and VR32 for RcH so that the output deviation between 1kHz and 10kHz becomes $-1dB \pm 2dB$.	Output deviation between 1kHz and 10kHz : $-1dB \pm 2dB$	LcH :VR31 RcH :VR32

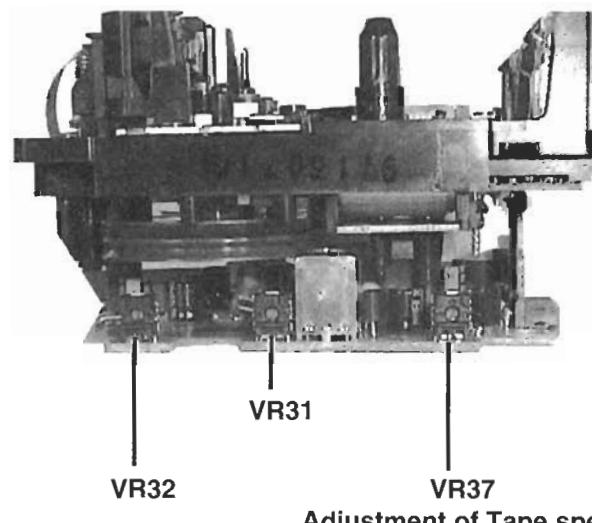
■ Reference Values for Electrical Function Confirmation Items

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard values	Adjusting positions
Recording bias frequency	*Recording and playback side forward or reverse *Test tape :TYP II AC-514 *Measurement terminal BIAS TP on P.C.board	1.While changing over to and from BIAS 1 and 2, confirm that the frequency is changed. 2.With the recording and playback mechanism, load the test tape (AC-514 to TYP II),and set the mechanism to the recording and pausing conditions in advance. 3.Confirm that the BIAS TP frequency on the P.C.board is $100kHz \pm 6kHz$.	$100kHz \pm 6kHz$	
Eraser current (Reference value)	*Recording and playback side forward or reverse *Recording mode *Test tape :AC-514 and AC-225 Measurement terminal Both of the eraser head	1.With the recording and playback mechanism, load the test tapes(AC-514 to TYP II and AC-225 to TYP I),and set the mechanism to the recording and pausing condition in advance. 2.After setting to the recording conditions,connect $1M\Omega$ in series to the eraser head on the recording and playback mechanism side,and measure the eraser current from both of the eraser terminal.	TYP II : $120mA$ TYP I : $75mA$	

Adjustment point



Azimuth Adjust screws



Adjustment of Tape speed

■Electrical Characteristics of Tuner

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard values	Adjusting positions
Adjustment of AM RF tracking	<ul style="list-style-type: none"> Band selection to : AM Input position: Standard loop antenna 	<ol style="list-style-type: none"> Receive 522kHz(preset memory P1)from SSG through the standard loop antenna. Receive 1.629kHz(preset memory P2)from SSG through the standard loop antenna. Adjust L4 so that the output at this time becomes maximum output In case the voltage at the test point TP9 exceeds 5.0V, adjust L4 so that the voltage become 5.0V ±0.1V. In case the voltage is 5.0V or less, be sure not to perform any adjustment. Receive 603kHz(preset memory P3)from SSG through the standard loop antenna. Adjust L3 so that the output at this time become maximum. Receive 1,404kHz (preset memory P4)from SSG through the standard loop antenna. Adjust TC2 so that output at this becomes maximum. Repeat Steps ④ and ⑤ so that the output becomes maximum. 	Maximum output	L4 L3 TC2

Frequency Range

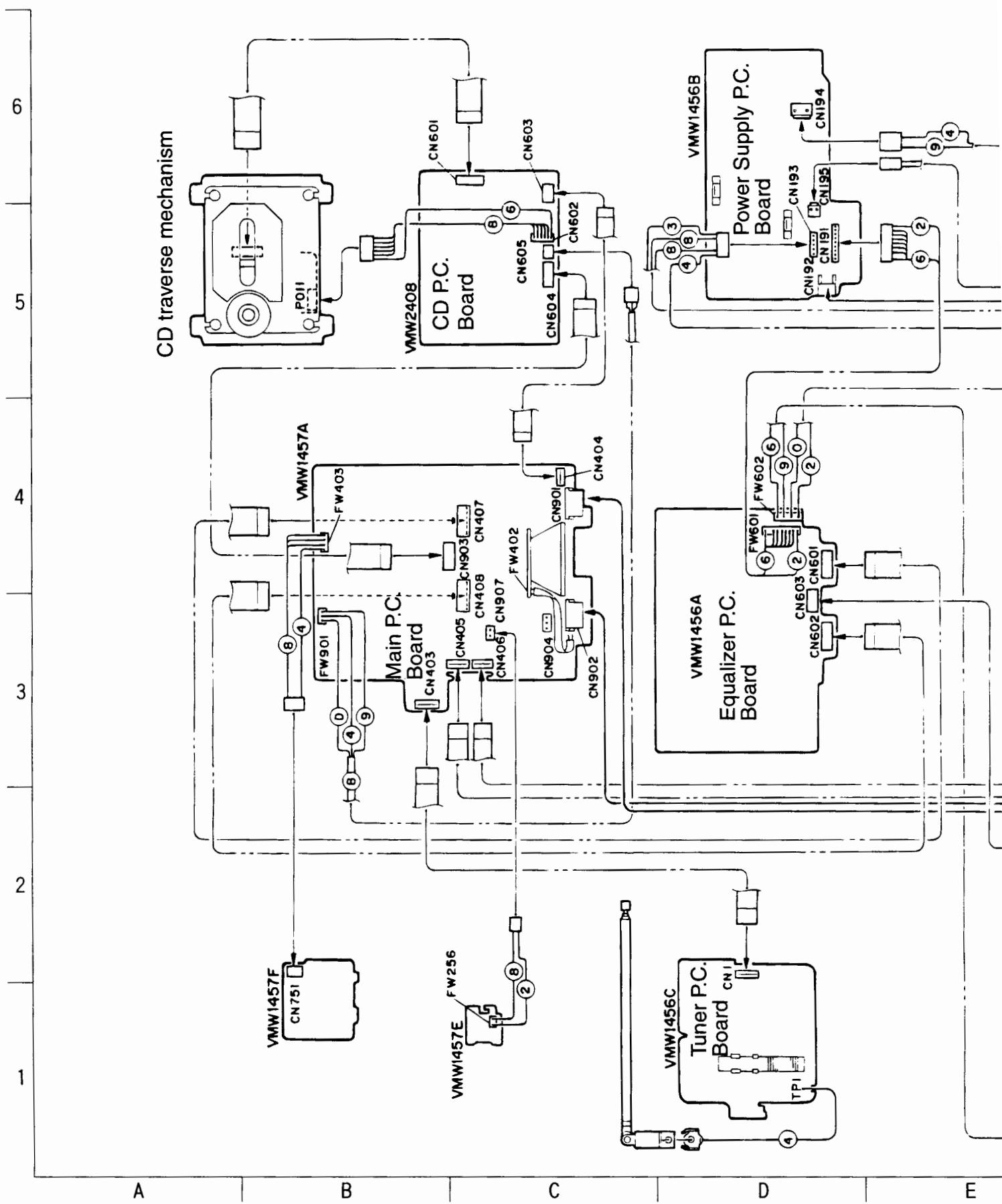
Frequency Range	Frequency	Area	Frequency Range	Frequency	Area
MW/AM	522 ~ 1629 kHz	B/E/EN/EE	FM	65 ~ 74 MHz	EE
MW/AM	530 ~ 1710 kHz	J/C	LW	144 ~ 288 MHz	B/E/EN
MW/AM	531 ~ 1602 kHz	A/U/UT/UP/US/UB/UX	SW	2.3 ~ 21.85 MHz	A/U/UT/UP/US/UB/UX
FM	87.5 ~ 108 MHz	B/E/EN	SW	5.75~17.95 MHz	A/U/UT/UP/US/UB/UX

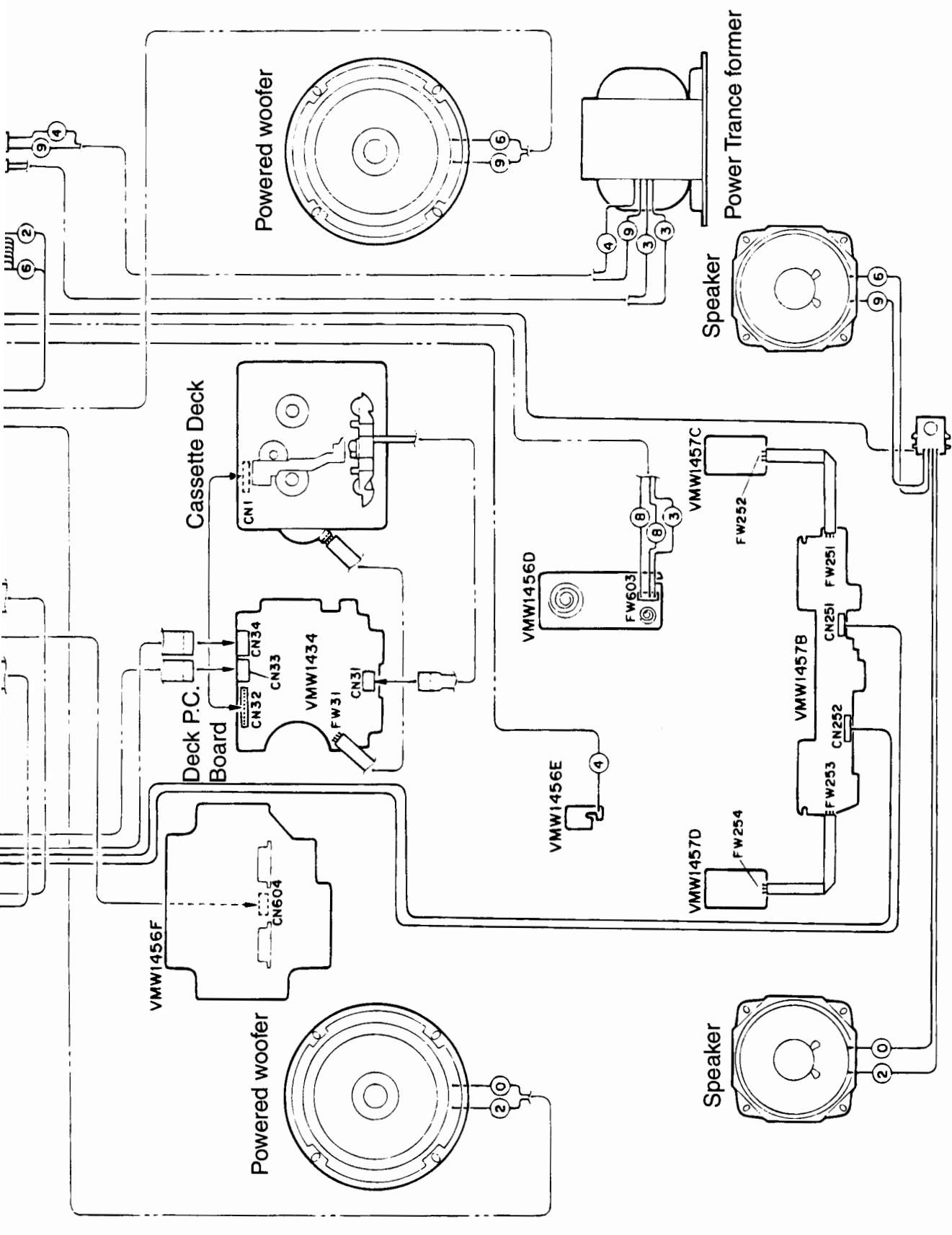
The Marks for Designated Areas

J the U.S.A	A Australia	C Canada	B the U.K
E Continental Europe	EN Scandinavia	EE Eastern Europe	U Universal
UT Taiwan	UP Korea	US Singapore	UB Hong Kong
UX Saudi Arabia			

Please receive and check the broadcasting station near each frequency when there is no SSG.

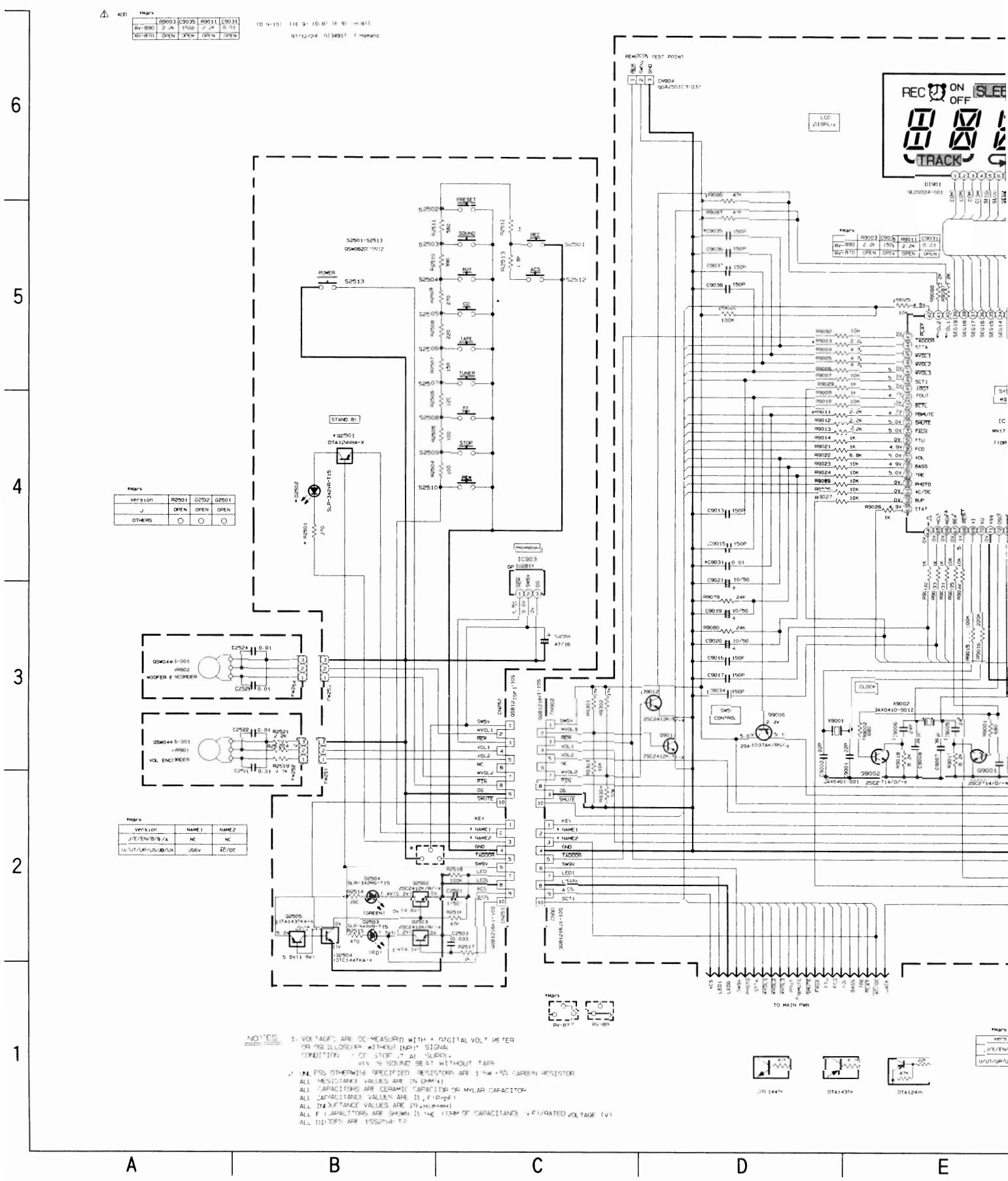
Wiring Connections





Standard Schematic Diagrams

■ Front /Control Section



A

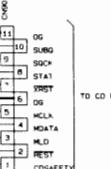
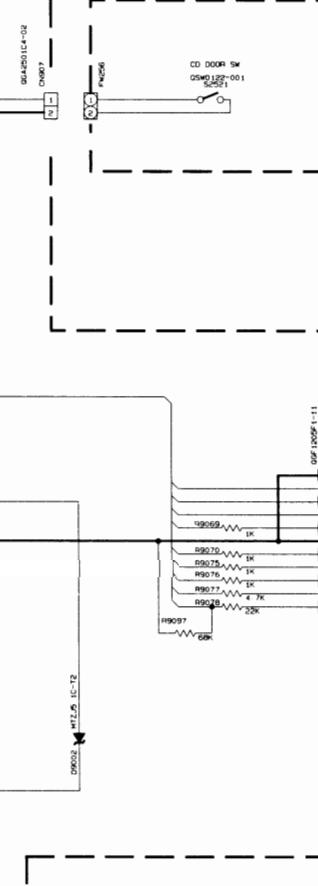
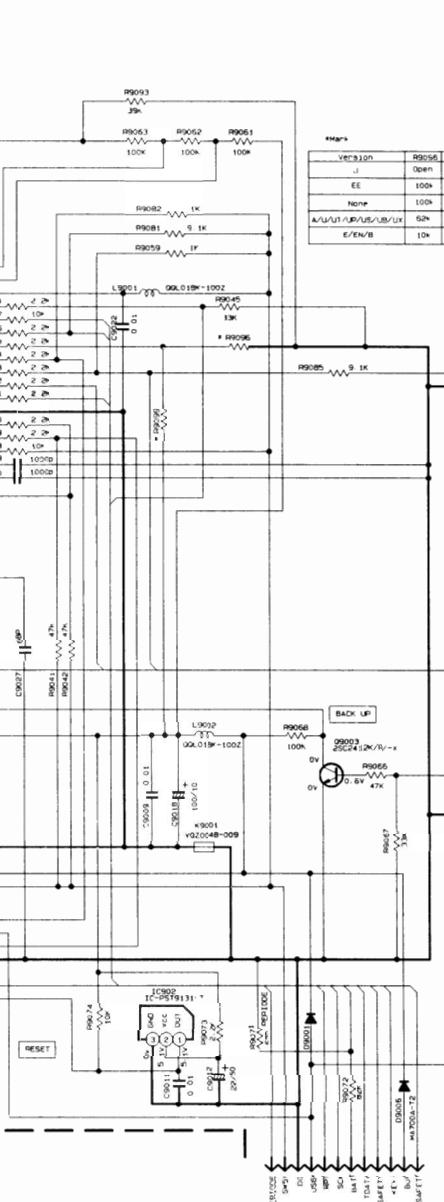
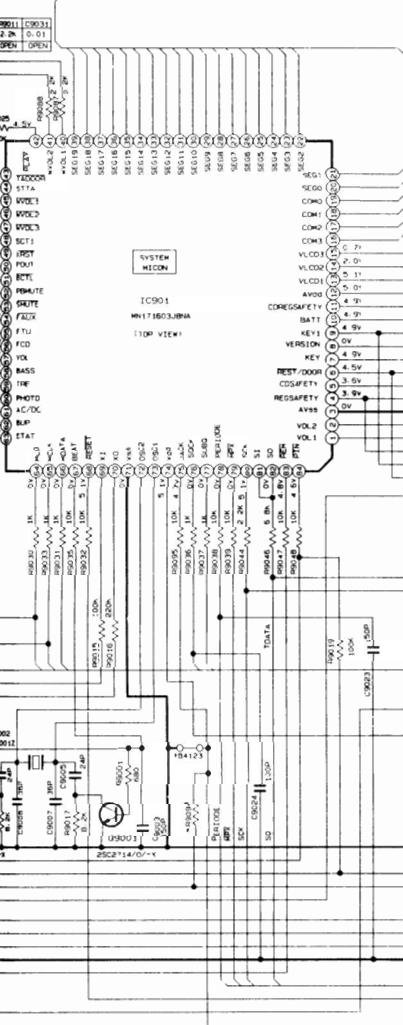
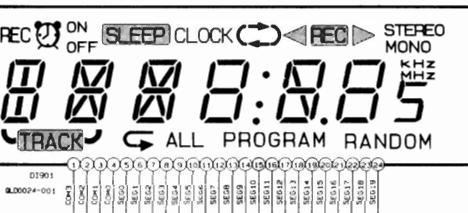
B

C

D

E

RV-B90GY
RV-B90AG

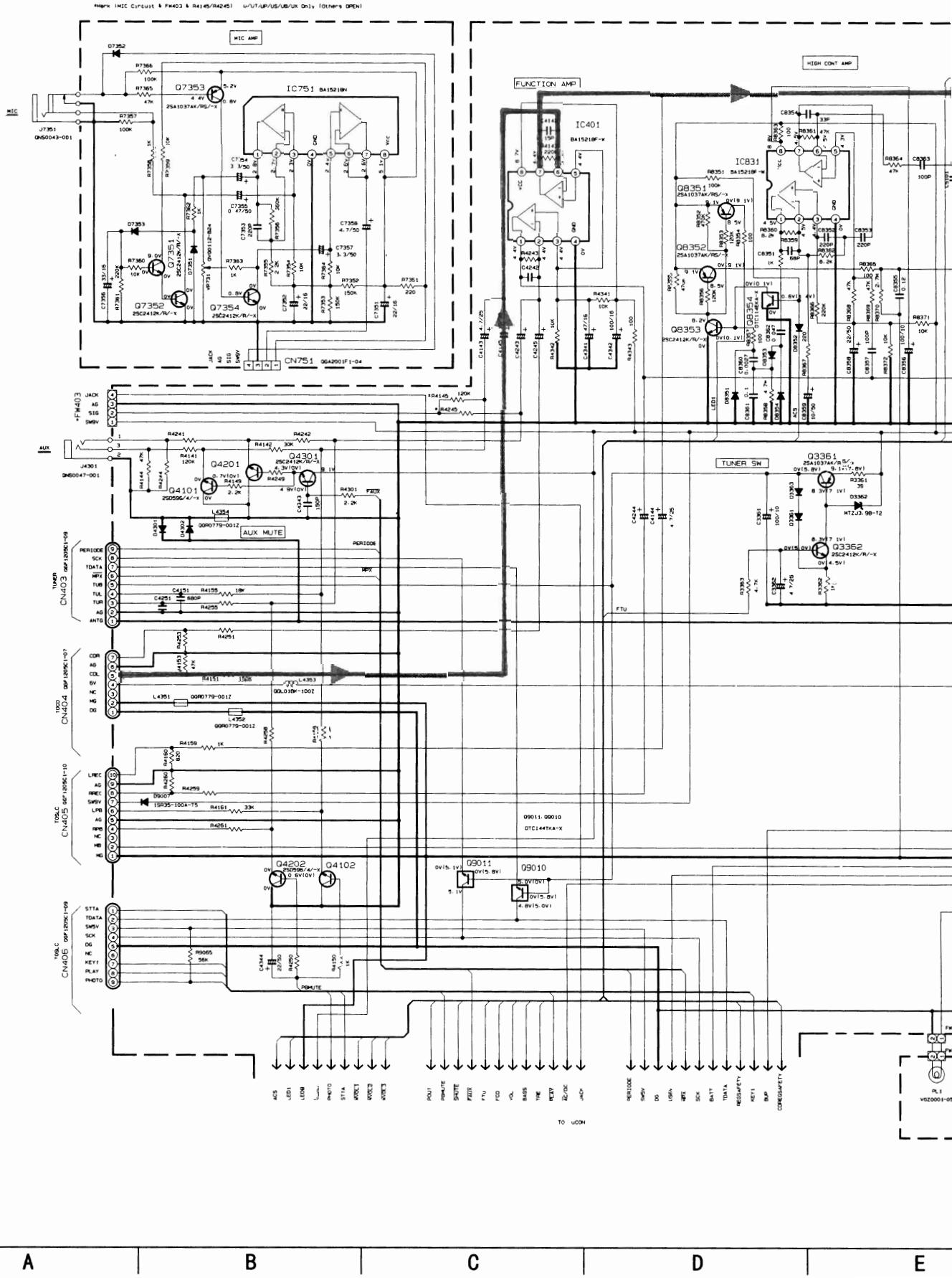


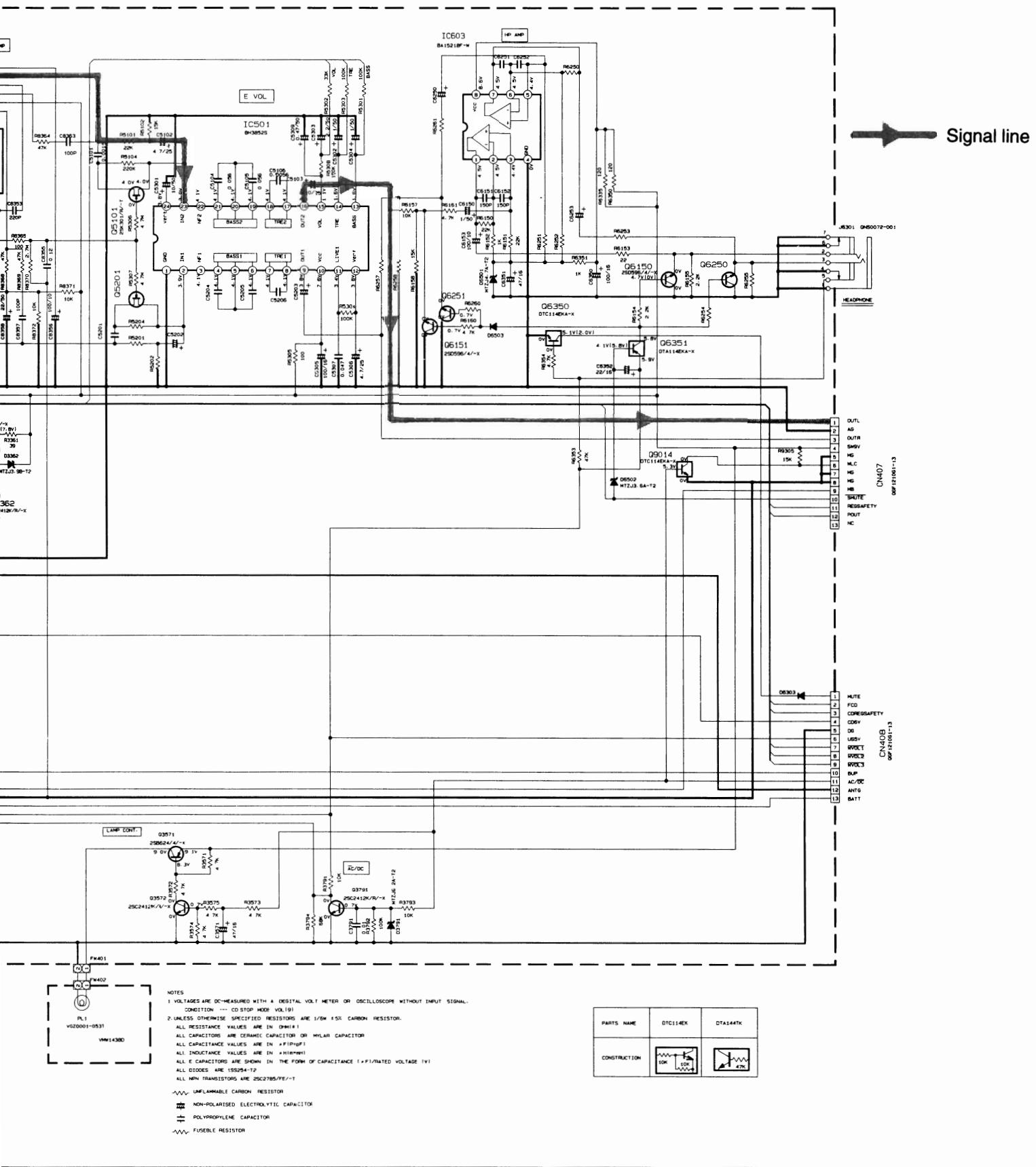
Mark	R9094	R9123
J1/E/EN/B/EE-A	Open	N9040U-08x
J1/U/T/UP/D/US/UX	47	Open

E F G H I

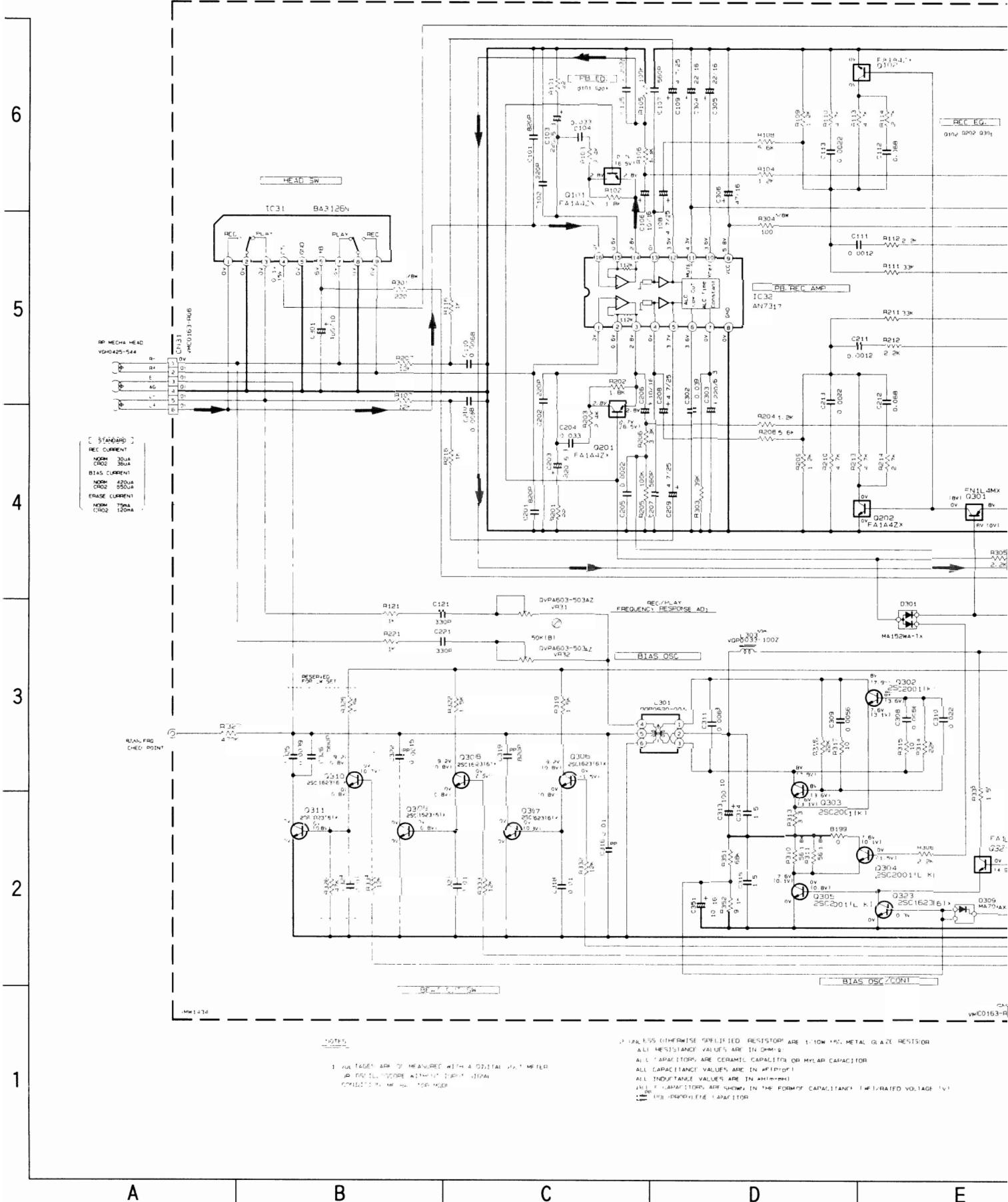
Amp. Section

6
5
4
3
2
1



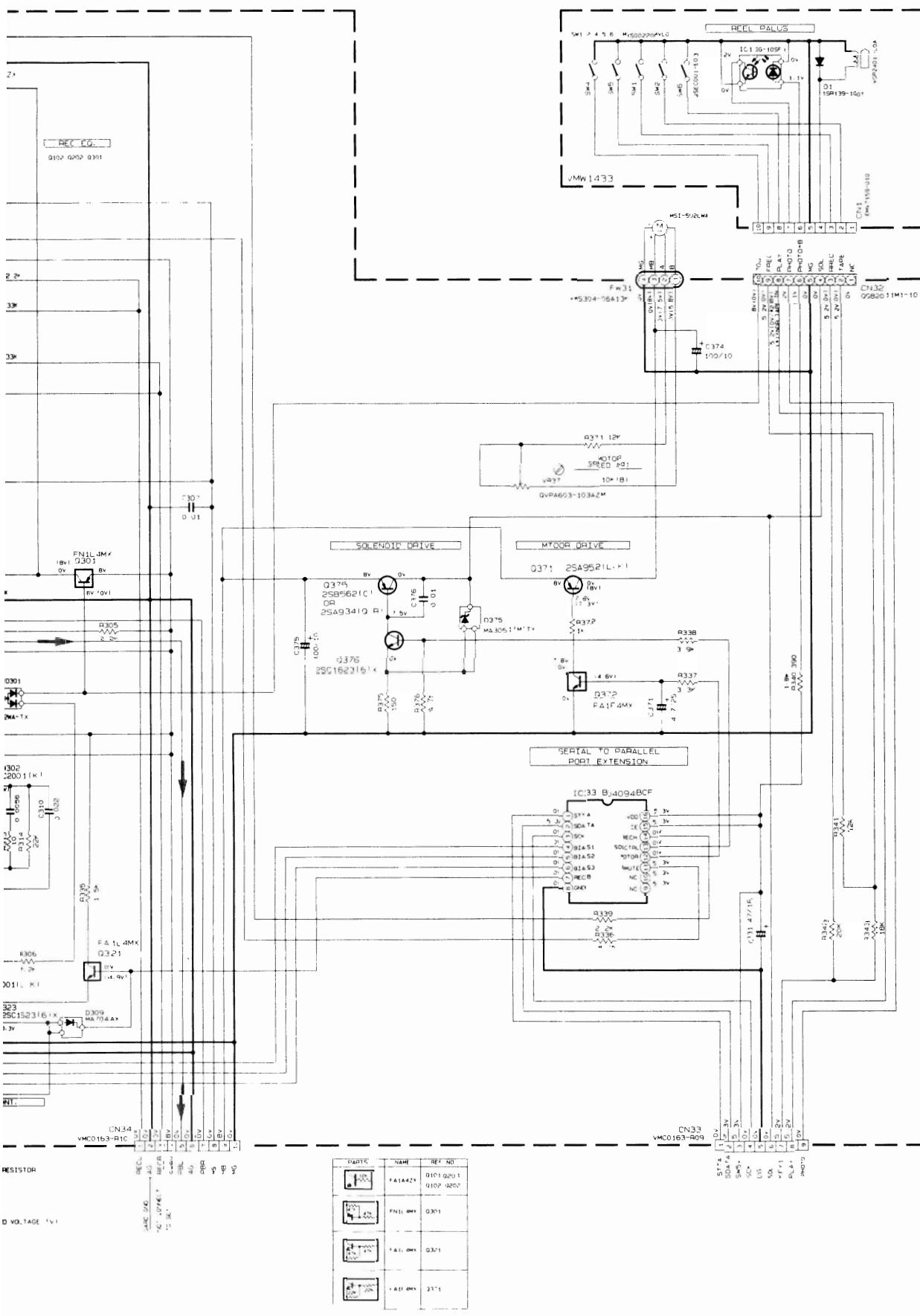


■ Cassette Deck Section



RV-B90GY

RV-B90AG



E

F

G

H

I

■ Power Amp. Section

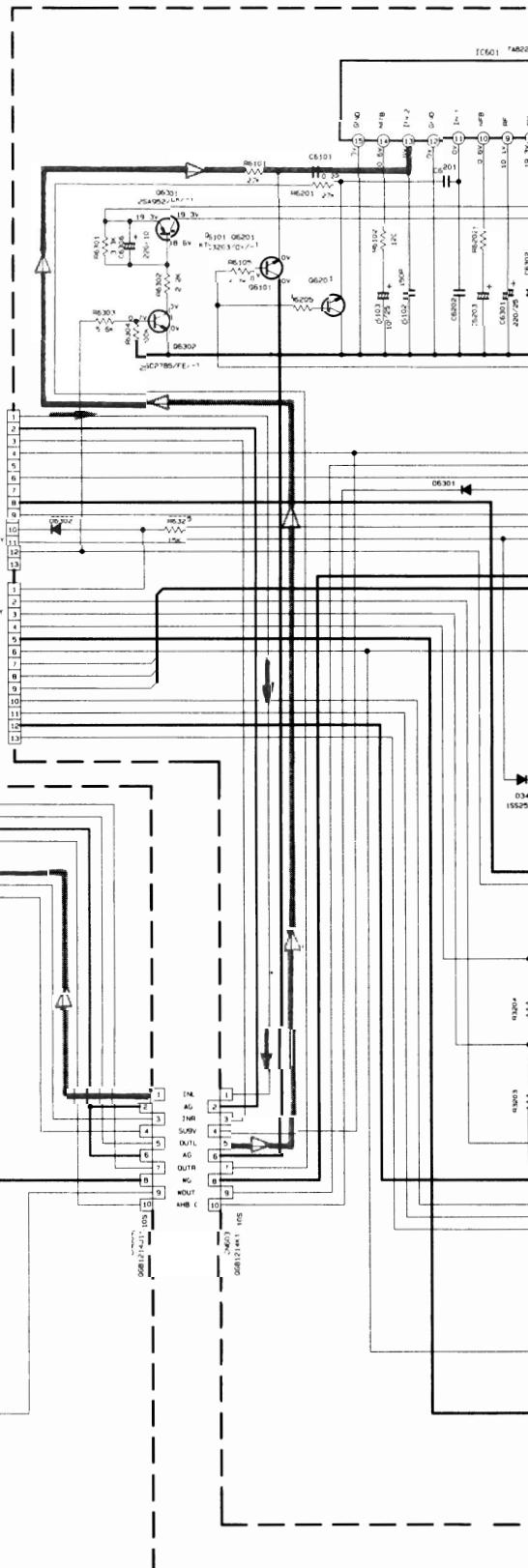
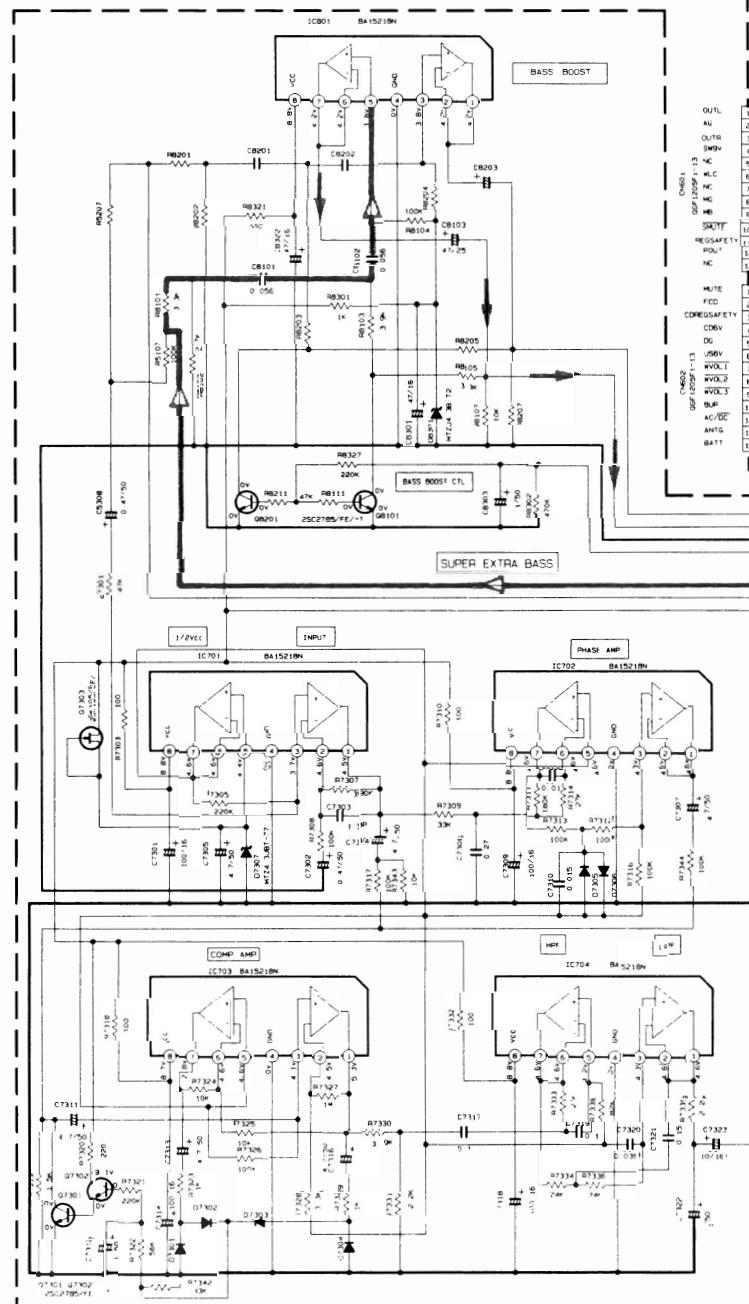


TABLE I DIGITAL TRANSISTOR



NOTE: 1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER OR OSCILLOSCOPE WITHOUT INPUT SIGNAL CONDITION.

2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED RESISTORS ARE 1/5W ±5% CARBON RESISTOR.
ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM.
ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN FIFTH OF MICROFARAD.

ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN MICRO亨CE.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN MICROFARAD.
ALL DIODES ARE IN SCHOTTKY.
ALL MN TRANSISTORS ARE NPN.
ALL PNP TRANSISTORS ARE PNP.

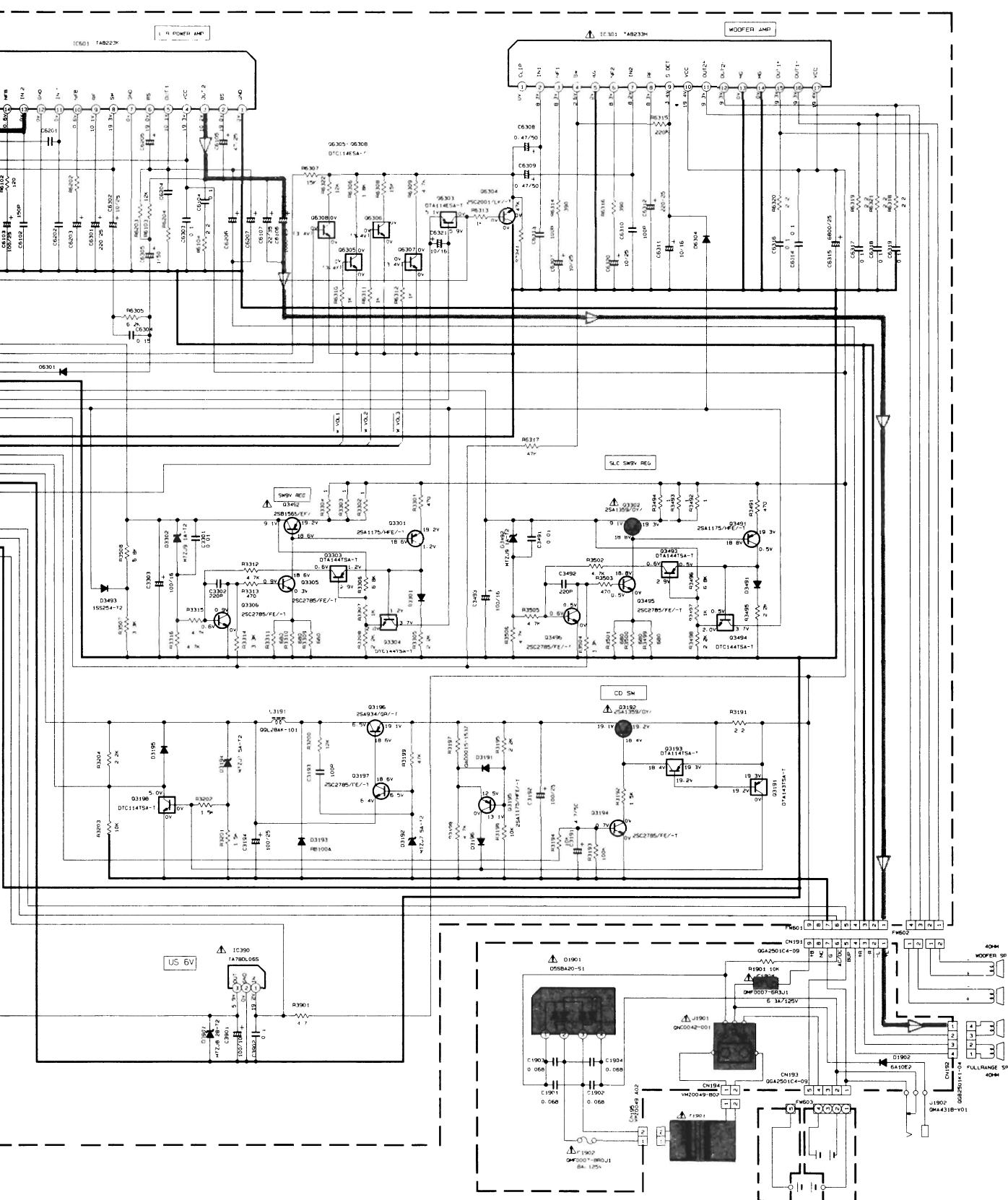
A

B

C

D

E



ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN μ H(mH)
ALL E-CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM
OF CAPACITANCE (F) TATED VOL. (V)
ALL DIODES ARE 1SS254 10P-251041-J OR MA165-1
ALL NPN TRANSISTOR ARE 2SC2785/FE/-1
ALL PNP TRANSISTOR ARE 2SA1175/HFE/-1

E

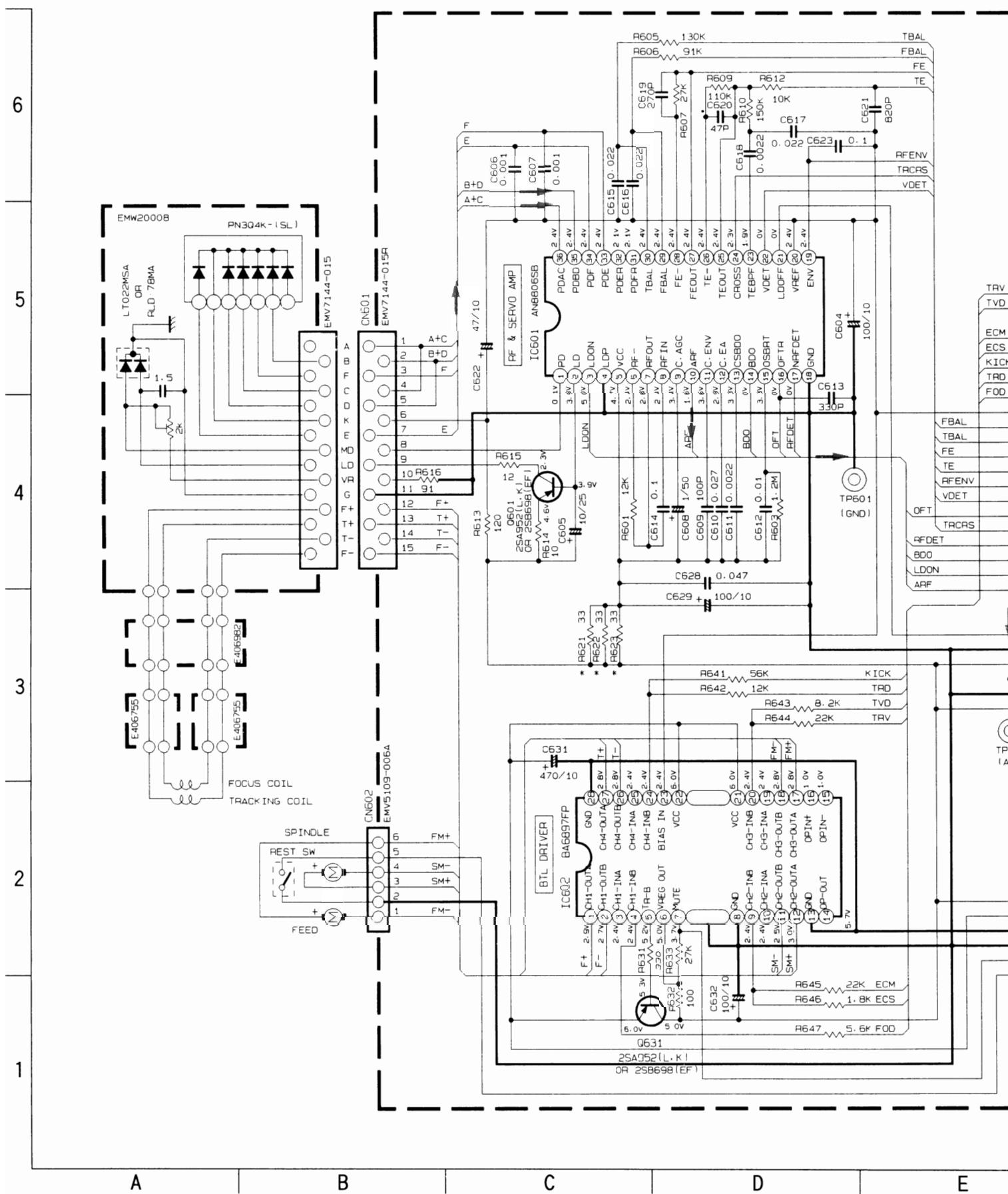
F

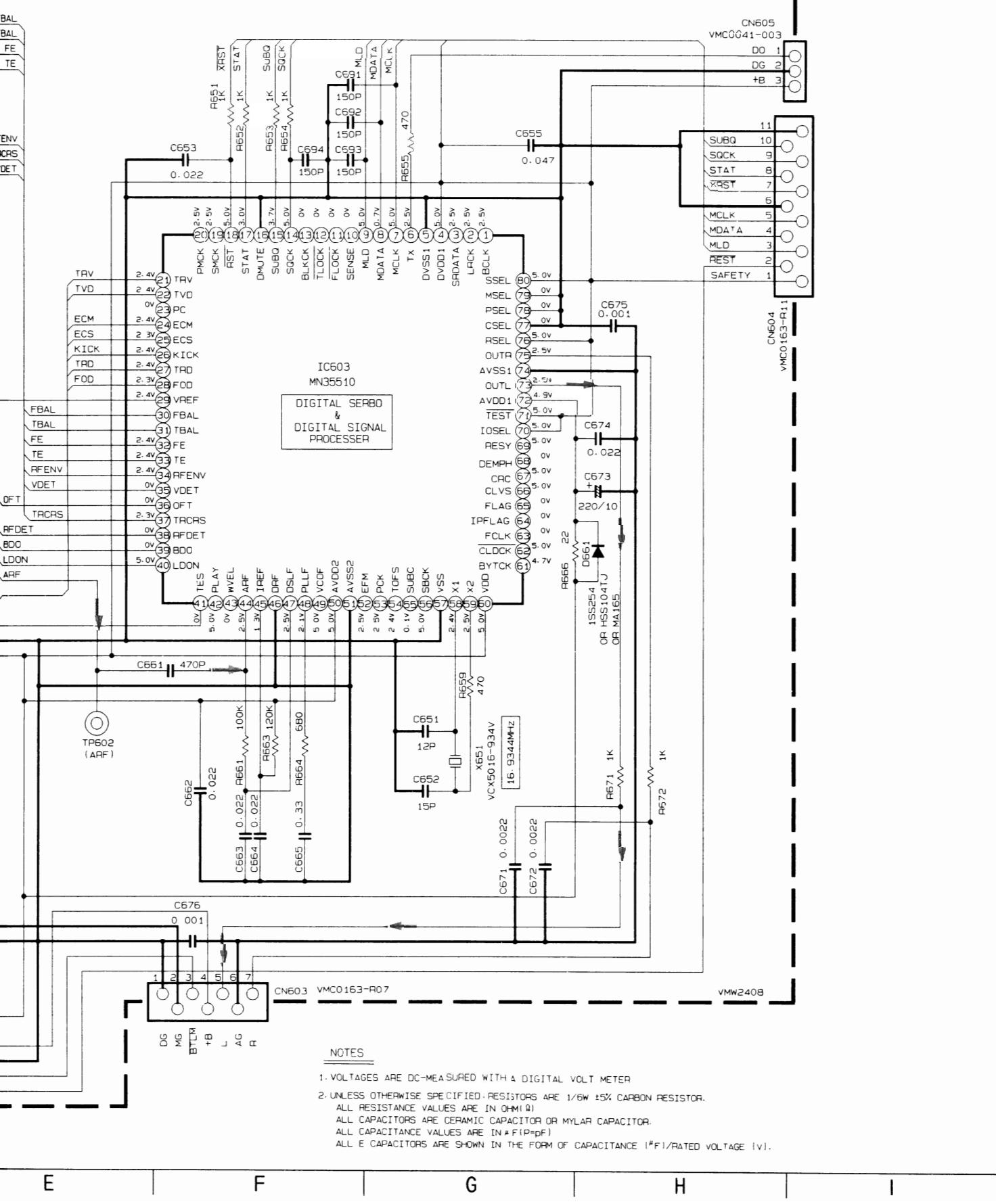
G

H

I

■ CD Section



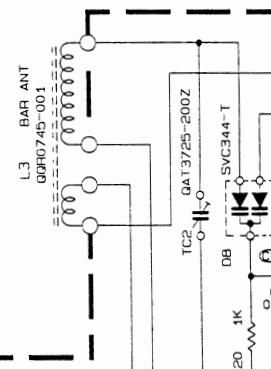


■ Tuner Section (J/C)

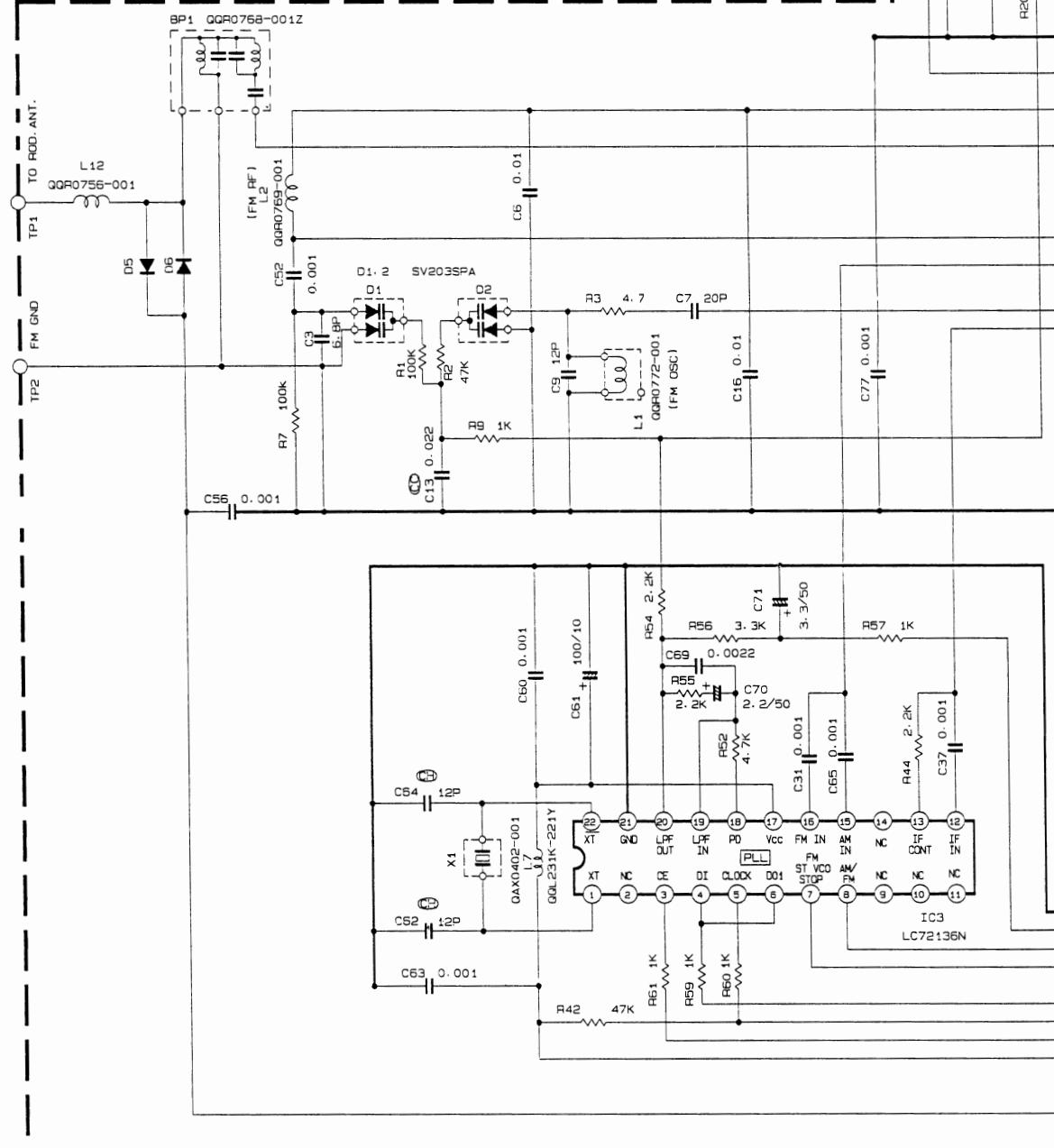
6

△ Change Version
 J/C → J (12-J)
 C49/C50 0.0027 → 0.1/50
 C49 MOVE (13-H) → (13-G)
 C9 2.2P → 12P (5-E)
 D12 DSK10/C-T1
 → DSK10C-T1 (12-H)
 DEL R99 (12-F)
 G(350B) '98/2/16 T. Hamano

PIN NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
FM NO SIGNAL	0.8	0	0.7	0.9	5.3	5.3	5.3	0	3.9	5.3	1.5	1.5
IC2 FM 50dB STEREO	0.8	0	0.7	1.9	5.3	5.3	4.3	0	3.9	0	1.5	1.5
AM NO SIGNAL	0	0	0.3	1.3	5.3	5.3	5.3	0	4.4	4.6	1.5	1
IC3 FM NO SIGNAL	2.4	0	0	5.5	5.2	5.5	3.9	3.9	0	0	0	0
PIN NO	13	14	15	16	17	18	19	20	*21	22	23	24
FM NO SIGNAL	4.6	3.9	3.9	1.4	1.4	3.9	4.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3
IC2 FM 50dB STEREO	4.6	4.3	3.9	1.4	1.4	3.9	4.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3
AM NO SIGNAL	4.8	0	0	1.4	1.1	3.9	4.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3
IC3 FM NO SIGNAL	3.9	0	0	2.7	5.3	1.0	1.0	1.5	0	2.6		



5



3

2

1

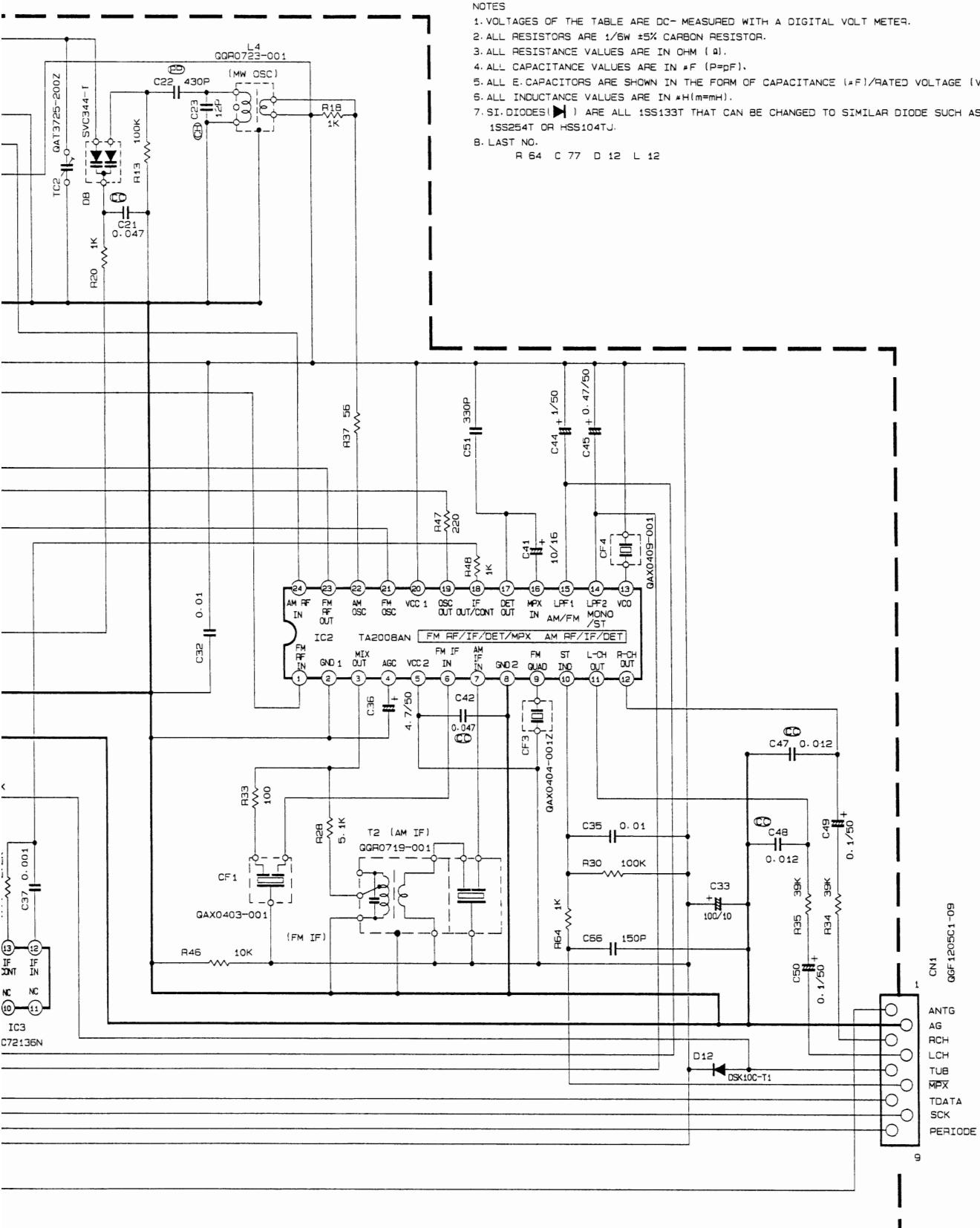
A

B

C

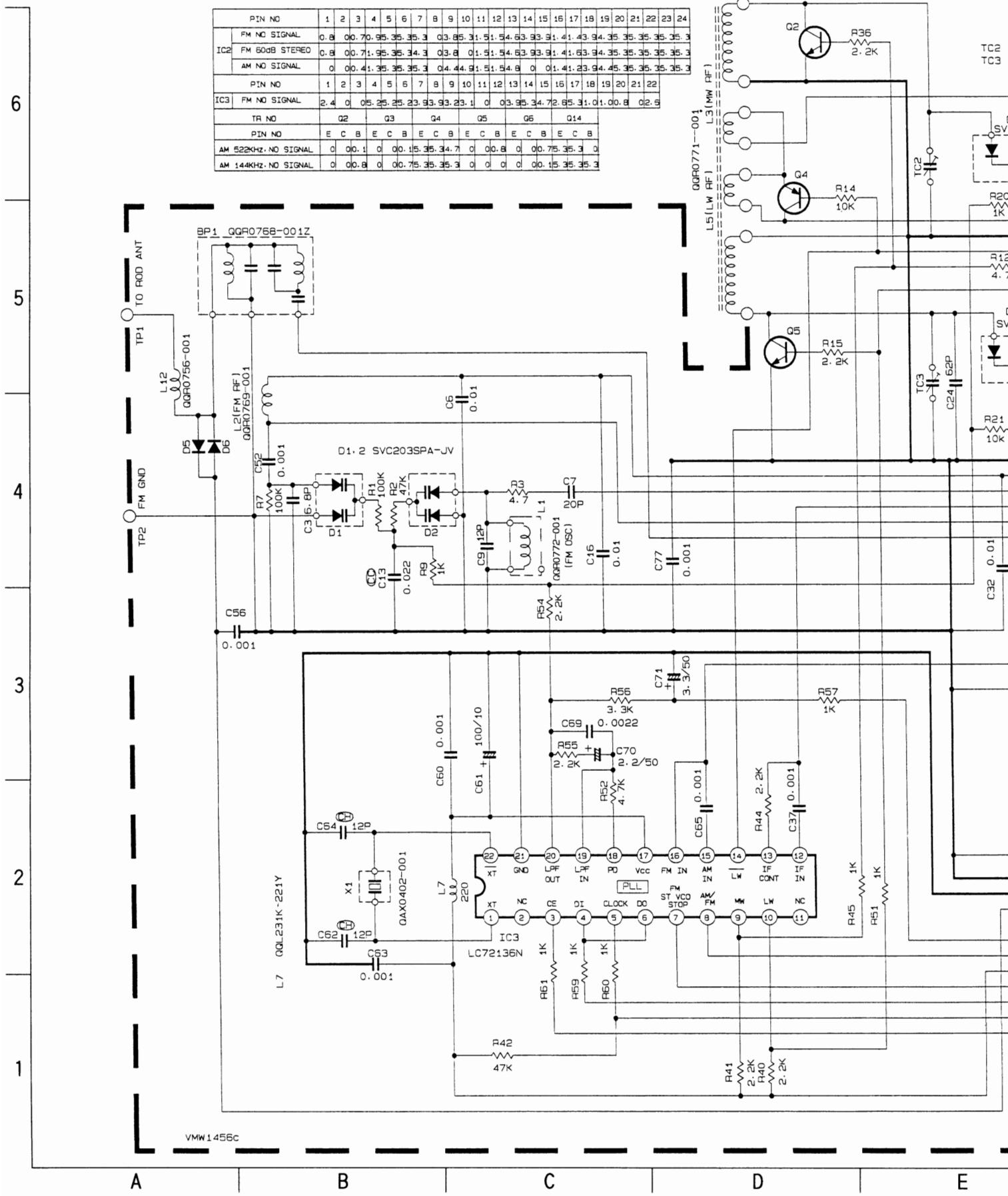
D

E

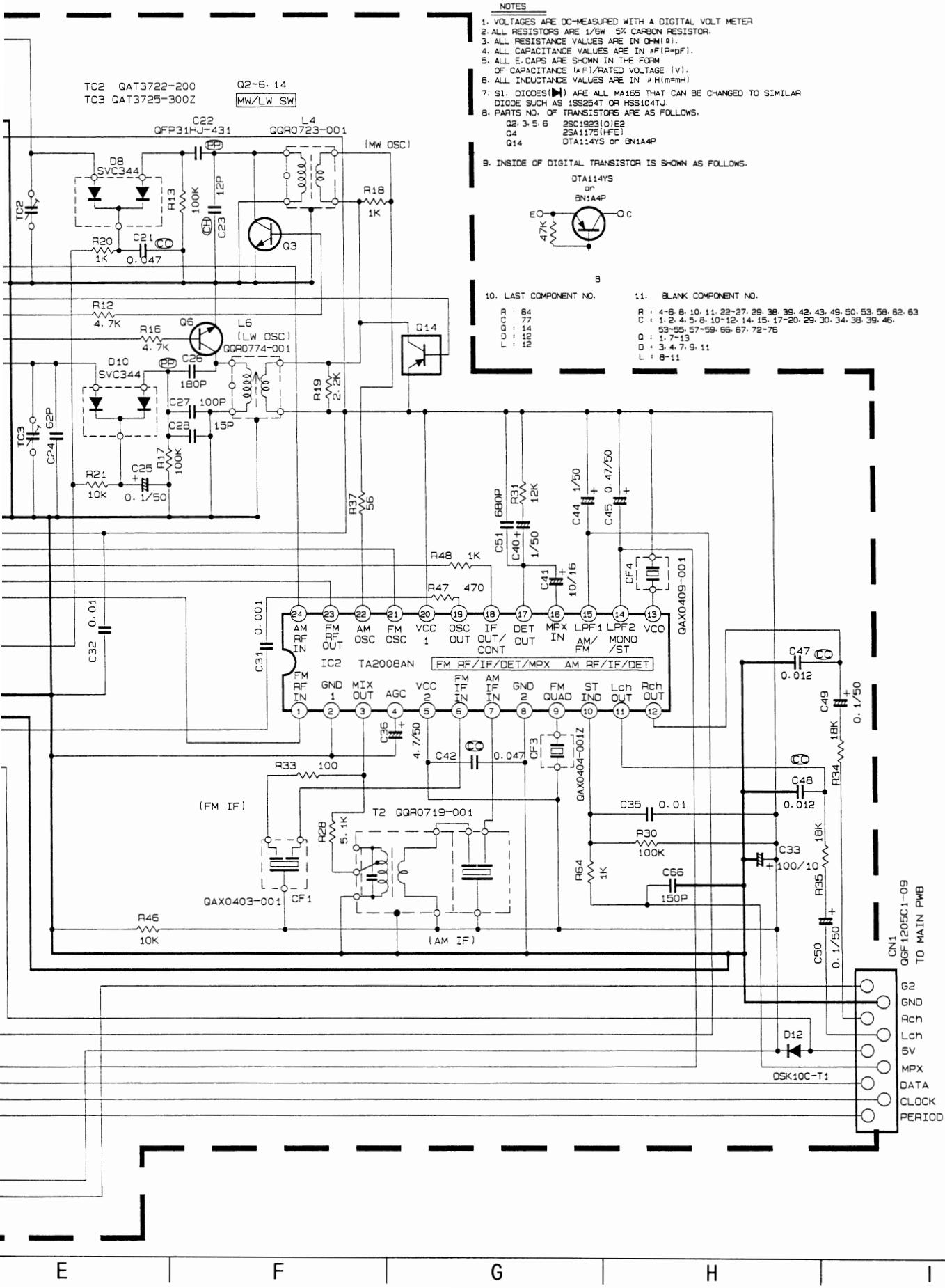


■ Tuner Section (E/EN/B)

PIN NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
FM NO SIGNAL	0.8	00.70.95.35.35.3	03.85.31.51.54.63.93.91.41.43.94.35.35.35.35.35.3																						
IC2 FM 50dB STEREO	0.8	00.71.95.35.34.3	03.8	01.51.54.63.93.91.41.63.94.35.35.35.35.35.3																					
AM NO SIGNAL	0	00.41.35.35.35.3	04.44.81.51.54.8	0	01.41.23.94.45.35.35.35.35.3																				
PIN NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
IC3 FM NO SIGNAL	2.4	0	05.25.25.23.93.93.23.1	0	03.95.34.72.85.31.01.00.8	0	02.9																		
TR NO	Q2		Q3	Q4	Q5	Q6	Q14																		
PIN NO	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	
AM 522KHZ. NO SIGNAL	0	00.1	0	00.15.35.34.7	0	00.8	0	00.75.35.3	0																
AM 144KHZ. NO SIGNAL	0	00.8	0	00.75.35.35.3	0	0	0	0	00.15.35.35.3																

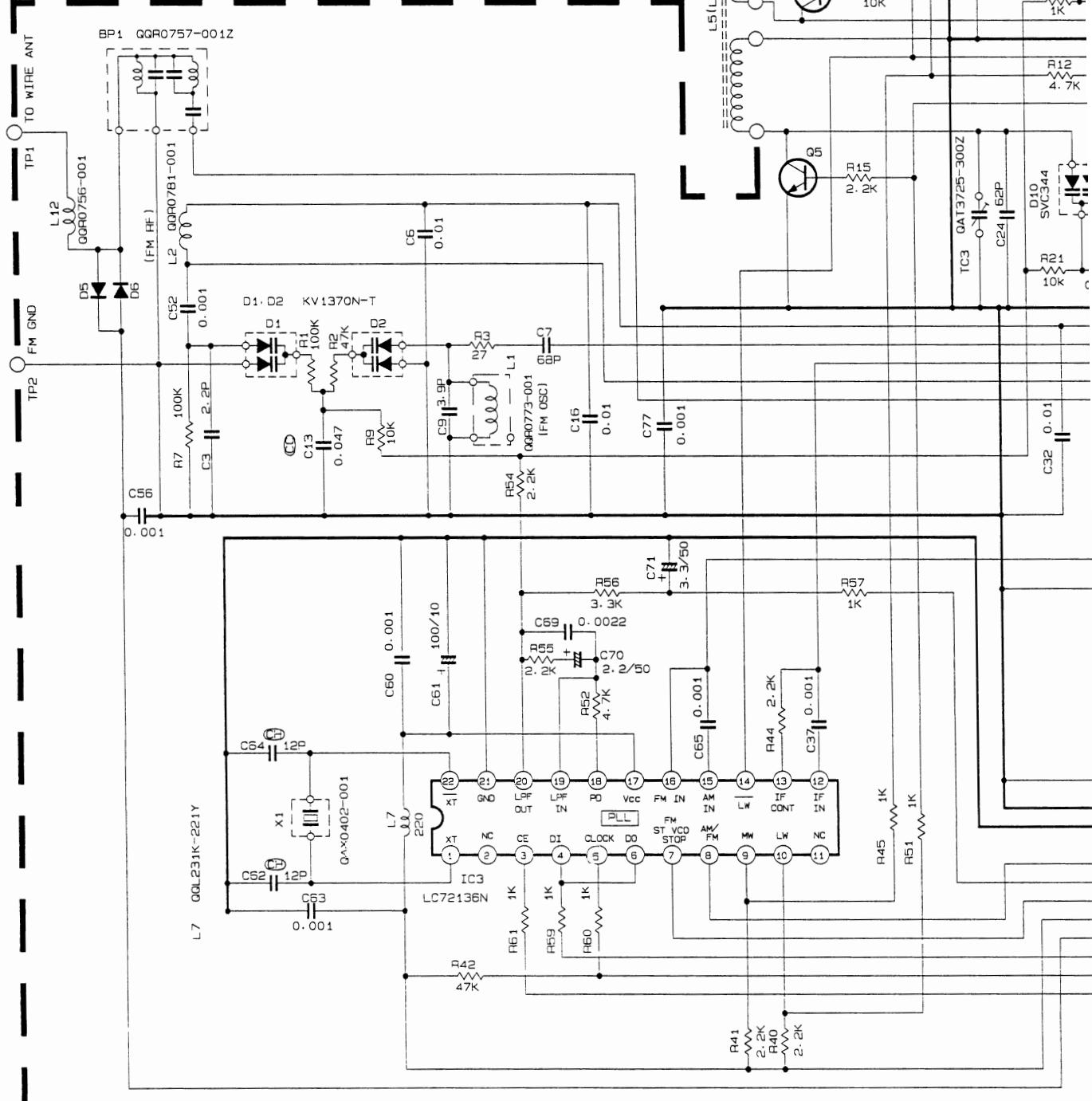


RV-B90GY RV-B90AG



■ Tuner Section (EE)

PIN NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
FM NO SIGNAL	0.8	0.0	70.35.35.35.3	03.85.31.51.54.63.93.91.41.43.94.35.35.35.35.35.3																							
IC2 FM 50dB STEREO	0.8	0.0	71.35.35.34.3	03.8	01.51.54.63.93.91.41.43.94.35.35.35.35.35.3																						
AM NO SIGNAL	0	0.0	41.35.35.35.3	04.44.31.51.54.8	0	01.41.23.34.45.35.35.35.35.3																					
PIN NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22					
IC3 FM NO SIGNAL	2.4	0	05.25.25.23.93.93.23.1	0	03.95.34.72.85.31.01.00.8	0	02.9																				
TR NO	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q14																					
PIN NO	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B									
AM 522KHZ NO SIGNAL	0	0.0	1	0	0.0	15.35.34.7	0	0.0	8	0	0.0	75.35.3	0														
AM 144KHZ NO SIGNAL	0	0.0	8	0	0.0	75.35.35.3	0	0	0	0	0.0	15.35.35.3															



VMW1456C

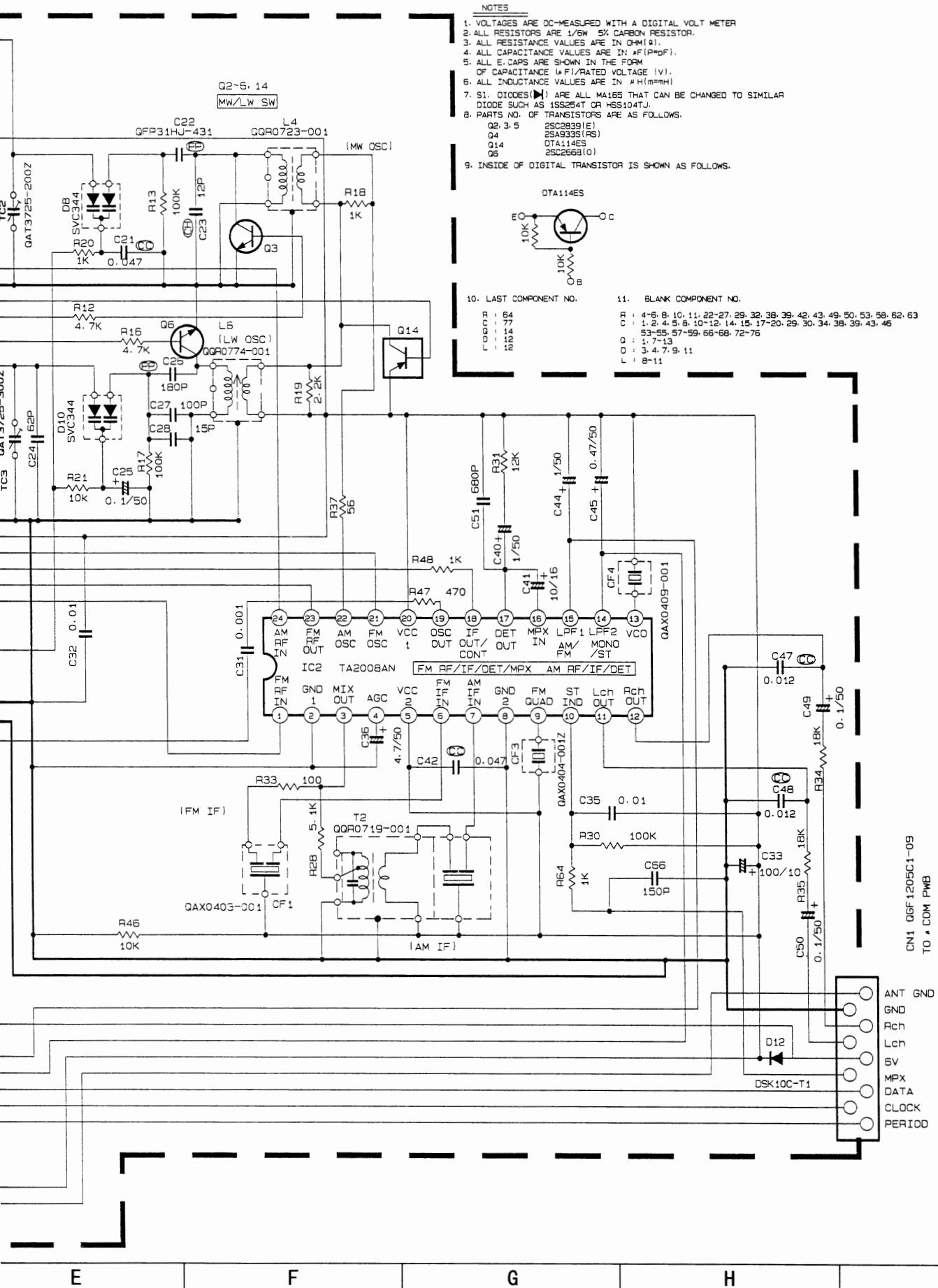
A

B

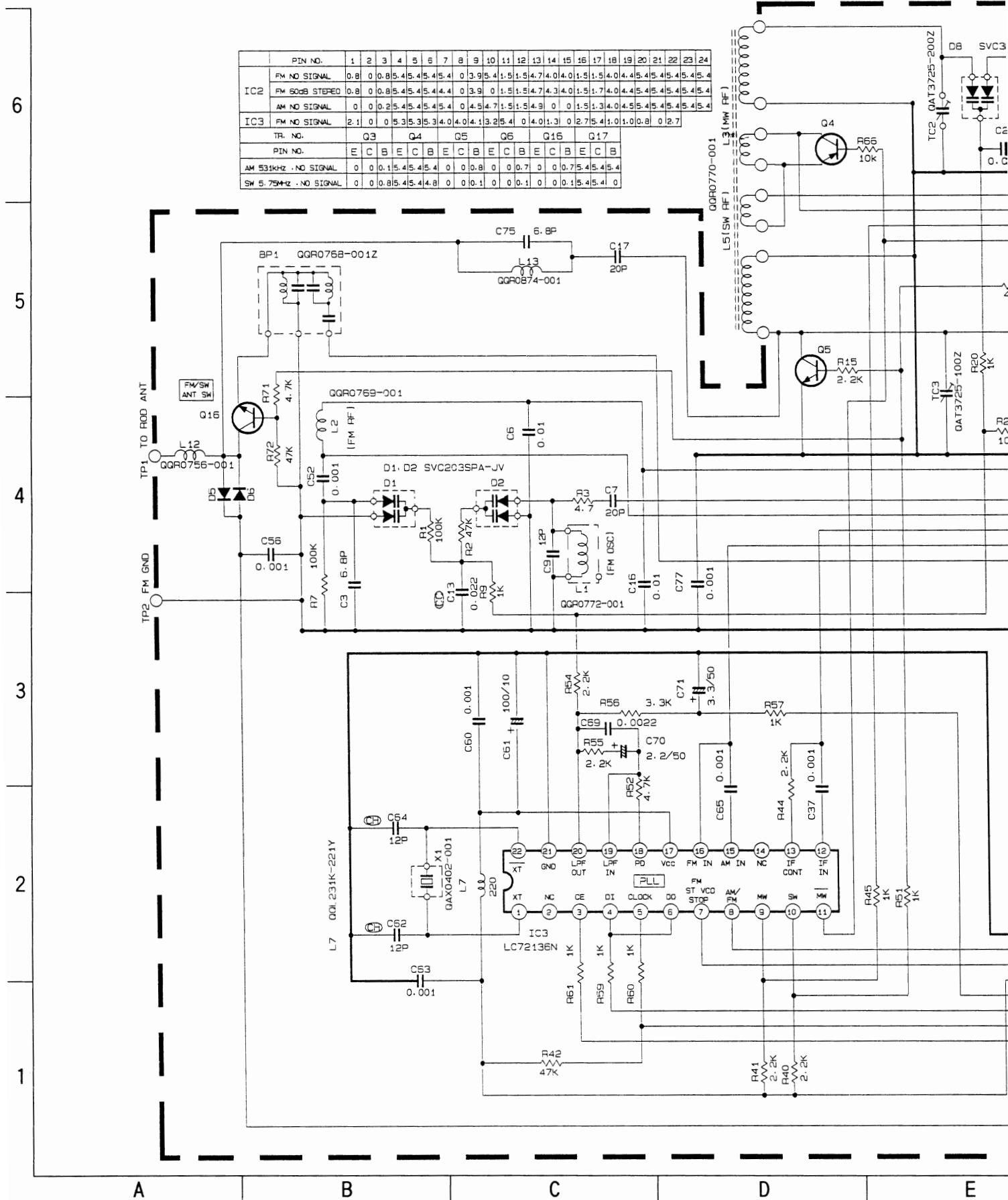
C

D

E

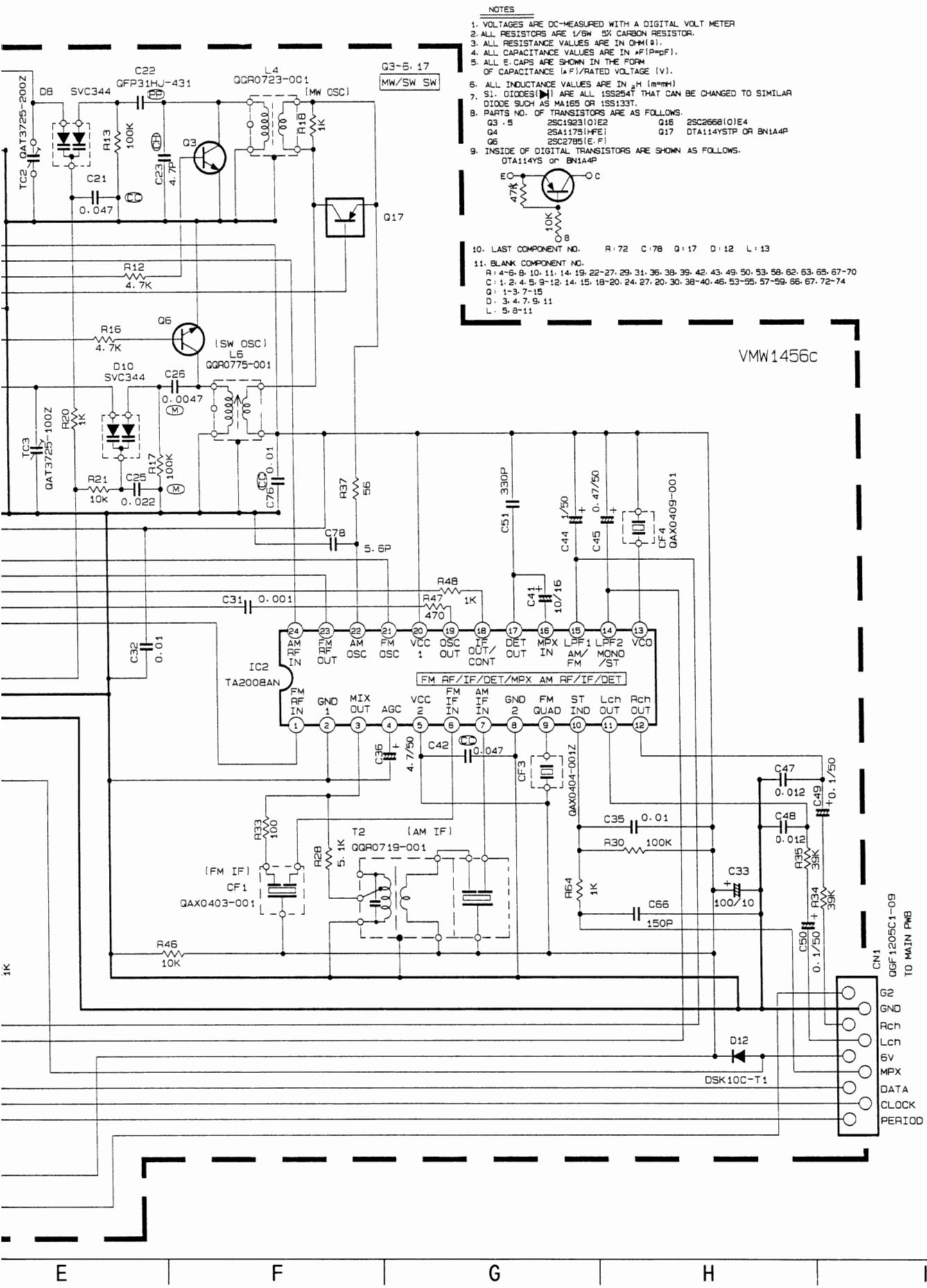


■ Tuner Section (A/U/UT/UP/US/UB/UX)



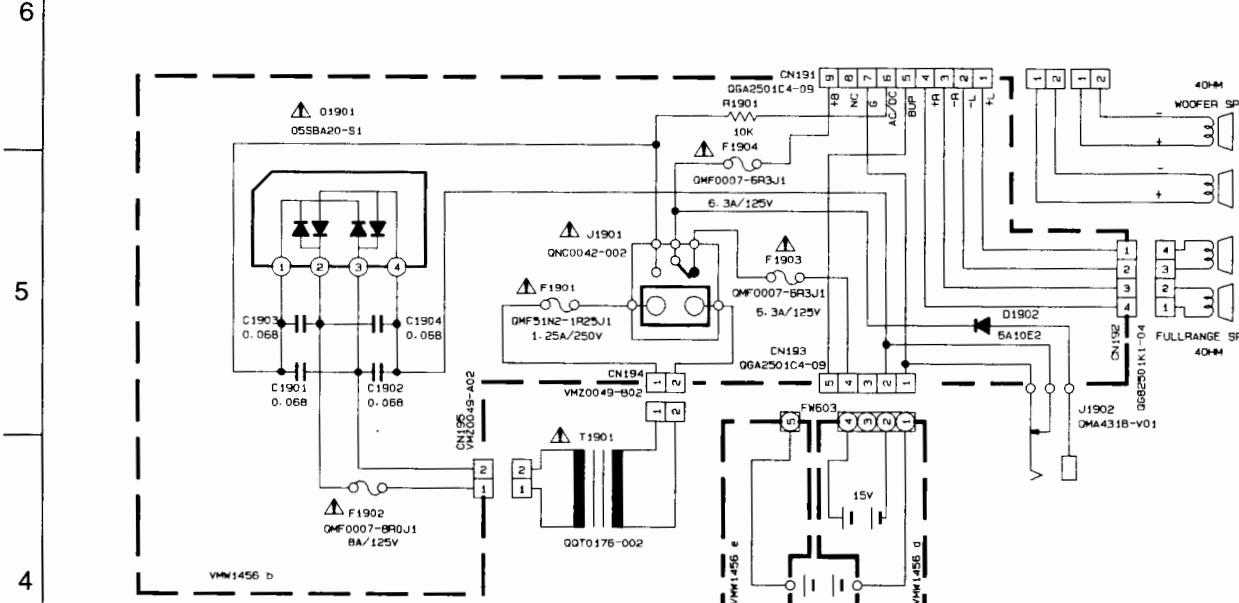
RV-B90GY

RV-B90AG

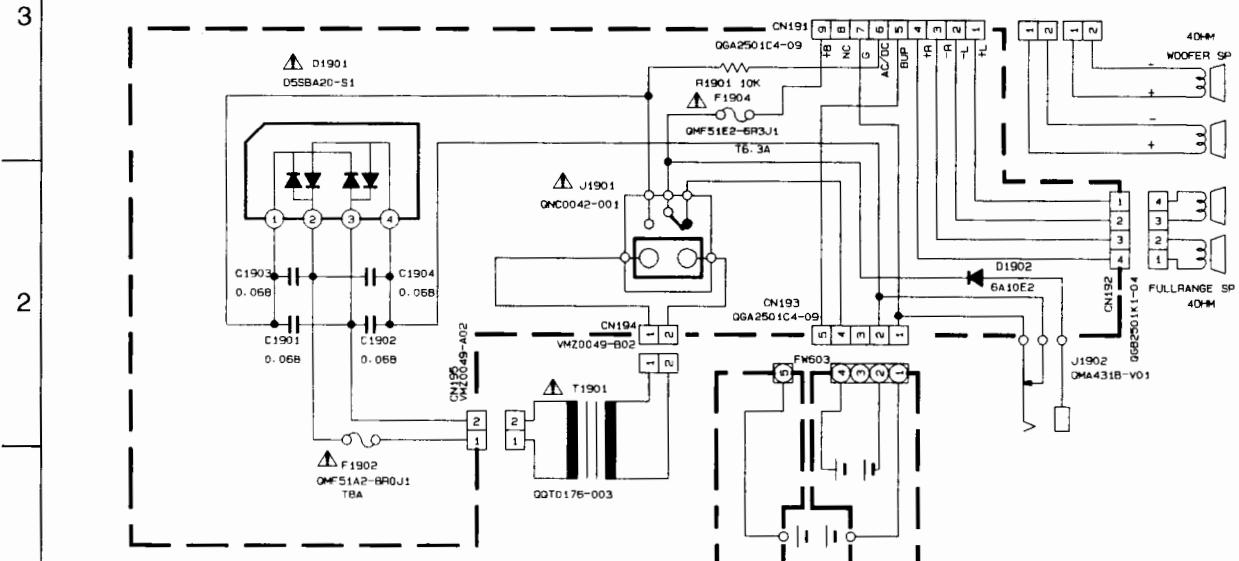


■ Power supply Section

J/C Version



E/EN/B/EE Version



A

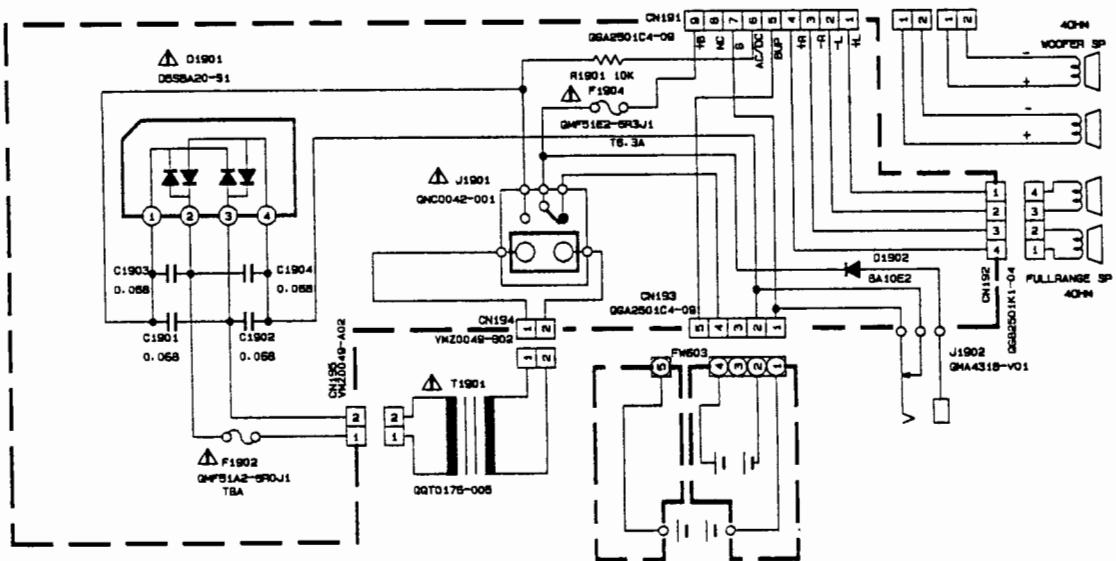
B

C

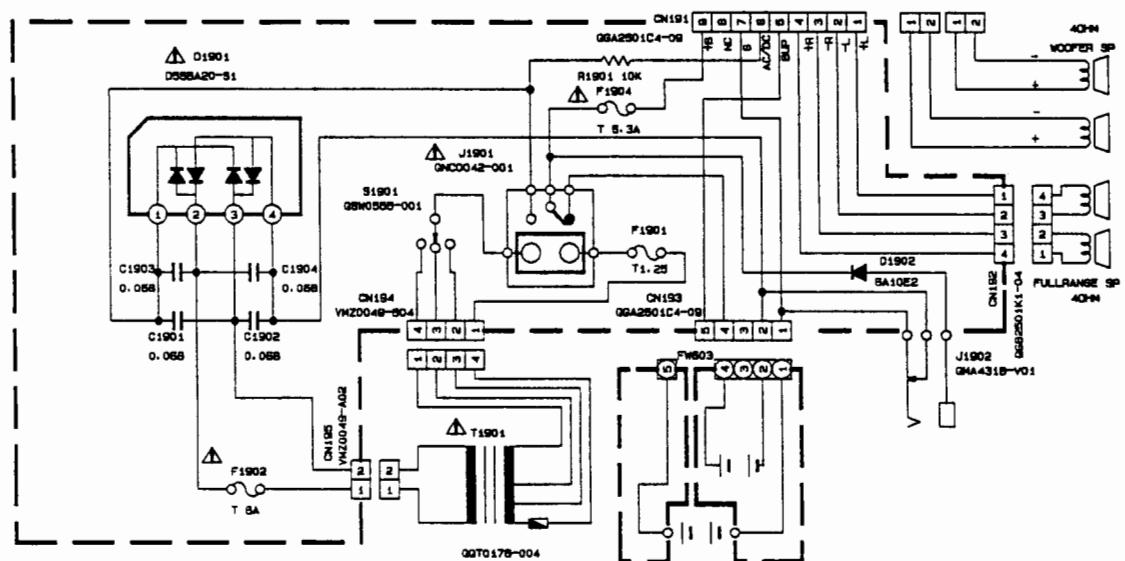
D

E

A Version



U/UT/UP/US//UB/UX Version



F

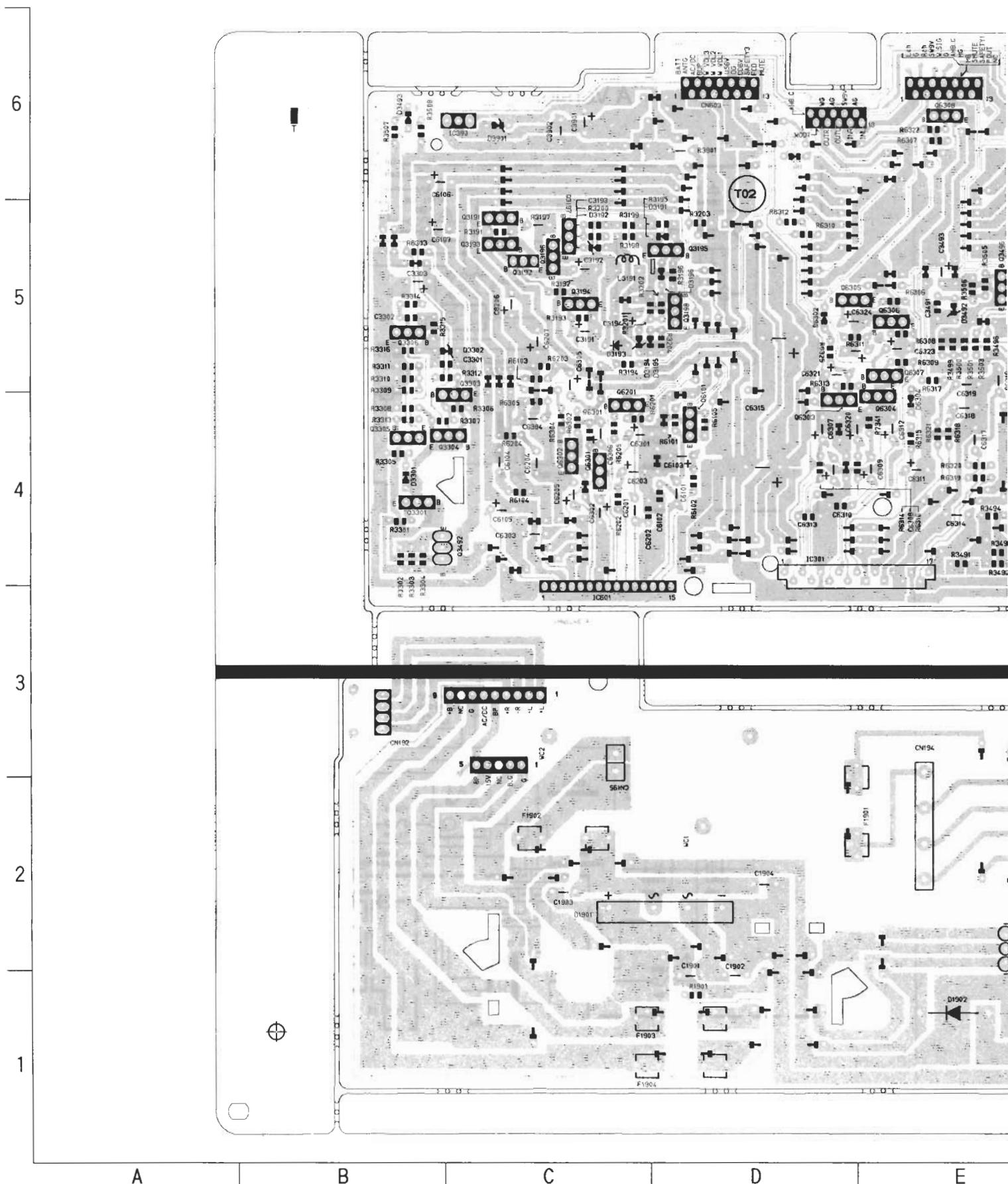
G

H

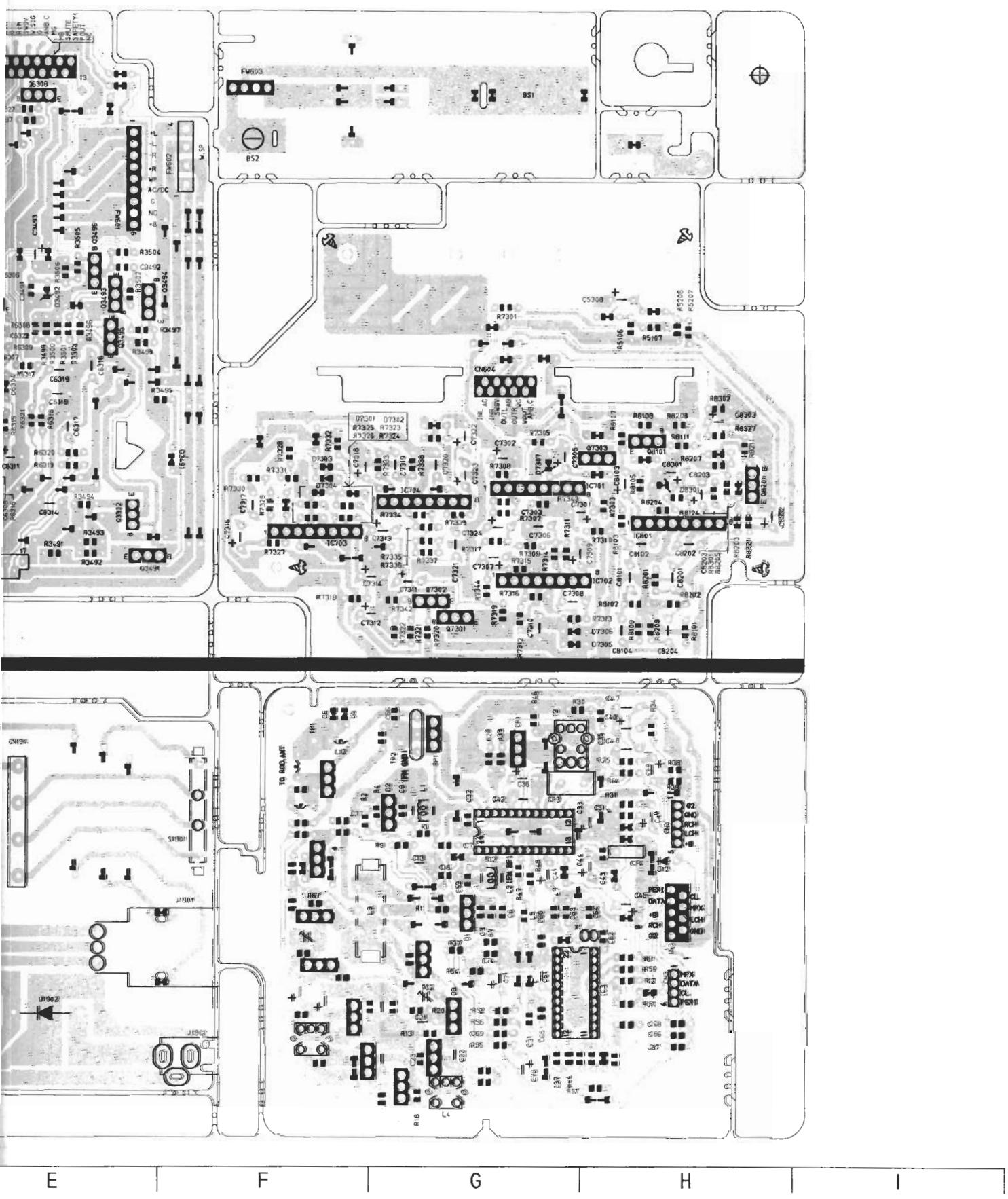
I

J

■ Power Supply and Power Amp. P. C. Board

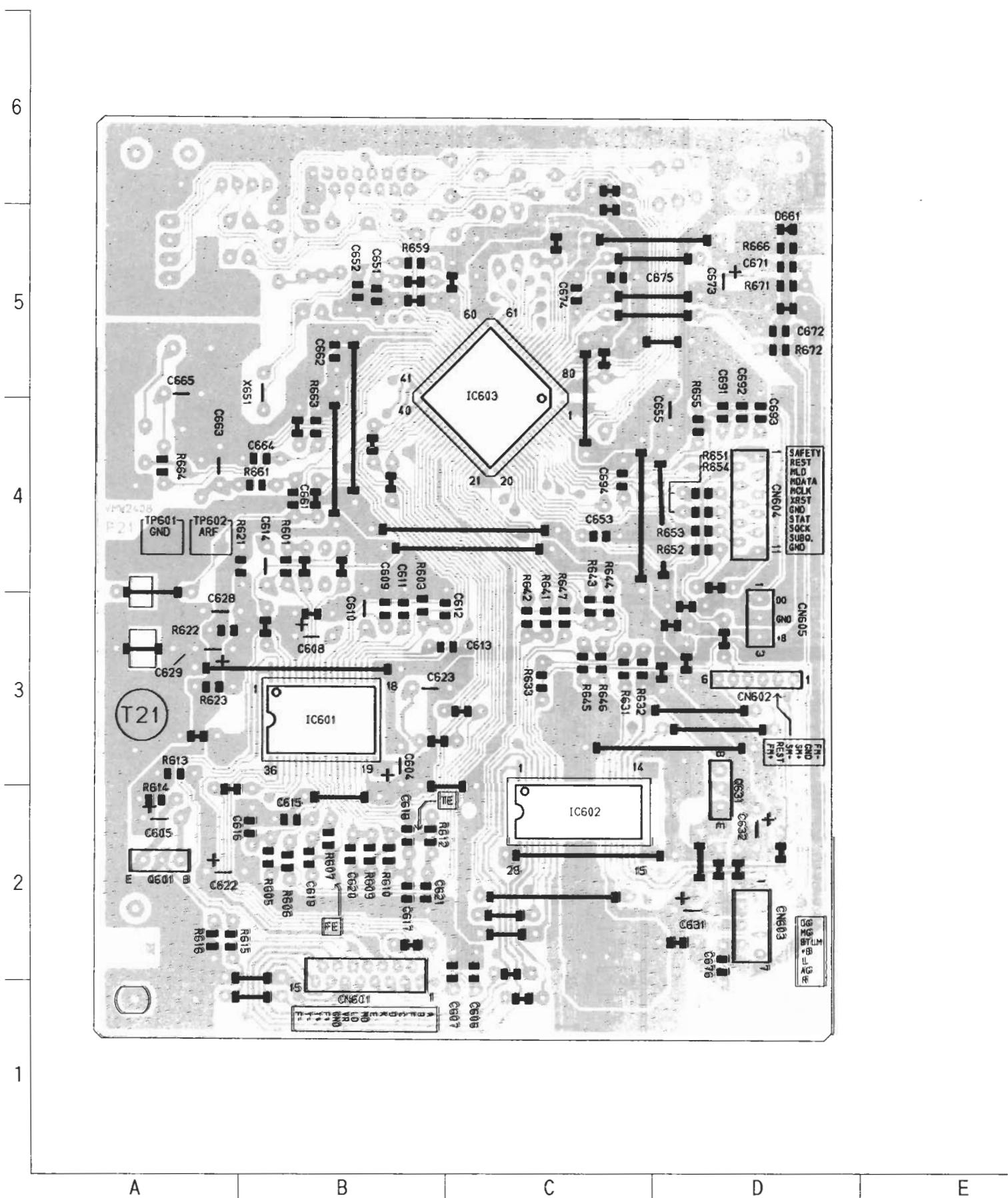


RV-B90GY
RV-B90AG

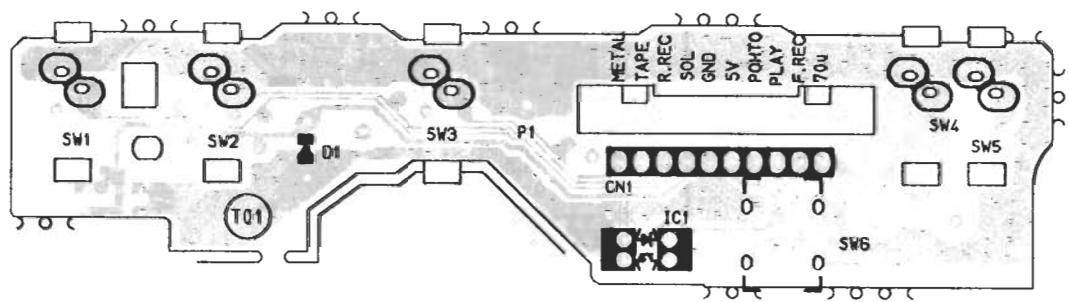
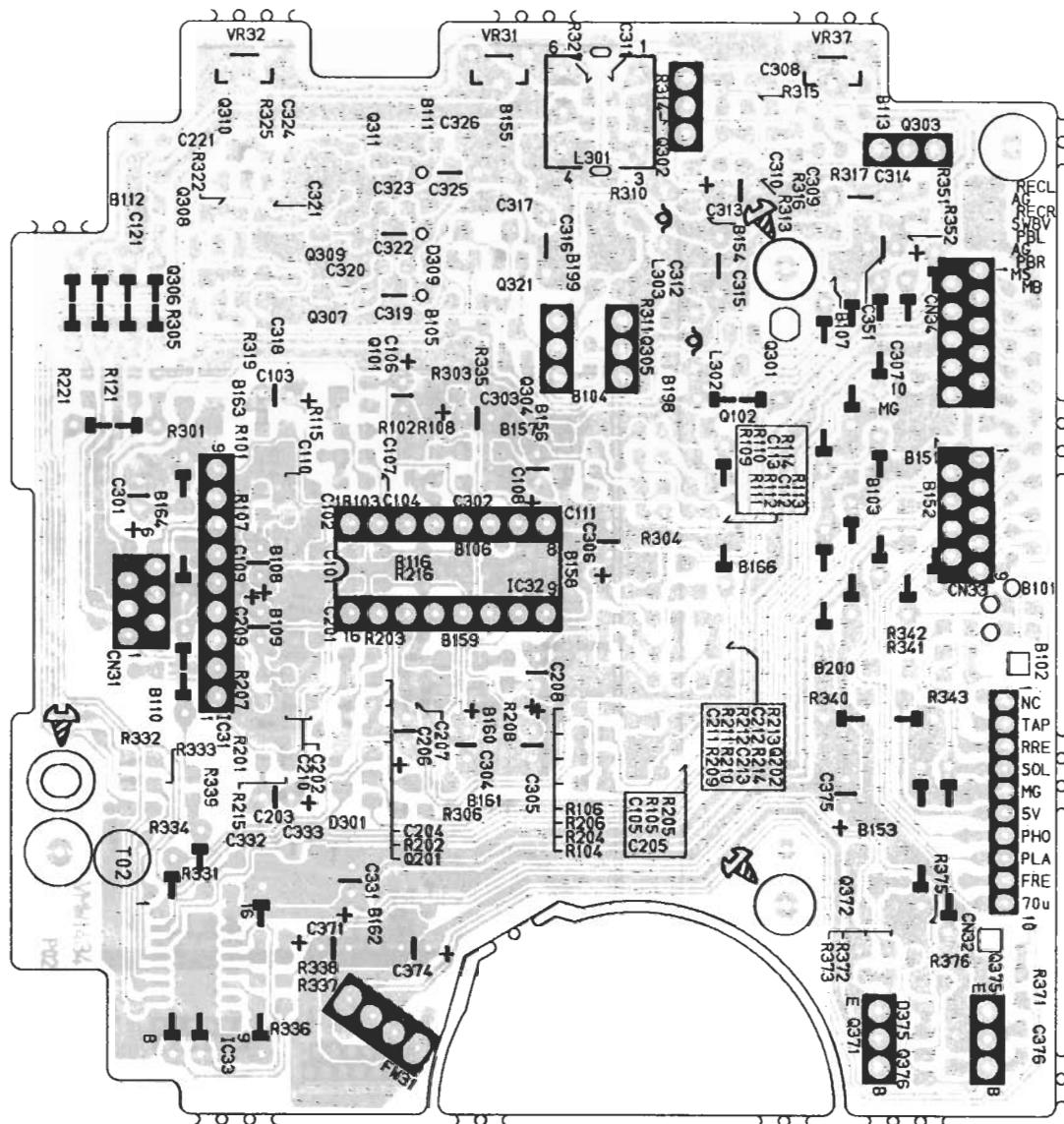




■ CD P. C. Board



■ Cassette Deck P. C. Board



PARTS LIST

[RV-B90GY/RV-B90AG]

* All printed circuit boards and its assemblies are not available as service parts.

RV-B90GY	RV-B90AG
<p>The Marks for Designated Areas</p> <p>J---the U.S.A C---Canada B---the U.K. E---Continental Europe EN---Northern Europe EE---Eastern Europe A--- Australia U---Universal UT---Taiwan UP---Korea US---Singapore UX--- Saudi Arabia UB--- Hong Kong</p>	<p>The Marks for Designated Areas</p> <p>J---the U.S.A B--- the U.K. E---Continental Europe EN---Northern Europe EE--- Eastern Europe</p>

- CONTENTS -

General Exploded View and Parts List.....	3-1
Cassette Mechanism Ass'y and Parts List	3-8
CD Changer Mechanism Ass'y and Parts List	3-9
Electrical Parts List	3-10
Accessories List	3-23
Packing Materials and Parts List	3-24

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	VJG1500-02AUL	FRONT CABINET		1		
	VJG1500-02AUL	FRONT CABINET		1	J	AG
	VJG1500-00AUL	FRONT CABINET		1		
	VJG1500-02AUL	FRONT CABI SA		1	E	AG
2	QAS0006-001	SPEAKER	L/R	2		
3	SBSF3010Z	SCREW	FOR SC SPK.	8		
4	YVH2280-002	CAP (L)	PP(SC SPK)	1		
5	YVH2281-002	CAP (R)		1		
6	VKZ4389-009	SOUND ABSOBER		2		
7	VKZ4805-001UL	SOUND ABSOBER		2		
8	VYSH102-097	SPACER		2		
9	SBSF3010Z	SCREW		8		
11	VJD2495-002	FRONT COVER	MIPS	1		
	VJD2495-022	FRONT COVER	MIPS	1	E	AG
	VJD2495-023	FRONT COVER	MIPS	1	J	AG
12	VJD2495-003	FRONT COVER(A)	MIPS	1	J,C	GY
	SBSF2608Z	T.SCREW		10		
13	VJK4520-001	LCD LENS		1		
15	VYSH102-098	SPACER		2		
16	VXP3890-001	POWER BUTTON(A)		1		
	VXP3890-021	POWER BUTTON		1	E	AG
	VXP3890-021	POWER BUTTON		1	J	AG
17	VXP3891-001	FUNCTION BUTTON		1		
	VXP3891-021	FUNCTION BUTTON		1	E	AG
	VXP3891-021	FUNCTION BUTTON		1	J	AG
18	VXL4455-001	VOL.KNOB		2		
19	YVTS539-002	VOL.SHEET		2		
20	VJF3007-001	FOOT		1		
21	VJF3007-002	FOOT		1		
22	VYSA1R6-079	SPACER		2		
23	SBSF3010Z	SCREW		6		
24	VJK4516-002	L.E.D.LENS		1		
	VJK4516-001	LENS		1	J,C	
25	VJD5512-001	L.E.D.LENS		1		
	VJD5512-002	L.E.D.LENS		1	J,C	
28	GBSF3010Z	TAP SCREW		1		
30	PQ45130-7	JVC MARK		1		
31	VJT2389-001	CASSETTE HOLDER	MIPS	1		
	VJT2389-021	CASSETTE HOLDER	MIPS	1	E	AG
	VJT2389-021	CASSETTE HOLDER	MIPS	1	J	AG
32	VJT2390-001	DOOR COVER	MIPS	1		
	VJT2390-021	CASSETTE DOOR	MIPS	1	E	AG
	VJT2390-021	CASSETTE DOOR	MIPS	1	J	AG
33	VJT4246-021	CASSETTE LENS		1	E	AG
	VJT4246-001	DOOR LENS		1		
	VJT4246-021	CASSETTE LENS		1	J	AG
34	VKY4180-001	CASSETTE SPRING		2		
35	YVHS601-001	GEAR		1		
36	VXL4458-021	EJECT KNOB		1	E	AG
	VXL4458-001	EJECT KNOB		1		
	VXL4458-021	EJECT KNOB		1	J	AG
37	YVH8174-001	CAM(A)		1		
39	VKY4736-001	PLATE SPRING(A)		1		
40	VKY4737-002	PLATE SPRING(B)		1		
41	SBSF2008Z	SCREW		1		

BLOCK NO. M1MM □□□

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
43	VKW5309-001	DOOR SPRING	SUS	1		
44	SLC-S1YPM	SLC MECHA ASS'Y		1		
45	VKL7850-002	EJECT SAFTY(R)		1		
46	VKW5258-002	TORSION SPRING		1		
47	SBSF3014Z	SCREW		4		
48	VMA4728-002	HEAD SHIELD		1		
50		CD MECHA		1		
51	VJD5410-204	PICK-UP COVER		1		
52	SDSF2006M	SCREW		4		
53	FMYH4003-003	INSULATOR		2		
54	FMYH4003-004	INSULATOR		2		
55	VYH7815-001	CD MECHA HOLDER		2		
56	SBSF3010Z	SCREW		4		
57	E65923-003	TAPPING SCREW		1		
58	VJD1225-001UL	CD CASE		1		
	VJD1225-001UL	CD CASE		1	E	AG
60	SBSF3010Z	SCREW		1	J	AG
61	SBSF3010Z	SCREW		4		
62	VYH4769-002	GEAR		4		
62	VYH4769-002	GEAR		1		
65	VJT1060-003	CD DOOR		1		
	VJT1060-023	CD DOOR		1	E	AG
	VJT1060-023	CD DOOR		1	J	AG
66	VYH3644-001	CLAMPER		1		
67	VYH7313-003	MAGNET	FOR OPTIMA-6	1		
68	VYH7314-001	YOKE		1		
69	VYH7315-005	PAD		1		
70	VXL4458-001	EJECT KNOB		1	E	AG
	VXL4458-021	EJECT KNOB		1	J	AG
	VXL4458-021	EJECT KNOB		1		
71	VYH8197-001	CAM(B)		1		
72	SBSF2008Z	SCREW		1		
73	VKY4736-001	PLATE SPRING(A)		1		
74	VKY4737-002	PLATE SPRING(B)		1		
75	VYH8178-001	SLIDER(B)		1		
76	VKW5334-001	SWITCH SPRING		1		
77	VYH8204-001	SWITCH LEVER		1		
78	VYH8205-001	LOCK		1		
79	SDSF2606M	SCREW		1		
80	VYH8176-002	COVER		1		
81	VKW5352-001	TENSION SPRING		1		
82	VKW5335-002	CD DOOR SPRING		1		
83	VKZ4794-002	SPECIAL SCREW		3		
84	VMH3021-001	HEAT SINK		1		
85	VYH3892-005	HEAT SINK		1		
86	VMH4055-002	HEAT SINK		1		
87	SBSF3010Z	SCREW		1		
88	SBSF3010Z	SCREW		2		
89	SBSF3010Z	SCREW		4		
90	SBST3008Z	TH TAP SCREW		4		
91	VYH8188-002	BRACKET		2		
92	SBSF3010Z	SCREW		4		
93	VYK3011-001	LCD HOLDER		1		
94	VYH8193-002	SHEET		1		

BLOCK NO. M1MM

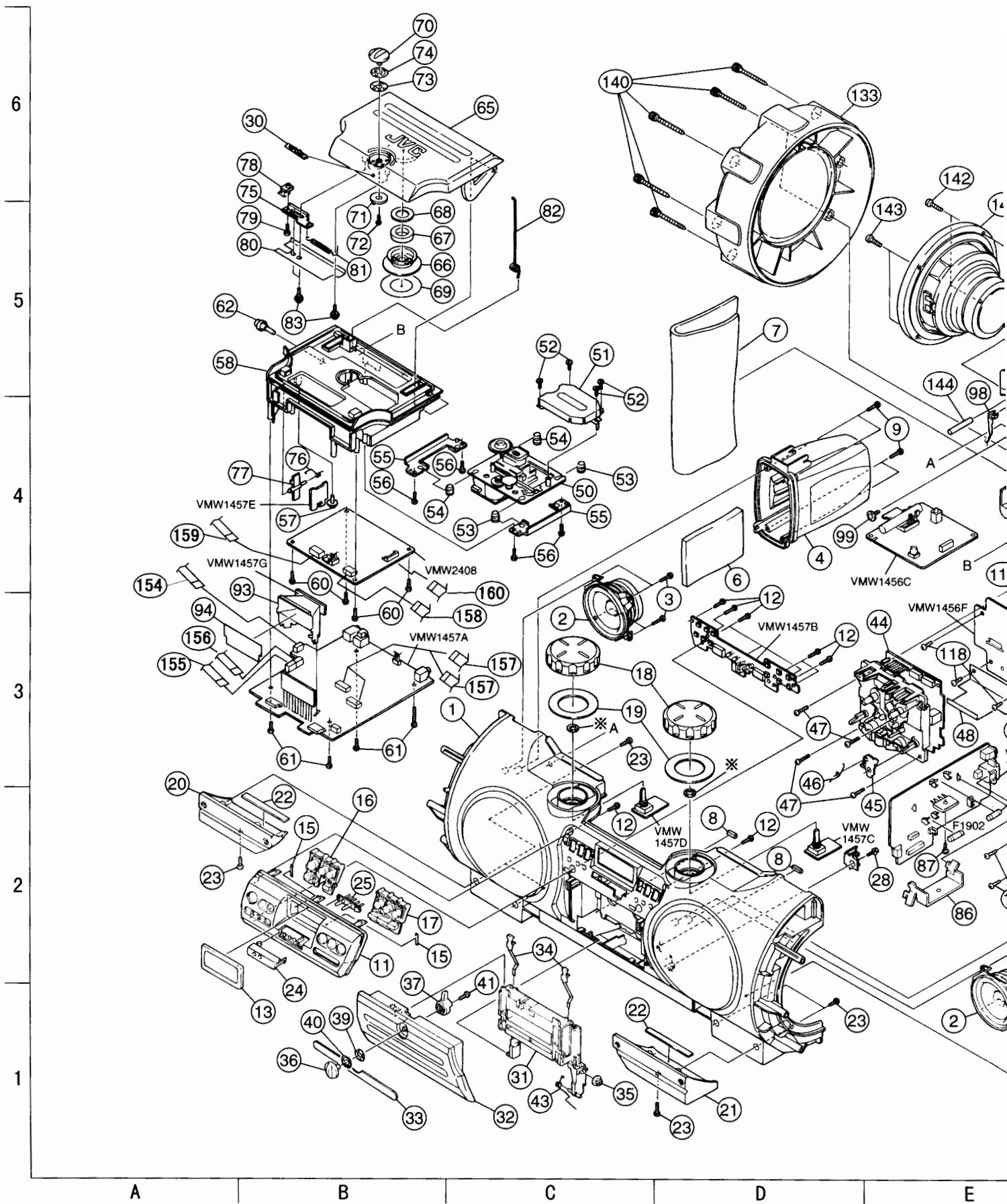
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
96	VJG1502-005 VJG1502-003UL VJG1502-023UL VJG1502-023UL VJG1502-009	REAR CABINET REAR CABINET REAR CABINET REAR CABINET REAR CABINET	MIPS MIPS MIPS MIPS MIPS	1 1 1 1 1	U,US,UT E J UP	AG AG
97	VJG1502-005	REAR CABINET	MIPS	1	UB,UX	
98	FMJA3001-00A(D)	ROD ANT ASS'Y		1		
99	VYH5012-005SS	TERMINAL LUG	SPTE TO.4	1		
100	E65923-003	TAPPING SCREW		1		
102	SDSP3012N	SCREW	FOR ROD ANT	1		
103	SBSF4012Z	SCREW		4		
104	VYSH101-028	SPACER		1		
105	VKZ4001-016	WIRE HOLDER		1		
110	VYH8179-002	JACK HOLDER		1		
111	SBSF3010Z	SCREW	FOR JACK HOLDE	2		
112	SBSF3010Z	SCREW	FOR JACK HOLDE	3	U,US,UT	
113	VJD2503-001	DUCT		3	UB,UX,UP	
114	VJD2503-002	SOUND ABSOBER		1		
115	VJD2503-002	DUCT		2		
116	SBSF3010Z	SCREW		1		
117	VJD5510-001	DUCT CAP		1		
118	VJD1230-002UL	GRILLE		1		
121	VJD1230-022UL	REAR GRILLE		1	E	AG
122	VJD1230-022UL	REAR GRILLE		1	J	AG
117	SBSF3010Z	SCREW		4		
118	SBSF3010Z	SCREW		4		
121	VJE3036-001	BATTERY LID		1		
122	VJE3036-021	BATTERY LID		1	J	AG
123	VJE3036-021	BATTERY LID		1	E	AG
122	SBSF3010Z	SCREW		2		
123	VYH8199-001	COVER		1		
124	VYH8199-021	CAP COVER		1	E	AG
124	VYH8199-021	CAP COVER		1	J	AG
124	VYTH542-001	SHEET(COVER)		1		
125	SBSF3010Z	SCREW		2		
126	VYH8199-001	COVER		1		
127	VYH8199-021	CAP COVER		1	E	AG
128	VYH8199-021	CAP COVER		1	J	AG
129	VYTH542-001	SHEET(COVER)		1		
125	VYSH101-029	SPACER		1		
127	SBSF3010Z	SCREW		1		
128	VKZ4001-111	WIRE HOLDER		1		
129	SBSF3010Z	SCREW		1		
130	VJC2603-001	BATTERY COVER		1		
131	VJC2603-021	BATTERY COVER		1	E	AG
132	VJC2603-021	BATTERY COVER		1	J	AG
131	VYH5657-001	BATTERY SPRING		1		
132	E65923-003	TAPPING SCREW		1		
133	VJD1233-00CUL	SIDE PROTECT.AS		2		
140	VKZ4795-001	SPECIAL SCREW		12		
141	QAS0007-001	SPEAKER		2		
142	SBSF4012Z	SCREW		4		
143	SBSF4012Z	SCREW		4		
144	VKH3012-073	SHAFT(E)		2		
145	SBSF3035Z	SCREW	FRONT+REAR	10		
146	SBSF3010Z	SCREW		2		
147	VYN5219-D005T	NAME PLATE		1	E,EN,B	GY
	VYN5219-006T	NAME PLATE		1	J,C	GY

BLOCK NO. M1MM

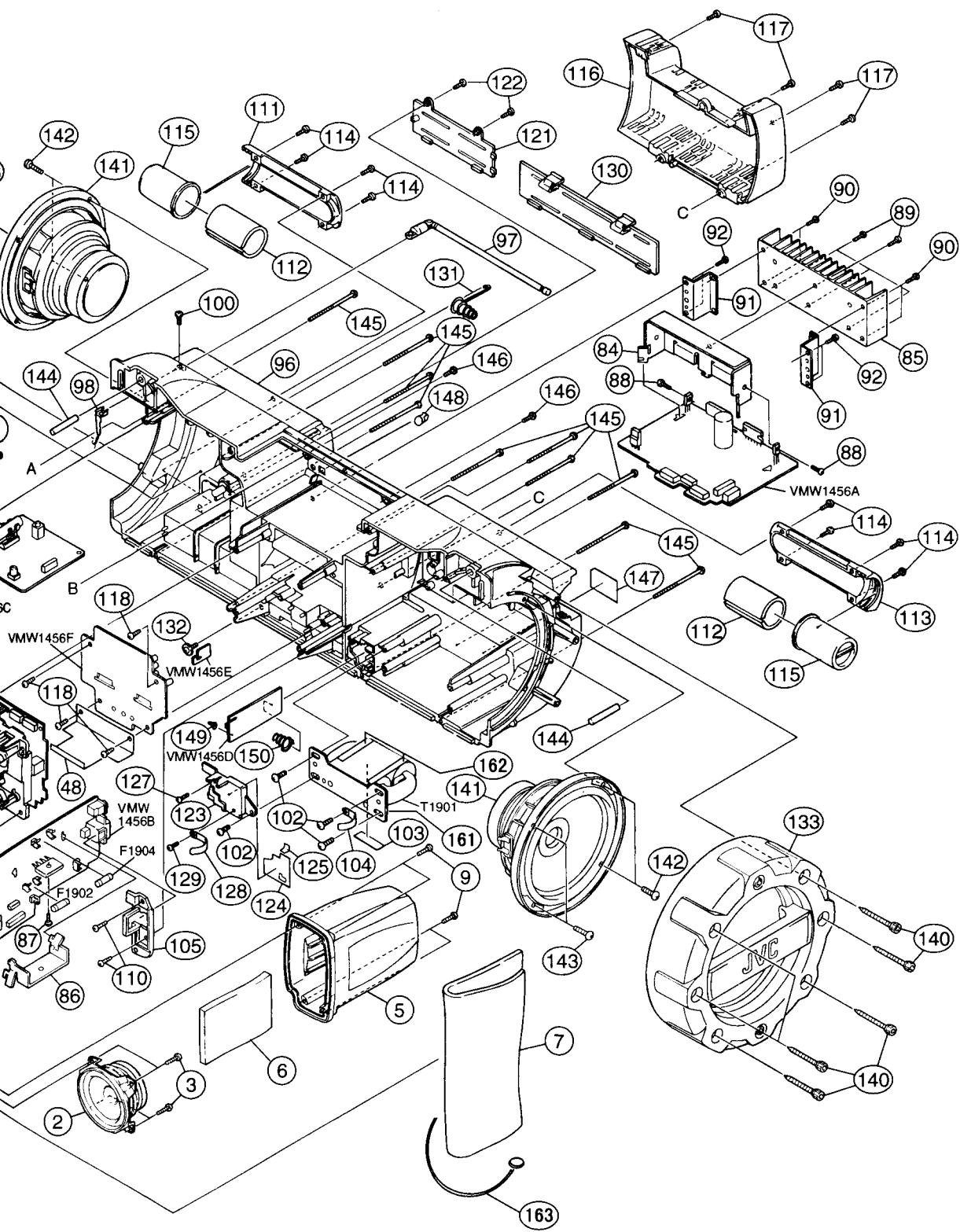
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	VYN5219-D014T	NAME PLATE		1	US	AG
	VYN5219-D003T	NAME PLATE		1	A	
	VYN5219-D107T	NAME PLATE		1	UX	
	VYN5219-D205T	NAME PLATE		1	E,EN,B	
	VYN5219-206T	NAME PLATE		1	J	
	VYN5219-D212T	NAME PLATE		1	EE	AG
	VYN5219-D022T	NAME PLATE		1	UP	
	VYN5219-D010T	NAME PLATE		1	UT	
	VYN5219-D007T	NAME PLATE		1	U,UB	
	VYN5219-D012T	NAME PLATE		1	EE	
148	VXL4442-001	VOLUME KNOB		1	U,UX,UB	
149	SBSF3010Z	SCREW		2	U,UX,UB	
150	VYH5483-001	LEAF SPRING		1		
151	VYH7199-001	LEAF SPRING		1		
154	QUQ412-0912CJ	FLAT WIRE		1		
155	QUQ412-0916CJ	FLAT WIRE		1		
156	QUQ412-1018CJ	FLAT WIRE		1		
157	QUQ412-1310CJ	FLAT WIRE		1		
158	QUQ412-0706CJ	FLAT WIRE		1		
159	QUQ412-1112CJ	FLAT WIRE		1		
160	QUQ110-1507AJ	FLAT WIRE		1		
161	VYK3023-001	SHIELD PLATE		1	J,C	
162	VYSA1R6-079	SPACER		2	J,C	
163	QZW0009-001	WIRE CLAMP		1	J,C	
F1902	QMFZ031-8R0-J1	FUSE	2ND	1		
	QMF51U1-8R0-J1	FUSE		1	J	
F1904	QMF51A2-6R3-S	FUSE		1		
	QMF0007-6R3J1	FUSE		1	J	
T1901	QQT0176-004	POWER TRANS		1	U,UB,UX	
	QQT0176-004	POWER TRANS		1	US,UT	
	QQT0176-002	POWER TRANSF.		1	J	
	QQT0176-005	POWER TRANS		1	A	
	QQT0176-003	POWER TRANSF.		1	E,EN,B	
	QQT0176-003	POWER TRANSF.		1	EE,UP	

General Exploded View and Parts List

Block No. M1MM



M1MM



■Cassette Mechanism Parts

Block No. M2MM

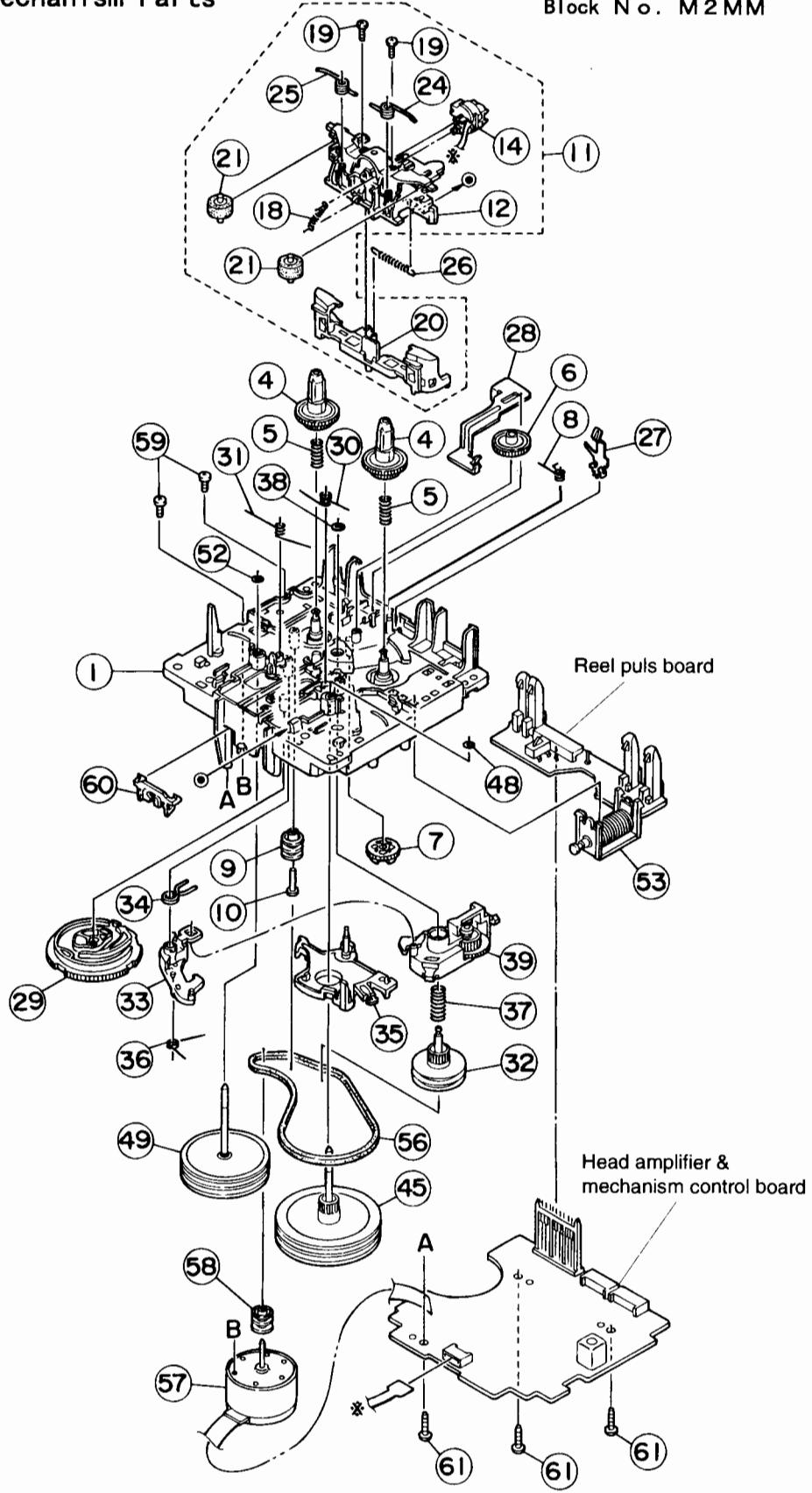


Fig. 39

A B C D E

■ Cassette Mechanism Board

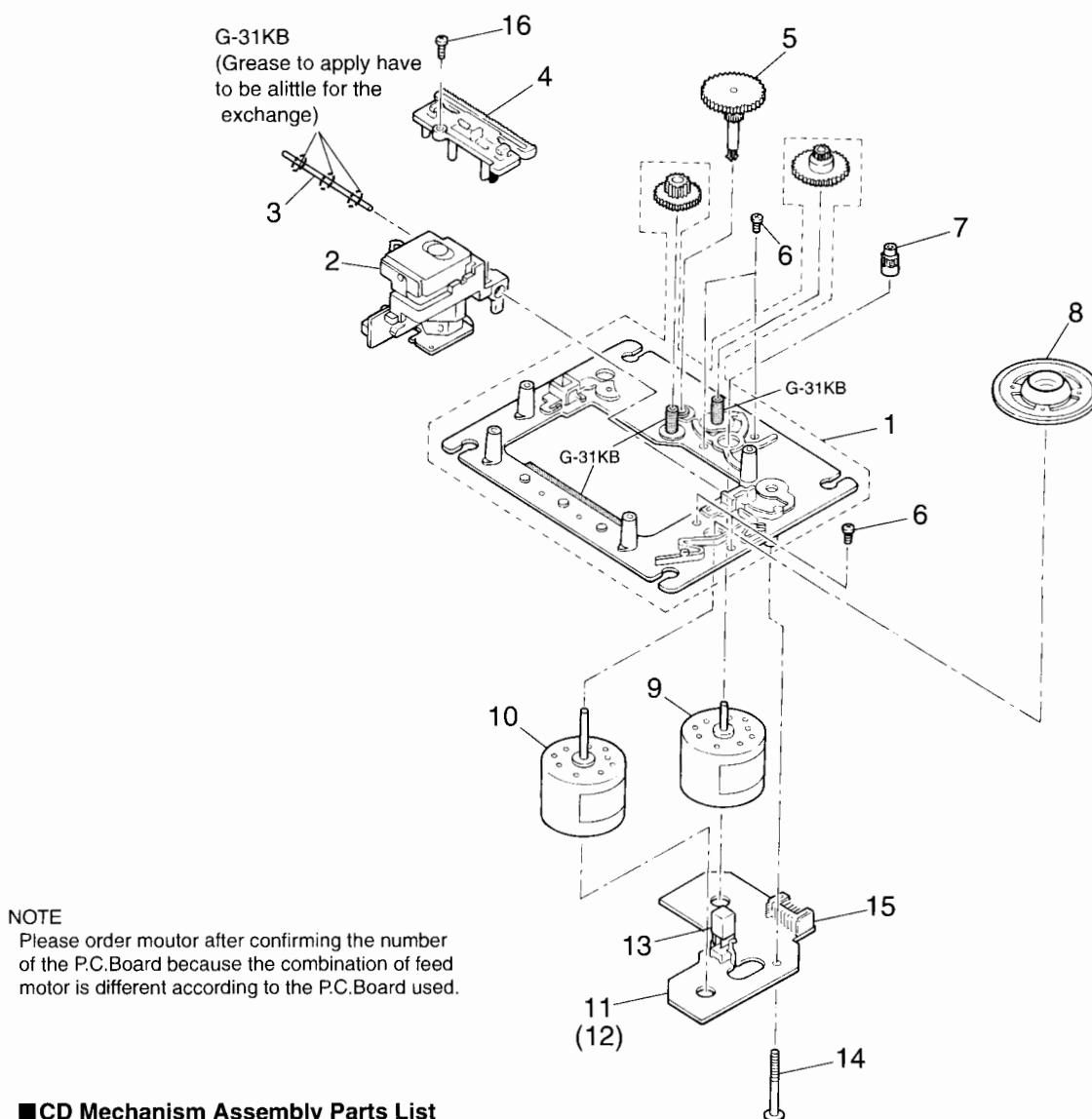
BLOCK NO. M2MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	VKS1165-00E	CHASSIS B. ASSY		1		
4	VKS2274-002	REEL GEAR		2		
5	VKW5286-002	B.T. SPRING		2		
6	VKS5559-001	PLAY IDLE GEAR		1		
7	VKS5597-00AKP	BLIND ASS'Y		1		
8	VKW5296-001	EARTH SPRING		1		
9	VKR4749-002	IDLER PULLEY		1		
10	VKH5786-002	SHAFT		1		
11	VKS2275-00C	HEAD MOUNT ASSY		1		
12	VKS1167-001KP	HEAD MOUNT BASE		1		
14	VGH0425-544	R/P&E HEAD		1		
18	VKW5302-001	HEAD SPRING		1		
19	VKZ4730-001	SPECIAL SCREW		2		
20	VKS2277-005	DIRECTION LEVER		1		
21	VKP4233-00A	PINCH ROL. ASSY		2		
24	VKW5299-001	PIN.ROL.SP.(R)		1		
25	VKW5300-001	PIN.ROL.SP.(L)		1		
26	VKW5285-001	RETURN SPRING		1		
27	VKY3149-001	CASSETTE SP.		1		
28	VKM3906-002	PLAY SW.LEVER		1		
29	VKS1166-003KP	CONTROL CAM		1		
30	VKW5279-001	HEAD BASE SP(R)		1		
31	VKW5280-001	HEAD BASE SP(L)		1		
32	VKS5603-00C	MAIN PULLEY ASY		1		
33	VKS3785-001MM	FR ARM		1		
34	VKW5284-002	SWING SPRING		1		
35	VKS2278-001	TRIGGER ARM		1		
36	VKW5301-001	FR SPRING		1		
37	VKW5266-001	ELEVATOR SPRING		1		
38	WDL214025	WASHER		1		
39	VKS3786-00EKP	CLUTCH ASSY		1		
45	VKF3205-00B	F.WHEEL ASSY(R)		1		
48	WDL183425	SLIT WASHER		1		
49	VKF3207-00B	F.WHEEL ASSY(L)		1		
52	WDL173525-6	SLIT WASHER		1		
53	VKZ3174-00AKP	DC SOLENOID		1		
56	VKB3000-181	CAPSTAN BELT		1		
57	MSI-5U2LWA	D.C.MOTOR ASS'Y		1		
58	VKR4761-001	MOTOR PULLEY		1		
59	SPSP2604Z	SCREW		2		
60	VKS5577-001	TAPE HOLDER		1		
61	SBSF2608Z	TAPPING SCREW		3		

CD Mechanism Ass'y and Parts List

■ Grease Point

Block No. M 3 M M



■ CD Mechanism Assembly Parts List

Item	Parts Number	Parts Name	Q'ty	Description	Area
1	EPB-002PK	MECHA. BASE ASSY	1		
2	OPTIMA-150S	OPTICAL PICK UP	1		
3	E407782-001	CD SHAFT	1		
4	E307746-001	CD RACK	1		
5	EPB-003A	MECHA GEAR	1		
6	SDSP2003N	SCREW	4		
7	E406750-001	PINION GEAR	1		
8	EPB309173A	TURN TABLE	1		
9	E406784-001	FEED MOTOR	1	Use the No.11 P.C.Board	
	MDN-4RA3ETA-1	FEED MOTOR	1	Use the No.12 P.C.Board	
10	E406783-001	SPINDLE MOTOR	1		
11	EMW10190-001 (S)	P. C. BOARD	1		
12	EMW10190-221 (S)	P. C. BOARD	1		
13	ESB1100-005	LEAF SWITCH	1		
14	E75832-001	SCREW	1		
15	EMV5109-006B	CONN. TERMINAL	1		
16	SDSF2006Z	SCREW	1		

A

B

C

D

E

Electrical Parts List

Main P.C.B.

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	BLOCK NO. [4][1][1][1]	
				SUFFIX	REMARKS
CN251	QGB1216K1-10S	CONNECTOR			
CN252	QGB1216K1-10S	CONNECTOR			
CN403	QGF1205C1-09	CONNECTOR			
CN404	QGF1205C1-07	CONNECTOR			
CN405	VMC0163-010	CONNECTOR			
CN406	QGF1205C1-09	CONNECTOR			
CN407	QGF1210G1-13	CONNECTOR			
CN408	QGF1210G1-13	CONNECTOR			
CN501	QGA2001F1-04	4P PLUG ASSY		U1-U8, UX	
CN501	QGB1216J1-10S	CONNECTOR		U-UP, US	
CN502	QGB1216J1-10S	CONNECTOR			
CN901	VMC0163-R11	CONNECTOR			
CN904	QGA2501C3-03Z	CONNECTOR			
CN907	QGA2501C4-02	CONNECTOR			
C2501	QER41CM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C2502	QER41CM-476M	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 16V		
C2503	NCB21HK-3333AY	C-CAPACITOR	001KARA NO HENK		
C2522	NCB21HK-103AY	C-CAPACITOR	.010MF 10% 50V		
C2523	NCB21HK-103AY	C-CAPACITOR	.010MF 10% 50V		
C2524	NCB21HK-103AY	C-CAPACITOR	.010MF 10% 50V		
C2525	QEK61AM-1072M	E-CAPACITOR	1.00MF 20% 10V		
C3362	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C3571	QEK41CM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 16V		
C3791	NCB21HK-103AY	C-CAPACITOR	.010MF 10% 50V		
C4142	NCS21HK-150AY	C-CAPA. C.M	1.5PF 5% 50V		
C4143	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C4144	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C4145	QTE1V06-106Z	E-CAPACITOR			
C4151	NCS21HK-681AY	C-CAPACITOR	680PF 5% 50V		
C4242	NCS21HK-150AY	C-CAPA. C.M	1.5PF 5% 50V		
C4443	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C4244	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C4445	QTE1V06-106Z	E-CAPACITOR			
C4251	NCS21HK-681AY	C-CAPACITOR	680PF 5% 50V		
C4341	QEK41CM-476	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 16V		
C4342	QEK61CM-107	E-CAPACITOR	1.00MF 20% 16V		
C4343	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	150PF 5% 50V		
C4344	QEK51HM-2226	E-CAPACITOR	22MF 20% 50V		
C5102	QFLM1HK-152Z	M-CAPACITOR	1500PF 5% 50V		
C5102	QER41EM-475M	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C5103	QERS1EM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 25V		
C5104	QFLM1HK-563Z	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V		
C5105	QFLM1HK-563Z	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V		
C5106	QFLM1HK-562Z	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V		
C5201	QFLM1HK-152Z	M-CAPACITOR	1500PF 5% 50V		
C5202	QER41EM-475M	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		
C5203	QERS1EM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 25V		
C5204	QFLM1HK-563Z	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V		
C5205	QFLM1HK-563Z	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V		
C5206	QFLM1HK-562Z	M-CAPACITOR	.056MF 5% 50V		
C5301	QEK51HM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C5302	QER41HM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C5303	QER41HM-225	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 50V		

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	BLOCK NO. [4][1][1][1]	
				SUFFIX	REMARKS
C5304	QER41HM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C5305	QEK61CM-107	E-CAPACITOR	1.00MF 20% 16V		
C5306	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.0MF 20% 25V		
C5307	QFLC1HK-473ZM	M-CAPACITOR	.047MF 5% 50V		
C5309	QEK41HM-474	E-CAPACITOR	.4MF 20% 50V		
C5352	QEK41HM-2226	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 16V		
C7351	QETC1HM-2262	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 16V		
C7351	QETC1HM-2262	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 16V		
C7352	QETC1HM-2262	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 16V		
C7353	NCS21HK-221AY	E-CAPACITOR	2.20PF 5% 50V		
C7353	NCS21HK-221AY	E-CAPACITOR	2.20PF 5% 50V		
C7354	QETC1HM-335Z	E-CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		
C7354	QETC1HM-335Z	E-CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		
C7355	QETC1HM-474Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C7355	QETC1HM-474Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C7356	QETC1HM-3362N	E-CAPACITOR	3.3MF 20% 16V		
C7356	QETC1HM-3362N	E-CAPACITOR	3.3MF 20% 16V		
C7357	QETC1HM-335Z	E-CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		
C7357	QETC1HM-335Z	E-CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		
C7358	QETC1HM-475Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C7358	QETC1HM-475Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		
C8351	NCS21HK-680AY	C-CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		
C8352	NCS21HK-221AY	C-CAPACITOR	2.20PF 5% 50V		
C8353	NCS21HK-221AY	C-CAPACITOR	2.20PF 5% 50V		
C8354	NCS21HK-330AY	C-CAPACITOR	3.3PF 5% 50V		
C8355	NCS21HK-124ZM	E-CAPACITOR	.1MF 5% 50V		
C8356	QEK61HM-1072M	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 10V		
C8357	NCS21HK-101AY	C-CAPACITOR	1.00PF 5% 50V		
C8358	QEK51HM-226	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 50V		
C8359	QEK51HM-106	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C8360	NCS21HK-272AY	C-CAPACITOR	2.70PF 10% 50V		
C8361	QFV41HK-104ZM	E-CAPACITOR	.1MF 5% 50V		
C8362	NCS21HK-473AY	C-CAPACITOR	.047MF 10% 50V		
C8363	NCS21HK-101AY	C-CAPACITOR	1.00PF 5% 50V		
C9001	NCS21HK-220AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9002	NCS21HK-220AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9003	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9005	NCS21HK-240	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9006	NCS21HK-240	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9007	NCS21HK-360AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9008	NCS21HK-360AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9009	NCS21HK-103AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9011	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9012	QFR61HM-226Z	E-CAPACITOR	2.2MF 20% 50V		
C9013	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9015	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9016	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9017	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9018	QER41HM-107	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 10V		
C9019	QER51HM-106	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9020	QER51HM-106	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9021	QER51HM-103AY	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9022	NCS21HK-103AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		
C9023	NCS21HK-151AY	C-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		

BLOCK NO. ①11111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. ①11111
C9024	NCS21HJ-101AY	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V		L4353	VQP0033-100Z
C9026	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	INDUCTOR	L4354	VQ10048-009
C9027	NCS21HJ-080AY	C.CAPACITOR C.M	68PF 5% 50V	INDUCTOR	L9001	VQP0033-100Z
C9031	NCB21HK-103AY	C.CAPACITOR	.010MF 10% 50V	INDUCTOR	L9002	VQP0033-100Z
C9034	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	LAMP	PL-1	QLL0043-001
C9035	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	C.D. TRANSISTOR	Q2501	DTA124XKA-X
C9036	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2502	2SC2412KK1
C9037	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2503	2SC2412KK1
C9038	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2504	DTC144TKA-X
C9039	NCS21HJ-102AY	C.CAPA. C.M	1000PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2505	DTA143TKA-X
C9040	NCS21HJ-102AY	C.CAPA. C.M	001KARA NO HENK	CHIP TR.C.M	A1	2SA1037AKT146
D1901	QLD0024-001	LCD	J,C,EXCEPT	TRANSISTOR	Q3362	2SC2412KK1
D2502	SLR-342VR-T15	LED	ACS ON/OFF (R)	TRANSISTOR	Q3571	2SCB2474/-X
D2503	SLR-342VR-T15	LED	ACS IND (GR)	TRANSISTOR	Q3572	2SC2412KK1
D2504	SLR-342MG-T15	LED		TRANSISTOR	Q3791	2SC2412KK1
D3361	ISS133	SI DIODE		TUNER SW		
D3362	MT23.9JB	Z DIODE 1/M				
D3363	ISS133	SI DIODE				
D3791	U76.2BSA	Z-DIODE 10M				
D4301	ISS133	SI DIODE				
D4302	ISS133	SI DIODE				
D6501	MT2J4.7A-12	Z DIODE				
D6502	MT2J3.6A-12	ZENER DIODE				
D7351	ISS133	SI DIODE				
D7351	ISS133	SI DIODE				
D7351	ISS133	SI DIODE				
D7351	ISS133	SI DIODE				
D7352	ISS133	SI DIODE				
D7352	ISS133	SI DIODE				
D7353	ISS133	SI DIODE				
D7353	ISS133	SI DIODE				
D8351	ISS133	SI DIODE				
D8351	ISS133	SI DIODE				
D8352	ISS133	SI DIODE				
D8353	ISS133	SI DIODE				
D8354	ISS133	SI DIODE				
D9001	ISS133	SI DIODE				
D9002	M75.1IC	ZENER DIODE				
D9006	MA700A-12	S-B.DIODE				
D9007	1SR35-100	SI DIODE	001KARA NO HENK			
IHC01	IWH237-002	IC HOLDER	FOR MICON			
IC401	BA15218F	IC C.M	ADDER			
IC501	BH3852S	IC	VOL&TONE			
IC603	BA15218F	IC C.M				
IC751	BA15218N	IC	UT,UB,UX			
IC831	BA15218F	IC C.M	UT,UB,UX			
IC901	MN171603A1	SYSTEM MICON				
IC902	IC-PST9131-T	RESET IC				
IC903	GP1U281X	IR DETECT UNIT				
J4301	QMS3L20-020	JACK	AUX			
J6301	GNS0072-001	HEADPHONE JACK				
J7351	VMJ4040-001	JACK	UT,UB,UX			
J7351	VMJ4040-001	JACK	U,UP,US			
K9001	VQZ0048-009	INDUCTOR				
L4351	VQZ0048-009	INDUCTOR				
L4352	VQZ0048-009	INDUCTOR				

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. ①11111
C9024	NCS21HJ-101AY	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V	INDUCTOR	L4353	VQP0033-100Z
C9026	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	INDUCTOR	L4354	VQ10048-009
C9027	NCS21HJ-080AY	C.CAPACITOR C.M	68PF 5% 50V	INDUCTOR	L9001	VQP0033-100Z
C9031	NCB21HK-103AY	C.CAPACITOR	.010MF 10% 50V	INDUCTOR	L9002	VQP0033-100Z
C9034	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	LAMP	PL-1	QLL0043-001
C9035	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	C.D. TRANSISTOR	Q2501	DTA124XKA-X
C9036	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2502	2SC2412KK1
C9037	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2503	2SC2412KK1
C9038	NCS21HJ-151AY	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2504	DTC144TKA-X
C9039	NCS21HJ-102AY	C.CAPA. C.M	1000PF 5% 50V	TRANSISTOR	Q2505	DTA143TKA-X
C9040	NCS21HJ-102AY	C.CAPA. C.M	001KARA NO HENK	CHIP TR.C.M	A1	2SA1037AKT146
D1901	QLD0024-001	LCD	J,C,EXCEPT	TRANSISTOR	Q3362	2SC2412KK1
D2502	SLR-342VR-T15	LED	ACS ON/OFF (R)	TRANSISTOR	Q3571	2SCB2474/-X
D2503	SLR-342VR-T15	LED	ACS IND (GR)	TRANSISTOR	Q3572	2SC2412KK1
D2504	SLR-342MG-T15	LED		TRANSISTOR	Q3791	2SC2412KK1
D3361	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q4101	2SD596/4/-X
D3362	MT23.9JB	Z DIODE 1/M		TRANSISTOR	Q4102	2SD596/4/-X
D3363	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q4201	2SD596/4/-X
D3791	U76.2BSA	Z-DIODE 10M		TRANSISTOR	Q4202	2SD596/4/-X
D4301	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q4301	2SC2412KK1
D4302	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q5101	2SK501/R/-T
D6501	MT2J4.7A-12	Z DIODE		JUNCTION FET	Q5201	2SK301/R/-T
D6502	MT2J3.6A-12	ZENER DIODE		JUNCTION FET	Q6150	2SD596/4/-X
D7351	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q6151	2SD596/4/-X
D7351	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q6250	2SD596/4/-X
D7351	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q6251	2SD596/4/-X
D7352	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q6350	DTC144EKA-X
D7352	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q6351	2SA1037AKT146
D7353	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7351	2SC2412KK1
D7353	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7351	2SC2412KK1
D8351	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7352	2SC2412KK1
D8352	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7353	2SK501
D8353	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7353	2SA1037AKT146
D8354	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7353	2SA1037AKT146
D9001	ISS133	SI DIODE		TRANSISTOR	Q7354	DTC143TKA-X
D9002	M75.1IC	ZENER DIODE		DIGI. TRANSISTOR	Q7354	DTC143TKA-X
D9006	MA700A-12	S-B.DIODE		TRANSISTOR	Q8351	2SA1037AKT146
D9007	1SR35-100	SI DIODE	001KARA NO HENK	CHIP TR.C.M	Q8352	2SC2412KK1
IHC01	IWH237-002	IC HOLDER	FOR MICON	TRANSISTOR	Q8353	2SC2412KK1
IC401	BA15218F	IC C.M	ADDER	TRANSISTOR	Q8354	DTC114EKA-X
IC501	BH3852S	IC	VOL&TONE		Q9001	2SC271/0/-X
IC603	BA15218F	IC C.M			Q9002	2SC271/0/-X
IC751	BA15218N	IC	UT,UB,UX		Q9003	2SC2412KK1
IC831	BA15218F	IC C.M	UT,UB,UX		Q9010	DT144TKA-X
IC901	MN171603A1	SYSTEM MICON			Q9012	2SC2412KK1
IC902	IC-PST9131-T	RESET IC			Q9013	2SC2412KK1
IC903	GP1U281X	IR DETECT UNIT			Q9014	DTC114EKA-X
J4301	QMS3L20-020	JACK	AUX		R2501	NRS181J-27NY
J6301	GNS0072-001	HEADPHONE JACK			R2504	NRA02J-101NY
J7351	VMJ4040-001	JACK	UT,UB,UX		R2505	NRSA02J-101NY
J7351	VMJ4040-001	JACK	U,UP,US		R2506	NRA02J-121NY
K9001	VQZ0048-009	INDUCTOR			R2507	NRA02J-151NY
L4351	VQZ0048-009	INDUCTOR			R2508	NRS02J-221NY
L4352	VQZ0048-009	INDUCTOR				

BLOCK NO. 011111111

REF.	PARTS No.	PARTS NAME	REMARKS	BLOCK NO. 011111111
R2509	147A02J-271X	MG RESISTOR	270 5% 1/10W	
R2510	NRSA02J-391NY	MG RESISTOR	390 5% 1/10W	
R2511	NRSA02J-561NY	MG RESISTOR	560 5% 1/10W	
R2512	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R2513	NRSA02J-182NY	MG RESISTOR	1.8K 5% 1/10W	
R2514	NRS181J-391NY	MG RESISTOR	390 5% 1/8W	
R2515	NRS181J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/8W	
R2516	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R2517	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R2518	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R2519	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R2520	NRSA02J-477NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R2521	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R2561	NRSA02J-390NY	MG RESISTOR	39 5% 1/10W	
R3562	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R3563	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R3571	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R3572	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R3573	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R3574	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R3575	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R3791	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R3792	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R3793	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R3794	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R4141	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R4142	NRSA02J-303NY	RES. C.M	30K 5% 1/10W	
R4143	NRSA02J-224NY	RES. C.M	220K 5% 1/10W	
R4144	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	UT
R4144	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UJ,UP,US
R4145	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UB,UX
R4149	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R4150	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R4151	NRSA02J-154NY	RES. C.M	150K 5% 1/10W	
R4151	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R4155	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	1.8K 5% 1/10W	
R4158	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R4159	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R4160	NRSA02J-821NY	MG RESISTOR	820 5% 1/10W	
R4161	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R4241	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R4242	NRSA02J-303NY	RES. C.M	30K 5% 1/10W	
R4243	NRSA02J-224NY	RES. C.M	220K 5% 1/10W	
R4244	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UT
R4244	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UJ,UP,US
R4245	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UB,UX
R4249	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R4250	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R4251	NRSA02J-154NY	RES. C.M	150K 5% 1/10W	
R4253	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R4255	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
R4258	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R4259	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 011111111

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	BLOCK NO. 011111111
R4260	NRSA02J-821NY	MG RESISTOR	820 5% 1/10W	
R4261	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R4301	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R4341	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R4342	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R5101	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R5102	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R5104	NRSA02J-224NY	RES. C.M	220K 5% 1/10W	
R5201	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R5202	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R5204	NRSA02J-224NY	RES. C.M	220K 5% 1/10W	
R5301	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R5302	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R5303	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R5304	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R5305	NRSA02J-475NY	MG RESISTOR	4.7M 5% 1/10W	
R5307	NRSA02J-475NY	MG RESISTOR	4.7M 5% 1/10W	
R5308	NRSA02J-154NY	RES. C.M	150K 5% 1/10W	
R6150	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R6151	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R6152	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R6153	NRSA02J-220NY	MG RESISTOR	22 5% 1/10W	
R6154	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R6155	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R6157	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R6158	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R6160	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R6161	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R6250	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R6251	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R6252	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R6253	NRSA02J-220NY	MG RESISTOR	22 5% 1/10W	
R6254	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R6255	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R6256	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R6258	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R6260	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R6261	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R6335	NRSA02J-121NY	MG RESISTOR	120 5% 1/10W	
R6350	NRSA02J-121NY	MG RESISTOR	120 5% 1/10W	
R6351	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R6353	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R6354	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R7351	NRS181J-221NY	MG RESISTOR	220 5% 1/8W	
R7352	NRS181J-221NY	MG RESISTOR	220 5% 1/8W	
R7353	NRS181J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
R7354	NRS181J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
R7355	NRS181J-221NY	MG RESISTOR	220 5% 1/8W	
R7356	NRS181J-221NY	MG RESISTOR	220 5% 1/8W	
R7357	NRS181J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
R7358	NRS181J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
R7359	NRS181J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
R7354	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R7355	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R7355	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R7355	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 01111111

BLOCK NO. 01111111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	BLOCK NO. 01111111
R7356	NRSA02J-564NY	MG RESISTOR	560K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9013	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R7357	NRSA02J-564NY	MG RESISTOR	560K 5% 1/10W	UUP,US		R9015	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7357	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9016	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R7358	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UUP,US		R9017	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W
R7358	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9018	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W
R7359	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UUP,US		R9019	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R7359	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9020	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R7360	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UUP,US		R9021	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7360	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9022	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR	6.8K 5% 1/10W
R7361	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9023	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R7361	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	UUP,US		R9024	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R7362	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9025	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R7362	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UUP,US		R9026	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R7363	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9027	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R7363	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UUP,US		R9028	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7364	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9029	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7364	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UUP,US		R9030	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7365	NRSA02J-73NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9031	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7365	NRSA02J-73NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UUP,US		R9032	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R7366	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9033	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R7366	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	UUP,US		R9035	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8351	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9036	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R8352	NRSA02J-74NY	MG RESISTOR	4.70K 5% 1/10W	UUP,US		R9037	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8353	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9038	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8354	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	UTUB,UX		R9039	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8355	NRSA02J-474NY	MG RESISTOR	470K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9041	NRSA02J-73NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W
R8356	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	UUP,US		R9042	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W
R8357	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	UTUB,UX		R9044	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8358	NRSA02J-475NY	MG RESISTOR	4.7M 5% 1/10W	UUP,US		R9045	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W
R8359	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	UTUB,UX		R9046	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR	6.8K 5% 1/10W
R8360	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9047	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8361	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UUP,US		R9048	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8362	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9049	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8363	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	UUP,US		R9050	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8364	NRSA02J-73NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9051	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8365	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	UUP,US		R9052	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8366	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9053	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8366	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	UUP,US		R9054	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8367	NRSA02J-221NY	MG RESISTOR	220 5% 1/10W	UTUB,UX		R9055	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8368	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	UUP,US		R9056	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8369	NRSA02J-224NY	RES. C.M	220K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9057	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8369	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	UUP,US		R9058	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W
R8370	NRSA02J-221NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9059	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W
R8371	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UUP,US		R9060	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R8371	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9061	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R9001	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	UTUB,UX		R9062	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R9002	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	UUP,US		R9063	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W
R9003	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9064	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W
R9004	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UUP,US		R9065	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R9005	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9066	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R9007	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9067	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W
R9009	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9068	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W
R9010	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	UUP,US		R9069	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	24K 5% 1/10W
R9011	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	UTUB,UX		R9070	NRSA02J-143NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W
R9012	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	UUP,US		R9071	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W

BLOCK NO. 01111111

A	REF.	PARTS NO.	PART'S NAME	SUFFIX	REMARKS	BLOCK NO. 01111111
R9074	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W			
R9075	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W			
R9076	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W			
R9077	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W			
R9078	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W			
R9079	NRSA02J-243NY	MG RESISTOR	24K 5% 1/10W			
R9080	NRSA02J-243NY	MG RESISTOR	24K 5% 1/10W			
R9081	NRSA02J-912NY	MG RESISTOR	9.1K 5% 1/10W			
R9082	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W			
R9083	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W			
R9084	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W			
R9085	NRSA02J-912NY	MG RESISTOR	9.1K 5% 1/10W			
R9086	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W			
R9087	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W			
R9088	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W			
R9089	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W			
R9092	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W			
R9093	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W			
R9094	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W			
R9094	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W			
R9095	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W			
R9096	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W		E, EN, B	
R9096	NRSA02J-623NY	MG RESISTOR	62K 5% 1/10W		U, A, UP	
R9096	NRSA02J-623NY	MG RESISTOR	62K 5% 1/10W		US, UT, UB	
R9096	NRSA02J-623NY	MG RESISTOR	62K 5% 1/10W		UX	
R9096	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W		EE	
R9096	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W		EE	
R9096	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W		E	
R9097	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W			
R9098	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W			
R9099	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	J, C		
R9099	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W		US, UT, UB	
R9099	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W		UX	
R9099	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W		U, A, UP	
R9099	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W		EE	
R9099	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W		EE	
R9301	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	001KARA NO HENK			
R9302	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	001KARA NO HENK			
R9303	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	001KARA NO HENK			
R9304	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	001KARA NO HENK			
R9305	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W			
S2501	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2502	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2503	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2504	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2505	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2506	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2507	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2508	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2509	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2510	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2512	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2513	OSQ4H11-V122	TACT SWITCH				
S2521	GSW0122-001	PUSH SWITCH				
VR731	QVAA46B-V03M	V RESISTOR	UT, UB, UX			

■ Tuner/Power P.C. B.

BLOCK NO. ⑨2111111111111

BLOCK NO. ⑨2111111111111111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	RE-MARKS	SUFFIX
BP	1	VBP4W3B-0072	P FILTER	BPFF	EE	C	4.2	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	E, EN, B
BP	1	VBP4W3B-0072	P FILTER	BPFF	EE	C	4.2	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	UT
BP	1	VBP4M3B-0072	P FILTER	BPFF	E	C	4.2	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	UX, UP, US
BP	1	VBP4M3B-0072	P FILTER	BPFF	E	C	4.2	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	U/A, UB
C	3	QCSB1HK-6R8Y	CER-CAPACITOR-S	6.8PF 10% 50V	B	C	4.4	QET41HM-105	E CAPACITOR	E, E
C	3	QCSB1HK-6R8Y	CER-CAPACITOR-S	6.8PF 10% 50V	EE	C	4.4	QET41HM-474	E CAPACITOR	E
C	3	QCSB1HK-6R2Y	CER-CAPACITOR-S	2.2PF 10% 50V	EE	C	4.7	QCC11EM-123V	C CAPACITOR	1.0MF 20% 50V
C	3	QCSB1HK-6R2Y	CER-CAPACITOR-S	2.2PF 10% 50V	EE	C	4.8	QCC11EM-123V	C CAPACITOR	0.047MF 20% 50V
C	6	QCVB1CN-103Y	C CAPACITOR	.010MF 30% 16V	C	4.9	QET41HM-1042	E CAPACITOR	0.012MF 20% 25V	
C	7	QCSB1HK-200Y	C CAPACITOR	20PF 5% 50V	B	C	5.0	QET41HM-1042	E CAPACITOR	0.012MF 20% 50V
C	7	QCSB1HK-200Y	C CAPACITOR	20PF 5% 50V	EE	C	5.1	QCBB1HK-681Y	C CAPACITOR	1.0MF 20% 50V
C	7	QCSB1HK-680Y	C CAPACITOR	68PF 5% 50V	EE	C	5.1	QCBB1HK-351Y	CER-CAPACITOR-S	330PF 10% 50V
C	9	QCSB1HK-120Y	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	E	C	5.1	QCBB1HK-351Y	CER-CAPACITOR-S	330PF 10% 50V
C	9	QCSB1HK-120Y	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	E	C	5.1	QCBB1HK-351Y	CER-CAPACITOR-S	330PF 10% 50V
C	9	QCSB1HK-3R9	C CAPACITOR	3.9PF 10% 50V	EE	C	5.1	QCBB1HK-351Y	C CAPACITOR	330PF 10% 50V
C	9	QCSB1HK-3R9	C CAPACITOR	3.9PF 10% 50V	EE	C	5.1	QCBB1HK-681Y	C CAPACITOR	680PF 10% 50V
C	13	QCC11EM-223V	C CAPACITOR	.022MF 20% 25V	E	C	5.2	QCGB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V
C	13	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	.022MF 20% 25V	E	C	5.6	QCGB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V
C	13	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	.047MF 20% 25V	E	C	6.0	QCGB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V
C	13	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	.047MF 20% 25V	E	C	6.1	QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 10V
C	16	QCVB1CN-103Y	C CAPACITOR	.010MF 30% 16V	E	C	6.2	QCT30CH-120Y	C CAPACITOR	12PF 5% 50V
C	17	QCSB1HK-200Y	CER-CAPACITOR-S	SW	A	C	6.3	QCT30CH-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V
C	17	QCSB1HK-200Y	CER-CAPACITOR-S	SW	UT, UB, UX	C	6.4	QCT30CH-120Y	C CAPACITOR	12PF 5% 50V
C	17	QCSB1HK-200Y	CER-CAPACITOR-S	SW	U, UP, US	C	6.5	QCT30CH-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V
C	21	QCC11EM-473V	C CAPACITOR	.047MF 20% 25V	E	C	6.6	QCBB1HK-151Y	C CAPACITOR	100MF 20% 10V
C	22	QFP41HK-431	PP-CAPACITOR	4.30PF 5% 50V	EE	C	6.9	QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V
C	23	QCT30CH-120Y	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	EE	C	7.0	QET41HM-225Z	E CAPACITOR	2.2MF 20% 50V
C	23	QCT30CH-120Y	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	UX	C	7.1	QET41HM-352Y	E CAPACITOR	3.3MF 20% 50V
C	23	QCT30CH-4R7Y	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	US, UT, UB	C	7.5	QCBB1HK-6R8Y	CER-CAPACITOR-S	A
C	23	QCT30CH-4R7Y	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	U, A, UP	C	7.5	QCBB1HK-6R8Y	CER-CAPACITOR-S	SW
C	24	QCSB1HK-6220Y	CER-CAPACITOR-S	62PF 5% 50V	E	C	7.6	QCC11EM-103V	C CAPACITOR	UT, UB, UX
C	24	QCS11HK-620Y	CER-CAPACITOR-S	62PF 5% 50V	E	C	7.6	QCC11EM-103V	C CAPACITOR	U, UP, US
C	25	QETC1HM-1042	E-CAPACITOR	-10MF 20% 50V	E	C	7.6	QCC11EM-103V	C CAPACITOR	UT, UB, UX
C	25	QETC1HM-1042	E-CAPACITOR	-10MF 20% 50V	E	C	7.6	QCC11EM-103V	C CAPACITOR	U, UP, US
C	25	QFLC1HK-2232M	M CAPACITOR	-10MF 20% 50V	UT, UB, UX	C	7.7	QCBB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V
C	25	QFLM1HK-223Y	M CAPACITOR	-10MF 20% 50V	A, US, UP	C	7.7	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	A
C	25	QFLM1HK-223Y	M CAPACITOR	-10MF 20% 50V	EE	C	7.7	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	5.6PF 10% 50V
C	26	QFP31HK-1812M	PP-CAPACITOR	180PF 5% 50V	EE	C	7.8	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	5.6PF 10% 50V
C	27	QCS11HK-101	C-CAPACITOR	100PF 5% 50V	E	C	7.8	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	5.6PF 10% 50V
C	27	QCS11HK-101	C-CAPACITOR	100PF 5% 50V	E	C	7.8	QAXQ603-001	C FILTER	A
C	28	QCS11HK-150	C-CAPACITOR	15PF 5% 50V	EE	C	7.9	VC1722-1172	C FILTER	TO MAIN
C	28	QFLM1HK-4722	MYLAR CAPACITOR	4700PF 5% 50V	US, UP, UT	C	7.9	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	5.6PF 10% 50V
C	26	QFLM1HK-4722	MYLAR CAPACITOR	4700PF 5% 50V	U, UB, UX	C	7.9	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	5.6PF 10% 50V
C	26	QFLM1HK-4722	PP-CAPACITOR	180PF 5% 50V	E, EN, B	C	7.9	QCBB1HK-5R6Y	CER-CAPACITOR-S	5.6PF 10% 50V
C	27	QCS11HK-101	C-CAPACITOR	100PF 5% 50V	E, EN, B	C	7.9	QAXQ603-001	C FILTER	A
C	28	QCS11HK-150	C-CAPACITOR	15PF 5% 50V	EE	C	7.9	VC1722-1172	C FILTER	TO MAIN
C	31	QCGB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	EE	CN19	1	QGA7901C1-09	CONNECTOR	EE, UP
C	32	QCVB1CN-103Y	C CAPACITOR	-010MF 30% 16V	EE	CN19	1	QGA7901C1-09	CONNECTOR	U, US
C	33	QET41AM-107	E CAPACITOR	-10MF 20% 10V	EE	CN19	1	QGA7901C1-09	CONNECTOR	UT, UB, UX
C	35	QCVB1CN-103Y	E CAPACITOR	-R19	EE	CN19	1	QGA7901C1-09	CONNECTOR	E, EN, B
C	36	QET41HM-425	E CAPACITOR	1000PF 10% 50V	EE	CN19	2	VMCO163-R13	CONNECTOR	
C	37	QCGB1HK-102	C CAPACITOR	UB, UX EXCEPT	EE	CN603	3	QGB1214K1-10S	CONNECTOR	
C	40	QET41HM-105	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	EE	C1901	1	QELC1HJ-0832M	M CAPACITOR	.068MF 5% 50V

BLOCK NO. [62] [1111]

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	SUFFIX	REMARKS		BLOCK NO. [62] [1111]	SUPPLIX
C1102	QFLC1HJ-683ZM	M CAPACITOR	-068MF 5% 50V			C6319 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C1103	QFLC1HJ-683ZM	M CAPACITOR	.068MF 5% 50V			C6320 QET41M-106	E CAPACITOR	.10MF 20% 25V
C1104	QFLC1HJ-683ZM	M CAPACITOR	.068MF 5% 50V			C6321 QET41CM-106	E CAPACITOR	.10MF 20% 16V
C1192	QET41EM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 25V			C6350 QEK61CM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 16V
C1193	QCBB1HK-101Y	C .CAPACITOR	100PF 10% 50V			C6351 QEK41CM-476	E CAPACITOR	47MF 20% 16V
C1194	QET41EM-107	E .CAPACITOR	100MF 20% 25V			C7301 QET41CM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 16V
C3101	QCVB1CN-103Y	C .CAPACITOR	.010MF 30% 16V			C7302 QET41CM-474	E CAPACITOR	.47MF 20% 16V
C3302	QCBB1HK-221Y	C .CAPACITOR	220PF 10% 50V			C7303 QCSB1HK-3R3Y	C .CAPACITOR	3.3PF 10% 50V
C3303	QET41CM-107	C .CAPACITOR	220PF 10% 16V			C7305 QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C3421	QCVB1CN-103Y	C .CAPACITOR	.010MF 30% 16V			C7306 QFVF1HJ-274Z	E CAPACITOR	.27MF 5% 50V
C3422	QCBB1HK-221Y	C .CAPACITOR	220PF 10% 50V			C7307 QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C3423	QFV41HJ-224	T .CAPACITOR	.22MF 10% 50V			C7308 QFLC1HJ-103ZM	M CAPACITOR	.010MF 5% 50V
C6102	QCBB1HK-151Y	E .CAPACITOR	100MF 20% 16V			C7309 QET41CM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 16V
C6103	QET41EM-107	E .CAPACITOR	100MF 20% 25V			C7310 QFLC1HJ-153ZM	M CAPACITOR	.015MF 5% 50V
C6104	QCV1HJ-104ZM	C .CAPACITOR	.10MF 20% 25V			C7311 QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C5308	QER61HM-476	E .CAPACITOR	.47MF 20% 50V			C7312 QET41HM-105	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C6105	QFV41HJ-224	T .CAPACITOR	.22MF 10% 50V			C7313 QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C6106	QET41EM-108	E .CAPACITOR	150MF 10% 50V			C7314 QET41CM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 16V
C6107	QTE1V06-226Z	E .CAPACITOR	100MF 20% 25V			C7316 QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C6108	QER41HM-105	E .CAPACITOR	1.0MF 20% 50V			C7317 QFV41HJ-104ZM	T .CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C6150	NCS21HJ-151AY	C .CAPACITOR	150PF 5% 50V			C7318 QET41CM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 16V
C6151	NCS21HJ-151AY	C .CAPACITOR	150PF 5% 50V			C7319 QFV41HJ-104ZM	T .CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C6152	NCS21HJ-151AY	C .CAPACITOR	150PF 5% 50V			C7320 QFLC1HJ-393ZM	M CAPACITOR	.039MF 5% 50V
C6153	QER41EM-476	E .CAPACITOR	.47MF 20% 25V			C7321 QFVF1HJ-154Z	T .CAPACITOR	.15MF 5% 50V
C6206	QET41EM-108	E .CAPACITOR	1000MF 20% 25V			C7322 QER41HM-105	E .CAPACITOR	1.0MF 20% 50V
C6207	QTE1V06-226Z	E .CAPACITOR	1.0MF 20% 50V			C7323 QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V
C6208	QCBB1HK-151Y	C .CAPACITOR	150PF 10% 50V			C7324 QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V
C6209	QET41EM-107	E .CAPACITOR	100MF 20% 25V			C8101 QFLM1HJ-563Z	M CAPACITOR	.056MF 5% 50V
C6210	QFV41HJ-104ZM	T .CAPACITOR	.10MF 5% 50V			C8102 QFLM1HJ-563Z	M CAPACITOR	.056MF 5% 50V
C6215	QER41EM-476	E .CAPACITOR	100MF 20% 10V			C8103 QET41EM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V
C6216	QFV41HJ-224	T .CAPACITOR	.22MF 5% 50V			C8201 QFLM1HJ-563Z	M CAPACITOR	.056MF 5% 50V
C6220	QCBB1HK-151Y	C .CAPACITOR	150MF 10% 50V			C8202 QFLM1HJ-563Z	M CAPACITOR	.056MF 20% 25V
C6223	QET41EM-107	E .CAPACITOR	100MF 20% 25V			C8203 QET41EM-476	E .CAPACITOR	.47MF 20% 16V
C6224	QFV41HJ-104ZM	T .CAPACITOR	.10MF 5% 50V			C8301 QET41CM-476	E .CAPACITOR	4.7MF 20% 20% 50V
C6225	QER41EM-476	E .CAPACITOR	.47MF 20% 25V			C8322 QET41CM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 20% 16V
C6226	QET41EM-108	E .CAPACITOR	1000MF 20% 25V			D 1 SVA203SPA-JV-T	VARI-CAPA DIODE	B
C6227	QTE1V06-226Z	E .CAPACITOR	1.0MF 20% 50V			D 1 SVA203SPA-JV-T	VARI-CAPA DIODE	EE
C6230	QER41HM-105	E .CAPACITOR	1.0MF 5% 50V			D 1 KV137ON-T	VARI-CAPA DIODE	EE
C6231	NCS21HJ-151AY	C .CAPACITOR	150PF 5% 50V			D 1 KV137ON-T	VARI-CAP DIODE	EE
C6232	NCS21HJ-151AY	C .CAPACITOR	150PF 5% 50V			D 2 KV137ON-T	VARI-CAP DIODE	EE
C6235	QER41EM-107	E .CAPACITOR	100MF 20% 10V			D 2 KV137ON-T	VARI-CAPA DIODE	EE
C6236	QET41EM-227	E .CAPACITOR	220MF 20% 25V			D 2 KV137ON-T	VARI-CAPA DIODE	EE
C6301	QET41EM-106	E .CAPACITOR	10MF 20% 25V			D 2 KV137ON-T	VARI-CAPA DIODE	EE
C6302	QET41EM-107	E .CAPACITOR	10MF 5% 50V			D 5 ISS133	SI DIODE	B
C6303	QFV41HJ-104ZM	T .CAPACITOR	.10MF 5% 50V			D 6 ISS133	SI DIODE	
C6304	QFV1HJ-154Z	T .CAPACITOR	.15MF 5% 50V			D 8 SVA34-AA	VARI CAP	EE
C6305	QET41EM-105	E .CAPACITOR	1.0MF 20% 16V			D 10 TVC344-T		EE
C6306	QET41EM-227	E .CAPACITOR	220MF 20% 25V			D 10 TVC344-T		E , EN , B
C6307	QET41EM-106	E .CAPACITOR	10MF 20% 25V			D 12 DSKLOC-E	DIODE	
C6308	QET41HM-474	E .CAPACITOR	.47MF 20% 50V			A D1901 DSSBA20-4101	SI DIODE	
C6309	QET41HM-474	E .CAPACITOR	.47MF 20% 50V			D 1902 6A10E2	SI DIODE	
C6310	QCBB1HK-101Y	C .CAPACITOR	100PF 10% 50V			D 3191 151S13	SI DIODE	
C6311	QET41CM-106	E .CAPACITOR	10MF 20% 25V			D 3192 MTZ7-5J	Z DIODE	
C6312	QET41EM-227	E .CAPACITOR	220MF 10% 50V			D 3193 RB100A	DIODE	
C6313	QCBB1HK-101Y	C .CAPACITOR	100PF 10% 50V					
C6314	QFV41HJ-104ZM	TF .CAPACITOR	6800MF 20% 25V					
C6315	QETM1EM-688	E .CAPACITOR	.10MF 5% 50V					
C6316	QFV41HJ-104ZM	TF .CAPACITOR	.10MF 5% 50V					
C6317	QFV41HJ-104ZM	TF .CAPACITOR	.10MF 5% 50V					
C6318	QFV41HJ-104ZM	TF .CAPACITOR	.10MF 5% 50V					

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 02111111
J	I1901	QNC0042-001	AC SOCKET	J,C		
J	I1901	QNC0042-001	AC SOCKET	EE		
J	I1902	GMA431B-001	FILM CAPACITOR	FM OSC		
L	1	QQR0773-001	OSC COIL	FM OSC		
L	1	QQR0773-001	OSC COIL	EE		
L	1	VQF1B20-019	OSC COIL	FM OSC		
L	1	VQF1B20-019	RF COIL	FM RF		
L	2	QQR0781-001	RF COIL	FM RF		
L	2	VQC1505-002T	RF COIL	FM RF		
L	2	QQR1781-001	RF COIL	FM RF		
L	3	VQB008A-502	BAR ANTENA	U,A,UB		
L	3	VQB008B-503	BAR ANTENA	MW RF		
L	3	VQB060M-502	BAR ANTENA	MW RF		
L	3	VQB008A-502	BAR ANTENA	MW RF	J,C	
L	4	QQR0723-001	OSC COIL (MW)	MW OSC	UP,US,UT	
L	6	VQL7U02-502	OSC COIL (LW)	LW OSC	EE	
L	6	VQL7U01-308	OSC COIL (LW)	LW OSC	E,EN,B	

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 02111111
L	6	VQS7U01-308	OSC COIL(LW)	LW OSC	UP,US,UT	
L	6	VQS7U01-308	OSC COIL(LW)	LW OSC	U,UB,UX	
L	7	VQP0018-221	INDUCTOR	SW	A	
L	12	VQ3047-16	COIL	SW	U,UB,UX	
L	13	VQ3047-6L	COIL	SW	UP,US,UT	
L	13	VQ3047-6L	COIL	SW	E,EN,B	
L	13	VQ3047-6L	CHOKE COIL	LW	E,EN,B	
L	191	QQL28AK-101	TR TAPE	LW	EE	
Q	2	2SC2668(O)	TR TAPE	LW	E,EN,B	
Q	2	2SC2668(O)	TR TAPE	J,C EXCEPT	E,EN,B	
Q	4	2SA1175	TRANSISTOR		E,EN,B	
Q	4	2SA1175	TRANSISTOR		E,EN,B	
Q	5	2SC2668(O)	TRANSISTOR		E,EN,B	
Q	6	2SC2668(O)	TR TAPE		UP,US,UT	
Q	6	2SC2668(O)	TR TAPE		E,EN,B	
Q	6	2SC2668(O)	TR TAPE		U,A,EE	
Q	14	DTA114YS	TRANSISTOR		E,E	
Q	14	DTA114YS	TRANSISTOR		E,ZEN,B	
Q	16	2SC2668(O/-T)	TRANSISTOR		UP,US,UT	
Q	16	2SC2668(O/-T)	TRANSISTOR		A,EN,B	
Q	16	2SC2668(O/-T)	TRANSISTOR		U,UB,UX	
Q	17	DTA114YS	D. TRANSISTOR		UT	
Q	17	DTA114YS	D. TRANSISTOR		UX,UP,US	
Q	17	DTA114YS	D. TRANSISTOR		U,A,UB	
Q	17	DTA114YS	D. TRANSISTOR			
Q	191	DTA143TS-A-T	TRANSISTOR			
A	3192	2SA1359(OY/	TRANSISTOR			
A	3193	DTA14TS	TRANSISTOR			
A	3194	2SC2785	TRANSISTOR			
A	3195	2SA1175	TRANSISTOR			
A	3196	2SA934(Q,R)	TRANSISTOR			
A	3197	2SC2785	TRANSISTOR			
A	3198	DTC144TS-A-T	TRANSISTOR			
A	3301	2SA1175	TRANSISTOR			
A	3302	2SA1359(OV/	T.R			
A	3303	DTA144TS-A-T	D. TRANSISTOR			
A	3304	DTC144TS-A-T	D. TRANSISTOR			
A	3305	2SC2785	TRANSISTOR			
A	3306	2SC2785	TRANSISTOR			
A	3349	2SA1175	TRANSISTOR			
A	3492	2SB1565(E,F)	TRANSISTOR			
A	3493	DTA144TS-A-T	D. TRANSISTOR			
A	3494	DTC144TS-A-T	D. TRANSISTOR			
A	3495	2SC2785	TRANSISTOR			
A	3496	2SC2785	TRANSISTOR			
A	6101	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR			
A	6201	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR			
A	6301	2SA952(L,K)	TRANSISTOR			
A	6302	2SC2785	TRANSISTOR			
A	6303	DA114ES	MUTE DRIV			
A	6304	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR			
A	6305	DTC114ESA-T	D. TRANSISTOR			
A	6306	DTC114ESA-T	D. TRANSISTOR			
A	6307	DTC114ESA-T	D. TRANSISTOR			

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME:	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 0211111
Q6308	DTC114ESA-T	D-TRANSISTOR				
Q7301	2SC2785	TRANSISTOR				
Q7302	2SC2785	TRANSISTOR				
Q7303	2SK105/EF/-T	FET				
Q8101	2SC2785	TRANSISTOR				
Q8201	2SC2785	TRANSISTOR				
R 1	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W			
R 2	QRD161J-473	C RESISTOR	47K 5% 1/4W			
R 3	QRD161J-270	C RESISTOR	27 5% 1/4W	EE		
R 3	QRD167J-4R7	C RESISTOR	4.7 5% 1/4W	EE		
R 7	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	B		
R 9	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	EE		
R 9	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	B		
R 9	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	EE		
R 12	QRD161J-472	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	EE	J-C EXCEPT	
R 13	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	EE		
R 14	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 14	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	EE		
R 15	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 15	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	EE		
R 16	QRD161J-472	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	EE		
R 16	QRD161J-472	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 17	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	EE		
R 17	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 18	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	EE		
R 19	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	EE		
R 19	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 20	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	EE		
R 21	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 23	QWY124-5.0Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	EE		
R 23	QWY124-5.0Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 28	QRD161J-512	C RESISTOR	5.1K 5% 1/4W	EE		
R 30	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 31	QRD161J-123	C RESISTOR	12K 5% 1/4W	EE		
R 31	QRD161J-123	C RESISTOR	12K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 33	QRD161J-101	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	EE		
R 34	QRD161J-393	C RESISTOR	39K 5% 1/4W	U,J,A,C		
R 34	QRD161J-183	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	E		
R 34	QRD161J-183	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	EN,B,EE		
R 34	QRD161J-393	C RESISTOR	39K 5% 1/4W	US,UT		
R 34	QRD161J-393	C RESISTOR	39K 5% 1/4W	UB,UX,UP		
R 35	QRD161J-183	C RESISTOR	18K 5% 1/4W	EE		
R 35	QRD161J-183	C RESISTOR	18K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 35	QRD161J-393	C RESISTOR	39K 5% 1/4W	US,UT		
R 35	QRD161J-393	C RESISTOR	39K 5% 1/4W	UB,UX,UP		
R 36	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	EE		
R 36	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	E,EN,B		
R 37	QRD161J-560	C RESISTOR	56 5% 1/4W	EE		
R 40	QRD161J-222	C RESISTOR	J-C EXCEPT	J-C		
R 41	QRD161J-222	C RESISTOR	J-C EXCEPT	J-C		

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME:	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 0211111
R 42	QRD161J-473	C RESISTOR	47K 5% 1/4W			
R 42	QCC11EM-473V	C RESISTOR	.047MF 20% 25V			
R 45	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W			
R 46	QRD161J-103	C RESISTOR	J-C EXCEPT			
R 47	QRD161J-221	C RESISTOR	220 5% 1/4W			
R 48	QRD161J-102	C RESISTOR	470 5% 1/4W			
R 51	QRD161J-472	C RESISTOR	220 5% 1/4W			
R 52	QRD161J-472	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W			
R 54	QRD161J-222	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W			
R 55	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W			
R 57	QRD161J-102	C RESISTOR	3.3K 5% 1/4W			
R 59	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W			
R 60	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W			
R 64	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W			
R 66	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 66	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 66	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 66	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 66	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 71	QRD161J-472	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 71	QRD161J-472	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 72	QRD161J-473	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 72	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 72	QRD161J-473	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 72	QRD161J-473	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 73	QWY124-5.0Y	C RESISTOR	SW			
R 1001	QRD161J-103	C RESISTOR	SW			
R 3191	QRD161J-2R2	C RESISTOR	AC/DC			
R 3192	QRD161J-473	C RESISTOR	2.2 5% 1/4W			
R 3192	QRD161J-152	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W			
R 3193	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W			
R 3194	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 3195	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W			
R 3196	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 3197	ERT-D27H153T	TERMINATOR				
R 3198	QRD161J-472	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W			
R 3199	QRD161J-473	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W			
R 3200	QRD161J-123	C RESISTOR	12K 5% 1/4W			
R 3201	QRD161J-152	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W			
R 3202	QRD161J-152	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W			
R 3203	QRD161J-104	C RESISTOR	10K 5% 1/4W			
R 3204	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W			
R 3301	QRD161J-471	C RESISTOR	4.70 5% 1/4W			
R 3302	QRD161J-1R0	C RESISTOR	1.0 5% 1/4W			
R 3303	QRD161J-1R0	C RESISTOR	1.0 5% 1/4W			
R 3304	QRD161J-1R0	C RESISTOR	1.0 5% 1/4W			
R 3305	QRD161J-222	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W			
R 3306	QRD161J-682	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W			
R 3307	QRD161J-102	C RESISTOR	6.8K 5% 1/4W			
R 3308	QRD161J-682	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W			
R 3309	QRD161J-681	C RESISTOR	680 5% 1/4W			
R 3310	QRD161J-681	C RESISTOR	680 5% 1/4W			
R 3311	QRD161J-681	C RESISTOR	680 5% 1/4W			
R 3312	QRD161J-472	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W			

BLOCK NO. 02111111

A	REF.	PARTS No.	PARTS NAME	SUFFIX	REMARKS	PART'S NAME	PART'S NO.	SUFFIX	BLOCK NO. 02111111
R3313	GRD161J-471	C RESISTOR	470	5% 1/4W		C RESISTOR	R6320	GRD161J-2R2	
R3314	GRD167J-332	C RESISTOR	3.3K	5% 1/4W		C RESISTOR	R6321	GRD161J-2R2	2.2 5% 1/4W
R3315	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R6322	GRD161J-123	2.2 5% 1/4W
R3316	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R6323	GRD161J-153	12K 5% 1/4W
R3317	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R6324	GRD161J-473	15K 5% 1/4W
R3491	GRD161J-471	C RESISTOR	470	5% 1/4W		C RESISTOR	R7301	GRD161J-473	4.7K 5% 1/4W
R3492	GRD161J-1R0	C RESISTOR	1.0	5% 1/4W		C RESISTOR	R7302	GRD161J-101	100 5% 1/4W
R3493	GRD161J-1R0	C RESISTOR	1.0	5% 1/4W		C RESISTOR	R7303	GRD161J-101	100 5% 1/4W
R3494	GRD161J-1R0	C RESISTOR	1.0	5% 1/4W		C RESISTOR	R7307	GRD161J-224	220K 5% 1/4W
R3495	GRD161J-222	C RESISTOR	2.2K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7308	GRD161J-394	390K 5% 1/4W
R3496	GRD167J-682	C RESISTOR	6.8K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7309	GRD161J-104	100K 5% 1/4W
R3497	GRD161J-102	C RESISTOR	1.0K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7309	GRD161J-333	33K 5% 1/4W
R3498	GRD161J-222	C RESISTOR	2.2K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7310	GRD161J-101	100 5% 1/4W
R3499	GRD161J-681	C RESISTOR	680	5% 1/4W		C RESISTOR	R7311	GRD161J-184	180K 5% 1/4W
R3500	GRD161J-681	C RESISTOR	680	5% 1/4W		C RESISTOR	R7312	GRD161J-104	100K 5% 1/4W
R3501	GRD161J-681	C RESISTOR	680	5% 1/4W		C RESISTOR	R7313	GRD161J-104	100K 5% 1/4W
R3502	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7314	GRD161J-273	27K 5% 1/4W
R3503	GRD161J-471	C RESISTOR	470	5% 1/4W		C RESISTOR	R7316	GRD161J-104	100K 5% 1/4W
R3504	GRD167J-332	C RESISTOR	3.3K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7317	GRD161J-104	100K 5% 1/4W
R3505	GRD161J-472	C RESISTOR	680	5% 1/4W		C RESISTOR	R7318	GRD161J-104	100 5% 1/4W
R3506	GRD161J-472	C RESISTOR	680	5% 1/4W		C RESISTOR	R7319	GRD161J-202	2.0K 5% 1/4W
R3507	GRD167J-332	C RESISTOR	3.3K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7320	GRD161J-221	220K 5% 1/4W
R3508	GRD167J-682	C RESISTOR	6.8K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7321	GRD161J-224	220K 5% 1/4W
R3901	GRZ0077-4R7X	F RES 1/M	4.7	1/0W		C RESISTOR	R7322	GRD161J-563	56K 5% 1/4W
R3901	GRE141J-5R6	F RES 1/M	4.7	1/0W	J, C	C RESISTOR	R7323	GRD161J-102	1.0K 5% 1/4W
R5107	GRD161J-104	C RESISTOR	100K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7324	GRD161J-103	10K 5% 1/4W
R5207	GRD161J-104	C RESISTOR	100K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7325	GRD161J-103	10K 5% 1/4W
R6101	GRD161J-273	C RESISTOR	27K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7326	GRD161J-153	10K 5% 1/4W
R6102	GRD167J-121	C RESISTOR	120	5% 1/4W		C RESISTOR	R7327	GRD161J-105	1.0K 5% 1/4W
R6103	GRD161J-123	C RESISTOR	12K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7328	GRD167J-332	3.3K 5% 1/4W
R6104	GRD161J-2R2	C RESISTOR	2.2	5% 1/4W		C RESISTOR	R7329	GRD161J-102	1.0K 5% 1/4W
R6105	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7330	GRD161J-392	3.9K 5% 1/4W
R6201	GRD167J-273	C RESISTOR	27K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7331	GRD161J-222	2.2K 5% 1/4W
R6202	GRD167J-121	C RESISTOR	120	5% 1/4W		C RESISTOR	R7332	GRD161J-101	100 5% 1/4W
R6203	GRD161J-123	C RESISTOR	12K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7333	GRD161J-101	100 5% 1/4W
R6204	GRD161J-2R2	C RESISTOR	2.2	5% 1/4W		C RESISTOR	R7334	GRD161J-243	24K 5% 1/4W
R6205	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7335	GRD161J-243	24K 5% 1/4W
R6301	GRD167J-332	C RESISTOR	3.3K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7336	GRD161J-823	82K 5% 1/4W
R6302	GRD167J-222	C RESISTOR	2.2K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7337	GRD161J-222	2.2K 5% 1/4W
R6303	GRD167J-562	C RESISTOR	5.6K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7338	GRD161J-823	47K 5% 1/4W
R6304	GRD161J-104	C RESISTOR	100K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7339	GRD161J-222	27K 5% 1/4W
R6305	GRD161J-622	C RESISTOR	6.2K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7340	GRD161J-273	24K 5% 1/4W
R6306	GRD161J-182	C RESISTOR	1.8K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7341	GRD161J-473	100K 5% 1/4W
R6307	GRD161J-153	C RESISTOR	15K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7342	GRD161J-333	33K 5% 1/4W
R6308	GRD161J-153	C RESISTOR	15K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7343	GRD161J-103	10K 5% 1/4W
R6309	GRD161J-472	C RESISTOR	4.7K	5% 1/4W		C RESISTOR	R7344	GRD167J-104	100K 5% 1/4W
R6310	GRD161J-102	C RESISTOR	1.0K	5% 1/4W		C RESISTOR	R8101	GRD167J-332	3.3K 5% 1/4W
R6311	GRD161J-102	C RESISTOR	1.0K	5% 1/4W		C RESISTOR	R8102	GRD161J-772	2.7K 5% 1/4W
R6312	GRD161J-102	C RESISTOR	1.0K	5% 1/4W		C RESISTOR	R8103	GRD161J-392	3.9K 5% 1/4W
R6313	GRD161J-102	C RESISTOR	1.0K	5% 1/4W		C RESISTOR	R8104	GRD161J-104	100K 5% 1/4W
R6314	GRD161J-391	C RESISTOR	390	5% 1/4W		C RESISTOR	R8105	GRD167J-332	3.3K 5% 1/4W
R6315	GRD161J-224	C RESISTOR	220K	5% 1/4W		C RESISTOR	R8106	GRD161J-103	10K 5% 1/4W
R6316	GRD161J-391	C RESISTOR	390	5% 1/4W		C RESISTOR	R8201	GRD167J-332	3.3K 5% 1/4W
R6317	GRD161J-473	C RESISTOR	47K	5% 1/4W		C RESISTOR	R8202	GRD161J-272	2.7K 5% 1/4W
R6318	GRD161J-2R2	C RESISTOR	2.2	5% 1/4W		C RESISTOR	R8204	GRD161J-104	3.9K 5% 1/4W
R6319	GRD161J-2R2	C RESISTOR	2.2	5% 1/4W		C RESISTOR	R8205	GRD167J-332	3.3K 5% 1/4W
						C RESISTOR	R8207	GRD161J-103	10K 5% 1/4W
						C RESISTOR	R8211	GRD161J-473	4.7K 5% 1/4W

■ CDP.C.B.

BLOCK NO. 02[|||||]

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	SUFFIX	REMARKS		BLOCK NO. 03[]
	R8301	GRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
RB302	GRD161J-474	C RESISTOR	470K 5% 1/4W	C 604 QEK61AM-107ZM	E CAPACITOR	100MF 20% 25V	
R8321	GRD161J-101	C RESISTOR	100 5% 1/4W	C 605 QECB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
R8327	GRD161J-224	C RESISTOR	220K 5% 1/4W	C 607 QCB1HK-102	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
S1901	QSW0555-001	VOLTAGE SELECTOR	U-UP,US	C 608 QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
S1901	QSW0555-001	VOLTAGE SELECTOR	U-UB,UX	C 609 QCB1HK-101Y	C CAPACITOR	1.0MF 1% 50V	
T 2	VQT7A21-112	I/F	MW RF	C 610 QFLC1HJ-73ZM	M CAPACITOR	100PF 1% 50V	
TC 2	QAT3722-200ZM	T CAPACITOR	LW RF	C 611 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	0.027MF 5% 50V	
TC 3	QAT3722-100M	T CAPACITOR	LW RF	C 612 QCVB1HK-331Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
TC 3	QAT3722-300ZM	T CAPACITOR	LW RF	C 613 QCBB1HK-223	C CAPACITOR	330PF 10% 50V	
TP 1	VM70015-002	POST PIN	TO ROD ANT	C 614 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	-10MF 5% 50V	
TP 2	VM70015-002	POST PIN	GND	C 615 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
WC 1	VM70015-005	POST PIN		C 616 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
X 1	QAX0402-001	CRYSTAL		C 617 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 618 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 619 QCS11HJ-771Y	C CAPACITOR	270PF 10% 50V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 620 QCS11HJ-470	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 621 QCB1HK-821Y	C CAPACITOR	820PF 10% 50V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 622 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1903	C 623 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	-1.0MF 5% 50V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 628 QC111EM-473V	C CAPACITOR	-0.47MF 20% 25V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 629 GET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
Z1901	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1901	C 630 GET41AM-477	E CAPACITOR	4.70MF 20% 10V	
A 2192	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1902	C 631 QEK61AM-107ZM	M CAPACITOR	100MF 20% 10V	
Z1933	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1903	C 632 QCS11HJ-120	C CAPACITOR	1.2PF 5% 50V	
Z1944	EMG7331-0032	FUSE CLIP I.M	FOR F1904	C 633 QCS11HJ-150	C CAPACITOR	15PF 5% 50V	
				C 634 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
				C 635 QC111EM-473V	C CAPACITOR	-0.47MF 20% 25V	
				C 636 QCBB1HK-821Y	C CAPACITOR	4.70PF 10% 50V	
				C 637 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
				C 638 QFLC1HJ-223M	E CAPACITOR	220MF 20% 10V	
				C 639 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
				C 640 QCS11HJ-470	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	
				C 641 QCB1HK-821Y	C CAPACITOR	820PF 10% 50V	
				C 642 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
				C 643 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	-1.0MF 5% 50V	
				C 644 QC111EM-473V	C CAPACITOR	-0.47MF 20% 25V	
				C 645 QCBB1HK-821Y	C CAPACITOR	4.70MF 20% 10V	
				C 646 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
				C 647 QFLC1HJ-223M	E CAPACITOR	220MF 20% 10V	
				C 648 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
				C 649 QCS11HJ-470	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	
				C 650 QCB1HK-821Y	C CAPACITOR	820PF 10% 50V	
				C 651 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
				C 652 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	-1.0MF 5% 50V	
				C 653 QC111EM-473V	C CAPACITOR	-0.47MF 20% 25V	
				C 654 QCBB1HK-821Y	C CAPACITOR	4.70MF 20% 10V	
				C 655 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
				C 656 QFLC1HJ-223M	E CAPACITOR	220MF 20% 10V	
				C 657 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
				C 658 QCS11HJ-470	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	
				C 659 QCB1HK-821Y	C CAPACITOR	820PF 10% 50V	
				C 660 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
				C 661 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	-1.0MF 5% 50V	
				C 662 QC111EM-473V	C CAPACITOR	-0.47MF 20% 25V	
				C 663 QCBB1HK-821Y	C CAPACITOR	4.70MF 20% 10V	
				C 664 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
				C 665 QFLC1HJ-223M	E CAPACITOR	220MF 20% 10V	
				C 666 QCS11HJ-470	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
				C 667 QCB1HK-821Y	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	
				C 668 QET41AM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 10V	
				C 669 QFV41HJ-104ZM	TF CAPACITOR	-1.0MF 5% 50V	
				C 670 QC111EM-473V	C CAPACITOR	-0.47MF 20% 25V	
				C 671 QCBB1HK-821Y	C CAPACITOR	4.70MF 20% 10V	
				C 672 QCXB1CM-222Y	C CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
				C 673 QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 10V	
				C 674 QCFB1HZ-223	C CAP 1 M	-0.22MF +80:-20% 50V	
				C 675 QCGB1HK-102	C CAPACITOR	4.7PF 5% 50V	
				C 676 QCGB1HK-102	C CAPACITOR	AG-DG	
				C 677 QCBB1HK-151Y	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
				C 678 QCBB1HK-151Y	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
				C 679 QCBB1HK-151Y	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
				C 680 QCBB1HK-102	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
				C 681 QGF1008F1-15	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
				CN601 QGF1008F1-15	21-41 CONNECTOR TO RF	1000PF 10% 50V	
				CN602 QJK004-080601	SIN CL C-B WIRE	TO MOTOR	
				CN603 QGF1205F1-07	CONNECTOR	TO AUDIO	
				CN604 VMCO163-R11	CONNECTOR	TO MICON	
				CN605 VMCO044-003	SI DIODE	TO DIGITAL OUT	
				D 661 ISS133			
				IC601 AN8806SB	IC	RF AMP	
				IC602 BA6897FP-W	IC	DRIVER	
				IC603 MN35510	IC	1CHIP PROCESSER	
				Q 601 2SA952(L,K)	TRANSISTOR		
				Q 631 2SA952(L,K)	TRANSISTOR		

■ Switch P. C. B.

BLOCK NO. [03|||||]

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 601	QRD161J-123	C RESISTOR	12K 5% 1/4W	
R 603	QRD161J-125	C. RES. I.M	1.2M 5% 1/4W	
R 605	QRD161J-134	C. RES. I.M	130K 5% 1/4W	
R 606	QRD161J-913	C. RES. I.M	91K 5% 1/4W	
R 607	QRD161J-273	C RESISTOR	27K 5% 1/4W	
R 609	QRD161J-114	C. RES. I.M	110K 5% 1/4W	
R 610	QRD161J-154	C RESISTOR	150K 5% 1/4W	
R 612	QRD161J-103	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R 613	QRD167J-121	C RESISTOR	120 5% 1/4W	
R 614	QRD161J-100	C RESISTOR	10 5% 1/4W	
R 615	QRD161J-120	C RESISTOR	12 5% 1/4W	
R 616	QRD161J-910Y	C RESISTOR	91 5% 1/4W	
R 621	QRD161J-330	C RESISTOR	33 5% 1/4W	
R 622	QRD161J-330	C RESISTOR	33 5% 1/4W	
R 623	QRD161J-330	C RESISTOR	33 5% 1/4W	
R 631	QRD161J-331	C RESISTOR	330 5% 1/4W	
R 632	QRD161J-101	C RESISTOR	100 5% 1/4W	
R 633	QRD161J-273	C RESISTOR	27K 5% 1/4W	
R 641	QRD161J-563	C RESISTOR	56K 5% 1/4W	
R 642	QRD161J-123	C RESISTOR	12K 5% 1/4W	
R 643	QRD161J-822	C RESISTOR	8.2K 5% 1/4W	
R 644	QRD161J-223	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R 645	QRD161J-223	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R 646	QRD161J-182	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	
R 647	QRD167J-562	C RESISTOR	5.6K 5% 1/4W	
R 651	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R 652	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R 653	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R 654	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R 655	QRD161J-471	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R 659	QRD161J-471	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R 661	QRD161J-104	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	
R 662	QRD161J-155	C RESISTOR	1.5M 5% 1/4W	
R 663	QRD161J-124	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	
R 664	QRD161J-471	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R 666	QRD161J-220	C RESISTOR	22 5% 1/4W	
R 671	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R 672	QRD161J-102	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
X 651	VCX5016-934V	CRYSTAL	16.9344MHZ	

BLOCK NO. [04|||||]

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
CN 1	EM7159-010	TOP PLUG ASSY		
D 1	1SR139-100	SI DIODE		
IC 1	SG-105F3-BB,C	PHOTO SENSER		
P 1	VM2015-002	POST PIN		
SW 1	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH R.REC		
SW 2	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH TAPE		
SW 4	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH T0U		
SW 5	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH F.REC		
SW 6	QSW0507-001	SWITCH		

■ Head Amp.

A	REF.	PART'S NO.	PART'S NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 05
C 101	NCS21HJ-821AY	C CAPACITOR	820PF 5% 50V			
C 102	NCS21HJ-221AY	C CAPACITOR	220PF 5% 50V			
C 103	QEK401M-227	E CAPACITOR	220MF 20% 6.3V			
C 104	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	.033MF 10% 50V			
C 105	NCB21HK-222AY	C CAPACITOR	220PF 10% 50V			
C 106	QEK41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 50V			
C 107	NCS21HJ-561AY	C .CAPA. C.M	560PF 5% 50V			
C 108	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V			
C 109	NCB21HK-682AY	C .CAPA. C.M	6800PF 10% 50V			
C 110	NCB21HK-122AY	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V			
C 111	NCB21FK-683AY	C CAPACITOR	.068MF 10% 25V			
C 112	NCB21HK-222AY	E CAPACITOR	220PF 10% 50V			
C 121	NCS21HJ-331AY	C CAPACITOR	330PF 5% 50V			
C 201	NCS21HJ-821AY	C CAPACITOR	820PF 5% 50V			
C 202	NCS21HJ-221AY	E CAPACITOR	220PF 5% 50V			
C 203	QEK40JM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 6.3V			
C 204	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	.033MF 10% 50V			
C 205	NCB21HK-222AY	C CAPACITOR	220PF 10% 50V			
C 207	QEK41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V			
C 208	NCS21HJ-561AY	C .CAPA. C.M	560PF 5% 50V			
C 209	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V			
C 210	NCB21HK-682AY	C .CAPA. C.M	6800PF 10% 50V			
C 211	NCB21HK-122AY	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V			
C 212	NCB21EK-683AY	C CAPACITOR	.068MF 10% 25V			
C 213	NCB21HK-222AY	E CAPACITOR	220PF 10% 50V			
C 221	NCS21HJ-331AY	E CAPACITOR	330PF 5% 50V			
C 301	QEKF1AM-107ZN	E CAPACITOR	100MF 20% 10V			
C 302	NCB21HK-393AY	C CAPACITOR	.039MF 10% 50V			
C 303	QEK40JM-227	E CAPACITOR	220PF 20% 6.3V			
C 304	QEK41CM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 16V			
C 305	QEK41CM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 16V			
C 306	QEK41CM-476	E CAPACITOR	47MF 20% 16V			
C 307	NCS21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V			
C 308	NCB21HK-562AY	C CAPACITOR	5600PF 10% 50V			
C 309	NCB21HK-562AY	C CAPACITOR	5600PF 10% 50V			
C 310	NCB21HK-223AY	E CAPACITOR	.022MF 10% 50V			
C 311	NCB21HK-682AY	C .CAPA. C.M	6800PF 10% 50V			
C 313	QEKF1AM-107ZN	E CAPACITOR	100MF 20% 10V			
C 314	QCZ0205-155	MIL C CAP 1/M	1.5MF			
C 315	QCZ0205-155	M CAP 1/M	.10MF			
C 316	QFG32AJ-103ZN	PP CAPACITOR	.010MF 5% 100V			
C 318	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V			
C 319	QFG32AJ-821ZN	TF CAPACITOR	820PF 5% 100V			
C 321	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V			
C 322	QFG32AJ-152ZN	M CAPACITOR	1500PF 5% 100V			
C 331	QEK41CM-476	E CAPACITOR	4.7MF 20% 16V			
C 331	QEK41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V			
C 371	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V			
C 374	QEKF1AM-107ZN	E CAPACITOR	MOTOR +B			
C 375	QEKF1AM-107ZN	E CAPACITOR	100MF 20% 10V			
C 376	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V			
CN 31	VMC0163-R06	CONNECTOR	PRI/HEAD			
CN 32	QGB2011M1-10	PWB CONNECTOR	PRI/MECHA			

A	REF.	PART'S NO.	PART'S NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 05
CN 33	QGF1255F1-09	CONNECTOR	PRI/MICON			
CN 34	VMC0163-R10	CONNECTOR	PRI/AMP			
D 301	MA152WA-TX	DIODE				
D 309	MA104A-S.K.DIODE	ZENER DIODE				
D 375	MA3051/M-~X	EF FLAT				
FW	YWSCO-0613K					
IC 31	BA3126N	IC	HEAD SW			
IC 32	AN7317	IC	PB&REC			
IC 33	BU4094BCFX	IC				
L 301	QQR0620-001	INDUCTOR				
L 303	VGP0033-0002					
Q 101	DTC114TK146	TRANSISTOR				
Q 102	DTC114TK146	TRANSISTOR				
Q 201	DTC114TK146	TRANSISTOR				
Q 202	DTC114TK146	TRANSISTOR				
Q 301	DTA144EKA-X		REC EQ CONT.			
Q 302	SC2001(L-K)		REC EQ CONT.			
Q 303	SC2001(L-K)					
Q 304	SC2001(L-K)					
Q 305	SC2001(L-K)					
Q 307	SC1623(6)	TRANSISTOR				
Q 308	SC1623(6)	TRANSISTOR				
Q 309	SC1623(6)	TRANSISTOR				
Q 321	DTA144EKA-X					
Q 323	SC1623(6)	TRANSISTOR				
Q 371	2SA52(L-K)	TRANSISTOR	MOTOR+B			
Q 372	DTC114EK	TRANSISTOR				
Q 375	2SB562(C)	TRANSISTOR				
Q 376	SC1623(6)	TRANSISTOR	SOLENOID DRIVE			
R 101	NRSA02J-220NY	MG RESISTOR				
R 102	NRSA02J-182NY	MG RESISTOR				
R 103	NRSA02J-242	MG RESISTOR				
R 104	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR				
R 105	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR				
R 106	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR				
R 107	NRSA02J-123NY	MG RESISTOR				
R 108	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR				
R 109	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR				
R 110	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR				
R 111	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR				
R 112	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR				
R 113	NRSA02J-472NY	RES. C.M				
R 114	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR				
R 115	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR				
R 116	NRSA02J-102NY	RES. C.M				
R 117	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR				
R 201	NRSA02J-220NY	MG RESISTOR				
R 202	NRSA02J-182NY	MG RESISTOR				
R 203	NRSA02J-242	MG RESISTOR				
R 204	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR				
R 205	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR				
R 206	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR				
R 207	NRSA02J-123NY	RES. C.M				
R 208	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR				
R 209	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR				

REF.	PART'S NO.	PART'S NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. ⑤
R 210	NRSA02J-472NY	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W		
R 211	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W		
R 212	NRSA02J-22NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W		
R 213	NRSA02J-472NY	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W		
R 214	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W		
R 215	NRSA02J-102NY	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W		
R 221	NRSA02J-102NY	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W		
R 301	NRS181J-221NY	MG RESISTOR	220 5% 1/8W		
R 303	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W		
R 304	NRS181J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/8W		
R 305	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W		
R 306	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W		
R 310	NRS181J-560NY	MG RESISTOR	56 5% 1/8W		
R 311	NRS181J-560NY	MG RESISTOR	56 5% 1/8W		
R 313	NRSA02J-3R3NYM	RES. C.M	3.3 5% 1/10W		
R 314	NRSA02J-223NY	RES. C.M	22K 5% 1/10W		
R 315	NRSA02J-100NY	MG RESISTOR	10 5% 1/10W		
R 316	NRSA02J-223NY	RES. C.M	22K 5% 1/10W		
R 317	NRSA02J-100NY	MG RESISTOR	10 5% 1/10W		
R 319	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W		
R 322	NRSAC2J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W		
R 327	NRSA02J-674NY	MG RESISTOR	470K 5% 1/10W		
R 332	NRSA02J-123NY	RES. C.M	12K 5% 1/10W		
R 333	NRSA02J-123NY	RES. C.M	12K 5% 1/10W		
R 335	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W		
R 336	NRSA02J-472NY	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W		
R 337	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W		
R 338	NRSA02J-392NY	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W		
R 339	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W		
R 340	NRS181J-391NY	MG RESISTOR	390 5% 1/8W		
R 341	NRSA02J-123NY	RES. C.M	12K 5% 1/10W		
R 342	NRSA02J-203NY	MG RESISTOR	20K 5% 1/10W		
R 343	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W		
R 351	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W		
R 352	NRSA02J-912NY	RES. C.M	9.1K 5% 1/10W		
R 371	NRSA02J-123NY	RES. C.M	12K 5% 1/10W		
R 372	NRSA02J-102NY	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W		
R 375	NRSA02J-151NY	MG RESISTOR	150 5% 1/10W		
R 376	NRSA02J-472NY	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W		
VR 31	QVPA603-503A	SEMI V RESISTOR	BIAS ADJ		
VR 32	QVPA603-503A	SEMI V RESISTOR	BIAS ADJ		
VR 37	QVPA603-103M	SEMI V RESISTOR	TAPE SPEED ADJ		

JVC

SERVICE MANUAL

POWERD WOOFER CD SYSTEM

RV-B90LTD

Supplement

GY	GREY
AG	ARMY GREEN
LTD	SKELETON

Area Suffix

J	the U.S.A
B	the U.K.
E	Continental Europe
EN	North Europe
EE	Eastan Europe
A	Austraria
U	Universal
UT	Taiwan
UP	Korea
US	Singapore
UX	Sauzi arabia

The RV-B90LTD is a skeleton version of the RV-B90GY/RV-B90AG. In order to clarify the differing points, a list of common parts with the GY/AG/LTD has been compiled.

Since this is not provided in the RV-B90GY/RV-B90AG parts list (Issue No.20672), please use this parts list for the GY/AG as well. Use the RV-B90GY/RV-B90AG parts list (Issue No.20672) for items not contained in the attached parts list.

Contents

Enclosure Assembly Parts List	2~6
Packing Parts List	6
Packing	7
Accessories Parts List	8

■ Enclosure Assembly Parts List

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	VJG1500-01AUL	FRONT CABINET		1		LT
	VJG1500-00AUL	FRONT CABINET		1		GY
	VJG1500-02AUL	FRONT CABINET		1		AG
2	QAS0006-001	SPEAKER	L/R	2		AG
	QAS0006-001	SPEAKER	L/R	2		GY
	QAS0006-002	SPEAKER	L/R	2		LT
3	SBSF3010Z	SCREW	FOR SPEAKER	8		
4	VYH2280-002	CAP (L)		1		
5	VYH2281-002	CAP (R)		1		
6	VKZ4389-009	SOUND ABSOBER		2		
7	VKZ4805-001UL	SOUND ABSOBER		2		
8	VYSH102-097	SPACER		2		
9	SBSF3010Z	SCREW		8		
11	VJD2495-022	FRONT COVER		1	B,E,EE,EN	AG
	VJD2495-012	FRONT COVER		1	EE,EN,U	LT
	VJD2495-012	FRONT COVER		1	A,B,E	LT
	VJD2495-012	FRONT COVER		1	UP,US,UX	LT
	VJD2495-013	FRONT COVER		1	J	LT
	VJD2495-003	FRONT COVER		1	J	GY
	VJD2495-002	FRONT COVER		1	E,EE,EN	GY
12	VJD2495-002	FRONT COVER		1	A,B,U,UP	GY
13	VJD2495-002	FRONT COVER		1	US,UT,UX	GY
	VJD2495-023	FRONT COVER		1	J	AG
	SBSF2608Z	T.SCREW		10		
	VJK4520-001	LCD LENS		1		GY
	VJK4520-001	LCD LENS		1		AG
15	VYSH102-098	SPACER		2		LT
16	VXP3890-021	POWER BUTTON		1		AG
	VXP3890-001	POWER BUTTON		1		GY
17	VXP3890-011	POWER BUTTON		1		LT
	VXP3891-001	FUNCTION BUTTON		1		GY
	VXP3891-011	FUNCTION BUTTON		1		LT
18	VXP3891-021	FUNCTION BUTTON		1		AG
	VXL4455-001	VOLUME KNOB		2		AG
	VXL4455-001	VOLUME KNOB		2		GY
19	VYTS539-002	VOLUME SHEET		2		LT
20	VJF3007-001	FOOT		1		AG
	VJF3007-001	FOOT		1		GY
21	VJF3007-011	FOOT		1		LT
	VJF3007-012	FOOT		1		LT
	VJF3007-002	FOOT		1		AG
	VJF3007-002	FOOT		1		GY
22	VYSA1R6-079	SPACER		2		
23	SBSF3010Z	SCREW		6		
24	VJK4516-002	LED LENS		1	US,UT,UX	
	VJK4516-002	LED LENS		1	EN,U,UP	
	VJK4516-001	LED LENS		1	J	
	VJK4516-002	LED LENS		1	A,B,E,EE	
25	VJD5512-001	LED LENS		1	US,UT,UX	
	VJD5512-002	LED LENS		1	J	
	VJD5512-001	LED LENS		1	A,B,E,EE	
	VJD5512-001	LED LENS		1	EN,U,UP	
28	GBSF3010Z	TAP SCREW		1		

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
30	PQ45130-7	JVC MARK		1		
31	VJT2389-001	CASSETTE HOLDER		1		
	VJT2389-021	CASSETTE HOLDER		1		
	VJT2389-002	CASSETTE HOLDER		1		
32	VJT2390-021	DOOR COVER		1		
	VJT2390-001	DOOR COVER		1		
	VJT2390-011	DOOR COVER		1		
33	VJT4246-021	DOOR LENS		1		
	VJT4246-001	DOOR LENS		1		
	VJT4246-011	DOOR LENS		1		
34	VKY4180-001	CASSETTE SPRING		2		
35	VYH5601-001	GEAR		1		
36	VXL4458-021	EJECT KNOB		1		
	VXL4458-001	EJECT KNOB		1		
	VXL4458-011	EJECT KNOB		1		
37	VYH8174-001	CAM(A)		1		
39	VKY4736-001	PLATE SPRING(A)		1		
40	VKY4737-002	PLATE SPRING(B)		1		
41	SBSF2008Z	SCREW		1		
43	VKW5309-001	DOOR SPRING		1		
44	-----	SLC MECHA ASS'Y		1		
45	VKL7850-002	EJECT SAFTY(R)		1		
46	VKW5258-002	TORSION SPRING		1		
47	SBSF3014Z	SCREW		4		
48	VMA4728-002	HEAD SHIELD		1		
50	-----	CD MECHA		1		
51	VJD5410-204	PICK-UP COVER		1		
52	SDSF2006M	SCREW		4		
53	FMYH4003-003	INSULATOR		2		
54	FMYH4003-004	INSULATOR		2		
55	VYH7815-001	CD MECHA HOLDER		2		
56	SBSF3010Z	SCREW		4		
57	E65923-003	TAPPING SCREW		1		
58	VJD1225-021UL	CD CASE		1		
	VJD1225-001UL	CD CASE		1		
60	VJD1225-011UL	CD CASE		1		
61	SBSF3010Z	SCREW		4		
62	SBSF3010Z	SCREW		4		
65	VYH4769-002	GEAR		1		
	VJT1060-023	CD DOOR		1		
	VJT1060-003	CD DOOR		1		
	VJT1060-013	CD DOOR		1		
66	VYH3644-001	CLAMPER		1		
67	VYH7313-003	MAGNET		1		
68	VYH7314-001	YODE		1		
69	VYH7315-005	PAD		1		
70	VXL4458-021	EJECT KNOB		1		
	VXL4458-001	EJECT KNOB		1		
	VXL4458-011	EJECT KNOB		1		
71	VYH8197-001	CAM(B)		1		
72	SBSF2008Z	SCREW		1		
73	VKY4736-001	PLATE SPRING(A)		1		
74	VKY4737-002	PLATE SPRING(B)		1		
75	VYH8178-001	SLIDER(B)		1		

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
76	VKW5334-001	SWITCH SPRING		1		
77	VYH8204-001	SWITCH LEVER		1		
78	VYH8205-001	LOCK		1		
79	SDSF2606M	SCREW		1		
80	VYH8176-002	COVER		1		
81	VKW5352-001	TENSION SPRING		1		
82	VKW5335-002	CD DOOR SPRING		1		
83	VKZ4794-002	SPECIAL SCREW		3		
84	VMH3021-001	HEAT SINK		1		
85	VYH3892-005	HEAT SINK		1		
86	VMH4055-002	HEAT SINK		1		
87	SBSF3010Z	SCREW		1		
88	SBSF3010Z	SCREW		2		
89	SBSF3010Z	SCREW		4		
90	SBST3008Z	TH TAP SCREW		4		
91	VYH8188-002	BRACKET		2		
92	SBSF3010Z	SCREW		4		
93	VYK3011-001	LCD HOLDER		1		
94	VYH8193-002	SHEET		1		
96	VJG1502-023UL	REAR CABINET		1	B,E,EE	AG
	VJG1502-023UL	REAR CABINET		1	EN,J	AG
	VJG1502-019	REAR CABINET		1	UP	LT
	VJG1502-015	REAR CABINET		1	U,US,UX	LT
	VJG1502-005	REAR CABINET		1	U,US,UT,UX	GY
	VJG1502-009	REAR CABINET		1	UP	GY
	VJG1502-013UL	REAR CABINET		1	EE,EN,J	LT
	VJG1502-013UL	REAR CABINET		1	A,B,E	LT
	VJG1502-003UL	REAR CABINET		1	A,B,E	GY
	VJG1502-003UL	REAR CABINET		1	EE,EN,J	GY
97	FMJA3001-00A(D)	ROD ANT ASS'Y		1		
98	VYH5012-005SS	TERMINAL LUG		1		
99	E65923-003	TAPPING SCREW		1		
100	SDSP3012N	SCREW		1		
102	SBSF4012Z	SCREW		4		
103	VYSH101-028	SPACER		1		
104	VKZ4001-016	WIRE HOLDER		1		
105	VYH8179-002	JACK HOLDER		1		
110	SBSF3010Z	SCREW	FOR ROD ANT	2		
	SBSF3010Z	SCREW		1		
	SBSF3010Z	SCREW		4		
104	VKZ4001-016	WIRE HOLDER		1		
105	VYH8179-002	JACK HOLDER		1		
110	SBSF3010Z	SCREW	FOR JACK HOLDER	2		
	SBSF3010Z	SCREW	FOR JACK HOLDE	3	U,US,UT	
	SBSF3010Z	SCREW	FOR JACK HOLDE	3	UB,UX,UP	
111	VJD2503-001	DUCT		1		AG
	VJD2503-001	DUCT		1		GY
	VJD2503-011	DUCT		1		LT
112	VKZ4796-001	SOUND ABSOBER		2		
113	VJD2503-002	DUCT		1		AG
	VJD2503-002	DUCT		1		GY
	VJD2503-012	DUCT		1		LT
114	SBSF3010Z	SCREW		8		
115	VJD5510-001	DUCT CAP		2		AG
	VJD5510-001	DUCT CAP		2		GY
116	VJD5510-011	DUCT CAP		2		LT
	VJD1230-022UL	REAR GRILLE		1		AG
	VJD1230-002UL	REAR GRILLE		1		GY
	VJD1230-012UL	REAR GRILLE		1		LT

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
117	SBSF3010Z	SCREW		4		
118	SBSF3010Z	SCREW		4		
121	VJE3036-001	BATTERY LID		1		GY
	VJE3036-021	BATTERY LID		1		AG
	VJE3036-011	BATTERY LID		1		LT
122	SBSF3010Z	SCREW		2		
123	VYH8199-021	COVER		1		AG
	VYH8199-001	COVER		1		GY
	VYH8199-001	COVER		1		LT
124	VYTH542-001	SHEET(COVER)		1		
125	VYSH101-029	SPACER		1		
127	SBSF3010Z	SCREW		1		
128	VKZ4001-111	WIRE HOLDER		1		
129	SBSF3010Z	SCREW		1		
130	VJC2603-021	BATTERY COVER		1		AG
	VJC2603-001	BATTERY COVER		1		GY
	VJC2603-011	BATTERY COVER		1		LT
131	VYH5657-001	BATTERY SPRING		1		
132	E65923-003	TAPPING SCREW		1		
133	VJD1233-00CUL	SIDE PROTECT.AS		2		AG
	VJD1233-00CUL	SIDE PROTECT.AS		2		
140	VKZ4795-001	SPECIAL SCREW		12		
141	QAS0007-001	SPEAKER		2		
142	SBSF4012Z	SCREW		4		
143	SBSF4012Z	SCREW		4		
144	VKH3012-073	SHAFT(E)		2		
145	SBSF3035Z	SCREW		10		
146	SBSF3010Z	SCREW		2		
147	VYN5219-D205T	NAME PLATE		1	B,E,EN	AG
	VYN5219-D212T	NAME PLATE		1	EE	AG
	VYN5219-D010T	NAME PLATE		1	UT	GY
	VYN5219-D107T	NAME PLATE		1	UX	GY
	VYN5219-D103T	NAME PLATE		1	A	LT
	VYN5219-D007T	NAME PLATE		1	U	GY
	VYN5219-D022T	NAME PLATE		1	UP	GY
	VYN5219-D014T	NAME PLATE		1	US	GY
	VYN5219-D003T	NAME PLATE		1	A	GY
	VYN5219-D005T	NAME PLATE		1	B,E,EN	GY
	VYN5219-D012T	NAME PLATE		1	EE	GY
	VYN5219-D114T	NAME PLATE		1	US	LT
	VYN5219-D607T	NAME PLATE		1	UX	LT
	VYN5219-D106T	NAME PLATE		1	J	LT
	VYN5219-D507T	NAME PLATE		1	U	LT
	VYN5219-122T	NAME PLATE		1	UP	LT
	VYN5219-D105T	NAME PLATE		1	B,E,EN	LT
	VYN5219-D112T	NAME PLATE		1	EE	LT
	VYN5219-D206T	NAME PLATE		1	J	AG
147	VYN5219-D006T	NAME PLATE		1	J	GY
148	VXL4442-001	VOLUME KNOB		1	U,UX,UB	
149	SBSF3010Z	SCREW		2	U,UX,UB	
150	VYH5483-001	LEAF SPRING		1		
151	VYH7199-001	LEAF SPRING		1		
154	QUQ412-0912CJ	FLAT WIRE		1		

BLOCK NO. M1MM □□□

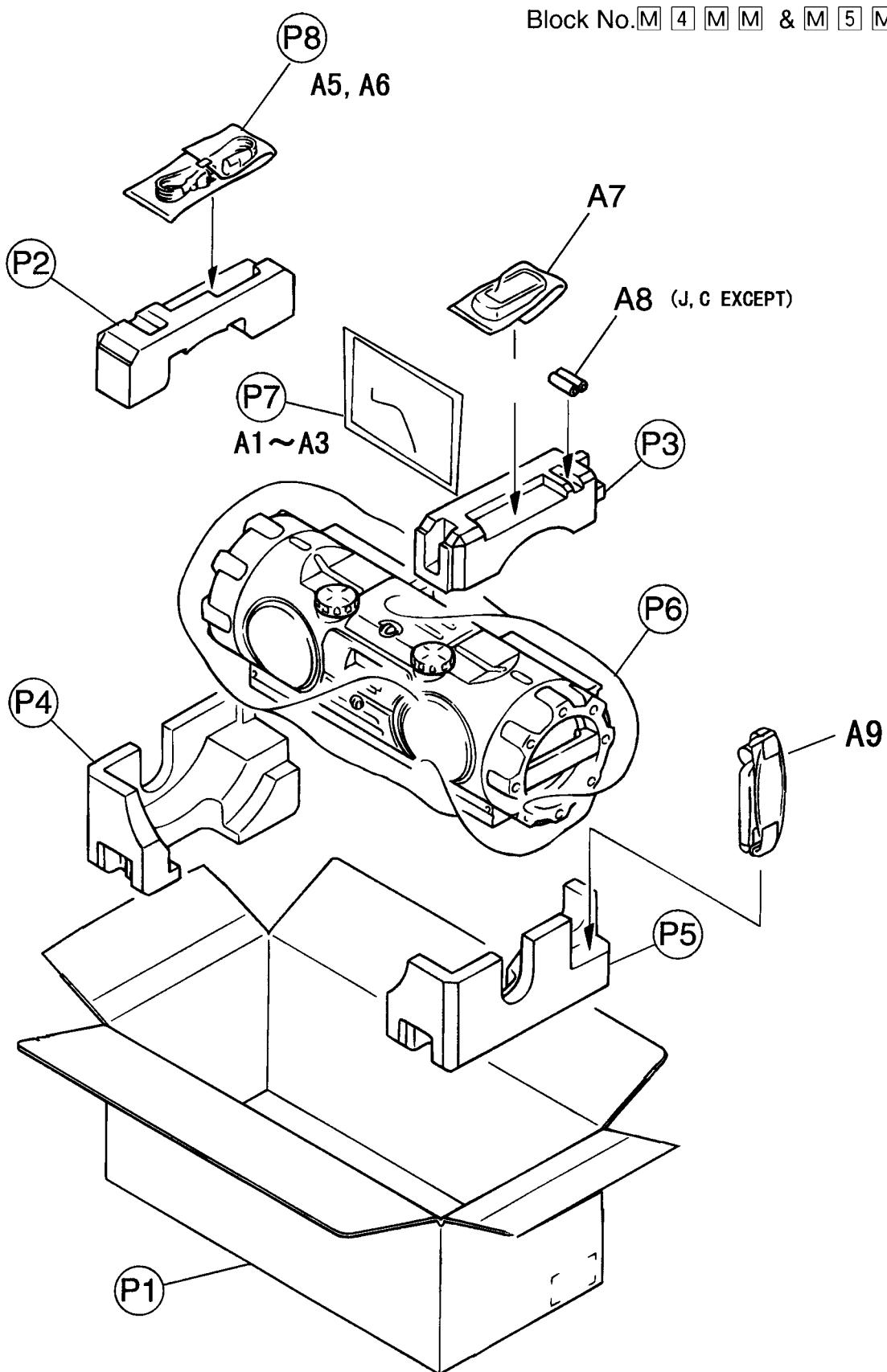
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	155	QUQ412-0916CJ	FLAT WIRE		1		
	156	QUQ412-1018CJ	FLAT WIRE		1		
	157	QUQ412-1310CJ	FLAT WIRE		1		
	158	QUQ412-0706CJ	FLAT WIRE		1		
	159	QUQ412-1112CJ	FLAT WIRE		1		
	160	QUQ110-1507AJ	FLAT WIRE		1		
	161	VYK3023-001	SHIELD PLATE		1	J	
	162	VYSA1R6-079	SPACER		2	J	
	163	QZW0009-001	WIRE CLAMP		1	J	
A	F1902	QMF51A2-8R0J1	FUSE	2ND	1		
A	F1904	QMF0007-8R0J1	FUSE	2ND	1	J	
A		QMF51A2-6R3-S	FUSE	DC	1		
A		QMF51U1-6R3-J1	FUSE	DC	1	J	
A	T1901	QQT0176-004	POWER TRANS		1	U,UB,UX	
A		QQT0176-004	POWER TRANS		1	US,UT	
A		QQT0176-002	POWER TRANS		1	J	
A		QQT0176-005	POWER TRANS		1	A	
A		QQT0176-003	POWER TRANS		1	E,EN,B	
A		QQT0176-003	POWER TRANS		1	EE,UP	

■ Packing Parts List

BLOCK NO. M4MM □□□

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
P	1	VPC5219-D014	PACKING CASE		1	J	LT
		VPC5219-D013	PACKING CASE		1	UP,US,UX	LT
		VPC5219-D013	PACKING CASE		1	EE,EN,U	LT
		VPC5219-D013	PACKING CASE		1	B,A,E	LT
		VPC5219-D004	PACKING CASE		1	J	GY
		VPC5219-D003	PACKING CASE		1	EN,U,UP	GY
		VPC5219-D003	PACKING CASE		1	US,UT,UX	GY
		VPC5219-D024	PACKING CASE		1	J	AG
		VPC5219-D003	PACKING CASE		1	A,B,E,EE	GY
		VPC5219-D023	PACKING CASE		1	B,E,EE,EN	AG
P	2	VPH1721-003	CUSHION UPPER L		1		
P	3	VPH1721-004	CUSHION UPPER R		1		
P	4	VPH1721-001	CUSHION BOTTOML		1		
P	5	VPH1721-002	CUSHION BOTTOMR		1		
P	6	QPF16016015	POLY SHEET		1		
P	7	QPA02503505P	POLY BAG	FOR INST.	1		
P	8	QPA01202505	POLY BAG	FOR POWER CORD	1	A,J,U	
		QPA01202505	POLY BAG	FOR POWER CORD	1	UP,US,UT,UX	
		QPGA015-03503	POLY BAG	FOR POWER CORD	1	B	
		QPA01202505	POLY BAG	FOR POWER CORD	1	E,EE,EN	

Packing Materials and Parts Numbers



■Accessories Parts List

BLOCK NO. M5MM

▲ REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
A 1	E43486-340B BT-20044G VNN5219-921N VNN5219-111N VNN5219-111N	SAFETY SHEET SAFETY INST INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS		1 1 1 1 1	B J,C EE U,A,UB US,UT	
	VNN5219-151N VNN5219-611D VNN5219-141N VNN5219-261N VNN5219-251N	INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS		1 1 1 1 1	UP J,C UX E E	
A 2	VNN5219-271N VNN5219-671N BT-54008-1 BT-52001-4 BT-51009-3	INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS WARRANTY CARD WARRANTY CARD WARRANTY CARD		1 1 1 1 1	EN B E,EN,B J,C J,C	
A 3	BT-54008-1 BT-56004-5 BT-56001-1 BT-20137 BT-20071B	WARRANTY CARD WARRANTY CARD WARRANTY CARD SERVICE NETWORK SERVICE NETWORK		1 1 1 1 1	EE UP A J,C J,C	
A 5	BT-56002-1 QMP39FO-183 VMP0121-001 QMP25DO-183 QMP39FO-183	SERVICE NETWORK POWER CORD POWER CORD POWER CORD POWER CORD		1 1 1 1 1	A E,U,EN UP A EE,US	
A 6	QMP5520-183BS QMP7350-150 QMP1FOO-183 ENZ2202-001 ENZ2203-001	POWER CORD POWER CORD POWER CORD SIEMENS PLUG SIEMENS PLUG		1 1 1 1 1	B,UB UT,UX J,C U,US UT,UX	
A 7	QAL0066-011 QAL0066-006 QAL0066-011 QAL0066-008 QAL0066-007	W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON		1 1 1 1 1	US,UT,UX J EN,U,UP B,E,EE,EN J	LT LT LT AG AG
	QAL0066-003 QAL0066-003 QAL0066-003 QAL0066-011 QAL0066-002	W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON W.LESS REMOCON		1 1 1 1 1	A,B,E,EE EN,U,UP US,UT,UX A,B,E,EE J	GY GY GY LT GY
A 8	R6SPTT/2STS R6SPTT/2STS R6SPTT/2STS	BATTERY BATTERY BATTERY		1 1 1	UP,US,UT,UX EE,EN,U A,B,E	
A 9	VJH3076-002 VJH3076-002	SHOULDER BELT SHOULDER BELT		1 1		AG GY
	VJH3076-012	SHOULDER BELT		1		LT



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

AUDIO DIVISION, 10-1, 1Chome, Ohwatari-machi, Maebashi-city, 371-8543, Japan